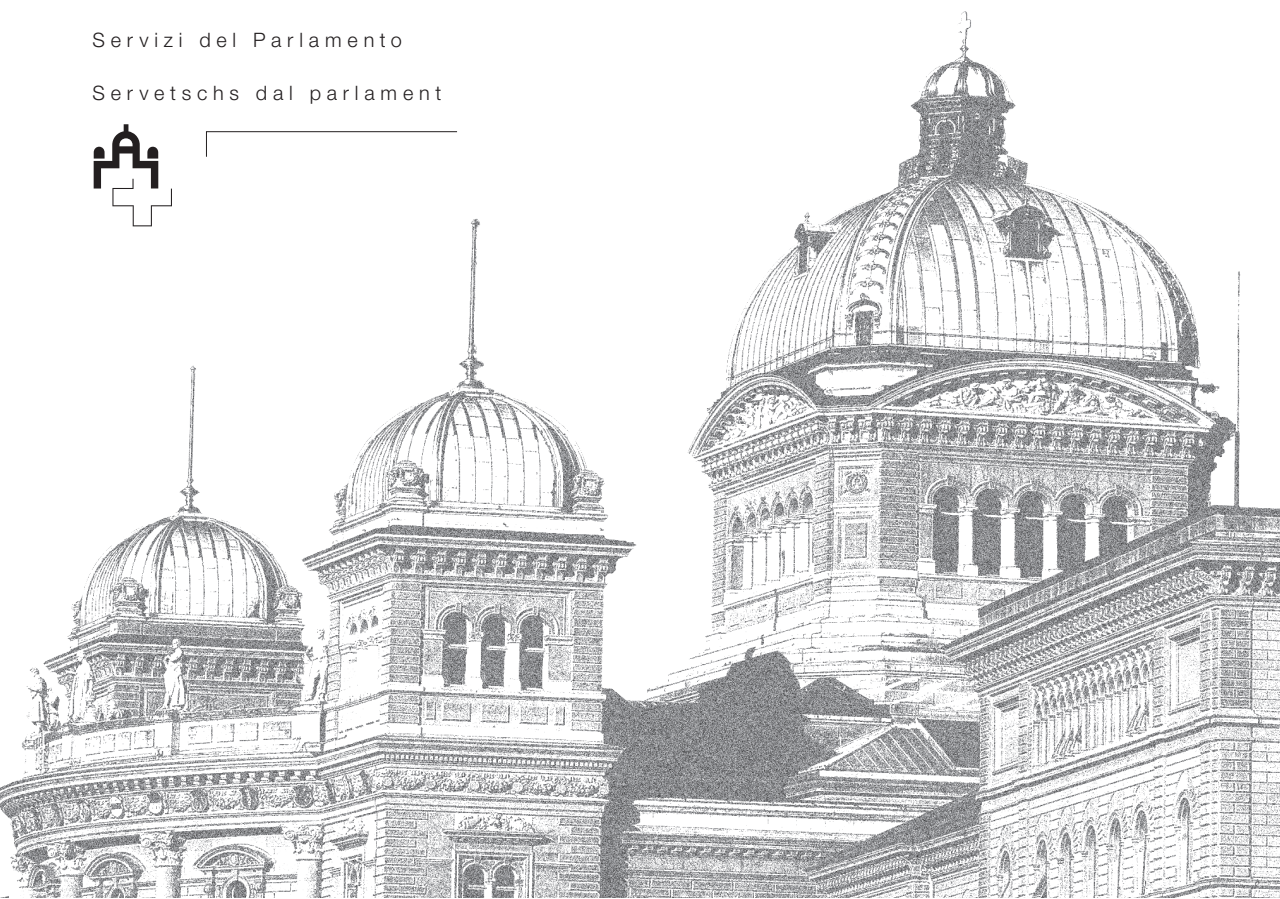


Parlamentsdienste

Services du Parlement

Servizi del Parlamento

Servetschs dal parlament



**Volksabstimmung vom 09.02.2020**

**Votation populaire du 09.02.2020**

**Votazione popolare del 09.02.2020**

**13.407**

**Parlamentarische Initiative Reynard Mathias.  
Kampf gegen die Diskriminierung aufgrund der  
sexuellen Orientierung**

**Initiative parlementaire Reynard Mathias.  
Lutter contre les discriminations basées sur l'ori-  
entation sexuelle**

**Iniziativa parlamentare Reynard Mathias.  
Lottare contro le discriminazioni basate sull'orien-  
tamento sessuale**

VH 13.407

**Documentazione**

Biblioteca del Parlamento

**Documentation**

Bibliothèque du Parlement

**Dokumentation**

Parlamentsbibliothek

Parlamentsbibliothek

Bibliothèque du Parlement  
CH- 3003 Bern  
+41 58 322 97 44  
doc@parl.admin.ch

Biblioteca del Parlamento

## Inhaltsverzeichnis | Table des matières | Contenuto

Seite – Page - Pagina

1. Übersicht über die Verhandlungen - Résumé des délibérations - Compendio delle deliberazioni		I
2. Zusammenfassung der Verhandlungen		II
Résumé des délibérations		
Riassunto delle deliberazioni		
3. Verhandlungen der Räte - Débats dans les conseils - Dibattiti nelle Camere		
Nationalrat/Conseil national/Consiglio nazionale	11.03.2015	1
Nationalrat/Conseil national/Consiglio nazionale	17.03.2017	10
Nationalrat/Conseil national/Consiglio nazionale	25.09.2018	14
Ständerat/Conseil des Etats/Consiglio degli Stati	28.11.2018	28
Nationalrat/Conseil national/Consiglio nazionale	03.12.2018	36
4. Schlussabstimmungen - Votations finales - Votazioni finali		
Nationalrat/Conseil national/Consiglio nazionale	14.12.2018	43
Ständerat/Conseil des Etats/Consiglio degli Stati	14.12.2018	44
5. Namentliche Abstimmungen - Votes nominatifs - Votazioni per appello nominale		45
6. Strafgesetzbuch und Militärstrafgesetz (Diskriminierung und Aufruf zu Hass aufgrund der sexuellen Orientierung) Änderung vom 14. Dezember 2018		54
Code pénal et code pénal militaire (Discrimination et incitation à la haine en raison de l'orientation sexuelle) Modification du 14 décembre 2018		58
Codice penale e Codice penale militare (Discriminazione e incitamento all'odio basati sull'orientamento sessuale) Modifica del 14 dicembre 2018		62
7. Argumente		66
Die nachfolgenden Argumente wurden von den Parlamentsdiensten zu Dokumentationszwecken zusammengestellt. Die Parlamentsdienste selber haben keinerlei Einfluss auf die Gestaltung und den Inhalt derselben.		
Arguments		
Les données ci-après ont été rassemblées à des fins documentaires par les Services du Parlement. Ceux-ci n'ont aucune influence sur la forme ou la nature des arguments présentés.		
Argomenti		
I seguenti argomenti sono stati riuniti dai Servizi del Parlamento a scopo di documentazione. I Servizi del Parlamento medesimi non hanno alcun influsso sulla loro impostazione né sul loro contenuto.		

## 1. Übersicht über die Verhandlungen - Résumé des délibérations

### **13.407 n Reynard. Kampf gegen die Diskriminierung aufgrund der sexuellen Orientierung** (07.03.2013)

Gestützt auf Artikel 160 Absatz 1 der Bundesverfassung und auf Artikel 107 des Parlamentsgesetzes reiche ich folgende parlamentarische Initiative ein:

Artikel 261bis des Schweizerischen Strafgesetzbuches wird wie folgt geändert:

Art. 261bis Diskriminierung und Aufruf zu Hass Wer öffentlich gegen eine Person oder eine Gruppe von Personen wegen ihrer Rasse, Ethnie, Religion oder sexuellen Orientierung zu Hass oder Diskriminierung aufruft, wer öffentlich Ideologien verbreitet, die auf die systematische Herabsetzung oder Verleumdung der Angehörigen einer Rasse, Ethnie, Religion oder sexuellen Orientierung gerichtet sind, wer mit dem gleichen Ziel Propagandaaktionen organisiert, fördert oder daran teilnimmt, wer öffentlich durch Wort, Schrift, Bild, Gebärden, Tätlichkeiten oder in anderer Weise eine Person oder eine Gruppe von Personen wegen ihrer Rasse, Ethnie, Religion oder sexuellen Orientierung in einer gegen die Menschenwürde verstossenden Weise herabsetzt oder diskriminiert oder aus einem dieser Gründe Völkermord oder andere Verbrechen gegen die Menschlichkeit leugnet, gröblich verharmlost oder zu rechtfertigen sucht, wer eine von ihm angebotene Leistung, die für die Allgemeinheit bestimmt ist, einer Person oder einer Gruppe von Personen wegen ihrer Rasse, Ethnie, Religion oder sexuellen Orientierung verweigert, wird mit Freiheitsstrafe bis zu drei Jahren oder Geldstrafe bestraft.

NR/SR *Kommission für Rechtsfragen*

**21.02.2014 RK-NR.** Folge gegeben

**03.07.2014 RK-SR.** Keine Zustimmung

**11.03.2015 Nationalrat.** Folge gegeben

**23.04.2015 RK-SR.** Folge gegeben

**17.03.2017 Nationalrat.** Fristverlängerung bis zur Frühjahrssession 2019.

**03.05.2018** Bericht RK-NR ([BBI 2018 3773](#))

**15.08.2018** Stellungnahme des Bundesrates ([BBI 2018 5231](#))

Siehe Geschäft [14.2034](#) Pet. Jugendsession 2014

1. Schweizerisches Strafgesetzbuch und Militärstrafgesetz (Diskriminierung und Aufruf zu Hass aufgrund der sexuellen Orientierung und der Geschlechtsidentität) ([BBI 2018 3791](#))

**25.09.2018 Nationalrat.** Beschluss gemäss Entwurf

**28.11.2018 Ständerat.** Abweichung

**03.12.2018 Nationalrat.** Zustimmung

**14.12.2018 Nationalrat.** Annahme in der Schlussabstimmung

**14.12.2018 Ständerat.** Annahme in der Schlussabstimmung

Bundesblatt [2018 7861](#); Ablauf der Referendumsfrist 07.04.2019

### **13.407 n Reynard. Lutter contre les discriminations basées sur l'orientation sexuelle** (07.03.2013)

Conformément à l'article 160 alinéa 1 de la Constitution et à l'article 107 de la loi sur le Parlement, je dépose l'initiative parlementaire suivante:

L'article 261bis du Code pénal est modifié comme suit: Art. 261bis Discrimination et incitation à la haine Celui qui, publiquement, aura incité à la haine ou à la discrimination envers une personne ou un groupe de personnes en raison de leur appartenance raciale, ethnique, religieuse ou de leur orientation sexuelle; celui qui, publiquement, aura propagé une idéologie visant à rabaisser ou à dénigrer de façon systématique les membres d'une communauté fondée sur l'appartenance à une race, à une ethnie ou à une religion ou sur l'orientation sexuelle; celui qui, dans le même dessein, aura organisé ou encouragé des actions de propagande ou y aura pris part; celui qui aura publiquement, par la parole, l'écriture, l'image, le geste, par des voies de fait ou de toute autre manière, abaissé ou discriminé d'une façon qui porte atteinte à la dignité humaine une personne ou un groupe de personnes en raison de leur race, de leur appartenance ethnique, de leur religion ou de leur orientation sexuelle ou qui, pour la même raison, niera, minimisera grossièrement ou cherchera à justifier un génocide ou d'autres crimes contre l'humanité; celui qui aura refusé à une personne ou à un groupe de personnes, en raison de leur appartenance raciale, ethnique, religieuse ou de leur orientation sexuelle, une prestation destinée à l'usage public, sera puni d'une peine privative de liberté de trois ans au plus ou d'une peine pécuniaire.

CN/CE *Commission des affaires juridiques*

**21.02.2014 CAJ-CN.** Donné suite

**03.07.2014 CAJ-CE.** Ne pas donner suite

**11.03.2015 Conseil national.** Donné suite

**23.04.2015 CAJ-CE.** Donné suite

**17.03.2017 Conseil national.** Le délai imparti est prorogé jusqu'à la session de printemps 2019.

**03.05.2018** Rapport CAJ-CN ([FF 2018 3897](#))

**15.08.2018** Avis du Conseil fédéral ([FF 2018 5327](#))

Voir objet [14.2034](#) Pét. Session des jeunes 2014

1. Code pénal et code pénal militaire (Discrimination et incitation à la haine en raison de l'orientation sexuelle et de l'identité de genre) ([FF 2018 3913](#))

**25.09.2018 Conseil national.** Décision conforme au projet

**28.11.2018 Conseil des Etats.** Divergences

**03.12.2018 Conseil national.** Adhésion

**14.12.2018 Conseil national.** Adoption (vote final)

**14.12.2018 Conseil des Etats.** Adoption (vote final)

Feuille fédérale [2018 7867](#); Délai référendaire 07.04.2019



## 2. Zusammenfassung der Verhandlungen

### 13.407 Pa.IV. Kampf gegen die Diskriminierung aufgrund der sexuellen Orientierung

Obwohl in der Verfassung klar festgehalten ist, dass niemand aufgrund seiner Lebensform (Art. 8 Abs. 2 BV) diskriminiert werden darf, gibt es im Schweizerischen Strafgesetzbuch keine Norm gegen die Diskriminierung aufgrund der sexuellen Orientierung. Nationalrat Mathias Reynard (S, VS) sieht darin eine Gesetzeslücke, weshalb er im März 2013 eine parlamentarische Initiative einreichte, die verlangt, dass die bestehende Strafnorm gegen Rassendiskriminierung (Art. 261bis StGB) um die Diskriminierung aufgrund der sexuellen Orientierung erweitert wird. Nach langwierigen Beratungen im Parlament und nach mehreren Änderungen wurde schliesslich am 14. Dezember 2018 ein Entwurf zur Änderung des Strafgesetzbuches und des Militärstrafgesetzes angenommen. Der Parlamentsbeschluss untersteht dem fakultativen Referendum. Da genügend Unterschriften gesammelt wurden, stimmt am 9. Februar 2020 die Bevölkerung über die Vorlage ab.

#### Ausgangslage

Die parlamentarische Initiative von Nationalrat Mathias Reynard verlangt, dass die aktuelle Strafnorm gegen Rassendiskriminierung um die Diskriminierung aufgrund der sexuellen Orientierung erweitert wird, da gemäss dem Initianten eine Gesetzeslücke besteht. Obwohl in der Verfassung die Diskriminierung aufgrund der Lebensform untersagt ist, enthält das geltende Strafgesetzbuch (StGB) keine Bestimmung gegen Homophobie. Artikel 261bis StGB stellt nur die Diskriminierung aufgrund von Rasse, Ethnie oder Religion unter Strafe.

Zwar gibt es Bestimmungen im Strafgesetzbuch – wie beispielsweise jene zur Ehrverletzung (Art. 173 ff. StGB) –, die bei der Diskriminierung aufgrund der sexuellen Orientierung herangezogen werden können, doch reichen diese nach Meinung des Initianten nicht aus, wenn beispielsweise diskriminierende Äusserungen, die gegen eine Gemeinschaft und nicht gegen eine Einzelperson gerichtet sind, strafrechtlich verfolgt werden sollen.

Aus diesem Grund ist Nationalrat Reynard der Auffassung, dass homophobe Äusserungen und die Diskriminierung aufgrund der sexuellen Orientierung nicht angemessen bestraft werden. Er schlägt daher vor, einen Gesetzesentwurf zu erarbeiten, mit welchem diese Gesetzeslücke geschlossen und die Gesetzgebung im Bereich des Minderheitenschutzes und der Diskriminierungsbekämpfung ergänzt wird. Angesichts der zunehmenden Homophobie sei es notwendig, das Strafgesetzbuch anzupassen, um einen besseren Schutz vor dieser Art des Hasses zu garantieren.

(Quellen: Curia Vista, SDA-Meldungen)

#### Verhandlungen

21.02.2014	RK-N	Folge gegeben
03.07.2014	RK-S	Keine Zustimmung
11.03.2015	NR	Vorprüfung – Folge gegeben
23.04.2015	RK-S	Folge gegeben
17.03.2017	NR	Fristverlängerung

#### Entwurf 1

«Strafgesetzbuch und Militärstrafgesetz (Diskriminierung und Aufruf zu Hass aufgrund der sexuellen Orientierung)»

25.09.2018	NR	Beschluss gemäss Entwurf
28.11.2018	SR	Abweichung
03.12.2019	NR	Zustimmung
14.12.2018	NR	Annahme in der Schlussabstimmung
14.12.2018	SR	Annahme in der Schlussabstimmung

Bundesblatt [2018 7861](#); Referendumsfrist 07.04.2019

Der **Nationalrat** (NR) als Erstrat prüfte die parlamentarische Initiative 13.407 in der Frühjahrsession 2015 vor, in der parallel zwei weitere Geschäfte zum selben Thema beraten wurden: die Standesinitiative des Kantons Genf (13.304) zur Änderung der Bundesverfassung (Art. 8 Abs. 2) und des Strafgesetzbuches (Art. 261bis) sowie die Petition der Jugendsession 2013 (13.2062), welche die Gleichberechtigung von Homosexuellen verlangt. Die Kommission für Rechtsfragen des Nationalrates (RK-N) beantragte, der Initiative 13.407 Folge zu geben, da diese in ihren Augen ein wichtiges Instrument zur Bekämpfung der Diskriminierung aufgrund der sexuellen Orientierung darstellt, mit dem die Gesetzeslücke in diesem Bereich geschlossen werden kann. Die Kommissionsminderheit hingegen beantragte, der Initiative keine Folge zu geben, da sie das Strafrecht nicht als das richtige Mittel ansah, um das gewünschte Ziel zu erreichen. Dies umso mehr, als der Schutz vor Diskriminierung bereits durch andere rechtliche Instrumente sichergestellt werde, wie Christa Markwalder (RL, BE) im Rat darlegte. Der NR folgte dem Antrag seiner Kommission und gab der Initiative Reynard mit 103 zu 73 Stimmen bei 9 Enthaltungen Folge. Die Kommission für Rechtsfragen des Ständerates (RK-S) stimmte diesem Beschluss am 23. April 2015 zu.

Anschliessend begann die RK-N damit, eine Vorlage für eine Gesetzesänderung auszuarbeiten. Die Kommission beschloss, weiter zu gehen als die parlamentarische Initiative Reynard und Artikel 261bis StGB nicht nur um die sexuelle Orientierung, sondern auch um die Geschlechtsidentität zu ergänzen. Diese Änderung wurde mit 15 zu 9 Stimmen bei 1 Enthaltung angenommen.

Der von der RK-N ausgearbeitete Erlassentwurf wurde am 17. März 2017 im NR behandelt. Die Kommission beantragte ihrem Rat, die Frist für die Umsetzung der Initiative um zwei Jahre zu verlängern. Die Kommissionsminderheit (Nidegger [V, GE]) hingegen beantragte, die Initiative abzuschreiben. Die Kommissionsmehrheit vertrat die Position – die im Rat vom Kommissionssprecher Beat Flach (GL, AG) und von der Kommissionssprecherin Laurence Fehlmann Rielle (S, GE) dargelegt wurde –, dass es sinnvoll wäre, nicht nur die sexuelle Orientierung, sondern auch die Geschlechtsidentität in die neue Bestimmung aufzunehmen. So würde neben der Diskriminierung aufgrund von Homo- oder Bisexualität auch die Diskriminierung aufgrund von Transidentität und Intergeschlechtlichkeit berücksichtigt. Yves Nidegger sprach sich unter Verweis auf die Unschärfe des Begriffs «Geschlechtsidentität» gegen diese Vorlage aus. Ein solcher Wortlaut von Artikel 261bis StGB würde die Richterinnen und Richter zu komplexen Auslegungen zwingen und könnte sogar dazu führen, dass die Schweiz von der Grossen Kammer des Europäischen Gerichtshofes für Menschenrechte verurteilt wird. Der NR folgte dem Antrag seiner Kommission und beschloss mit 127 zu 49 Stimmen bei 20 Enthaltungen, die Behandlungsfrist um zwei Jahre zu verlängern.

Anschliessend wurde die von der RK-N ausgearbeitete Vorlage in die Vernehmlassung geschickt, die vom 16. Juni bis 9. Oktober 2017 dauerte. Nur zehn Vernehmlassungsteilnehmende lehnten den Entwurf ausdrücklich ab, darunter der Kanton Schwyz, die SVP, die FDP und der SGV. Alle anderen Kantone und vier Parteien – die BDP, die Grünen, die SP und die GLP – sprachen sich für die Vorlage aus. Einige von ihnen verlangten sogar, weitere Diskriminierungskriterien in die neue Bestimmung aufzunehmen.

Die RK-N veröffentlichte am 3. Mai 2018 ihren Bericht zur parlamentarischen Initiative 13.407 und hielt angesichts der Vernehmlassungsergebnisse mit 13 zu 11 Stimmen an ihrem Vorschlag fest, neben der sexuellen Orientierung auch die Geschlechtsidentität in die neue Bestimmung aufzunehmen. Der Bundesrat nahm am 15. August 2018 Stellung zur Vorlage. Zwar sah er – wie die Kommission – Handlungsbedarf, wies gleichzeitig aber auch auf die Unschärfe des Begriffs «Geschlechtsidentität» hin, was seines Erachtens zu einer extensiven Auslegung führen und sich als problematisch im Hinblick auf die Vorhersehbarkeit des Strafrechts herausstellen könnte. Der Bundesrat schlug daher vor, in der Vorlage nur das Kriterium der sexuellen Orientierung hinzuzufügen und auf das Kriterium der Geschlechtsidentität zu verzichten.

Am 25. September 2018 stand die Vorlage erneut auf der Tagesordnung des NR. Der Eintretensbeschluss fiel mit 115 zu 60 Stimmen bei 6 Enthaltungen relativ eindeutig aus. Der Inhalt der Vorlage hingegen wurde intensiv und durchaus kontrovers diskutiert. Die Mehrheit beantragte, an der Fassung der RK-N festzuhalten, während die Minderheit dem Vorschlag des Bundesrates, sich auf die sexuelle Orientierung zu beschränken und die Geschlechtsidentität zu streichen, folgen wollte. In der Debatte sprach sich Yves Nidegger (V, GE) für ein Nichteintreten aus. Das Strafrecht sei die Atombombe des Rechtsarsenals und solle daher nur als letztes Mittel eingesetzt werden. Zudem

wiederholte er, dass die beiden Begriffe rechtlich problematisch und undefinierbar seien. Philippe Bauer (RL, NE) sprach im Namen der Minderheit, die am Vorschlag des Bundesrates festhalten wollte, und wies ebenfalls auf die Auslegungsschwierigkeiten bei einem so vagen Begriff wie der Geschlechtsidentität hin. Anschliessend ergriffen mehrere Befürworterinnen und Befürworter der Vorlage das Wort. Sie hoben die Notwendigkeit hervor, gesetzgeberisch tätig zu werden, um die Gesetzeslücke zu schliessen und Homophobie zu bekämpfen. Isabelle Chevalley (GL, VD) betonte, wie wichtig es sei, den Anwendungsbereich der bestehenden Norm so weit auszudehnen, dass alle Hass gegenüber anderen Menschen schürenden Beleidigungen abgedeckt sind. Das Abstimmungsergebnis fiel knapp aus: Der NR nahm die Vorlage seiner Kommission mit 98 zu 83 Stimmen bei 2 Enthaltungen an und hielt damit am Begriff der Geschlechtsidentität fest. Die Fraktionen S, G, GL und BDP stimmten geschlossen für den Vorschlag der RK-N. Auch die CVP-Fraktion unterstützte diese Vorlage, jedoch nicht einstimmig. Die V-Fraktion stimmte geschlossen für den Vorschlag des Bundesrates und die RL-Fraktion zeigte sich gespalten. In der Schlussabstimmung nahm der NR die Vorlage der RK-N mit 118 zu 60 Stimmen bei 5 Enthaltungen an.

Im **Ständerat** (SR) wurde ohne Gegenstimme Eintreten beschlossen. Die Debatte zwischen den Befürworterinnen und Befürwortern der Vorlage der RK-N und denjenigen des Vorschlags des Bundesrates wurde hingegen hitziger geführt. Die RK-S beantragte ihrem Rat, dem Beschluss des NR zu folgen. Die Minderheit (Hefti [RL, GL]) unterstützte den Vorschlag des Bundesrates. Der SR sprach sich mit 23 zu 18 Stimmen gegen den Beschluss des NR und für die Vorlage des Bundesrates aus. In der Schlussabstimmung wurde diese Vorlage mit 32 zu 10 Stimmen angenommen.

Im **Differenzbereinigungsverfahren** schloss sich der NR dem Beschluss des SR an und beschränkte sich somit darauf, Artikel 261bis StGB und Artikel 171c Absatz 1 des Militärstrafgesetzes lediglich um die sexuelle Orientierung zu ergänzen. Der Beschluss fiel mit 107 zu 77 Stimmen bei 6 Enthaltungen. In der Debatte wollte die Minderheit (Naef [S, ZH]) am Entwurf der RK-N festhalten, die Mehrheit des NR hingegen entschied sich, dem SR entgegenzukommen, um – wie Laurence Fehlmann Rielle (S, GE) meinte – die gesamte Vorlage, die seit fünf Jahren im Parlament hängig ist, nicht zu gefährden.

**In der Schlussabstimmung nahm der NR die Vorlage mit 121 zu 67 Stimmen bei 8 Enthaltungen und der SR mit 30 zu 12 Stimmen bei 1 Enthaltung an.**

## 2. Résumé des délibérations

### [13.407](#) **Iv.pa. Lutter contre les discriminations basées sur l'orientation sexuelle**

Malgré les dispositions claires de la Constitution, indiquant que nul ne doit être discriminé en fonction de son mode de vie (art. 8 al. 2), le Code pénal suisse ne prévoit aucune norme contre la discrimination homophobe. En reconnaissant dans ce sens un vide juridique, le Conseiller national Mathias Reynard (S, VS) a déposé en mars 2013 une initiative parlementaire proposant d'inscrire les discriminations basées sur l'orientation sexuelle dans la disposition existante du Code pénal luttant contre la discrimination raciale (art. 261bis). Après un long parcours parlementaire et de nombreuses modifications, un projet de modification du Code pénal et du Code pénal militaire a enfin été adopté par les deux chambres le 14 décembre 2018. La décision du Parlement a fait l'objet d'un référendum facultatif et, celui-ci ayant récolté les signatures nécessaires, la question sera soumise à une votation populaire le 9 février 2020.

#### Situation initiale

L'initiative parlementaire du Conseiller national Mathias Reynard a pour objectif de compléter la disposition existante du Code pénal luttant contre la discrimination raciale, afin de l'étendre à la discrimination basée sur l'orientation sexuelle. Il subsisterait en effet un vide juridique. Si, d'un côté, la Constitution fédérale interdit toute forme de discrimination fondée sur le mode de vie, de l'autre, le Code pénal actuellement en vigueur ne prévoit pas de normes réprimant l'homophobie. L'art. 261bis du Code pénal réprime en effet uniquement les discriminations basées sur la race, l'ethnie ou la religion.

Il existe des normes dans le Code pénal qui pourraient être prises en considération dans des cas de discriminations homophobes – comme par exemple les infractions à l'honneur (art. 173ss CP) – mais l'auteur de l'initiative parlementaire considère que celles-ci sont insuffisantes quand il s'agit, par exemple, de juger des propos homophobes proférés à l'encontre d'une communauté et non pas d'un individu.

Pour cette raison, le Conseiller national Reynard est de l'avis que les propos et les discriminations homophobes ne sont pas réprimés de manière suffisante. Il propose donc d'élaborer un projet de loi voué à combler ce vide juridique et à compléter la législation dans le domaine de la protection des minorités et du combat contre les discriminations. Face à une montée de l'homophobie, il s'avérerait nécessaire d'adapter le Code pénal afin d'assurer davantage de protection contre cette forme de haine.

(Sources : Curia Vista, dépêches ATS)

#### Délibérations

21.02.2014	CAJ-N	Donné suite
03.07.2014	CAJ-E	Ne pas donner suite
11.03.2015	CN	Examen préalable – donné suite
23.04.2015	CAJ-E	Donné suite
17.03.2017	CN	Prorogation du délai

#### Projet 1

« Code pénal et code pénal militaire (Discrimination et incitation à la haine en raison de l'orientation sexuelle et de l'identité de genre) »

25.09.2018	CN	Décision conforme au projet
28.11.2018	CE	Divergences
03.12.2019	CN	Adhésion
14.12.2018	CN	Adoption (vote final)
14.12.2018	CE	Adoption (vote final)

Feuille fédérale [2018 7867](#) ; délai référendaire 07.04.2019

Le **Conseil national** (CN) a examiné l'initiative 13.407 en tant que conseil prioritaire lors de la session de printemps 2015. L'initiative parlementaire a été analysée par le CN en même temps que deux autres objets touchant la même thématique : l'initiative cantonale du Canton de Genève (13.304) visant une modification de la Constitution fédérale (art. 8. al. 2) et du Code pénal (art. 261bis) ainsi que la Pétition de la Session des jeunes 2013 (13.2062) demandant l'égalité des droits pour les homosexuels. La Commission des Affaires Juridiques du Conseil national (CAJ-N) a proposé de donner suite à l'initiative 13.407, car elle permettrait de combler un vide juridique en la matière en fournissant des outils importants pour combattre la discrimination fondée sur l'orientation sexuelle. Une minorité de la commission suggérait, au contraire, de ne pas y donner suite. L'argument de la minorité, présenté au plénum par la Conseillère nationale Christa Markwalder (RL, BE), était que le droit pénal n'était pas le bon moyen pour atteindre le but souhaité, la protection contre les discriminations étant garantie par d'autres instruments juridiques. Par 103 voix contre 73 et 9 abstentions, le Conseil national a suivi la proposition de sa commission et a donné suite à l'initiative Reynard. La Commission des Affaires Juridiques du Conseil des Etats (CAJ-E) s'est ralliée à cette décision le 23 avril 2015.

À la suite de cette décision, la CAJ-N a commencé la rédaction d'un projet de modification de loi. Celui-ci ne prévoyait pas seulement – comme demandé par le texte déposé par le Conseiller national Reynard – d'ajouter la question de l'orientation sexuelle à l'article 261bis du Code pénal, mais il allait encore plus loin en formulant la requête d'y intégrer également la notion d'identité de genre. Cette modification a été approuvée par 15 voix contre 9 et 1 abstention.

L'objet, fraîchement remanié par la CAJ-N, est retourné devant le plénum du Conseil national le 17 mars 2017. Alors que la majorité de la commission demandait à son Conseil de voter une prorogation de deux ans du délai imparti pour mettre en œuvre l'initiative, une minorité Nidegger (V, GE) proposait par contre de la classer. La majorité de la commission était de l'avis – communiqué au plénum par les rapporteurs Beat Flach (GL, AG) et Laurence Fehlmann Rielle (S, GE) – qu'il serait judicieux de saisir l'occasion pour étendre la problématique non seulement à l'orientation sexuelle, mais également à l'identité de genre. Cela signifierait une prise en considération des discriminations visant des personnes en raison de leur homosexualité, de leur bisexualité, mais également de leur transidentité ou de leur intersexuation. Yves Nidegger a affirmé son opposition à ce projet en soulignant le manque de clarté qui semblerait entourer la notion d'identité de genre. Une telle rédaction de l'article 261bis du Code pénal obligerait les juges à faire des interprétations compliquées et pourrait même amener à une condamnation de la Suisse de la part de la Grande Chambre de la Cour européenne des droits de l'homme. Par 127 voix contre 49 et 20 abstentions, le Conseil national a suivi la proposition de sa commission et a approuvé la prorogation de deux ans du délai de traitement de cet objet.

Cette étape étant franchie, le projet de modification de loi élaboré par la CAJ-N a fait l'objet d'une procédure de consultation qui s'est déroulée du 16 juin au 9 octobre 2017. Les résultats n'ont montré que 10 oppositions formelles au projet, parmi lesquelles le Canton de Schwytz, l'UDC, le PLR ou encore l'USAM. Tous les autres cantons et quatre partis – le PBD, les Verts, le Parti Socialiste et les Vert'libéraux – ont exprimé un avis favorable, certains d'entre eux demandant même une extension du champ d'application à d'autres critères de discrimination.

Suite à ces résultats, la CAJ-N a publié le 3 mai 2018 son rapport sur l'initiative parlementaire en maintenant – par 13 voix contre 11 – sa proposition de modification de loi qui vise l'introduction à la fois du concept d'orientation sexuelle et d'identité de genre. La prise de position du Conseil fédéral à ce propos date du 15 août 2018. L'Exécutif a reconnu la nécessité de légiférer soulignée par la commission, mais il a relevé en même temps le flou entourant la notion d'identité de genre et les difficultés d'application que cela aurait pu comporter au niveau de la prévisibilité du droit pénal. La proposition du Conseil fédéral était de limiter le projet à l'ajout du critère de l'orientation sexuelle et de renoncer au critère de l'identité de genre.

Le projet est retourné à l'ordre du jour de la Chambre du peuple le 25 septembre 2018. Si l'entrée en matière a été relativement facilement acceptée par 115 voix contre 60 et 6 abstentions, les discussions quant au contenu du projet se sont révélées plus intenses et ont soulevé davantage d'oppositions. La proposition de la majorité était d'adhérer au projet formulé par la CAJ-N, tandis qu'une minorité suggérait de suivre la proposition du Conseil fédéral et de limiter le projet à la notion d'orientation sexuelle en supprimant l'ajout du concept d'identité de genre. Lors du débat, Yves Nidegger (V, GE) a plaidé pour une non-entrée en matière, en affirmant que le droit pénal serait « la bombe atomique de



l'arsenal du droit » et que donc il faudrait y faire recours uniquement en *ultima ratio*. Il a également réitéré son avis sur le fait que les deux notions présentées seraient « juridiquement problématiques et indéfinissables ». Philippe Bauer (RL, NE) s'est exprimé au nom de la minorité qui demandait l'adhésion à la proposition du Conseil fédéral et il a souligné, lui aussi, les risques d'interprétation qu'engendrerait une notion si floue que celle de l'identité de genre. Plusieurs partisans du projet de la commission ont ensuite pris la parole, en plaidant la nécessité de légiférer pour combler le vide juridique et faire face au problème de l'homophobie. Isabelle Chevalley (GL, VD) a mis l'accent sur l'importance d'avoir un champ d'application qui puisse couvrir un large domaine, « car toutes ces insultes sont propres à propager la haine de l'autre ». Le résultat de la votation a été serré : par 98 voix contre 83 et 2 abstentions, le Conseil national a décidé d'adhérer au projet de sa commission et de garder donc la notion d'identité de genre. Les groupes socialiste, des verts, vert/libéral et PBD ont voté en bloc pour la proposition de la CAJ-N, le groupe PDC a soutenu le même projet mais pas à l'unanimité. De l'autre côté, le groupe UDC a voté uni pour le projet du Conseil fédéral, tandis que le groupe libéral-radical s'est montré plus partagé. Au vote sur l'ensemble, la Chambre du peuple a approuvé le projet par 118 voix contre 60 et 5 abstentions.

Au **Conseil des Etats**, l'entrée en matière a été décidée sans opposition. Le débat entre les partisans du projet de la CAJ-N et ceux de la proposition du Conseil fédéral s'est par contre révélé plus animé. La CAJ-E proposait à son Conseil d'adhérer à la décision du Conseil national. Une minorité Hefti (RL, GL) a affirmé sa préférence pour la proposition du Conseil fédéral. Par 23 voix contre 18, la Chambre des Cantons a décidé de suivre la minorité et de s'opposer à la décision du Conseil national en acceptant la proposition du Conseil fédéral. Au vote sur l'ensemble, le projet est adopté par 32 voix contre 10.

Lors de la **procédure d'élimination des divergences**, le Conseil national s'est rallié à la décision du Conseil des Etats en limitant la modification de l'art. 261bis du Code pénal et de l'art. 171c, al. 1 du Code pénal militaire uniquement à la notion d'orientation sexuelle. La décision a été prise par 107 voix contre 77 et 6 abstentions. Lors du débat, une minorité Naef (S, ZH) a essayé de plaider pour le maintien du projet élaboré par la CAJ-N, mais la majorité de la Chambre du peuple a opté pour faire un pas en direction du Conseil des Etats et éviter ainsi le risque, comme l'a affirmé Laurence Fehlmann Rielle (S, GE), « de mettre en danger l'ensemble du projet qui est en cours d'examen depuis cinq ans ».

**Au vote final, le Conseil national a adopté le projet par 121 voix contre 67 et 8 abstentions et le Conseil des Etats par 30 voix contre 12 et 1 abstention.**

## 2. Riassunto delle deliberazioni

### [13.407](#)      **Iv.pa. Lottare contro le discriminazioni basate sull'orientamento sessuale**

Nonostante le chiare disposizioni previste dalla Costituzione, che indica che nessuno deve essere discriminato in funzione del suo modo di vita (art. 8 cpv. 2), il Codice penale svizzero non prevede alcuna norma contro la discriminazione omofoba. Riconoscendo in questo senso una lacuna giuridica, il consigliere nazionale Mathias Reynard (S, VS) ha depositato nel marzo 2013 un'iniziativa parlamentare con lo scopo d'includere le discriminazioni basate sull'orientamento sessuale nelle norme contro la discriminazione razziale già esistenti nel Codice penale (art. 261bis). Dopo un lungo percorso parlamentare e numerosi cambiamenti, un progetto di modifica del Codice penale e del Codice penale militare è infine stato adottato dalle due Camere il 14 dicembre 2018. La decisione del Parlamento è stata oggetto di un referendum facoltativo e la questione sarà dunque sottoposta al voto popolare il prossimo 9 febbraio.

#### **Situazione iniziale**

L'iniziativa parlamentare del consigliere nazionale Mathias Reynard propone di estendere le disposizioni contro la discriminazione razziale sancite dal Codice penale affinché sia presa in considerazione anche la discriminazione basate sull'orientamento sessuale, colmando così una lacuna giuridica. Se da un lato la Costituzione federale vieta ogni forma di discriminazione fondata sullo stile di vita, dall'altro il Codice penale attualmente in vigore non prevede alcuna norma specifica contro l'omofobia. L'art. 261bis del Codice penale prevede infatti esclusivamente la possibilità di perseguire la discriminazione di una persona per la sua razza, etnia o religione (art. 261bis).

Alcune norme del Codice penale possono già essere prese in considerazione per reprimere le esternazioni omofobe – per esempio nell'ambito di un delitto contro l'onore (art. 173 segg. CP) – ma l'autore dell'iniziativa parlamentare è dell'avviso che esse siano insufficienti, in particolare quando si tratta di perseguire penalmente esternazioni omofobe rivolte contro una comunità e non indirizzate contro un individuo specifico.

Per questa ragione, il consigliere nazionale Reynard ritiene che le esternazioni e le discriminazioni omofobe non siano sufficientemente repressi. Di conseguenza, propone di elaborare un progetto di legge con lo scopo di colmare la lacuna giuridica esistente e completare la legislazione nell'ambito della protezione delle minoranze e della lotta alle discriminazioni. Di fronte all'aumento dell'omofobia, risulterebbe necessario adattare il Codice penale al fine di assicurare una maggiore protezione contro questa forma d'odio.

(Fonti: Curia Vista, notizie ATS)

#### **Deliberazioni**

21.02.2014	CAG-N	È dato seguito
03.07.2014	CAG-S	Nessuna adesione
11.03.2015	CN	Esame preliminare – È dato seguito
23.04.2015	CAG-S	È dato seguito
17.03.2017	CN	Proroga del termine

#### Disegno 1

«Codice penale svizzero e Codice penale militare (Discriminazione e incitamento all'odio basati sull'orientamento sessuale e sull'identità di genere)»

25.09.2018	CN	Decisione secondo il disegno
28.11.2018	CS	Divergenza
03.12.2019	CN	Adesione
14.12.2018	CN	Adozione nella votazione finale
14.12.2018	CS	Adozione nella votazione finale

Foglio federale [2018 6637](#) ; Termine di referendum 07.04.2019

Il **Consiglio nazionale** (CN) ha esaminato l'iniziativa 13.407 in quanto camera prioritaria durante la sessione primaverile 2015. L'iniziativa parlamentare è stata analizzata dal CN contemporaneamente a due altri oggetti relativi alla stessa tematica: l'iniziativa cantonale del Canton Ginevra (13.304), che chiedeva una modifica della Costituzione federale (art. 8 cpv. 2) e del Codice penale (art. 261bis), e la Petizione della Sessione dei giovani 2013 (13.2062), che rivendicava la parità di diritti per gli omosessuali. La Commissione degli Affari Giuridici del Consiglio nazionale (CAG-N) ha proposto di dare seguito all'iniziativa 13.407, poiché essa permetterebbe di colmare una lacuna giuridica in questo ambito, fornendo degli strumenti importanti per combattere la discriminazione fondata sull'orientamento sessuale. Una minoranza della commissione ha invece suggerito di non darle seguito. Secondo la tesi della minoranza, esposta al plenum dalla consigliera Christa Markwalder (RL, BE), il diritto penale non sarebbe il mezzo adatto per raggiungere l'obiettivo desiderato: la protezione contro le discriminazioni sarebbe infatti già garantita da altri strumenti giuridici. Con 103 voti contro 79 e 9 astensioni, il Consiglio nazionale ha seguito la proposta della sua commissione e ha dato seguito all'iniziativa Reynard. La Commissione degli Affari Giuridici del Consiglio degli Stati (CAG-S) si è associata a questa decisione il 23 aprile 2015.

A seguito di questa decisione, la CAG-N ha iniziato i lavori di redazione per un progetto di modifica della legge. Esso non prevedeva solamente l'aggiunta della questione dell'orientamento sessuale all'articolo 261bis del Codice penale – come indicato dal testo depositato dal consigliere nazionale Reynard, ma si spingeva oltre, formulando la richiesta di integrare anche la nozione d'identità di genere. Questa modifica è stata approvata con 15 voti contro 9 e 1 astensione.

L'oggetto, appena ridisegnato dalla CAG-N, è ritornato davanti al plenum del Consiglio nazionale il 17 marzo 2017. Mentre la maggioranza della commissione domandava al suo Consiglio di votare una proroga di due anni per il termine imposto per mettere in atto l'iniziativa, una minoranza Nidegger (V, GE) proponeva invece di stralciarla. La maggioranza della commissione era dell'avviso – come riferito al plenum dai relatori Beat Flach (GL, AG) e Laurence Fehlmann Rielle (S, GE) – che sarebbe stato opportuno cogliere l'occasione per estendere la questione non solo all'orientamento sessuale, bensì anche all'identità di genere. Ciò significherebbe prendere in considerazione le discriminazioni perpetrate contro delle persone per la loro omosessualità, bisessualità, ma anche transidentità o intersessualità. Yves Nidegger ha sostenuto la sua opposizione a questo progetto, sottolineando la mancanza di chiarezza attorno alla nozione d'identità di genere. Una modifica in questo senso dell'articolo 261bis del Codice penale obbligherebbe i giudici a dover fare complicate interpretazioni e potrebbe addirittura comportare una condanna della Svizzera da parte della Grande Camera della Corte europea dei diritti dell'uomo. Con 127 voti contro 49 e 20 astensioni, il Consiglio nazionale ha seguito la proposta della sua commissione e ha approvato la proroga di due anni del termine imposto per la messa in opera del progetto.

Una volta ottenuta la proroga del termine, il disegno di modifica della legge elaborato dalla CAG-N è stato messo in consultazione dal 16 giugno al 9 ottobre 2017. L'esito ha evidenziato unicamente 10 opposizioni formali al progetto, tra le quali quelle del Canton Svitto, dell'UDC, del PLR e dell'USAM. Tutti gli altri cantoni e quattro partiti – il PBG, i Verdi, il Partito Socialista e i Verdi Liberali – hanno espresso avviso favorevole e alcuni di loro hanno persino domandato un'estensione del campo di applicazione ad altri criteri di discriminazione.

In virtù di questi risultati, il 3 maggio 2018 la CAG-N ha pubblicato il suo rapporto sull'iniziativa parlamentare, mantenendo – con 13 voti contro 11 – la sua proposta di modifica della legge incentrata sull'introduzione dei concetti d'orientamento sessuale e d'identità di genere. Il 15 agosto 2018, il Consiglio federale ha preso posizione a riguardo di questo progetto. L'Esecutivo ha riconosciuto la necessità di legiferare, come auspicato dalla commissione, ma allo stesso tempo ha fatto notare l'indeterminatezza della nozione d'identità di genere e le difficoltà d'applicazione che una tale modifica della legge potrebbe comportare. La proposta del Consiglio federale è stata di limitare il disegno all'aggiunta del criterio d'orientamento sessuale e di rinunciare alla nozione d'identità di genere.

Il progetto è ritornato all'ordine del giorno della Camera del popolo il 25 settembre 2018. Se l'entrata in materia è stata relativamente facilmente accettata con 115 voti contro 60 e 6 astensioni, le discussioni relative al contenuto del disegno si sono rivelate più intense e hanno suscitato maggiori opposizioni. La proposta della maggioranza era di aderire al progetto formulato dalla CAG-N, mentre una minoranza suggeriva di seguire la proposta del Consiglio federale, limitandosi alla nozione

d'orientamento sessuale e stralciando l'aggiunta del criterio d'identità di genere. Durante il dibattito, Yves Nidegger (V, GE) si è espresso in favore di una non-entrata in materia, sostenendo che il diritto penale corrisponda "alla bomba atomica dell'arsenale giuridico" e che bisognerebbe ricorrervi solamente come *ultima ratio*. Egli ha inoltre ribadito che le due nozioni presentate sarebbero "giuridicamente problematiche e indeterminabili". Philippe Bauer (RL, NE) si è dal canto suo espresso a nome della minoranza che domandava l'adesione alla proposta del Consiglio federale e ha sottolineato i rischi d'interpretazione legati a una nozione difficile da definire come l'identità di genere. Diversi fautori del progetto della commissione hanno preso la parola, affermando la necessità di legiferare per colmare la lacuna giuridica esistente e affrontare il problema dell'omofobia. Isabelle Chevalley (GL, VD) ha messo in evidenza l'importanza di avere un campo d'applicazione che possa coprire un'ampia area, "poiché tutti questi insulti sono suscettibili di diffondere l'odio dell'altro". Il risultato della votazione è stato risicato: con 98 voti contro 83 e 2 astensioni, il Consiglio nazionale ha deciso d'aderire al disegno della commissione e di mantenere la nozione d'identità di genere. I gruppi socialista, dei Verdi, verde-liberale e PBD hanno votato in blocco a sostegno della proposta della CAG-N, il gruppo PPD ha sostenuto lo stesso disegno ma non a l'unanimità. Dall'altro lato, il gruppo UDC ha votato unito per il progetto del Consiglio federale, mentre il gruppo liberale-radical si è rivelato più diviso. Alla votazione sul complesso, il disegno è stato adottato con 118 voti contro 60 e 5 astensioni.

Al **Consiglio degli Stati** l'entrata in materia è stata decisa senza obiezioni. Più animato si è invece rivelato il dibattito tra i fautori del progetto della CAG-N e quelli della proposta del Consiglio federale. La CAG-S ha proposto al suo Consiglio d'aderire alla decisione del Consiglio nazionale. Una minoranza Hefti (RL, GL) ha invece affermato la sua preferenza per la proposta del Consiglio federale. Con 23 voti contro 18, la Camera dei Cantoni ha deciso di seguire la minoranza, d'opporvi alla decisione del Consiglio nazionale e accettare la proposta del Consiglio federale. Alla votazione sul complesso, il disegno è stato adottato con 32 voti contro 10

Durante la **procedura d'appianamento delle divergenze**, il Consiglio nazionale ha deciso d'aderire alla decisione del Consiglio degli Stati, limitando dunque la modifica dell'art. 261bis del Codice penale e dell'art. 171c cpv. 1 del Codice penale militare unicamente alla nozione d'orientamento sessuale. Durante il dibattito, una minoranza Naef (S, ZH) ha tentato di difendere il disegno elaborato dalla CAG-N, ma la maggioranza della Camera del popolo ha optato per fare un passo in direzione del Consiglio degli Stati, evitando così il rischio, come affermato da Laurence Fehlmann Rielle (S, GE), di mettere in pericolo l'insieme di un progetto che era già in corso di esame da cinque anni.

**Alla votazione finale, il Consiglio nazionale ha adottato il disegno con 121 voti contro 67 e 8 astensioni e il Consiglio degli Stati con 30 voti contro 12 e 1 astensione.**



13.304

**Standesinitiative Genf.  
Änderung  
der Bundesverfassung  
(Art. 8 Abs. 2)  
und des Strafgesetzbuches  
(Art. 261bis)**

**Initiative cantonale Genève.  
Modification  
de la Constitution fédérale  
(art. 8 al. 2)  
et du Code pénal  
(art. 261bis)**

*Vorprüfung – Examen préalable*

## CHRONOLOGIE

STÄNDERAT/CONSEIL DES ETATS 23.09.14 (VORPRÜFUNG - EXAMEN PRÉALABLE)  
 NATIONALRAT/CONSEIL NATIONAL 11.03.15 (VORPRÜFUNG - EXAMEN PRÉALABLE)  
 STÄNDERAT/CONSEIL DES ETATS 17.06.15 (DIFFERENZEN - DIVERGENCES)

13.407

**Parlamentarische Initiative  
Reynard Mathias.  
Kampf gegen die Diskriminierung  
aufgrund der sexuellen Orientierung**

**Initiative parlementaire  
Reynard Mathias.  
Lutter contre les discriminations  
basées sur l'orientation sexuelle**

*Vorprüfung – Examen préalable*

## CHRONOLOGIE

NATIONALRAT/CONSEIL NATIONAL 11.03.15 (VORPRÜFUNG - EXAMEN PRÉALABLE)  
 NATIONALRAT/CONSEIL NATIONAL 17.03.17 (FRIST - DÉLAI)  
 NATIONALRAT/CONSEIL NATIONAL 25.09.18 (ERSTRAT - PREMIER CONSEIL)  
 NATIONALRAT/CONSEIL NATIONAL 25.09.18 (FORTSETZUNG - SUITE)  
 STÄNDERAT/CONSEIL DES ETATS 28.11.18 (ZWEITRAT - DEUXIÈME CONSEIL)  
 NATIONALRAT/CONSEIL NATIONAL 03.12.18 (DIFFERENZEN - DIVERGENCES)  
 NATIONALRAT/CONSEIL NATIONAL 14.12.18 (SCHLUSSABSTIMMUNG - VOTE FINAL)  
 STÄNDERAT/CONSEIL DES ETATS 14.12.18 (SCHLUSSABSTIMMUNG - VOTE FINAL)







13.2062

**Petition Jugendsession 2013.  
Gleichberechtigung  
von Homosexuellen**

**Pétition Session des jeunes 2013.  
Egalité des droits  
pour les homosexuels**

## CHRONOLOGIE

 NATIONALRAT/CONSEIL NATIONAL 11.03.15  
 STÄNDERAT/CONSEIL DES ETATS 17.12.15

**13.304**

*Antrag der Mehrheit*  
Der Initiative Folge geben

*Antrag der Minderheit*  
(Markwalder, Huber, Merlini, Miesch, Nidegger, Reimann Lukas, Rickli Natalie, Schwander)  
Der Initiative keine Folge geben

*Proposition de la majorité*  
Donner suite à l'initiative

*Proposition de la minorité*  
(Markwalder, Huber, Merlini, Miesch, Nidegger, Reimann Lukas, Rickli Natalie, Schwander)  
Ne pas donner suite à l'initiative

**13.407**

*Antrag der Mehrheit*  
Der Initiative Folge geben

AB 2015 N 298 / BO 2015 N 298

*Antrag der Minderheit*  
(Schwander, Huber, Markwalder, Merlini, Miesch, Rickli Natalie, Stamm)  
Der Initiative keine Folge geben

*Proposition de la majorité*  
Donner suite à l'initiative

*Proposition de la minorité*  
(Schwander, Huber, Markwalder, Merlini, Miesch, Rickli Natalie, Stamm)  
Ne pas donner suite à l'initiative

**13.2062**



*Antrag der Mehrheit*

Der Petition keine Folge geben

*Antrag der Minderheit*

(Ruiz Rebecca, Chevalley, Flach, Kiener Nellen, Leutenegger Oberholzer, Schneider Schüttel, Schwaab, Vischer Daniel, von Graffenried)

Rückweisung der Petition an die Kommission

mit dem Auftrag, eine Motion, ein Postulat oder eine parlamentarische Initiative auszuarbeiten.

*Proposition de la majorité*

Ne pas donner suite à la pétition

*Proposition de la minorité*

(Ruiz Rebecca, Chevalley, Flach, Kiener Nellen, Leutenegger Oberholzer, Schneider Schüttel, Schwaab, Vischer Daniel, von Graffenried)

Renvoyer la pétition à la commission

avec mandat d'élaborer une motion, un postulat ou une initiative parlementaire.

**Le président** (Rossini Stéphane, président): Un seul débat a lieu sur l'initiative cantonale, l'initiative parlementaire et la pétition. Vous avez reçu un rapport écrit de la commission sur chacun des trois objets.

**Flach** Beat (GL, AG), für die Kommission: Wir behandeln jetzt drei Geschäfte, die im Kern allesamt dasselbe wollen: Es geht um ein Diskriminierungsverbot gegenüber Schwulen, Lesben oder Trans-Menschen, vor allen Dingen auch um einen Schutz gegen die rassistische Verunglimpfung.

Ich beginne mit der Standesinitiative Genf 13.304. Es geht hier darum, Artikel 8 der Bundesverfassung zu ändern und das Strafrecht anzupassen. Die Standesinitiative Genf fordert, dass in Artikel 8 Absatz 2 der Bundesverfassung der Begriff der "sexuellen Ausrichtung" in den Katalog der Diskriminierungsverbote aufgenommen wird. Es heisst dann also, dass niemand diskriminiert werden darf, "namentlich nicht wegen der Herkunft, der Rasse, des Geschlechts, der sexuellen Ausrichtung, des Alters, der Sprache, der sozialen Stellung, der Lebensform" usw. Gleichzeitig fordert die Standesinitiative Genf, dass Artikel 261bis des Strafgesetzbuches, der Rassismus-Strafartikel, insofern geändert wird, als die "sexuelle Ausrichtung" ebenfalls in den Katalog aufgenommen wird.

Der Ständerat hat die Standesinitiative Genf im September 2014 behandelt und ihr mit 22 zu 13 Stimmen bei 3 Enthaltungen keine Folge gegeben. Ihre Kommission hat dieser Standesinitiative mit 11 zu 10 Stimmen bei 2 Enthaltungen Folge gegeben.

Im März 2013 hat unser Kollege Reynard die parlamentarische Initiative 13.407 eingereicht. Seine Initiative hat die gleiche Stossrichtung. Er fordert, dass Artikel 261bis des Strafgesetzbuches geändert wird; er fordert, dass die "sexuelle Orientierung" in diese Strafnorm aufgenommen wird.

Zum dritten Geschäft: Es handelt sich um eine Petition, die durch die Jugendsession im November 2013 eingereicht worden ist. Sie fordert eine vollständige rechtliche Gleichstellung von homosexuellen und heterosexuellen Paaren in Bezug auf die Ehe und ein Ende der Diskriminierung homosexueller Personen und ihrer Kinder.

Die Kommission hat sich schon einmal mit dieser Thematik auseinandergesetzt, nämlich im Februar 2014 im Rahmen der Beratung der erwähnten parlamentarischen Initiative Reynard 13.407, "Kampf gegen die Diskriminierung aufgrund der sexuellen Orientierung". Die Kommission gab ihr damals mit 14 zu 10 Stimmen Folge. Unsere Schwesterkommission entschied jedoch am 3. Juli 2014 knapp, mit 4 zu 3 Stimmen bei 2 Enthaltungen, ihr keine Folge zu geben. Daher haben wir dieses Geschäft jetzt noch einmal hier im Rat und werden es gemeinsam mit Standesinitiative und Petition behandeln.

Die Kommission hat, wie gesagt, die Standesinitiative Genf und die parlamentarische Initiative Reynard unterstützt, die Petition der Jugendsession jedoch abgelehnt. Ich komme kurz zur Begründung: Der Kommission war es wichtig, zum Ausdruck zu bringen, dass sie das Anliegen der Petition ernst nimmt. Was die Jugendsession will, ist jedoch bereits in verschiedenen parlamentarischen Vorstössen enthalten und auf den Weg gebracht. Vor allen Dingen ist es ein sehr breiter Ansatz, der ein komplettes Diskriminierungsverbot fordert, allerdings auch die Gleichstellung von Ehe, Konkubinat und ähnlichen Gesellschafts- und Lebensmodellen. Die Kommission hat die Petition deshalb abgelehnt; ich komme nachher noch kurz auf die Stimmenverhältnisse zu



sprechen.

Worum geht es im Grunde? Im Grunde geht es darum, dass es heute nicht möglich ist, aufgrund des Rassismus-Strafartikels Anzeige zu erstatten und sich zu wehren, wenn Schwule, Lesben oder Transsexuelle usw. pauschal verunglimpft, beleidigt und diskriminiert werden. Dieser Straftatbestand fehlt im Strafgesetzbuch. Man kann sich fragen – und das hat die Kommission ausgiebig getan –, ob es tatsächlich notwendig ist, auch die Verfassung hinsichtlich dieses Diskriminierungstatbestandes zu ergänzen. Die Kommission ist wie der Kanton Genf zum Schluss gekommen, dass es in dieser Phase sehr wohl Sinn macht, darüber zu diskutieren.

Das Bundesgericht hat in einem Entscheid aus dem Jahre 2010 festgehalten, dass eine pauschale Verunglimpfung und Diskriminierung von Schwulen in einer öffentlich zugänglichen Zeitschrift nicht zu verurteilen sei, insbesondere deswegen, weil damals gerade ein von unserem Kollegen Jositsch eingereichter Vorstoss (09.3395) abgelehnt worden sei. Das Bundesgericht hat mit diesem Entscheid also gezeigt, dass es für eine Anpassung in diesem Bereich offen ist. Es ist notwendig, dass wir die Sache jetzt an die Hand nehmen. Ich bitte Sie, der Kommission zu folgen.

**Ruiz** Rebecca Ana (S, VD), pour la commission: La Commission des affaires juridiques de notre conseil a procédé à l'examen préalable de l'initiative du canton de Genève le 13 novembre 2014. Par 11 voix contre 10 et 2 abstentions, elle vous propose d'y donner suite.

L'initiative Reynard a été examinée le 21 février 2014. Au stade de l'examen préalable, la commission a décidé d'y donner suite par 14 voix contre 10. Alors que le 3 juillet 2014, la commission du Conseil des Etats a refusé d'approuver cette décision, la commission s'est à nouveau penchée sur l'initiative le 13 novembre 2014. Par 14 voix contre 9 et 1 abstention, elle propose à nouveau d'y donner suite.

Les 13 et 14 novembre, notre commission a également procédé à l'examen préalable d'une pétition émanant de la Session des jeunes 2013.

Je vais vous rappeler brièvement le contenu de ces trois objets.

L'initiative du canton de Genève prévoit de compléter l'article 8 alinéa 2 de la Constitution et l'article 261bis du Code pénal de manière à interdire expressément la discrimination basée sur l'orientation sexuelle. L'initiative Reynard vise quant à elle la seule modification de l'article 261bis du Code pénal, ce dernier faisant référence à la discrimination et à l'incitation à la haine. Concrètement, cette initiative propose de

#### AB 2015 N 299 / BO 2015 N 299

compléter cette disposition afin de l'étendre à la discrimination basée sur l'orientation sexuelle. Enfin, la pétition émanant de la Session des jeunes vise à ce que les couples homosexuels et les couples hétérosexuels soient mis sur un pied d'égalité au niveau juridique dans le domaine du mariage et que les homosexuels et leurs enfants ne soient plus discriminés.

Les délibérations de votre commission concernant ces trois objets sont les suivantes. La majorité estime qu'il y a lieu de légiférer dans le sens voulu par le canton de Genève. Elle rappelle en effet que l'article 8 alinéa 2 de notre Constitution indique expressément que nul ne doit subir de discriminations du fait notamment de son mode de vie. La majorité estime néanmoins que l'homosexualité va bien au-delà de cette notion de mode de vie et qu'il s'agit en réalité d'une identité. Pour pouvoir lutter efficacement contre l'homophobie, il lui apparaît que la Constitution devrait interdire explicitement toute discrimination fondée sur l'orientation sexuelle.

La majorité de la commission met également en avant les agissements graves et les violences subies par certains homosexuels, qui sont atteints dans leur identité même. Ces actes ont des conséquences très lourdes. A ce propos, des études ont montré en Suisse que les personnes homosexuelles sont davantage touchées par la dépression et ont davantage de tendances suicidaires en raison des pressions subies, du rejet et de la stigmatisation. Ce phénomène touche particulièrement les adolescents. On sait ainsi qu'ils ont jusqu'à treize fois plus de risque de faire des tentatives de suicide que leurs pairs hétérosexuels.

Une minorité de la commission s'oppose à cette initiative genevoise. A ses yeux, les discriminations fondées sur l'orientation sexuelle tombent déjà sous le coup de l'interdiction de discrimination inscrite à l'article 8 alinéa 2 de la Constitution. Toujours selon cette minorité, la protection contre les discriminations en général est garantie au moyen d'autres instruments, à savoir la loi sur le partenariat, le Code civil et, dans certains cas, l'article 8 alinéa 2 de la Constitution.

Enfin, la minorité est d'avis que la modification des normes pénales n'est pas le meilleur moyen pour atteindre l'objectif visé, mais que des campagnes, dans les écoles notamment, suffiraient.

Je l'ai dit en préambule, la majorité de la commission considère qu'il est nécessaire de donner également suite à l'initiative parlementaire Reynard 13.407. Elle estime qu'il est important de lutter contre toutes les discriminations, y compris celles qui sont fondées sur l'orientation sexuelle. Les actes homophobes étant



en progression, il paraît indispensable de répondre à ce phénomène en prenant différentes mesures et en agissant à différents niveaux.

S'il convient de sensibiliser la population, notamment par le biais de campagnes, les moyens légaux et pénaux apparaissent aussi comme des outils pour combattre la discrimination fondée sur l'orientation sexuelle.

La majorité de la commission estime ainsi que notre rôle de législateur est de fixer la norme et d'affirmer que cette forme de discrimination n'est pas tolérable. On sait par ailleurs que l'article 261bis du Code pénal ne punit toujours pas ce type de discrimination, alors que cette disposition serait sans doute tout indiquée pour le faire.

Lorsque des propos discriminatoires sont tenus à l'encontre d'un groupe de personnes, les dispositions pénales en vigueur, en particulier les dispositions relatives au délit contre l'honneur, sont applicables uniquement si le groupe en question est suffisamment petit pour qu'il soit possible d'identifier les membres du groupe effectivement visé par la déclaration discriminatoire.

Selon la jurisprudence, une atteinte à l'honneur des homosexuels dans leur ensemble n'est pas de nature à compromettre l'honneur de chacune des personnes concernées. Par conséquent, la majorité estime qu'il convient de combler cette lacune en adaptant dûment notre Code pénal, à l'instar des dispositions pénales en vigueur dans les législations d'autres Etats européens, tels que la France ou la Grande-Bretagne.

Une minorité de la commission propose également de ne pas donner suite à l'initiative en mettant en évidence les mêmes arguments que ceux avancés contre l'initiative du canton de Genève.

Enfin, la majorité de la commission prend au sérieux l'objectif visé par la pétition Session des jeunes 13.2062, "Egalité des droits pour les homosexuels". Elle condamne bien entendu toute discrimination fondée sur l'orientation sexuelle, estimant que l'égalité des droits fait partie des principes fondamentaux de notre Constitution. La majorité rappelle toutefois que plusieurs objets parlementaires poursuivent déjà cet objectif, parmi eux les deux autres objets qui nous sont soumis et que je viens de citer, auxquels la majorité de la commission propose de donner suite. Par ailleurs, des rapports sont attendus suite à l'acceptation de divers postulats. En outre, la commission a examiné récemment deux initiatives parlementaires déposées par le groupe vert/libéral, qui visent toutes deux à ouvrir les différentes formes d'unions régies par la loi à tous les couples, quels que soient le sexe et l'orientation sexuelle des partenaires. Un projet pour que le partenariat enregistré soit mis sur un pied d'égalité avec le mariage dans le cadre de la procédure de naturalisation est aussi en cours.

Ainsi, étant donné que l'objectif de la pétition fait déjà l'objet de nombreuses interventions, la majorité de la commission la considère comme redondante.

Une minorité estime au contraire que si diverses interventions ont déjà été déposées, de nombreuses améliorations peuvent encore être apportées dans ce domaine. Elle est d'avis que la pétition devrait être prise en compte dans le processus législatif et qu'il convient donc d'y donner suite.

Au nom de la majorité de la commission, je vous recommande de ne pas donner suite à cette pétition mais de soutenir en revanche les deux initiatives. Celles-ci nous permettront de mieux lutter contre les discriminations en raison de l'orientation sexuelle et contre les conséquences dévastatrices que de telles stigmatisations peuvent provoquer en particulier chez les adolescents.

**Reynard Mathias (S, VS):** Mon initiative parlementaire "Lutter contre les discriminations basées sur l'orientation sexuelle" a été déposée il y a maintenant deux ans. Je n'ai malheureusement pas le temps de me prononcer sur la pétition de la Session des jeunes ni sur l'initiative du canton de Genève, qui visent les mêmes buts que mon texte, et que je soutiens également. L'objectif de ma proposition est simple: il s'agit de compléter la disposition existante du Code pénal luttant contre la discrimination raciale, afin de l'étendre à la discrimination basée sur l'orientation sexuelle.

On peut se demander pourquoi une telle proposition a été déposée et a obtenu une majorité nette au sein de la Commission des affaires juridiques. Notre Constitution pose en fait un principe clair à l'article 8: nul ne doit être discriminé en fonction de son mode de vie. Toutefois, un vide juridique existe dans la répression des incitations à la haine basées sur l'orientation sexuelle des individus. En effet, le Code pénal actuel permet de réprimer la discrimination et les appels à la haine du fait de la race, de l'ethnie et de la religion, mais pas de l'orientation sexuelle. Les auteurs de propos homophobes haineux ne sont donc pas punissables, faute de base légale.

Très concrètement, une personne homosexuelle ne peut pas se prévaloir d'une infraction à l'honneur à son encontre lorsque des propos homophobes sont proférés à l'encontre de la communauté homosexuelle, les tribunaux estimant que le groupe visé par les déclarations homophobes n'est pas assez déterminé pour que la personne soit touchée directement dans son honneur. Parallèlement, les associations de défense des personnes homosexuelles n'ont pas non plus la qualité pour agir, faute d'intérêt juridique à protéger.



Cette lacune a été perçue et pointée du doigt à de nombreuses reprises au niveau international. Lors du dernier examen périodique universel du Conseil des droits de l'homme de l'ONU, la Suisse a reçu des recommandations de plusieurs Etats dans ce sens. De même, le Comité des

AB 2015 N 300 / BO 2015 N 300

droits de l'enfant des Nations Unies a recommandé il y a quelques semaines à notre pays d'adapter sa législation dans la même direction. On pourrait encore citer le dernier rapport sur la Suisse de la Commission européenne contre le racisme et l'intolérance.

Au delà des arguments juridiques et techniques, cette initiative est nécessaire pour des raisons éthiques. A l'heure où nous pouvons constater une augmentation des actes homophobes partout en Europe, nous avons le devoir d'adapter notre Code pénal. Car, derrière ces chiffres, il y a les souffrances de milliers de jeunes en Suisse. Imaginez une seule seconde l'état dans lequel se trouve une jeune ou un jeune d'orientation homosexuelle, qui vit de profondes difficultés pour la faire accepter à ses proches, ses amis et son entourage, et qui entend des propos haineux à l'égard des homosexuels, tenus publiquement. Vous pouvez facilement imaginer les dégâts, les souffrances, les conséquences désastreuses d'une telle banalisation de l'homophobie haineuse.

Dans notre pays, un jeune homosexuel sur cinq fait actuellement une tentative de suicide. C'est un chiffre plus élevé que chez les jeunes hétérosexuels. Cela doit nous interpeller, nous pousser à agir.

Cette initiative parlementaire ne règlera pas tout, j'en suis conscient. Elle ne fera pas disparaître l'homophobie d'un coup de baguette magique. Il faut pour cela fournir de gros efforts portant sur la prévention et sur la sensibilisation. L'objectif est avant tout de fixer une limite. Nous pouvons ainsi adapter le Code pénal à la réalité actuelle, pour qu'il joue son rôle de protection des minorités et assure le droit à la différence. Nous pouvons donner un signal fort: les comportements et propos incitant à la haine ne sont pas les bienvenus et ne seront pas banalisés dans notre pays!

Il ne s'agit pas d'une mesure contre la liberté d'expression. L'article 261bis est, vous le savez, appliqué avec modération dans notre pays. Cela n'est pas remis en question ici. Ceux-là même qui se prétendent défenseurs de la liberté d'expression aujourd'hui n'hésitent pas, bien souvent, à attaquer la presse en justice pour des textes critiques ou des caricatures. Ici, nous ne parlons pas de liberté d'expression, mais d'appel à la haine et à la discrimination.

L'antisémitisme et le racisme ne sont pas des opinions; ce sont des délits. Si l'on doit reconnaître la cohérence de ceux qui, dans ce Parlement, ont toujours été opposés à la norme antiraciste et s'opposent à présent à ma proposition, j'espère qu'une majorité du Conseil national reconnaîtra l'importance d'agir. Agir pour fixer une limite à ne pas dépasser, pour combler ce vide juridique et ne plus tolérer de tels appels à la haine, pour le "vivre ensemble" dans notre pays et pour le respect des minorités sur lequel s'est construite la Suisse.

Je vous invite donc à suivre la position de la majorité de la Commission des affaires juridiques en donnant suite à cette initiative parlementaire. Ce serait un magnifique signal envoyé à la population concernée dans notre pays.

**Freysinger** Oskar (V, VS): Monsieur Reynard, je vous ai bien entendu. En tant que membre d'un groupe social appelé UDC, je suis systématiquement, depuis seize ans, stigmatisé, insulté, dénigré et discriminé (*Brouhaha; remarque intermédiaire Sommaruga Carlo: Voilà qu'il va nous faire sa Marion Maréchal!*) – la preuve: par des messieurs comme lui, qui nous comparent à des nazis, qui nous insultent de la manière la pire qui soit, en étant comparé à un nazi. Etes-vous d'accord de rendre l'UDC-phobie pénale au même titre que l'homophobie? (*Brouhaha*)

**Reynard** Mathias (S, VS): Monsieur Freysinger, je compatis à votre souffrance, mais je crois que les deux sujets ne sont absolument pas comparables. D'ailleurs, lorsque vous avez été comparé à un nazi, à plusieurs reprises il est vrai, vous avez utilisé votre droit d'aller devant les tribunaux et de porter plainte contre ceux qui l'avaient fait.

**Schwander** Pirmin (V, SZ): Die vorliegende parlamentarische Initiative verlangt die Aufnahme des zusätzlichen Diskriminierungsmerkmals der sexuellen Orientierung in den Straftatbestand von Artikel 261bis StGB. Es stellt sich bezüglich dieser Aufnahme die Frage, ob wir Handlungsbedarf haben oder nicht.

Das verfassungsrechtliche Diskriminierungsverbot umfasst bereits heute Diskriminierungen wegen der sexuellen Orientierung. Das war in der Kommission unbestritten, das ist eben auch in der Rechtslehre unbestritten. Mit Blick nun auf Artikel 8 der Bundesverfassung stellt sich da die Frage, ob und wie es sich rechtfertigen lässt, nur die Diskriminierung wegen der sexuellen Orientierung als Straftat zu bezeichnen, aber zum Beispiel nicht





die Diskriminierung wegen des Alters, des Geschlechts, der Sprache oder einer Behinderung. Die Antwort haben wir in der Kommission für Rechtsfragen auch erhalten. Es liegt keine Lücke in Artikel 261bis vor, sondern ein qualifiziertes Schweigen des Gesetzgebers. Die Antirassismus-Strafnorm wurde als Anpassung an das Völkerrecht konzipiert. Auf die Aufnahme der Diskriminierung einer Person aufgrund ihrer sexuellen Ausrichtung wurde bei der Schaffung der Norm bewusst verzichtet. Eine Erweiterung der Antirassismus-Strafnorm um das Kriterium der sexuellen Ausrichtung wird denn auch auf internationaler Ebene nicht diskutiert.

In der Schweiz ist dieser Schutz bereits durch andere, vielfältige Rechtsnormen sichergestellt, insbesondere im Partnerschaftsgesetz, aber bezüglich Artikel 8 der Bundesverfassung auch im Rahmen des Verwaltungsbeschwerdeverfahrens. Ebenso haben wir einen Schutz durch Klagen wegen Persönlichkeitsverletzungen und Klagen wegen Ehrverletzungsdelikten.

Wir von der Minderheit sehen aus all diesen Gründen keinen Handlungsbedarf. Ich bitte Sie im Namen der Minderheit, dieser parlamentarischen Initiative keine Folge zu geben.

**Markwalder** Christa (RL, BE): Im Namen einer starken Minderheit, der Kommissionsentscheid fiel mit 11 zu 10 Stimmen bei 2 Enthaltungen, bitte ich Sie, der Standesinitiative Genf keine Folge zu geben. Das verfassungsmässige Diskriminierungsverbot nennt explizit die Lebensform als Diskriminierungsgrund, worunter auch homosexuelle Personen sowie heterosexuelle und homosexuelle Konkubinatspaare fallen. Dies gilt sowohl in der Lehre wie auch in der Rechtsprechung als gesichert. Deshalb umfasst Artikel 8 der Bundesverfassung bereits heute Diskriminierungen aufgrund der sexuellen Ausrichtung. Aus diesem Grund, weil eine Verfassungsänderung überflüssig ist und weil der Schutz schon heute gegeben ist, lehnt meine Minderheit diese Standesinitiative ab.

Bezüglich der Strafrechtsnorm von Artikel 261bis StGB sind wir der Auffassung, dass diese nicht um das Kriterium der sexuellen Ausrichtung erweitert werden soll. Die Rassismusstrafnorm wurde seinerzeit als Anpassung an das Völkerrecht konzipiert. Man verzichtete bewusst auf die Aufnahme weiterer Kriterien wie des Geschlechts oder der sexuellen Orientierung. Der Schutz vor Diskriminierung wird durch andere rechtliche Instrumente garantiert. So können diskriminierende Akte von staatlichen Behörden als Verletzung von Artikel 8 der Bundesverfassung gerügt werden. Das Zivilgesetzbuch schützt mit den Artikeln 28ff. die Persönlichkeit und ermöglicht Klagen aufgrund von Persönlichkeitsverletzungen. Schliesslich gibt es im Strafgesetzbuch die Straftatbestände der Ehrverletzung, nämlich diejenigen der üblen Nachrede, Verleumdung und Beschimpfung. Drohungen und körperliche Gewalt stehen ebenfalls unter Strafe, inklusive solcher, die gegen Homosexuelle gerichtet sind. Schliesslich gibt es auch weitere Diskriminierungsgründe wie Alter oder Behinderung, die heute im Strafgesetzbuch nicht explizit erwähnt sind. Würde man die Diskriminierung aufgrund der sexuellen Orientierung explizit ins Gesetz aufnehmen, würde dies zu einer Differenzierung gegenüber den anderen Kriterien führen, was die Kommissionsminderheit nicht will.

Wir wollen einen umfassenden Diskriminierungsschutz. Einmal mehr muss betont werden, dass gesellschaftliche Toleranz gegenüber Minderheiten nicht einfach mit dem Strafrecht verordnet werden kann. Vielmehr brauchen wir

#### AB 2015 N 301 / BO 2015 N 301

gegenseitigen Respekt, Sensibilisierung, Aufklärung und die Beseitigung von Vorurteilen. Respekt, Dialog und gesellschaftliche Toleranz lassen sich nicht mit einer Strafandrohung herstellen. Es braucht dazu den Willen der Gesellschaft anstatt jenen des Gesetzgebers.

Ich danke Ihnen, wenn Sie meine Minderheit unterstützen und entsprechend dem Ständerat der Standesinitiative Genf keine Folge geben.

**Le président** (Rossini Stéphane, président): La proposition de la minorité Ruiz Rebecca est présentée par Madame Kiener Nellen.

**Kiener Nellen** Margret (S, BE): Ich vertrete hier Frau Ruiz, die zur Kommissionssprecherin bestimmt wurde. Namens einer starken Minderheit – der Entscheid fiel mit 12 zu 10 Stimmen bei 2 Enthaltungen – bitte ich Sie, der Petition der Jugendsession 2013 Folge zu geben, das heisst konkret, das Geschäft an die Kommission zurückzuweisen, mit dem Auftrag, eine Motion, ein Postulat oder eine parlamentarische Initiative auszuarbeiten. Die Petition vom 17. November 2013 fordert die vollständige rechtliche Gleichstellung von homosexuellen und heterosexuellen Paaren in Bezug auf die Ehe sowie ein Ende der Diskriminierung homosexueller Personen und ihrer Kinder.

Ich darf auf die Äusserungen der Kommissionssprecherin und des Kommissionssprechers Bezug nehmen. Zuerst beziehe ich mich auf die Erklärungen des deutschsprachigen Berichterstatters. Unsere Minderheit ar-



gumentiert wie folgt: Ja, wir wollen die Anliegen unserer Jugend ernst nehmen und ihrer Petition Folge geben, damit sie im Laufe der Gesetzgebungsarbeiten auf der Basis anderer Initiativen, Vorstösse und weiterer Beratungsgegenstände – die aber, ich betone das, alle noch nicht rechtskräftig angenommen wurden – mitberücksichtigt und weiter bearbeitet werden kann.

Mit Bezug auf die französischsprachige Berichterstatterin möchte ich Folgendes ergänzen: Ja, die Mehrheit der Kommission für Rechtsfragen unseres Rates hat die parlamentarische Initiative "Ehe für alle" der grünliberalen Fraktion gutgeheissen, aber auch da sind wir erst am Ende der Arbeit der vorberatenden Kommission des Erstrates. Auch zu diesem Beratungsgegenstand können wir hier im Plenum also noch keine Anträge stellen. Deswegen ist es unseres Erachtens formell ein falscher bzw. ein unvollständiger Schluss, wenn gesagt wird, mit Bezug auf andere Vorstösse und auf die soeben auch mitbehandelten Initiativen sei es jetzt nicht erforderlich oder aus formellen Gründen überhaupt nicht mehr möglich, auch die Petition mitzutragen. Dieser Argumentation möchte ich mich namens der starken Minderheit – es waren wie gesagt 12 zu 10 Stimmen bei 2 Enthaltungen – wirklich entgegenstellen, denn diese Petition kann zurzeit noch nicht als Antrag zu einem hängigen Beratungsgegenstand eingebracht werden. Sie wird erst eingebracht werden können, wenn Sie heute diese Petition – wozu ich Sie auffordere und worum ich Sie bitte – an unsere Kommission zurückweisen. Je souhaiterais dire un mot au sujet de la présidence suisse de l'OSCE. Chère collègue du groupe libéral-radical, l'année dernière, Monsieur le conseiller fédéral Didier Burkhalter, alors président de la Confédération, a porté haut le flambeau de la jeunesse dans l'ensemble des 57 pays de l'OSCE. Il a soutenu des projets pour les jeunes dans plusieurs pays de l'Europe de l'Ouest et de l'Europe de l'Est, ce qu'il a fait avec un grand enthousiasme et beaucoup de succès.

Je vous prie de soutenir la proposition de la forte minorité Ruiz Rebecca, c'est-à-dire de donner suite à cette pétition de la Session des jeunes du 17 novembre 2013 qui s'est tenue dans cette salle même et, ainsi, donner la voix à nos jeunes.

Ich bitte Sie, dem Antrag der Minderheit Ruiz Rebecca zuzustimmen. Tragen wir die Stimmen der Jugend weiter in unsere Gesetzgebungsarbeiten.

### 13.304

**Le président** (Rossini Stéphane, président): La majorité de la commission propose de donner suite à l'initiative. Une minorité propose de ne pas y donner suite.

#### *Abstimmung – Vote*

(namentlich – nominatif; 13.304/11542)

Für Folgegeben ... 102 Stimmen

Dagegen ... 81 Stimmen

(2 Enthaltungen)

### 13.407

**Le président** (Rossini Stéphane, président): La majorité de la commission propose de donner suite à l'initiative. Une minorité propose de ne pas y donner suite.

#### *Abstimmung – Vote*

(namentlich – nominatif; 13.304/11543)

Für Folgegeben ... 103 Stimmen

Dagegen ... 73 Stimmen

(9 Enthaltungen)

### 13.2062

**Le président** (Rossini Stéphane, président): La majorité de la commission propose de ne pas donner suite à la pétition. Une minorité propose de renvoyer la pétition à la commission.

#### *Abstimmung – Vote*



**AMTLICHES BULLETIN – BULLETIN OFFICIEL**

Nationalrat • Frühjahrssession 2015 • Neunte Sitzung • 11.03.15 • 15h00 • 13.304  
Conseil national • Session de printemps 2015 • Neuvième séance • 11.03.15 • 15h00 • 13.304



(namentlich – nominatif; 13.304/11544)  
Für den Antrag der Mehrheit ... 92 Stimmen  
Für den Antrag der Minderheit ... 85 Stimmen  
(8 Enthaltungen)



13.407

**Parlamentarische Initiative**
**Reynard Mathias.**
**Kampf gegen die Diskriminierung  
aufgrund der sexuellen Orientierung**
**Initiative parlementaire**
**Reynard Mathias.**
**Lutter contre les discriminations  
basées sur l'orientation sexuelle**
*Frist – Délai*

## CHRONOLOGIE

NATIONALRAT/CONSEIL NATIONAL 11.03.15 (VORPRÜFUNG - EXAMEN PRÉALABLE)  
 NATIONALRAT/CONSEIL NATIONAL 17.03.17 (FRIST - DÉLAI)  
 NATIONALRAT/CONSEIL NATIONAL 25.09.18 (ERSTRAT - PREMIER CONSEIL)  
 NATIONALRAT/CONSEIL NATIONAL 25.09.18 (FORTSETZUNG - SUITE)  
 STÄNDERAT/CONSEIL DES ETATS 28.11.18 (ZWEITRAT - DEUXIÈME CONSEIL)  
 NATIONALRAT/CONSEIL NATIONAL 03.12.18 (DIFFERENZEN - DIVERGENCES)  
 NATIONALRAT/CONSEIL NATIONAL 14.12.18 (SCHLUSSABSTIMMUNG - VOTE FINAL)  
 STÄNDERAT/CONSEIL DES ETATS 14.12.18 (SCHLUSSABSTIMMUNG - VOTE FINAL)

*Antrag der Mehrheit*

Die Behandlungsfrist um zwei Jahre verlängern

*Antrag der Minderheit*

 (Nidegger, Bauer, Egloff, Geissbühler, Reimann Lukas, Rickli Natalie, Schwander, Walliser)  
 Die Initiative abschreiben

*Proposition de la majorité*

Prolonger le délai de traitement de deux ans

*Proposition de la minorité*

 (Nidegger, Bauer, Egloff, Geissbühler, Reimann Lukas, Rickli Natalie, Schwander, Walliser)  
 Classer l'initiative

**Präsident** (Stahl Jürg, Präsident): Sie haben einen schriftlichen Bericht der Kommission erhalten.

**Flach** Beat (GL, AG), für die Kommission: Diese parlamentarische Initiative hat eine etwas längere Geschichte, und das bedarf einer kurzen Erklärung. Ihre Kommission gab der Initiative im Februar 2014 Folge. Nachdem unsere Schwesterkommission zunächst keine Folge gab, beschloss der Nationalrat im März 2015, das Anliegen dennoch aufzunehmen. Daraufhin gab auch die ständerätliche Kommission für Rechtsfragen an ihrer Sitzung vom 23. April 2015 dieser Initiative Folge. Der Kommission für Rechtsfragen des Nationalrates blieben nun zwei Jahre Zeit für die Ausarbeitung eines Entwurfes. Diese Frist würde im April dieses Jahres ablaufen, womit sich eine Fristverlängerung aufdrängt, um die wir Sie hiermit ersuchen.

Worum geht es? Mit dieser Initiative soll die bestehende Bestimmung des Strafgesetzbuches zum Kampf gegen die Rassendiskriminierung um die Diskriminierung aufgrund der sexuellen Orientierung erweitert werden. Im aktuellen Strafgesetzbuch ist ausschliesslich die Verfolgung der Diskriminierung wegen Rasse, Ethnie oder Religion vorgesehen, nicht aber wegen homophober Hasskriminalität. Die Kommission hat einen Grundsatzenscheid über ein Umsetzungskonzept für diese parlamentarische Initiative gefällt und beschlossen, nicht





nur das Kriterium der sexuellen Orientierung, sondern auch jenes der sexuellen Identität in die Bestimmung aufzunehmen. An unserer Sitzung im Mai dieses Jahres sollten uns von der Verwaltung ein ausgearbeiteter Entwurf und ein Bericht vorliegen. Die Arbeiten an der Umsetzung sind also weit vorangeschritten und können bald abgeschlossen werden.

Die Kommission beantragt Ihnen deshalb mit 16 zu 5 Stimmen bei 1 Enthaltung, die Frist für die Umsetzung der Initiative um zwei Jahre, d. h. bis zur Frühjahrssession 2019, zu verlängern.

Nun liegt aber eine Minderheit vor, die sich gebildet hat und auch inhaltlich argumentiert. Die Minderheit beantragt die Abschreibung der Initiative. Sie ist der Ansicht, das Vorhaben gehe zu weit und löse das Problem der Diskriminierung nicht. In ihren Augen stellt eine solche Bestimmung ausserdem eine Gefahr für die Meinungsfreiheit dar. Die Minderheit kritisiert schliesslich den Wortlaut der Bestimmung, wie sie die Kommission jetzt in einem ersten Entwurf beschlossen hat, und sagt, dass Auslegungsprobleme rund um die Begriffe "sexuelle Orientierung" und "sexuelle Identität" bestehen.

Die Mehrheit der Kommission ist jedoch der Meinung, dass diese Begrifflichkeiten klar sind und nicht zu Auslegungsschwierigkeiten führen. Vielmehr ist im Rahmen der Umsetzung dieser Initiative nach der Meinung der Mehrheit Ihrer Kommission Rücksicht darauf zu nehmen, dass Hasskriminalität gegen die sexuelle Orientierung gesamthaft erfasst werden sollte. Dazu gehört eben auch der Begriff der sexuellen Identität. Der Begriff "Geschlechtsidentität" in diesem Sinne bezieht sich auf das tiefempfundene innere, persönliche Gefühl der Zugehörigkeit zu einem Geschlecht, das mit dem Geschlecht, welches der betroffene Mensch bei seiner Geburt hatte, übereinstimmt oder nicht. Dies schliesst die Wahrnehmung des eigenen Körpers sowie andere Ausdrucksformen des Geschlechts, z. B. bei Kleidung, Sprache, Verhaltensweisen usw. mit ein.

Unter sexueller Orientierung hingegen versteht man die Fähigkeit eines Menschen, sich emotional und sexuell intensiv zu Personen desselben oder des anderen Geschlechts oder mehr als eines Geschlechts hingezogen zu fühlen und sexuelle Beziehungen mit ihnen zu führen.

Beide Formen gehören indes zu den durch Hasskriminalität gefährdeten Gruppen, und beide gehören zu jenen Menschengruppen, bei denen – besonders unter den Jugendlichen – eine überdurchschnittliche Suizidgefahr wegen solcher Hasskriminalität besteht.

Die Kommission hat, gestützt auf Artikel 126 Absatz 2 des Parlamentsgesetzes, im Rahmen ihrer Arbeit auch die von der Jugendsession 2014 eingereichte Petition 14.2034, "Ergänzung des Artikels 261bis StGB über die Rassendiskriminierung", behandelt. Ihr Beschluss zur Sistierung und Überarbeitung der Initiative gilt somit auch für diese Petition.

Ich bitte Sie namens Ihrer Kommission, der beantragten Fristverlängerung zuzustimmen. Inhaltlich werden wir dann wieder darüber diskutieren, wenn der abschliessende Entscheid über die Umsetzung dieser Initiative hier vorliegt.

**Fehlmann Rielle** Laurence (S, GE), pour la commission: La Commission des affaires juridiques du Conseil national a donné suite à l'initiative parlementaire Reynard 13.407 le 21 février 2014. La Commission des affaires juridiques du Conseil des Etats n'a pas appuyé cette décision le 3 juillet 2014, mais notre commission a maintenu sa position. La commission soeur s'est finalement ralliée à cette décision le 23 avril 2015.

Nous avons jusqu'à la session d'été 2017 pour présenter en séance plénière un projet de mise en oeuvre, mais ce n'est plus un délai réaliste. Pour mémoire, l'initiative parlementaire visait à ajouter le critère de l'orientation sexuelle à l'article 261bis du Code pénal sur la discrimination raciale, afin de réprimer les propos et les actions homophobes, même quand ils ne sont pas dirigés contre une personne précise.

On trouve en arrière-fond de cette démarche la ratification de la Convention des Nations Unies contre la discrimination raciale. Il n'était pas question à ce moment d'intégrer d'autres

AB 2017 N 537 / BO 2017 N 537

formes de discrimination. Pourtant, plusieurs pays dont la France et l'Autriche ont maintenant une norme générale qui punit non seulement les discriminations basées sur la race, l'ethnie et la religion, mais aussi celles liées à l'orientation et l'identité sexuelles.

Bien que la commission ait déjà discuté du fond lors du débat d'entrée en matière, un certain nombre d'arguments ont été rappelés. La discussion a aussi porté sur le fait de savoir vers laquelle des deux variantes allaient les préférences. En effet, deux options se présentent, à savoir celle de compléter l'article 261bis du Code pénal en y ajoutant le critère de l'orientation sexuelle seulement ou celle de compléter cet article en y ajoutant deux critères, celui de l'orientation sexuelle et celui de l'identité sexuelle.

La majorité de la commission a émis l'avis qu'il serait judicieux d'adopter la variante deux qui entend étendre la problématique à l'orientation sexuelle et à l'identité sexuelle, en arguant du fait que si l'on procédait à une





révision, il serait logique d'inclure les deux aspects.

Une minorité de la commission s'oppose à une telle révision et souhaite classer cette initiative. Parmi les arguments évoqués figure le fait que l'on ne peut pas protéger tous les groupes minoritaires sous prétexte qu'ils font partie d'une certaine race, d'une certaine religion ou qu'ils ont une identité sexuelle particulière. De plus, la minorité de la commission voit dans l'élargissement de la norme antidiscrimination une limitation à la liberté d'opinion. Certains vont même plus loin en prétendant qu'en voulant protéger par exemple les homosexuels, on contribue à les stigmatiser en mettant en évidence des comportements ou une apparence qui les caractériseraient. En résumé, le droit pénal ne serait pas le bon instrument pour protéger les minorités. A ces arguments, les défenseurs d'une modification de la norme ont rétorqué qu'il ne s'agit pas d'empêcher quelqu'un d'avoir sa propre opinion, mais de réprimer les incitations publiques à la haine et à la discrimination et à la propagation publique de propos humiliants à l'égard de certaines personnes du fait de leur appartenance à l'une de ces catégories. Il a aussi été rappelé qu'une société ne cesse pas d'évoluer et que les différences entre les personnes représentent une richesse à cultiver et à respecter. Il a aussi été dit qu'une norme antidiscrimination est utile mais ne résoudre pas tous les problèmes et qu'il faudra cultiver la tolérance afin de défendre les valeurs de notre société.

Au final, la commission a décidé de soutenir la variante deux, la plus complète, par 15 voix contre 9 et 1 abstention. L'administration et le secrétariat sont donc chargés de préparer un rapport explicatif et un avant-projet pour les soumettre à consultation. Mais, pour ce faire, il est nécessaire que le conseil accepte de prolonger le délai de traitement de cette initiative. Or il serait regrettable que, pour une question formelle, on ne puisse pas aller au bout des travaux alors qu'à plusieurs reprises, la majorité de la commission a accepté de traiter cette initiative parlementaire.

La commission propose, par 16 voix contre 5 et 1 abstention, de prolonger de deux ans, soit jusqu'à la session de printemps 2019, le délai imparti pour mettre en oeuvre l'initiative. Une minorité Nidegger propose de classer l'initiative. La majorité de la commission vous engage donc à suivre sa proposition. La décision prise par la commission au sujet de l'initiative parlementaire vaut aussi pour la pétition 14.2034.

**Nidegger Yves (V, GE):** S'il vous est demandé de prolonger le délai, c'est que le délai échoit sous peu, et s'il échoit sous peu, c'est parce qu'il y a eu des hésitations tout à fait légitimes à donner suite à l'initiative parlementaire Reynard. Cette initiative parlementaire arrive à un moment extrêmement défavorable, puisque le 15 octobre 2015, vous le savez tous, la Grande Chambre de la Cour européenne des droits de l'homme a condamné la Suisse en lien avec la rédaction de l'article 261bis du Code pénal. Si vous voulez éviter d'autres condamnations, il serait plutôt temps de retoquer cet article et d'en préciser les parties insuffisamment claires, plutôt que d'y rajouter, comme le propose l'initiative parlementaire, deux notions tout à fait peu claires, qui nous vaudront certainement d'autres condamnations.

Pour que vous compreniez tout de suite où est le problème, je vous lis un petit extrait de l'arrêt no 27510/08 de la Cour: "La règle pénale que renferme l'article 261bis alinéa 4 est libellée de telle sorte que l'on ne sait pas vraiment si les juridictions censées l'appliquer doivent décider elles-mêmes si tel ou tel événement historique mérite le qualificatif de 'génocide' et, dans l'affirmative, sur quel fondement." Le juge de la Cour dit que "le législateur suisse n'a pas pesé les droits protégés par l'article 8 et ceux protégés par l'article 10 ... Dans un domaine aussi sensible, il ne peut suffire de légiférer sur des droits concurrents dans l'abstrait ... Laisser subsister un grand doute dans des débats aussi importants compromet la liberté d'expression plus qu'il n'est nécessaire dans une société démocratique."

La notion de "génocide" est beaucoup plus précise déjà que la notion d'"orientation sexuelle" que vous proposez d'ajouter à cette norme afin de la rendre encore moins claire. En lisant le rapport de l'administration, vous devriez être alarmé. Il ne s'agit en effet pas de protéger toute orientation sexuelle, toute pulsion sexuelle, mais uniquement les pulsions sexuelles non pathologiques. Il ne s'agit pas par exemple de protéger les pédophiles contre le fait d'être discriminés, mais seulement les pulsions déclarées non pathologiques.

On se retrouvera avec des jugements de la Cour qui diront que l'on ne sait pas sur quel fondement un juge suisse doit se baser pour déterminer ... Le législateur dit que la pédophilie serait pathologique, mais qu'en est-il de la zoophilie? qu'en est-il de la nécrophilie? qu'en est-il des cougars, des fétichistes? La créativité humaine en matière d'attrait sexuel étant illimitée, vous mettriez les tribunaux dans une situation impossible et feriez avec certitude condamner la Suisse à introduire de nouveau une notion aussi peu claire que la "pulsion sexuelle non pathologique" dans un texte de droit pénal, qui impose au juge de décider si, pour avoir tenu tel ou tel propos, quelqu'un doit se retrouver en prison. Ce n'est simplement pas le lieu.

L'article 261bis du Code pénal vise la discrimination en matière de race. Une race, cela se définit par un génotype; la discrimination en matière d'ethnie se définit par un groupe social et par une culture qui s'hérite;



la discrimination en matière de croyance, c'est une vision du monde qui débouche sur une pratique commune. Ces termes ont une définition relativement facile à appliquer pour le juge.

Dans toutes les religions, dans toutes les races, dans toutes les ethnies, il y a des hommes et des femmes, et il y a des orientations individuelles sexuellement différentes. Si vous commencez à considérer l'orientation sexuelle comme quelque chose de comparable à la race ou à l'ethnie, c'est-à-dire comme pouvant se détecter depuis l'extérieur par certains comportements, attitudes ou peut-être traits physiques, vous allez faire très exactement le contraire de l'intention qui se trouve derrière ce texte, à savoir augmenter les discriminations et non pas les diminuer. C'est une très mauvaise idée que de continuer sur ce chemin.

Rendons l'article 261bis conforme aux droits de l'homme. La Suisse n'a pas été condamnée parce que nous serions une épouvantable dictature; la Suisse a été condamnée parce qu'elle a été trop loin dans son désir de protéger contre les discriminations, tellement loin qu'elle a fini par violer les droits de l'homme en voulant les surprotéger. Ne commettez pas cette seconde erreur. Le moyen le plus élégant de faire, c'est de classer cette initiative dont le temps est de toute façon est terminé. Et nous reprendrons ce débat une fois que l'actuel article 261bis aura été, comme il se doit, corrigé pour devenir conforme à la jurisprudence de la Cour.

**Portmann** Hans-Peter (RL, ZH): Herr Kollege Nidegger, es ist ja bekannt, dass Ihre Fraktion gegen den Rassistemusartikel ist wie auch gegen alles, das in irgendeiner Weise die Diskriminierung ein wenig unterbinden könnte. Können Sie mir sagen – im Wissen um all die ehemaligen und bestehenden Unrechtssysteme auf dieser Welt –, was Ihre Fraktion dazu beiträgt, damit solche Gräueltaten nie, aber auch gar nie mehr in dieser Welt geschehen können und frühzeitig unterdrückt werden?

AB 2017 N 538 / BO 2017 N 538

**Nidegger** Yves (V, GE): Monsieur Portmann, si vous avez la solution pour que plus rien de mal n'arrive dans ce monde, je vous l'achète quand vous voulez. La discrimination, c'est le fait de juger autrui, non sur ses mérites ou démérites personnels, mais sur la base d'archétypes que l'on renvoie à un groupe d'appartenance. C'est moche et c'est ce que vous venez de faire avec l'UDC!

*Abstimmung – Vote*

(namentlich – nominatif; 13.407/14995)

Für den Antrag der Mehrheit ... 127 Stimmen

Für den Antrag der Minderheit ... 49 Stimmen

(20 Enthaltungen)



13.407

**Parlamentarische Initiative**
**Reynard Mathias.**
**Kampf gegen die Diskriminierung  
aufgrund der sexuellen Orientierung**
**Initiative parlementaire**
**Reynard Mathias.**
**Lutter contre les discriminations  
basées sur l'orientation sexuelle**
*Erstrat – Premier Conseil*

## CHRONOLOGIE

NATIONALRAT/CONSEIL NATIONAL 11.03.15 (VORPRÜFUNG - EXAMEN PRÉALABLE)

NATIONALRAT/CONSEIL NATIONAL 17.03.17 (FRIST - DÉLAI)

NATIONALRAT/CONSEIL NATIONAL 25.09.18 (ERSTRAT - PREMIER CONSEIL)

NATIONALRAT/CONSEIL NATIONAL 25.09.18 (FORTSETZUNG - SUITE)

STÄNDERAT/CONSEIL DES ETATS 28.11.18 (ZWEITRAT - DEUXIÈME CONSEIL)

NATIONALRAT/CONSEIL NATIONAL 03.12.18 (DIFFERENZEN - DIVERGENCES)

NATIONALRAT/CONSEIL NATIONAL 14.12.18 (SCHLUSSABSTIMMUNG - VOTE FINAL)

STÄNDERAT/CONSEIL DES ETATS 14.12.18 (SCHLUSSABSTIMMUNG - VOTE FINAL)

*Antrag der Mehrheit*

Eintreten

AB 2018 N 1584 / BO 2018 N 1584

*Antrag der Minderheit*

 (Nidegger, Bauer, Egloff, Geissbühler, Reimann Lukas, Rickli Natalie, Walliser, Zanetti Claudio)  
 Nichteintreten

*Proposition de la majorité*

Entrer en matière

*Proposition de la minorité*

 (Nidegger, Bauer, Egloff, Geissbühler, Reimann Lukas, Rickli Natalie, Walliser, Zanetti Claudio)  
 Ne pas entrer en matière

**Le président** (de Buman Dominique, président): Dans le débat d'entrée en matière, nous traiterons également la proposition de non-entrée en matière de la minorité Nidegger, ainsi que la proposition de la minorité Bauer, qui porte sur les chiffres 1 et 2.

**Flach** Beat (GL, AG), für die Kommission: Die parlamentarische Initiative 13.407, "Kampf gegen die Diskriminierung aufgrund der sexuellen Orientierung", wurde am 7. März 2013 von Nationalrat Mathias Reynard eingereicht. Sie schlägt vor, Artikel 261bis des Strafgesetzbuches, der die Rassendiskriminierung unter Strafe stellt, um die Diskriminierung aufgrund der sexuellen Orientierung zu ergänzen.

An ihrer Sitzung vom 3. Februar 2017 hat die Kommission für Rechtsfragen des Nationalrates beschlossen, weiter zu gehen, als es die parlamentarische Initiative fordert, und neben der Ergänzung von Artikel 261bis





mit dem Kriterium der sexuellen Orientierung zusätzlich das Kriterium Geschlechtsidentität in die Bestimmung aufzunehmen.

Am 11. Mai 2017 genehmigte sie den entsprechenden Vorentwurf. Nach der Vernehmlassung, die vom 16. Juni bis zum 9. Oktober 2017 durchgeführt wurde, beschloss sie am 3. Mai 2018, dem Rat einen diesen Bestimmungen entsprechenden Entwurf vorzulegen. An der Sitzung vom 31. August dieses Jahres hat Ihre Kommission das Resultat der Vernehmlassung zur Kenntnis genommen und die Stellungnahme des Bundesrates diskutiert.

Eine klare Mehrheit der Vernehmlassungsteilnehmer hat sich für den Vorentwurf ausgesprochen. Viele Teilnehmer forderten sogar, die Liste der Diskriminierungskriterien zu erweitern. Einige wiesen hingegen auf Auslegungsprobleme in Verbindung mit den beiden neuen Kriterien hin oder relativierten die präventive Wirkung der vorgeschlagenen Norm.

In der Kommission gab es einen Rückkommensantrag auf Nichteintreten, der mit 12 zu 8 Stimmen abgelehnt wurde.

Die vorliegende Gesetzesänderung will Artikel 261bis des Strafgesetzbuchs sowie den entsprechenden Artikel 171c des Militärstrafgesetzes mit den Kriterien der sexuellen Orientierung und der Geschlechtsidentität ergänzen. Damit soll der Anwendungsbereich dieser Bestimmungen auf die Hasskriminalität und die Diskriminierungen wegen Hetero-, Homo- oder Bisexualität sowie wegen Transidentität und Intergeschlechtlichkeit erweitert werden. Menschen dieser Gruppen sind oft Opfer derselben Hasskriminalität und derselben Diskriminierungen.

Der Bundesrat und eine Minderheit der Kommission möchten auf den Begriff der Geschlechtsidentität im Gesetz verzichten, weil dieser Begriff zu Auslegungsschwierigkeiten führen könnte. In der Kommission überwog jedoch die Meinung, dass es angezeigt ist, in diese Änderung des Gesetzes auch diesen Begriff aufzunehmen. Die Geschlechtsidentität hat nichts mit sexueller Orientierung zu tun, sie ist nicht mit Sexualität verbunden, betrifft aber in der Schweiz etwa 40 000 Menschen. Es wäre bedauerlich, wenn das Kriterium der Geschlechtsidentität nicht in das Gesetz aufgenommen würde und die kollektive Verunglimpfung und Herabwürdigung solcher Mitmenschen – durch Aufruf zu Gewalt an ihnen oder zur Missachtung ihrer Rechte – nicht unter Strafe gestellt würde, wie das bei anderen Minderheiten in diesem Land der Fall ist. Es wird für das Gericht möglich sein, diese Fälle – es werden wahrscheinlich nicht viele sein – zu identifizieren und klarzustellen, dass dieser Schutz gewährt werden muss.

Die Kommission ist dieser Meinung mit 13 zu 11 Stimmen gefolgt.

Ich bitte Sie, einzutreten und bei der Detailberatung der Mehrheit Ihrer Kommission zu folgen.

**Fehlmann Rielle** Laurence (S, GE), pour la commission: Cette initiative parlementaire intitulée "Lutter contre les discriminations basées sur l'orientation sexuelle" a été déposée en 2013 déjà. Elle consiste à compléter l'article 261bis du Code pénal afin que les incitations à la haine ou à la discrimination en fonction de l'orientation sexuelle soient punies, tout comme c'est déjà le cas pour les discriminations liées à la race, à l'ethnie ou à la religion.

L'auteur de l'initiative relève que, bien que la Constitution interdise toute discrimination fondée sur le mode de vie, il y a un vide juridique sur la question des incitations à la haine axées sur l'orientation sexuelle. Il a aussi rappelé que le Tribunal fédéral refuse la qualité pour agir aux associations de protection des droits des personnes homosexuelles dans le domaine des infractions contre l'honneur.

Cette initiative a passé par beaucoup de méandres, puisque la Commission des affaires juridiques du Conseil national lui a donné suite, mais que sa commission soeur a décidé le contraire. Le Conseil national a confirmé la décision de sa commission, après quoi le Conseil des Etats lui a emboîté le pas. Après avoir obtenu une prolongation du délai de traitement, la CAJ-CN a traité l'initiative le 12 février 2017.

Elle a débattu de deux possibilités pour mettre en oeuvre cette initiative parlementaire. La première possibilité consistait à se concentrer sur le but initial, à savoir la lutte contre l'homophobie. La seconde possibilité était d'intégrer en plus la notion de l'"identité de genre". Au cours des travaux, la commission a acquis la conviction que les personnes transidentitaires ou intersexuées étaient aussi victimes de haine et de discrimination. Elle a donc accepté, par 15 voix contre 9 et 1 abstention, la seconde possibilité, à savoir d'inclure les deux types de discrimination.

Une minorité de la commission a proposé de classer cette initiative, mais en date du 17 mars 2017 notre conseil a rejeté cette proposition et a approuvé la prolongation du délai de traitement.

Lors de sa séance des 11 et 12 mai 2017, la commission a approuvé l'avant-projet d'acte et le rapport explicatif. Le projet a fait l'objet d'une consultation qui a montré que ce dernier est soutenu par quatre partis politiques – le PBD, les Verts, le Parti socialiste et les Vert'libéraux – et l'ensemble des cantons, sauf un. De nombreux



participants ont même demandé l'introduction de critères supplémentaires. Parmi les opposants figurent les partis PLR et UDC.

Au vu des résultats de la procédure de consultation, la commission a décidé de remplacer, dans le rapport explicatif, les expressions "transsexualité" et "intersexualité" par "transidentité" et "intersexuation".

Plusieurs pays européens, dont la France, l'Autriche, les Pays-Bas, le Danemark, etc., connaissent des dispositions pour punir les incitations à la haine sur la base de l'orientation sexuelle. Ce faisant, ils ont pour la plupart inscrit dans leur législation aussi la question de l'identité de genre.

La minorité Nidegger propose de ne pas entrer en matière sur ce projet. Elle estime que celui-ci va trop loin et ne résoudra pas les problèmes liés à la discrimination en raison de la difficulté de le mettre en oeuvre. Elle pense aussi que cela peut entraver la liberté d'expression. Un nouveau rebondissement a eu lieu avec la prise de position du Conseil fédéral qui s'oppose à l'aspect de la discrimination sur la base de l'identité de genre. Le Conseil fédéral pense qu'un tel élargissement va trop loin et qu'il faut s'en tenir à la discrimination fondée sur l'orientation sexuelle, cela pour deux raisons.

La première raison est que le droit en vigueur protège déjà les personnes à titre individuel ou en tant que groupe contre la haine visant l'orientation sexuelle et l'identité de genre. Le Conseil fédéral cite notamment l'article 177 du Code pénal qui punit quiconque attaque autrui dans son honneur en lien avec l'homosexualité, la transidentité ou encore l'intersexualité. Mais il reconnaît que le projet de la commission va plus loin que le droit en vigueur puisqu'il englobe les

#### AB 2018 N 1585 / BO 2018 N 1585

discriminations à l'encontre d'un groupe en raison de son orientation sexuelle et de son identité sexuelle.

La deuxième raison du refus du Conseil fédéral réside dans la difficulté à définir le critère de l'identité de genre. Il estime que l'identité de genre est une notion floue qui fait référence à un sentiment individuel, intime et subjectif, et que le périmètre de ce groupe de personnes est difficile à définir.

Suite à cette prise de position, une nouvelle discussion a été tenue en commission. Plusieurs commissaires ont fait remarquer que les débats avaient déjà duré plusieurs années et que l'on était mûr pour prendre une décision en connaissance de cause. Des membres de la commission ont relevé le fait que la taille du groupe ne diminue pas la responsabilité de la société vis-à-vis des personnes transidentitaires, qui sont quand même environ 40 000 dans notre pays.

Les recommandations du Conseil de l'Europe en 2009 ont inclus la question de l'identité de genre. Il serait dommageable d'édicter une loi qui serait déjà dépassée en supprimant cet aspect important. Un autre membre de la commission a relevé le fait que tous les cantons, à une exception près, ont plébiscité cette option. Il s'agit de les prendre au sérieux.

Au final, la commission s'est prononcée, par 13 voix contre 11, en faveur de la proposition comportant les deux critères de discrimination.

Je vous propose donc, au nom de la majorité de la commission, d'entrer en matière sur le projet d'acte et d'accepter la solution proposée incluant les deux aspects de discrimination.

**Nidegger Yves (V, GE):** Ce n'est pas lorsque les injustices ou les discriminations sont fortes qu'elles sont combattues, cela n'arrive jamais historiquement, mais c'est toujours lorsque les injustices et les discriminations diminuent, voire lorsqu'elles ont complètement disparu qu'elles sont combattues. C'est vrai pour les révolutions, vous connaissez tous "l'effet Tocqueville" à propos de la Révolution française, c'est vrai ici aussi. C'est bien parce qu'il n'y a plus personne pour promouvoir l'idée que l'on doit discriminer autrui sur la base de son orientation sexuelle ou sur la base de ce qu'il est d'une manière générale que ce Parlement, sentant avoir le vent dans le dos, a le courage de légiférer, à l'exemple des poissons morts qui sont emportés par le courant, ce qu'un poisson vivant ne fait jamais.

Le fait que le Parlement s'intéresse à cela est un bon signe – cela montre que le problème dont on parle est derrière nous –, et il faut s'en réjouir. Mais lorsque le Parlement agit, il le fait par la législation, et il le fait aujourd'hui par le plus mauvais bout possible, qui est le droit pénal. Le droit pénal, c'est la bombe atomique dans l'arsenal du droit, c'est ce que l'on utilise en dernier recours lorsque, véritablement, il faut dissuader un large nombre de personnes de commettre des actes socialement dangereux, et on a choisi en plus dans le droit pénal une disposition particulièrement problématique.

Je vous rappelle que l'article 261bis de notre Code pénal a valu en 2015 une condamnation de la Suisse par la Grande Chambre de la Cour européenne des droits de l'homme à Strasbourg pour violation de la liberté d'expression et que, en 2017, trois autres condamnations – cela en fait quatre sur deux ans – ont été infligées par Strasbourg à la Suisse pour les mêmes raisons. Cet article contient des éléments juridiques flous qui,



évidemment, sont problématiques à appliquer.

Je vous lis l'avis de la juge allemande de la Cour européenne des droits de l'homme sur ce sujet: "La règle pénale que renferme l'article 261bis alinéa 4 est libellée de telle sorte que l'on ne sait pas vraiment si les juridictions censées l'appliquer doivent décider elles-mêmes si tel ou tel événement historique mérite le qualificatif de "génocide" – il était question de ce sujet à l'époque – "et, dans l'affirmative, sur quel fondement. Laisser subsister un grand doute dans des débats aussi importants compromet la liberté d'expression plus qu'il n'est nécessaire dans une société démocratique."

On aurait pu espérer de la majorité de la commission, sensible à la jurisprudence de Strasbourg, qu'elle entende le message et veuille préciser ou corriger cette disposition. C'est malheureusement l'inverse qui s'est produit: on va y ajouter deux notions juridiquement problématiques et indéfinissables que sont d'une part l'"orientation sexuelle" et, d'autre part, l'"identité sexuelle".

L'orientation sexuelle se définit par une pulsion, une direction du désir. Alors, des hommes attirés par des hommes, cela c'est facile à comprendre; des femmes attirées par des femmes, aussi. La bisexualité comme orientation, c'est une boussole qui vous indiquerait à la fois le nord et le sud; l'orientation est évidemment difficile. Et je ne vous parle pas de l'intersexualité et de toutes les initiales que l'on ajoute au groupe LGBT, etc. – toutes les trois semaines, on ajoute une nouvelle lettre. Cela montre bien qu'on est dans un flou relativement important.

Je lis déjà dans la jurisprudence de demain de la Cour européenne, en condamnant la Suisse bien sûr, qu'on ne sait pas si les juridictions censées appliquer la nouvelle norme pénale contre la discrimination sexuelle doivent décider elles-mêmes si la pédophilie, la bisexualité, la gérontophilie, la nécrophilie, le fétichisme, la zoophilie, et j'en passe – la créativité humaine en la matière étant inépuisable –, sont des orientations sexuelles qui doivent être protégées ou qui ne doivent pas l'être. Nous allons au-devant de nouvelles condamnations en utilisant à nouveau des termes idéologiquement très tendance, mais aussi tendance qu'ils sont indéfinis.

S'agissant de l'identité de genre, c'est aussi une notion problématique. Il y a deux genres: le genre masculin et le genre féminin. Il peut y avoir quelques personnes qui désirent en changer. Mais, si vous vous mettez à appliquer l'article 261bis en disant qu'il n'est pas permis de refuser une prestation à quelqu'un – parce que c'est ce que dit l'alinéa 5 – en raison de son orientation ou de son genre, vous allez exactement à fin contraire de ce que l'auteur de l'initiative voudrait.

Il existe aujourd'hui des fitness réservés aux femmes, ce qui implique évidemment qu'on doive les interdire aux hommes, donc les interdire à quelqu'un en raison de son appartenance à un genre, de son identité de genre. Il y a aussi une revendication des mouvements homosexuels masculins, qui demandent à ce que l'on réserve des EMS aux personnes de cette orientation, ce qui signifie que, pour les leur réserver, il faudra évidemment en interdire l'accès aux personnes qui ont d'autres orientations. Vous allez donc lutter contre les revendications féminines de parkings pour les femmes, d'hôtels pour les femmes, de fitness pour les femmes – et que sais-je encore –, et contre les revendications des mouvements homosexuels qui souhaiteraient qu'on leur réserve également des prestations.

En d'autres termes, cette norme est extrêmement mal faite. Le seul moyen de bien faire, c'est de se réjouir du fait que la discrimination aujourd'hui soit réprouvée de manière générale, du fait que personne n'ait l'idée, ni dans cette salle ni en dehors, de maltraiter quelqu'un en raison de ce qu'il est sexuellement ou pour n'importe quelle autre raison, et de ne pas utiliser le droit pénal, qui est une ultima ratio, pour des questions qui ne se posent plus et qui par conséquent, si le projet était accepté, ne poseront que des problèmes supplémentaires. Je vous remercie de ne pas entrer en matière, et si vous deviez, à Dieu ne plaise, le faire, de suivre la minorité Bauer et le Conseil fédéral sur la question de l'identité de genre.

**Herzog Verena** (V, TG): Nationalratskollege Nidegger, vielleicht noch auf Deutsch: Sind Sie nicht auch der Meinung, dass durch die Bundesverfassung die Homosexuellen richtigerweise eigentlich genügend vor Diskriminierung geschützt sind?

**Nidegger Yves** (V, GE): Oui, évidemment. Cela dit, le Code pénal est là pour sanctionner des gens qui adoptent des comportements jugés mauvais. Ainsi, le droit à la vie est également inscrit dans la Constitution et il existe une norme pénale qui vous interdit de tuer, même votre belle-mère lorsqu'elle l'a mérité. Ce n'est pas parce qu'une disposition est dans la Constitution qu'on ne doit pas forcément l'appliquer, mais je suis d'accord avec vous sur le fond: la protection contre la discrimination est aujourd'hui une valeur de notre société et

AB 2018 N 1586 / BO 2018 N 1586

il n'est pas nécessaire de menacer de prison des gens qu'on soupçonnerait de vouloir ne pas partager cette



**AMTLICHES BULLETIN – BULLETIN OFFICIEL**

Nationalrat • Herbstsession 2018 • Zwölfte Sitzung • 25.09.18 • 08h00 • 13.407  
Conseil national • Session d'automne 2018 • Douzième séance • 25.09.18 • 08h00 • 13.407



valeur.

**Portmann** Hans-Peter (RL, ZH): Ja, Herr Kollege, nach dieser Frage unserer Nationalrätin die Gegenfrage: Ist es in der Schweiz nicht so, dass in unserer Verfassung zwar viele Dinge stehen, die aber, weil wir kein Verfassungsgericht haben, nicht einklagbar sind? Wenn etwas nicht einklagbar ist, ist man eben auch nicht geschützt.

**Nidegger** Yves (V, GE): Oui et non, Monsieur Portmann, mais en tout cas le droit pénal n'est pas le seul moyen de faire valoir un principe. C'est le dernier moyen, c'est l'ultima ratio, lorsqu'on n'a vraiment pas d'autre choix que celui-là. Et ce n'est pas le cas ici.

*Die Beratung dieses Geschäftes wird unterbrochen  
Le débat sur cet objet est interrompu*





13.407

**Parlamentarische Initiative**
**Reynard Mathias.**
**Kampf gegen die Diskriminierung  
aufgrund der sexuellen Orientierung**
**Initiative parlementaire**
**Reynard Mathias.**
**Lutter contre les discriminations  
basées sur l'orientation sexuelle**
*Fortsetzung – Suite*

## CHRONOLOGIE

NATIONALRAT/CONSEIL NATIONAL 11.03.15 (VORPRÜFUNG - EXAMEN PRÉALABLE)

NATIONALRAT/CONSEIL NATIONAL 17.03.17 (FRIST - DÉLAI)

NATIONALRAT/CONSEIL NATIONAL 25.09.18 (ERSTRAT - PREMIER CONSEIL)

NATIONALRAT/CONSEIL NATIONAL 25.09.18 (FORTSETZUNG - SUITE)

STÄNDERAT/CONSEIL DES ETATS 28.11.18 (ZWEITRAT - DEUXIÈME CONSEIL)

NATIONALRAT/CONSEIL NATIONAL 03.12.18 (DIFFERENZEN - DIVERGENCES)

NATIONALRAT/CONSEIL NATIONAL 14.12.18 (SCHLUSSABSTIMMUNG - VOTE FINAL)

STÄNDERAT/CONSEIL DES ETATS 14.12.18 (SCHLUSSABSTIMMUNG - VOTE FINAL)

**Bauer** Philippe (RL, NE): Notre conseil va vraisemblablement accepter, d'ici quelques minutes, de modifier le Code pénal en introduisant la pénalisation de la discrimination basée sur l'orientation sexuelle. Reste encore à savoir si cette modification sera applicable dans sa totalité ou non et si, finalement, la proposition de minorité que je défends aujourd'hui, qui est une proposition de portée essentiellement juridique, fondée sur des principes juridiques, sera acceptée ou non. Cette proposition de minorité, à mon sens, vise à éviter que nous prenions le risque, comme cela a été dit par Monsieur Nidegger, de nouvelles condamnations par la Cour européenne des droits de l'homme.

Pour mémoire, notre droit pénal, à son article 1, prévoit qu'une peine ne peut être prononcée par un juge qu'en raison d'un acte expressément réprimé par la loi tandis que, et tous les étudiants en droit le savent, tous les éléments constitutifs de l'infraction doivent être réalisés pour que le juge puisse condamner, sous peine de faire preuve d'arbitraire et de risquer que sa décision soit annulée. Dès lors, les infractions doivent être définies avec précision et ne laisser que peu de marge de manoeuvre aux magistrats.

Or, si l'orientation sexuelle est une notion qui doit être comprise comme – et je me permets de citer l'avis du Conseil fédéral en français – "l'attirance ressentie par une personne pour d'autres personnes en référence au sexe biologique" – j'insiste sur les termes "au sexe biologique" – et qu'elle "désigne l'hétérosexualité, l'homosexualité et la bisexualité", la notion d'identité de genre est beaucoup plus difficile à définir. Le Conseil fédéral nous explique en effet, dans son avis, que "la notion d'identité de genre est en revanche beaucoup plus floue, puisqu'elle correspond à un sentiment individuel et profondément intime qui est" – complètement – "indépendant du sexe biologique, de l'état civil et de l'orientation sexuelle" – telle qu'elle est définie.

On ne distingue dès lors aucune limite claire à son étendue, ce qui pourrait conduire à une interprétation extensive et s'avérer problématique du point de vue de la prévisibilité du droit pénal, donc de la réalisation ou non des éléments constitutifs d'une infraction.

C'est dès lors pour éviter cette imprévisibilité dans notre Code pénal que je vous propose, avec le Conseil fédéral, d'en rester à la question de l'orientation sexuelle.

**Tornare** Manuel (S, GE): Monsieur Bauer, vous vous abritez derrière le paravent juridique. Mais, dites-nous, au niveau de vos convictions, êtes-vous pour ou contre ce projet?







**Bauer** Philippe (RL, NE): Je suis absolument opposé à toute discrimination.

**Vogler** Karl (C, OW): Vorab: Die CVP-Fraktion wird auf die Vorlage eintreten und in der Detailberatung der Mehrheit folgen.

AB 2018 N 1587 / BO 2018 N 1587

Sie haben es gehört, Ausgangspunkt dieser Vorlage bildet die parlamentarische Initiative 13.407. Kollege Reynard verlangt mit dieser, die Diskriminierung aufgrund der sexuellen Orientierung in den Straftatbestand von Artikel 261bis StGB aufzunehmen. Der nun vorliegende Entwurf geht darüber hinaus und schlägt vor, diese Bestimmung und die entsprechende Bestimmung im Militärstrafgesetz neben dem Kriterium der sexuellen Orientierung um das Kriterium der Geschlechtsidentität zu ergänzen. Damit soll der Anwendungsbereich von Artikel 261bis StGB und Artikel 171c des Militärstrafgesetzes nicht nur Hasskriminalität und Diskriminierungen wegen Hetero-, Homo- und Bisexualität erfassen, sondern auch solche wegen Transidentität und Intergeschlechtlichkeit.

Warum ist auf die Vorlage einzutreten? Hintergrund der seinerzeitigen Schaffung von Artikel 261bis StGB sowie von Artikel 171c des Militärstrafgesetzes war der Beitritt der Schweiz zum internationalen Übereinkommen von 1965 zur Beseitigung jeder Form von Rassendiskriminierung. Dieses gilt es weiterhin konsequent umzusetzen. Nun untersagt wohl Artikel 8 Absatz 2 der Bundesverfassung die Diskriminierung aufgrund der Lebensform, worunter nach herrschender Lehre und Praxis auch die Diskriminierung aufgrund der sexuellen Orientierung fällt, und das Diskriminierungsverbot aufgrund der Geschlechtsidentität wird von der Lehre unter das Kriterium "Geschlecht" gemäss Artikel 8 Absatz 2 der Bundesverfassung subsumiert. Doch besteht bei der strafrechtlichen Verfolgung von Aufruf zu Hass und Diskriminierung aufgrund der sexuellen Orientierung oder der Geschlechtsidentität gegen eine Person oder eine Personengruppe eine Gesetzeslücke. Das entspricht den heutigen Vorstellungen und den Vorgaben eines modernen Rechtsstaates nicht, und es ist an der Zeit, schlummernder Homosexuellenfeindlichkeit und diskriminierenden Äusserungen gegen die Geschlechtsidentität auch auf der Ebene des Strafrechts entschieden entgegenzutreten. Es ist inakzeptabel, dass sich Personen gegenüber einer Gemeinschaft ohne strafrechtliche Folgen diskriminierend äussern können und dass sich eine betroffene Person nicht auf die Verletzung ihrer Ehre berufen kann, wenn homophobe Äusserungen an die entsprechende Gemeinschaft gerichtet werden.

Mit der Ausdehnung des Schutzbereichs von Artikel 261bis StGB und Artikel 171c des Militärstrafgesetzes wird im Übrigen auch eine Empfehlung des Schweizerischen Kompetenzzentrums für Menschenrechte aufgenommen. Die entsprechende Studie war im Kontext des Postulates Naef 12.3543, "Bericht zum Recht auf Schutz vor Diskriminierung", erstellt worden. Auch folgt die Schweiz damit weiteren Empfehlungen und Schutzbestimmungen in verschiedenen anderen Staaten.

Entsprechend bitte ich Sie, auf die Vorlage einzutreten.

Was den Minderheitsantrag zu Artikel 261bis StGB und Artikel 171c des Militärstrafgesetzes betrifft, so bitte ich Sie, ebenfalls der Mehrheit zu folgen und damit der weiter gehenden Variante mit Aufnahme des Kriteriums der Geschlechtsidentität zuzustimmen. Es ist zweifellos richtig, dass der Schutzbereich dieser Bestimmungen nun auf sämtliche LGBTI-Personen ausgedehnt wird. Daran ändern auch die vom Bundesrat in seiner Stellungnahme vom 15. August 2018 erwähnten, bereits heute bestehenden Schutzmöglichkeiten und allfälligen Auslegungsschwierigkeiten für den Begriff "Geschlechtsidentität" nichts.

Es geht darum, heute ein klares Zeichen gegen jede Form der Homophobie zu setzen. Ich erinnere an dieser Stelle auch daran, dass sämtliche Kantone, mit Ausnahme des Kantons Schwyz, der Vorlage zugestimmt haben und dass verschiedene Vernehmlassungsteilnehmende die Liste der Diskriminierungstatbestände sogar erweitern wollten.

Ich bitte Sie, auf die Vorlage einzutreten und im Rahmen der Detailberatung der Mehrheit zu folgen.

**Merlini** Giovanni (RL, TI): Die FDP-Liberale Fraktion wird mehrheitlich der Kommissionsmehrheit folgen und somit auf die Vorlage eintreten sowie den ausgearbeiteten Entwurf unterstützen.

Im Kern geht es bei der Umsetzung dieser parlamentarischen Initiative darum, eine unechte Lücke in Artikel 261bis StGB zu schliessen. Der geltende Wortlaut des ersten Absatzes der Bestimmung stellt den öffentlichen Aufruf zu Hass oder zu Diskriminierung gegen eine Person oder gegen eine Gruppe von Personen wegen ihrer Rasse, Ethnie oder Religion unter Strafe. Die Absätze 2 und 3 tun dies auch für die öffentliche Verbreitung von Ideologien, die auf die systematische Herabsetzung oder Verleumdung dieser Personen oder Personengruppen gerichtet sind, beziehungsweise die Organisation und Förderung sowie die Teilnahme an Propagandaaktionen mit dem gleichen Ziel. Obschon sich Artikel 261bis im 12. Titel des Strafgesetzbuches



befindet, der sich auf "Verbrechen oder Vergehen gegen den öffentlichen Frieden" bezieht, ist das Rechtsgut, das durch diese Bestimmung geschützt wird, die Würde des Menschen in seiner Eigenschaft als Angehöriger einer Rasse, Ethnie oder Religion und nur mittelbar oder akzessorisch der öffentliche Frieden.

Als die strafrechtliche Bestimmung im Jahre 1993 im Strafgesetzbuch eingeführt wurde, verzichtete der Gesetzgeber bewusst darauf, weitere Kriterien wie das Geschlecht, die sexuelle Orientierung oder die Weltanschauung aufzunehmen, da es sich damals nur um eine Anschlussgesetzgebung in Bezug auf den Beitritt der Schweiz zum Internationalen Übereinkommen zur Beseitigung jeder Form von Rassendiskriminierung ging. Eine knappe Mehrheit unserer Fraktion ist der Ansicht, dass heute der Handlungsbedarf in Bezug auf eine zeitgemässe Ergänzung der Bestimmung im Sinne des Entwurfes schwer zu leugnen ist, und teilt den Entscheid der Kommissionsmehrheit, den Anwendungsbereich von Artikel 261bis StGB im Einklang mit Artikel 8 der Bundesverfassung nicht nur auf Hasskriminalität oder die Diskriminierung wegen der sexuellen Orientierung – das heisst Hetero-, Homo- und Bisexualität – zu erweitern, sondern auch auf solche wegen der Geschlechtsidentität, das heisst Transidentität und Intergeschlechtlichkeit.

Diese Erweiterung ist insofern gerechtfertigt, als transidente und Intersexmensen betreffend Hasskriminalität und Diskriminierungen oft mit ähnlichen Schwierigkeiten zu kämpfen haben wie homo- und bisexuelle Personen. Zudem stellen auch ausländische Rechtsordnungen, die einen Straftatbestand wegen Diskriminierung aufgrund der sexuellen Orientierung vorsehen, gleichzeitig die Diskriminierung aufgrund der Geschlechtsidentität oder des Geschlechts unter Strafe. Das wird übrigens auch vom Schweizerischen Kompetenzzentrum für Menschenrechte ausdrücklich empfohlen.

Wenn wir schon Artikel 261bis des Strafgesetzbuches revidieren, so lohnt es sich, eine Revision vorzunehmen, die das Problem umfassend löst und den Schutzbereich der Bestimmung auf sämtliche sogenannten LGBTI-Personen ausdehnt.

Aus diesen Gründen empfiehlt Ihnen die Mehrheit unserer Fraktion, jeweils der Kommissionsmehrheit zu folgen.

**Arslan Sibel** (G, BS): Mehr als fünf Jahre hat es gebraucht, bis wir nun die parlamentarische Initiative 13.407, "Kampf gegen die Diskriminierung aufgrund der sexuellen Orientierung", hier im Rat behandeln und endlich Artikel 261bis des Strafgesetzbuches, der die Rassendiskriminierung unter Strafe stellt, den gesellschaftlichen Entwicklungen anpassen können. Neu sollen die Kriterien des Artikels durch die Diskriminierung aufgrund der sexuellen Orientierung und der Geschlechtsidentität ergänzt werden. Analog dazu soll nun auch Artikel 171c des Militärstrafgesetzes angepasst werden.

Die Grünen verurteilen jegliche Art der Diskriminierung. Darunter fällt auch die Diskriminierung von LGBTIQ-Menschen. Vielleicht kurz zur Definition von LGBTI: Das ist die internationale Bezeichnung für Lesbian, Gay, Bisexual, Transgender und Intersex. Lesbian, Gay und Bisexual sind Ausdrucksformen der sexuellen Orientierung, Transgender und Intersex sind hingegen Ausdrücke der Geschlechtsidentität. Wenn Menschen gestützt auf ihre sexuelle Orientierung und ihre Geschlechtsidentität diskriminiert werden können, hier also eine Lücke besteht und wir diese Lücke sehen, sind wir als Parlamentarier und Parlamentarierinnen in der Verantwortung, sie zu schliessen. Die Schliessung dieser Lücke wurde

AB 2018 N 1588 / BO 2018 N 1588

der Schweiz in verschiedenen Empfehlungen internationaler Gremien nahegelegt. Auch das Schweizerische Kompetenzzentrum für Menschenrechte empfiehlt gestützt auf eine Studie, den Schutzbereich von Artikel 261bis StGB zu erweitern.

Wir freuen uns natürlich, dass unsere Kommission für Rechtsfragen den Anwendungsbereich dieser Bestimmung um die Hasskriminalität und die Diskriminierung wegen Hetero-, Homo- und Bisexualität sowie wegen Transidentität und Intergeschlechtlichkeit erweitern will. Warum ist diese neue Regelung notwendig? In den meisten ausländischen Rechtsordnungen wird diese Art der Diskriminierung schon bestraft. Eine klare Mehrheit der Vernehmlassungsteilnehmerinnen und -teilnehmer sowie alle Kantone bis auf einen haben sich für den Vorentwurf ausgesprochen.

Auch wenn bezüglich der Umsetzung auf die Auslegungsschwierigkeiten hingewiesen wird, da die beiden Begriffe, über die wir heute diskutieren, relativ unbestimmt und im schweizerischen Recht noch unbekannt sind, heisst das noch lange nicht, dass sich das über die Zeit nicht verändern wird und kann.

Es ist unseres Erachtens nicht nachvollziehbar, dass sich die Gegner hinter der in unserem Land grossgeschriebenen Meinungsäusserungsfreiheit verstecken und die Beseitigung weiterer Diskriminierungsbereiche verhindern wollen. Eine Meinungsäusserung kann selbstverständlich nicht falsch sein, deren Inhalt aber verletzend!



Immer wieder wird auch auf die Ehrverletzungsdelikte hingewiesen. Bei herabwürdigenden und diskriminierenden Äusserungen gegen eine grosse Gruppe als Ganzes sind die geltenden Strafbestimmungen zu den Ehrverletzungsdelikten nicht anwendbar. Hier geht die Vorlage weiter als das geltende Recht, da sie auch Äusserungen erfasst, mit denen eine Personengruppe aufgrund ihrer sexuellen Orientierung oder Geschlechtsidentität angegriffen wird. Unser Vorschlag geht aber trotzdem nicht so weit wie in anderen Ländern, beispielsweise Österreich oder Deutschland. Diese Länder haben sogar eine allgemeine Diskriminierungsstrafnorm. Neben den Unterscheidungen hinsichtlich Rasse, Ethnie und Religion sind auch solche hinsichtlich Geschlecht, Behinderung, sexueller Ausrichtung erfasst.

Um Respekt und Toleranz zu fördern, müssen wir Homophobie klar bekämpfen. Und wir bekämpfen Homophobie nicht nur mit freiwilligen und zivilrechtlichen Mitteln; nein, wir sollten Homophobie auch mit strafrechtlichen Massnahmen bekämpfen. Wenn das System dazu führt, dass ein Teil der Bevölkerung sich diskriminiert und nicht vertreten fühlt – sei es im privaten, im sozialen oder im wirtschaftlichen Leben –, dann ist dies eine unhaltbare Situation, welche überwunden werden muss. Diese heutige Diskussion und diese Argumente der Gegner erinnern uns an die Leugnung des Klimawandels, einer Tatsache, die es gibt, die aber nicht akzeptiert wird.

Die grüne Fraktion empfiehlt Ihnen, auf die Vorlage einzutreten, die Minderheitsanträge nicht zu unterstützen und der Mehrheit der Kommission zu folgen, welche sich mehrmals klar zu diesem vorliegenden Entwurf bekannt hat.

**Chevalley** Isabelle (GL, VD): Quelle hypocrisie! Lorsqu'une personne homosexuelle subit une atteinte à l'honneur, elle peut porter plainte. Mais lorsque le groupe des homosexuels subit une telle atteinte, aucune disposition pénale ne permet de poursuivre l'auteur des insultes. Ce n'est simplement pas digne d'une démocratie qui doit respecter tous ses citoyens, quelle que soit leur orientation sexuelle. D'ailleurs, notre Constitution dit à son article 8 alinéa 2, que "nul ne doit subir de discrimination du fait ... de son mode de vie".

On le voit encore trop souvent dans les médias: des jeunes hommes, des jeunes femmes subissent de nombreuses agressions de par leur orientation sexuelle. Les auteurs de ces actes doivent comprendre que c'est simplement inacceptable et être punis de manière conséquente afin que tels actes ne se reproduisent plus. Aujourd'hui, il convient de combler une lacune juridique. De nombreux pays l'ont déjà fait. Il n'y a rien de révolutionnaire dans ce projet.

Quant au fait d'ajouter les termes "identité de genre", il est important, lorsque l'on complète une loi, de le faire de manière précise afin d'éviter toute interprétation erronée des juges par la suite. Nous voulons que le champ d'application recouvre un large domaine, car toutes ces insultes sont propres à propager la haine de l'autre. Laisser la haine se propager sous prétexte que la loi est lacunaire n'est pas la meilleure façon de favoriser le vivre ensemble, ce vivre ensemble dont la Suisse est très fière.

Le groupe vert/libéral soutiendra les propositions de la majorité de la commission.

**Guhl** Bernhard (BD, AG): Es geht hier um Diskriminierung respektive darum, dass wir die Menschen in unserem Land vor Diskriminierung schützen. Die parlamentarische Initiative Reynard fordert, dass die Diskriminierung aufgrund sexueller Orientierung in die Antirassismus-Strafnorm aufgenommen wird. Unser Rat hat im Grundsatz bereits darüber entschieden, am 11. März 2015, indem er mit 103 zu 73 Stimmen dieser parlamentarischen Initiative Folge gegeben hat.

Heute ist es nämlich nicht möglich, aufgrund der Antirassismus-Strafnorm Anzeige zu erstatten und sich zu wehren, wenn Schwule, Lesben oder Transsexuelle usw. pauschal verunglimpft, beleidigt und diskriminiert werden. Ein solcher Straftatbestand fehlt heute im Strafgesetzbuch. Mit dem durch die Kommission ausgearbeiteten Entwurf soll dies geändert werden.

Die BDP unterstützt dieses Anliegen. Wir unterstützen die Vorlage, wie sie von der Mehrheit der Kommission beschlossen wurde. Die Minderheit und der Bundesrat wollen den Aspekt der Geschlechtsidentität nicht in das Gesetz aufnehmen, weil dies ein unklarer Rechtsbegriff sei. Der BDP sind jedoch die Menschen, welche davon betroffen sind, wichtiger. Diskriminierungen sollen geahndet werden können, denn die Situation der Betroffenen ist sehr belastend. Wenn man nichts dagegen unternehmen kann, auch rechtlich nicht, dann wird es noch belastender. Wenn wir nun den Aspekt der sexuellen Orientierung ins StGB aufnehmen, so können wir den Punkt der Geschlechtsidentität auch gleich notieren. Die Menschen, welche mit einem nicht eindeutigen Geschlecht geboren werden, leiden auch so schon genug unter der Situation.

Die BDP-Fraktion wird also eintreten und der Vorlage entsprechend der Kommissionsmehrheit zustimmen. Wir bitten Sie, das Gleiche zu tun.

**Reynard** Mathias (S, VS): C'est avec une certaine émotion que je prends aujourd'hui la parole sur cette



initiative parlementaire contre l'homophobie, déposée en 2013. Notre Parlement nous apprend décidément la patience. S'il a fallu autant de temps, c'est aussi parce qu'il n'existe toujours pas de statistiques sur les violences homophobes en Suisse. Cette absence de données conduit trop souvent le monde politique à nier l'existence de l'homophobie et de la transphobie, ou du moins à en minimiser l'étendue et la gravité.

Divers indicateurs devraient pourtant nous alarmer. Tous montrent la violence spécifique et nettement supérieure à la moyenne dont sont victimes les personnes LGBT. Les récentes agressions homophobes qui ont fait la une des médias en Suisse romande ne sont que la pointe de l'iceberg. A titre d'exemple, l'antenne de signalement LGBT plus Helpline, lancée en Suisse en 2016, recense depuis lors plus de deux agressions par semaine, homophobes ou transphobes.

Au-delà des cas les plus graves de violence physique, la violence verbale et le harcèlement, notamment en milieu scolaire, font des ravages, engendrent des souffrances et, parfois, tuent. Oui, l'homophobie tue. Selon une étude de l'Université de Zurich, 20 pour cent des homosexuels ont tenté de se suicider en Suisse, un chiffre plusieurs fois plus élevé que la moyenne. La moitié de ces passages à l'acte a lieu avant l'âge de vingt ans. Derrière ces données, ce sont des drames humains et énormément de souffrances. Il s'agit non seulement d'une question de santé publique, mais surtout d'un profond problème de société, qui menace le vivre ensemble et la tolérance dans notre pays.

#### AB 2018 N 1589 / BO 2018 N 1589

Ce phénomène ne peut plus être nié. Or, en Suisse, le droit pénal actuel ne réprime pas les propos homophobes en tant que tels. L'article 261bis du Code pénal, couramment appelé "norme antiraciste", ne sanctionne pas les discriminations fondées sur l'orientation sexuelle ou l'identité de genre. Ce vide juridique est en contradiction avec notre Constitution, qui affirme que nul ne doit être discriminé en fonction de son mode de vie.

Les auteurs de propos ou d'actes homophobes haineux ne sont donc pas punissables, faute de base légale. Je vous donne deux exemples concrets.

Premièrement, une personne homosexuelle ne peut pas se prévaloir d'une infraction à l'honneur à son égard lorsque des propos homophobes sont proférés à l'encontre de la communauté homosexuelle, les tribunaux estimant que le groupe visé par les déclarations homophobes n'est pas assez déterminé pour que la personne soit touchée directement dans son honneur. Les conséquences de cette banalisation sont évidentes: un jeune homosexuel qui vit de profondes difficultés à faire accepter son orientation à son entourage et qui entend des propos haineux à l'égard des homosexuels tenus publiquement sera évidemment touché.

Deuxièmement, en cas d'agression physique homophobe, le caractère homophobe de l'attaque – et donc la raison même de cette attaque – n'est pas reconnu. Cela enlève aux victimes leur légitimité et revient à nier l'existence de cette violence discriminatoire.

Cette lacune juridique est connue depuis plusieurs années et a été pointée du doigt à plusieurs reprises au niveau international: par le Comité des droits de l'enfant des Nations Unies, par la Commission européenne contre le racisme et l'intolérance ou encore lors de l'examen périodique universel du Conseil des droits de l'homme de l'ONU.

Le groupe socialiste soutient cette initiative, que la Commission des affaires juridiques a pu compléter avec intelligence. Au même titre que le racisme et l'antisémitisme, l'homophobie n'est pas une opinion. Ces incitations à la haine et à la discrimination doivent être reconnues comme des délits.

Cette norme ne fera évidemment pas disparaître l'homophobie du jour au lendemain. Des moyens doivent être investis dans l'éducation et la sensibilisation. Mais une adaptation du Code pénal, pour qu'il joue son rôle de protection des minorités et assure le droit à la différence, permettrait de fixer une limite et lancerait un signal extrêmement fort: les actes et les propos homophobes ne sont pas tolérés en Suisse. Ce serait une victoire du vivre ensemble et des droits humains.

**Naef Martin (S, ZH):** Ich kann nur noch kurz zusammenfassen. Mit dem Antirassismus-Artikel im Strafgesetzbuch werden besonders verletzte Minderheiten geschützt, die sich der Herabsetzung durch öffentlichen Hass und Hetze ausgesetzt sehen. Mit der Erweiterung um die Merkmale der sexuellen Orientierung und der Geschlechtsidentität wird dem traurigen Umstand Rechnung getragen, dass auch diese Personengruppen in der Geschichte wie heute immer wieder Ziel von Hass und Gewalt sind und waren.

Gewalt hat einen Nährboden. Man kann mit Gesetzen nicht alles verhindern, aber man kann den Hetzern Grenzen setzen. Das entzieht der Gewalt den Boden, bringt aber eben auch eine Haltung der Gesellschaft zum Ausdruck, eine Intoleranz gegenüber Hass und Hetze und eine Akzeptanz der Menschen in ihrer Vielfalt. Ich muss hier schliessen, bedanke mich aber für die Aufmerksamkeit.



**Sommaruga** Simonetta, Bundesrätin: Die parlamentarische Initiative Reynard schlägt vor, die Strafnorm gegen Rassendiskriminierung um die Diskriminierung aufgrund der sexuellen Orientierung zu ergänzen.

Der Bundesrat hat auch schon früher bekundet, dass aus seiner Sicht das geltende Recht bereits weitgehenden Schutz vor Hassreden und Hasstaten sowie Diskriminierungen gegenüber Personen aufgrund ihrer sexuellen Orientierung oder Geschlechtsidentität bietet. Zu denken ist vor allem an den Persönlichkeitsschutz des Zivilrechtes, aber auch an den Ehrenschatz des Strafrechtes in den Artikeln 173ff. StGB. Es trifft allerdings zu, dass die Artikel 173ff. StGB bloss die persönliche Ehre einer einzelnen Person bzw. einer bestimmten konkreten Personengruppe schützen. Herabwürdigende und diskriminierende Äusserungen gegen eine grosse Gruppe als Ganzes fallen nicht unter die Artikel 173ff. StGB.

Das heisst, der Bundesrat erachtet es nicht als zwingend, den strafrechtlichen Schutz zu erweitern. Trotzdem beantragt Ihnen der Bundesrat im Sinne seiner Stellungnahme, die Kommissionsmehrheit zu unterstützen und auf die Vorlage einzutreten.

In der Detailberatung wiederum unterstützt der Bundesrat die Minderheit Bauer.

Die Mehrheit Ihrer Kommission will den strafrechtlichen Schutz gegen Hasskriminalität und Diskriminierung verbessern, wenn diese Verhaltensweisen durch die Ablehnung von Hetero-, Homo- und Bisexualität sowie Transidentität und Intergeschlechtlichkeit motiviert sind. Deshalb schlägt die Kommissionsmehrheit Ihnen vor, weiter zu gehen als die parlamentarische Initiative Reynard und Artikel 261 bis StGB mit den Kriterien "sexuelle Orientierung oder Geschlechtsidentität" zu ergänzen.

Der Bundesrat ist der Meinung, der Entwurf solle sich auf das Kriterium der sexuellen Orientierung beschränken, wie in der parlamentarischen Initiative Reynard vorgeschlagen worden war. Er verweist insbesondere auf mögliche Auslegungsprobleme in Verbindung mit den neuen Kriterien. Beim Kriterium der Geschlechtsidentität ist der Bundesrat der Meinung, dass dieses relativ unbestimmt und im schweizerischen Recht bisher unbekannt sei. Der Begriff "Geschlechtsidentität" sei unabhängig von dem biologischen Geschlecht, dem Zivilstand und der sexuellen Orientierung zu verstehen. Er entspringe einem individuellen und zutiefst intimen Gefühl. Sein Umfang könne deshalb nicht klar definiert werden. Der Bundesrat hat deshalb Bedenken, weil es zu Umsetzungsschwierigkeiten kommen könnte, was in Zusammenhang mit der Vorhersehbarkeit des Strafrechtes nicht befriedigend sein könnte.

Das ist der Grund, weshalb der Bundesrat Ihnen in der Detailberatung beantragt, die Minderheit Bauer zu unterstützen.

**Fehlmann Rielle** Laurence (S, GE), pour la commission: Monsieur Nidegger, lorsqu'il a défendu sa proposition de non-entrée en matière de minorité, nous a dit que c'est au moment où l'on discrimine le moins qu'on légifère le plus. Cela me semble être une analyse un peu étrange et que je ne partage pas. Je crois que c'est plutôt la société qui a enfin pris conscience des discriminations dont font l'objet des personnes qui ont une orientation sexuelle différente de la majorité, ou qui ont une identité de genre qui n'est pas forcément reconnue. Mais si l'on reconnaît ces discriminations, c'est bien parce que les personnes concernées osent enfin parler de leur statut.

Or, si l'on veut légiférer, c'est que, malheureusement, les cas de discrimination existent. Monsieur Reynard l'a aussi mentionné, il y a encore trop d'agressions non seulement physiques, mais aussi verbales, à l'encontre de ces personnes. Il faut rappeler aussi que la fréquence du suicide, notamment, chez les jeunes homosexuels est un phénomène inquiétant en Suisse. Cela rejoint aussi les recommandations du Conseil des droits de l'homme de l'ONU, qui avait effectivement encouragé la Suisse à modifier sa législation.

Un autre aspect du débat concerne le flou qui régnerait sur la question de l'identité de genre. Il peut effectivement être difficile d'emblée de déterminer l'identité de genre. Mais, à ce moment-là, comment identifier à première vue la confession d'une personne lorsqu'elle est catholique ou juive, et qu'elle est discriminée – vu que, maintenant, la loi établit clairement que de telles discriminations peuvent être punissables et qu'on ne remet pas cela en question? Il est tout aussi difficile de définir le périmètre dans lequel figurent ces personnes. Il est vrai que le droit pénal doit être l'ultima ratio et que ce n'est pas une disposition qui sera utilisée tous les jours. Néanmoins, si elle peut avoir un effet préventif tout à fait salutaire, c'est un signal important que l'on peut donner en direction des personnes qui sont concernées.

AB 2018 N 1590 / BO 2018 N 1590

C'est le moment de prendre une décision, après des années de discussions, et je vous enjoins d'adopter la proposition de la majorité de la commission.

**Flach** Beat (GL, AG), für die Kommission: Die Kommission hat tatsächlich sehr lange beraten und Ihr Rat





jetzt auch; wir können diesen Sack jetzt zumachen. Wir befinden uns hier ja im Übertretungsstrafrecht. Einige der Punkte, über die wir hier sprechen, betreffen eben die Hassrede mit Aufrufen zu Hassverbrechen. Damit sind wir in einem sehr ernstzunehmenden Bereich angekommen, bei dem Teil des Strafrechtes, der einen wirksamen Schutz vor Diskriminierung geben soll. Die präventive Wirkung ist unbestritten.

Zur Minderheit Bauer: Das Verbot der Diskriminierung von Geschlechtsidentitäten ist heute eine unechte Lücke, die die Kommission schliessen möchte. Transgeschlechtlichkeit und Intergeschlechtlichkeit sind heute Realitäten in der Gesellschaft. Früher wurden Babys sehr früh operiert, gleich nach der Geburt, um ihnen ein klares Geschlecht zu geben. Die Gesellschaft und die Medizin sind hier im Wandel begriffen. Darum macht es Sinn, dass wir diesen Menschen jetzt zur Seite stehen und die Gesellschaft sich schützend vor sie stellt. Sie sollen sich nicht verstecken müssen in der Gesellschaft; sie verdienen unseren Schutz. Weiter ist die hohe Zahl von Selbstmorden bei Homosexuellen sowie bei Inter- und Transmenschen ein alarmierendes Zeichen. Deshalb hat die Kommission mit 13 zu 11 Stimmen den Antrag Bauer abgelehnt. Ich bitte Sie, dem Antrag der Mehrheit zuzustimmen.

**Le président** (de Buman Dominique, président): Nous votons sur la proposition de non-entrée en matière de la minorité Nidegger.

*Abstimmung – Vote*

(namentlich – nominatif; 13.407/17626)

Für Eintreten ... 115 Stimmen

Dagegen ... 60 Stimmen

(6 Enthaltungen)

**Schweizerisches Strafgesetzbuch und Militärstrafgesetz (Diskriminierung und Aufruf zu Hass aufgrund der sexuellen Orientierung und der Geschlechtsidentität)**

**Code pénal et Code pénal militaire (Discrimination et incitation à la haine en raison de l'orientation sexuelle et de l'identité de genre)**

*Detailberatung – Discussion par article*

**Titel und Ingress, Ziff. I Einleitung**

*Antrag der Kommission: BBI*

**Titre et préambule, ch. I introduction**

*Proposition de la commission: FF*

*Angenommen – Adopté*

**Ziff. 1 Art. 261bis**

*Antrag der Kommission: BBI*

*Antrag des Bundesrates: BBI*

*Neuer Antrag der Mehrheit*

Zustimmung zum Entwurf RK-NR

*Neuer Antrag der Minderheit*

(Bauer, Egloff, Geissbühler, Nidegger, Reimann Lukas, Rickli Natalie, Steinemann, Walliser, Wasserfallen Christian, Zanetti Claudio)

Zustimmung zum Antrag des Bundesrates

**Ch. 1 art. 261bis**

*Proposition de la commission: FF*

*Proposition du Conseil fédéral: FF*

*Nouvelle proposition de la majorité*

Adhérer au projet CAJ-CN


*Nouvelle proposition de la minorité*

(Bauer, Egloff, Geissbühler, Nidegger, Reimann Lukas, Rickli Natalie, Steinemann, Walliser, Wasserfallen Christian, Zanetti Claudio)

Adhérer à la proposition du Conseil fédéral

**Le président** (de Buman Dominique, président): Le vote vaut également pour le chiffre 2.

*Abstimmung – Vote*

(namentlich – nominatif; 13.407/17627)

Für den neuen Antrag der Mehrheit ... 98 Stimmen

Für den neuen Antrag der Minderheit ... 83 Stimmen

(2 Enthaltungen)

**Ziff. 2 Art. 171c Abs. 1**

*Antrag der Kommission: BBI*

*Antrag des Bundesrates: BBI*

*Neuer Antrag der Mehrheit*

Zustimmung zum Entwurf RK-NR

*Neuer Antrag der Minderheit*

(Bauer, Egloff, Geissbühler, Nidegger, Reimann Lukas, Rickli Natalie, Steinemann, Walliser, Wasserfallen Christian, Zanetti Claudio)

Zustimmung zum Antrag des Bundesrates

**Ch. 2 art. 171c al. 1**

*Proposition de la commission: FF*

*Proposition du Conseil fédéral: FF*

*Nouvelle proposition de la majorité*

Adhérer au projet CAJ-CN

*Nouvelle proposition de la minorité*

(Bauer, Egloff, Geissbühler, Nidegger, Reimann Lukas, Rickli Natalie, Steinemann, Walliser, Wasserfallen Christian, Zanetti Claudio)

Adhérer à la proposition du Conseil fédéral

*Angenommen gemäss neuem Antrag der Mehrheit*

*Adopté selon la nouvelle proposition de la majorité*

**Ziff. II**

*Antrag der Kommission: BBI*

**Ch. II**

*Proposition de la commission: FF*

*Angenommen – Adopté*

*Gesamtabstimmung – Vote sur l'ensemble*

(namentlich – nominatif; 13.407/17628)

Für Annahme des Entwurfes ... 118 Stimmen

Dagegen ... 60 Stimmen

(5 Enthaltungen)

**AMTLICHES BULLETIN – BULLETIN OFFICIEL**

Nationalrat • Herbstsession 2018 • Zwölfte Sitzung • 25.09.18 • 08h00 • 13.407  
Conseil national • Session d'automne 2018 • Douzième séance • 25.09.18 • 08h00 • 13.407



**Le président** (de Buman Dominique, président): Nous n'aurons pas le temps de traiter aujourd'hui l'objet 18.026, "Loi sur les étrangers. Normes procédurales et systèmes". Celui-ci est reporté à la session d'hiver 2018.

En revanche, et d'entente avec les rapporteurs et le porte-parole de la minorité, nous traiterons maintenant encore l'initiative cantonale 17.312.

AB 2018 N 1591 / BO 2018 N 1591





13.407

**Parlamentarische Initiative**
**Reynard Mathias.**
**Kampf gegen die Diskriminierung  
aufgrund der sexuellen Orientierung**
**Initiative parlementaire**
**Reynard Mathias.**
**Lutter contre les discriminations  
basées sur l'orientation sexuelle**
*Zweitrat – Deuxième Conseil*

## CHRONOLOGIE

NATIONALRAT/CONSEIL NATIONAL 11.03.15 (VORPRÜFUNG - EXAMEN PRÉALABLE)

NATIONALRAT/CONSEIL NATIONAL 17.03.17 (FRIST - DÉLAI)

NATIONALRAT/CONSEIL NATIONAL 25.09.18 (ERSTRAT - PREMIER CONSEIL)

NATIONALRAT/CONSEIL NATIONAL 25.09.18 (FORTSETZUNG - SUITE)

STÄNDERAT/CONSEIL DES ETATS 28.11.18 (ZWEITRAT - DEUXIÈME CONSEIL)

NATIONALRAT/CONSEIL NATIONAL 03.12.18 (DIFFERENZEN - DIVERGENCES)

NATIONALRAT/CONSEIL NATIONAL 14.12.18 (SCHLUSSABSTIMMUNG - VOTE FINAL)

STÄNDERAT/CONSEIL DES ETATS 14.12.18 (SCHLUSSABSTIMMUNG - VOTE FINAL)

**Seydoux-Christe** Anne (C, JU), pour la commission: L'initiative parlementaire déposée en 2013 par Monsieur le conseiller national Reynard vise à compléter l'article 261bis du Code pénal, qui réprime la discrimination raciale, pour l'étendre à la discrimination fondée sur l'orientation sexuelle. Selon son auteur, il existe en effet un vide juridique dans la répression des incitations à la haine basées sur l'orientation sexuelle des individus. De plus, le Tribunal fédéral refuse la qualité pour agir aux associations de protection des droits des personnes homosexuelles dans le domaine des infractions contre l'honneur – c'est-à-dire aux articles 173 et suivants du Code pénal.

Cette initiative parlementaire a connu un cheminement assez long, sur lequel je renonce à revenir en détail. Finalement, lors de sa séance du 3 février 2017, la Commission des affaires juridiques du Conseil national a décidé, par 15 voix contre 9 et 1 abstention, d'aller au-delà de ce que réclamait l'initiative et de compléter l'article 261bis du Code pénal et son pendant, l'article 171c du Code pénal militaire, avec deux critères: l'orientation sexuelle et l'identité de genre. Elle étend ainsi la protection prévue par ces dispositions à toutes les personnes LGBTI, c'est-à-dire lesbiennes, homosexuelles, bisexuelles, transidentitaires ou intersexuées, réglant ainsi ce problème de manière globale.

Notre commission soeur a en effet constaté que les personnes transidentitaires ou intersexuées étaient également très souvent victimes de haine et de discrimination. Je relève par ailleurs qu'elles seraient environ 40 000 en Suisse.

A ce stade, il me paraît utile de préciser, à l'intention des collègues qui n'ont pas forcément pris connaissance du rapport de la Commission des affaires juridiques du Conseil national, ce qu'on entend par orientation sexuelle et identité de genre.

L'orientation sexuelle, c'est la capacité qu'a chacun de ressentir une profonde attirance émotionnelle, affective et sexuelle envers des individus de sexe opposé, de même sexe ou des deux sexes et d'entretenir des relations intimes et sexuelles avec ces individus. Par contre, l'identité de genre – c'est celle qui fait le plus débat au sein de notre commission – fait référence à l'expérience intime et personnelle de son sexe, profondément vécue par chacun, qu'elle corresponde ou non au sexe assigné à la naissance, y compris à la conscience personnelle du corps et à d'autres expressions du sexe.

Lors de sa séance des 11 et 12 mai 2017, la Commission des affaires juridiques du Conseil national a approuvé l'avant-projet et le rapport explicatif. Cet avant-projet a fait l'objet d'une consultation, et une nette majorité des





participants l'a approuvé, dont l'ensemble des cantons qui ont pris position, soit 22 cantons, sauf celui de Schwytz. Les partis PLR et

AB 2018 S 851 / BO 2018 E 851

UDC se sont opposés à l'avant-projet dans le cadre de cette consultation.

La version définitive du projet a été adoptée par notre commission soeur le 23 février 2018. Une minorité proposait de ne pas entrer en matière, estimant que le projet allait trop loin, ne résolvait pas les problèmes liés à la discrimination, mettait en danger la liberté d'expression et posait des problèmes d'interprétation quant aux critères utilisés.

Dans son avis du 15 août 2018, le Conseil fédéral propose, quant à lui, de limiter le projet à l'ajout du critère de l'orientation sexuelle et de renoncer au critère de l'identité de genre. Selon le Conseil fédéral, cela tiendrait en effet mieux compte de l'exigence de précision de la loi pénale et présenterait moins de difficultés de mise en oeuvre.

Lors de la session d'automne, le Conseil national est entré en matière sur le projet, par 115 voix contre 60 et 6 abstentions. Les deux critères ont été approuvés par 98 voix contre 83 et 2 abstentions, et le Conseil national a approuvé le projet par 118 voix contre 60 et 5 abstentions.

J'aimerais maintenant aborder les grandes lignes du projet. Comme il n'y a que deux critères qui sont ajoutés, je vais m'exprimer une seule fois.

Les modifications proposées à l'article 261bis du Code pénal concernent également l'article 171c du projet de Code pénal militaire. Le titre marginal de l'article 261bis du Code pénal étant devenu trop étroit, il s'agit de le modifier en l'intitulant "Discrimination et incitation à la haine". Pour le reste, il s'agit essentiellement, je l'ai dit, de compléter les deux articles susmentionnés avec les deux nouveaux critères. Les comportements punissables, quant à eux, ne sont pas modifiés, et la sanction pénale prévue au sixième paragraphe, c'est-à-dire une peine privative de liberté de trois ans au plus ou une peine pécuniaire, reste inchangée.

J'aimerais encore vous lire le rapport sur ce point: "Il faut seulement noter, de manière générale, que l'article 261bis du projet de Code pénal ne punit toujours les déclarations discriminatoires, et en particulier homophobes, que si elles sont faites publiquement et qu'elles rabaisent les personnes auxquelles elles s'adressent d'une manière contraire à la dignité humaine. La liberté d'expression conserve donc toute sa valeur." Cela se trouve à la page 3911 du rapport de la Commission des affaires juridiques du Conseil national. Les infractions à l'article 261bis du projet de Code pénal sont poursuivies d'office. Et les associations n'ont pas la qualité de partie et ne disposent pas de voie de recours.

Avant que la parole ne soit passée à la minorité Hefti, j'aimerais encore relever ce qui suit. D'une part, la notion d'identité de genre est considérée par le Conseil fédéral comme étant beaucoup plus floue que celle de l'orientation sexuelle, car elle "correspond à un sentiment individuel et profondément intime qui est indépendant du sexe biologique, de l'état civil et de l'orientation sexuelle", ce qui pourrait poser des difficultés d'interprétation et de mise en oeuvre de la norme pénale.

A ce sujet, il faut relever que plusieurs recommandations internationales invitent la Suisse à réprimer pénalement les discriminations à raison des deux critères contenus dans le projet. Ces mêmes critères, ou des critères similaires, ont par ailleurs été intégrés dans les ordres juridiques de plusieurs Etats étrangers comme la France, l'Autriche, les Pays-Bas et le Danemark. Il existe donc des définitions et un consensus sur lesquels les juges pourront s'appuyer. Certes, il n'est peut-être pas simple de déterminer l'identité de genre. Mais est-il plus simple et moins flou de déterminer le sentiment d'appartenance religieuse d'une personne? Je vous pose la question.

D'autre part, si le droit pénal doit rester le dernier recours, il a aussi un effet préventif. Or, en ces temps d'augmentation des agressions et des discriminations dont les personnes LGBTI sont victimes, et pas seulement en Suisse, il est de notre devoir de leur offrir une protection.

Dans un appel public signé en France, notamment par le couple Elisabeth et Robert Badinter, suite à de trop nombreuses agressions contre des personnes homosexuelles, il est écrit en particulier ce qui suit: "La façon dont une société traite les homosexuels constitue un indicateur indiscutable du degré de liberté, de santé et d'évolution de ladite société. Alors réagissons!"

Je vous invite à soutenir le projet de modification du Code pénal et du Code pénal militaire, adopté, je vous le rappelle, par 118 voix contre 60 et 5 abstentions au Conseil national, ainsi que par la majorité, certes courte, de votre commission.

**Caroni** Andrea (RL, AR): Ich sage es Ihnen geradeheraus: Ich bin gegen diese Vorlage. Ich befinde mich für einmal in etwas ungewohnter Allianz – Sie haben diese viel zu vielen E-Mails ja alle auch erhalten – und bin



sicher zum ersten Mal im Lager von eher fundamental denkenden religiösen Kreisen. Auf der anderen Seite steht die LGBT-Community. Normalerweise ist es bei mir umgekehrt: Ich setze mich für jene Rechte ein und halte bei Themen wie Ehe für alle, Adoption und eingetragene Partnerschaft die Regenbogenflagge hoch. Wir hatten schon viele solche Debatten. Daher, glaube ich, bin ich doch ziemlich unverdächtig, wenn ich aus relativ simplen Überlegungen diese Regenbogenflagge jetzt einmal nicht hochhalten kann. Ich finde generell, dass das Strafrecht – das Ultima Ratio ist, wie Kollegin Seydoux gesagt hat – eine zu grobe und meines Erachtens auch unnötige Keule im Kampf um Meinungshoheit ist. Ich finde, das beste Rezept gegen Dummheiten oder auch geäußerte Bosheiten sind halt Gegenreden, die anständig und gescheit sind.

Es gibt auch schon einen breiten Schutz für das Individuum, das aufgrund seiner sexuellen Orientierung beleidigt oder diskriminiert wird. Aber mein Hauptargument ist folgendes: Wenn Sie dem hier zustimmen, dann hört es nie auf. Schon in der Stellungnahme des Bundesrates steht, was die Uno gerne hätte. Die Uno mit ihren Wünschen beschäftigt uns hier drin ja auch noch bei einem anderen Thema. Unter strafrechtlichem Schutz stehen im Moment die Religion, die Ethnie; jetzt kommt das Geschlecht, die sexuelle Orientierung hinzu. Aber die Uno sagt ja: Man sollte dann auch noch die Sprache hereinnehmen – wenn der Bäcker sagt, er möchte nicht nur Homosexuellen, sondern auch Deutschschweizern keine Hochzeitstorten mehr verkaufen. Oder man sollte den strafrechtlichen Schutz auf das Geschlecht ausdehnen – wenn der gleiche Bäcker sagt, er möchte jetzt generell Männern keine Torten mehr verkaufen. Man sollte es auf Behinderte ausdehnen. Oder man sollte es auf die Nationalität ausdehnen – wenn also jemand sagt, er verkaufe jetzt den Schweizern keine Torten mehr.

Jemand hat vorhin noch das gefährliche Kriterium der politischen Gesinnung in den Raum gestellt: Was ist denn, wenn wir es plötzlich noch unter Strafe stellen, dass man schlecht über andere politische Gesinnungen spricht? Ich könnte mir sogar vorstellen, dass man irgendwann nicht mehr schlecht über die regionale Herkunft sprechen darf. Mit einer solchen strafrechtlich bewehrten Regelung hätten wir Appenzeller den Vorteil, dass man endlich aufhören müsste, uns als Halbkanton-Einwohner zu bezeichnen: Das wäre dann endlich strafbar! Aber das wäre auch schon der einzige positive Effekt.

Ich war damals im Nationalrat schon dagegen. Die SPK-SR war ja ursprünglich auch gegen diese parlamentarische Initiative. Ich habe dann sogar in der Kommission einen Nichteintretensantrag gestellt, aber ich ging mit solch wehenden Flaggen unter – es war nicht die Regenbogenflagge –, dass ich den Antrag hier nicht erneut stelle. Ich empfehle Ihnen einfach, das Geschäft abzulehnen – ehrlich gesagt unabhängig davon, wie sich die Minderheit Hefti genau entwickelt. Es geht dort noch um eine Finesse. Die Grundsatzfrage ist immer die gleiche: Wollen wir das Strafrecht auf immer mehr Kriterien ausdehnen?

Zuletzt äussere ich mich noch zu den Kreisen, die all diese E-Mails geschickt haben: Ich bin hier nun im gleichen Lager, man sucht sich seine Alliierten auch nicht immer aus. Ich habe dann einfach die meisten von denen gepackt und ihnen gesagt, dass ich ihrer Meinung bin, weil ich die Meinungsfreiheit hochhalte. Ich halte dies aber auch für nötig, wenn jemand beispielsweise Religionen kritisieren möchte. Wir werden über Blasphemieverbote sprechen können, ich bin auch dort dagegen.

AB 2018 S 852 / BO 2018 E 852

Abschliessend zu dieser Vorlage: Ich bitte Sie, die Vorlage abzulehnen, wir brauchen sie nicht.

**Janiak** Claude (S, BL): Die Vorgeschichte der Initiative ist ja sehr lange; sie datiert aus dem Jahr 2013. Eigentlich geht die Debatte aber weit zurück in die Neunzigerjahre. Im Zusammenhang mit der Revision der Bundesverfassung gab es erste Debatten über ein Diskriminierungsverbot. Es gab intensive Diskussionen, als das Kriterium der Lebensform in die Verfassung aufgenommen wurde. Es war immer klar, dass die sexuelle Orientierung darunterfällt, auch wenn sie damals noch nicht so bezeichnet wurde.

Für mich geht es jetzt darum, das in der Verfassung erwähnte Diskriminierungsverbot im Gesetz umzusetzen. Es gibt auch andere Beispiele von Diskriminierungen, die in der Verfassung erwähnt werden und in Gesetzen umgesetzt worden sind. Denken Sie an das Behindertengleichstellungsgesetz, denken Sie an das Gleichstellungsgesetz: Das sind Punkte, die in der Verfassung im gleichen Artikel erwähnt werden. Ich muss Ihnen sagen – und das ist eigentlich auch eine Antwort an Herrn Caroni –, das Zentrale für mich bei dieser Änderung des Strafgesetzbuches ist der Ingress. Dort wird einiges klargestellt. Es heisst nicht mehr "Rassendiskriminierung", sondern es heisst "Diskriminierung und Aufruf zu Hass". Darum geht es, und das soll unter Strafe gestellt werden.

Die Meinungsäusserungsfreiheit, das ist von Herrn Caroni und auch in vielen E-Mails erwähnt worden, sei gefährdet. Ich muss Ihnen sagen: Aufrufe zu Hass und Herabwürdigung bestimmter Bevölkerungsgruppen in diesem Zusammenhang haben mit Meinungsäusserung nichts zu tun. Ich muss Ihnen auch sagen, Herr



Caroni, Sie haben ja diese E-Mails angesprochen, mein Verständnis von Christentum – ich bin katholisch erzogen worden – war immer so: Welches Gebot Sie auch immer als oberstes nehmen, Hass säen kann sicher nicht dazugezählt werden.

Ich bitte Sie also, auf diese Vorlage einzutreten. Der Stammtisch ist nicht in Gefahr. Sie dürfen weiterhin, wenn Sie das wollen, gute Witze erzählen. Sie wissen, die Juden erzählen die besten Judenwitze. Sie dürfen auch gute Witze über Schwule machen; es gibt gute Witze, über die man lachen kann. Das dürfen Sie weiterhin machen. Aber man darf nicht Hass säen, das wollen wir über das Strafgesetzbuch verhindern.

Ich bin auch einer, der nicht einen unendlichen Glauben daran hat, dass das Strafrecht sämtliche gesellschaftliche Probleme löst. Aber das Bundesgericht hat schon die bestehende Bestimmung, die Bestimmung betreffend Rassendiskriminierung, sehr restriktiv ausgelegt. Es hat immer auch die Meinungsäusserungsfreiheit hochgehalten. Hier ist durch diese Präzisierung im Titel des Artikels noch klarer geworden, worum es gehen soll. Ich denke, das ist ein Punkt, wo das Strafgesetzbuch wirklich in den extremen Fällen zum Tragen kommen soll.

**Jositsch Daniel (S, ZH):** Die Rassendiskriminierungs-Strafnorm ist 1994 in Kraft gesetzt worden. Sie war ja Gegenstand einer intensiven politischen Debatte und sogar eines Referendums. In dieser ganzen Zeit war sowohl im Parlament als auch in der Abstimmungsdebatte das Thema, das Kollege Caroni angesprochen hat, das Hauptthema: Beschneidet die Rassendiskriminierungs-Strafnorm die Meinungsäusserungsfreiheit? Ist es noch möglich, Witze zu machen, die rassistisch gefärbt sind, oder muss man gleich ins Gefängnis? Das war damals die Frage. Führen deplatzierte Äusserungen gleich zu einer Busse?

Wir sind jetzt in der gleichen Diskussion, es wird hier wieder die gleiche Diskussion geführt. Aber wir haben einen entscheidenden Vorteil gegenüber der Diskussion Anfang der Neunzigerjahre: Wir können nämlich schauen, was mit der Rassendiskriminierungs-Strafnorm tatsächlich passiert ist. Sind die Befürchtungen eingetreten, die man damals im Abstimmungskampf vorgebracht hat, gleich wie sie Kollege Caroni heute vorbringt? Sind die Befürchtungen eingetreten? Sind Leute, die am Stammtisch Judenwitze gemacht haben, ins Gefängnis gekommen? Oder sind Bussen verteilt worden für irgendwelche Witze, die irgendwo erzählt worden sind?

Die Antwort ist: nein. Das Bundesgericht hat im Zusammenhang mit dieser Strafnorm eine sehr klare, sehr konzise und sehr zurückhaltende Praxis entwickelt. Es hat klar festgehalten:

1. Nur öffentliche Äusserungen sind, wie im Gesetz vorgesehen, strafbar.
2. Die Strafbarkeit ist nur gegeben, wenn eine Äusserung derart heftig ist, dass sie den Kern der Menschenwürde tangiert.

Das Bundesgericht hat allen Versuchen – und es gab einige –, die Rassendiskriminierungs-Strafnorm als politische Keule einzusetzen, um gegen unliebsame Gegner vorzugehen, einen Riegel vorgeschoben und jeweils klar gesagt: Nein, die Rassendiskriminierungs-Strafnorm ist nicht dafür da, sondern es muss abgewogen werden, wann eine Äusserung derart verletzend ist, dass sie nicht mehr mit der Meinungsäusserungsfreiheit vereinbar ist. Alle anderen dummen Äusserungen sind unter der Meinungsfreiheit noch möglich und nicht strafrechtlich zu sanktionieren.

Deshalb sind wir eigentlich in der angenehmen Situation, dass ich Herrn Caroni beruhigen und sagen kann: Das, was er befürchtet, wird nicht eintreten, weil wir ja die Praxis anschauen können, die sich in den letzten 25 Jahren entwickelt hat. Sie sehen, die Rassendiskriminierungs-Strafnorm war lange Zeit umstritten. Es gab verschiedene Vorstösse, sie anzupassen, sie einzuschränken, ja sogar sie abzuschaffen. Das alles hat sich beruhigt, weil auch die Gegner gesehen haben, dass es eigentlich relativ gut läuft.

Ich muss Ihnen sagen, ich habe das Anliegen zwar immer unterstützt, hatte aber am Anfang ein bisschen Zweifel, ob es sinnvoll ist, das Anliegen jetzt in die Rassendiskriminierungs-Strafnorm zu integrieren, weil die Diskriminierungsformen, die hier vorkommen, eigentlich nicht die typischen sind. Aber was mich von diesem Projekt überzeugt hat, ist, dass genau diese Frage – geht das zu weit, und wird die Meinungsäusserungsfreiheit tangiert? – eigentlich beantwortet ist, indem wir eben das bereits bestehende Gefäss von Artikel 261bis benützen. Damit haben wir eben auch die Ängste, die Herr Caroni anspricht und die entstehen könnten, gebannt, weil wir bei diesem Artikel eine fixe Praxis haben. Würden wir einen neuen Artikel schaffen, dann wäre natürlich offen, wie sich das entwickeln würde. Hier haben wir eigentlich eine klare Praxis.

Das wesentliche Argument bei der Rassendiskriminierungs-Strafnorm war damals, dass man gesagt hat: Diskriminierung ist ja vor allem deshalb etwas Verletzendes, weil sie einen Menschen in einer Eigenschaft betrifft – er wird aufgrund einer Eigenschaft diskriminiert –, die er nicht frei gewählt hat. Es geht nicht darum, für eine Entscheidung kritisiert zu werden, die ein Mensch freiwillig gefällt hat. Sondern es geht darum, dass ein Mensch aufgrund seiner Herkunft, seiner Geburt oder sonstiger Merkmale, die ein Mensch hat, in eine Schub-



lade gesteckt und herabgesetzt wird. Das ist etwas, das verletzend ist. Das sind Vorurteile, und Vorurteile sind immer etwas Ungerechtes.

Das Gesetz sagt, wenn hier etwas so weit geht, dass der Kern der Menschenwürde tangiert wird, soll das auch strafrechtliche Konsequenzen haben. Das betrifft auch die sexuelle Orientierung. Sie können Ihre sexuelle Orientierung nicht ändern; Sie können sie auch nicht beeinflussen. Sie haben sie, und zwar ist sie Ihnen von Natur aus gegeben. Es gehört zu den Grundrechten in unserem Land, dass man die sexuelle Orientierung und die Geschlechtsidentität ausleben kann, ohne dass man im Kern der Menschenwürde verletzt wird. Deshalb glaube ich, dass es richtig ist, dass diese Strafnorm so ausgeweitet wird.

Deshalb ersuche ich Sie, diese Ausweitung nicht abzulehnen, sondern auf die Vorlage einzutreten und ihr zuzustimmen.

**Rieder Beat (C, VS):** Ganz so harmlos ist diese Norm natürlich nicht, wie Herr Kollege Jositsch es jetzt ausgeführt hat. Es gab seit 1994 etwa 400 Urteile wegen Verletzung der Strafnorm zur Rassendiskriminierung. Das sind nicht viele, aber wir hatten sehr viele Urteile, die sehr heftig umstritten

AB 2018 S 853 / BO 2018 E 853

waren und viel Publizität und Unwillen erregten. Ich erinnere nur an den Fall Perinçek, wo die Schweiz aufgrund der Anwendung der Rassendiskriminierungs-Strafnorm verurteilt wurde. Es ging dort um die Leugnung von Völkermord. Auch bei den anderen Fällen hatte man immer das Gefühl, dass das Bundesgericht zwar restriktiv ist, aber doch am Limit dieser Norm fährt.

Ich persönlich aber glaube, dass die Praxis gezeigt hat, dass die Gerichte mit dieser Norm in der gegenwärtigen Ausgestaltung sehr gut umgehen können, da gebe ich Herrn Kollege Jositsch Recht. Wir müssen aber achtgeben, dass wir diese Strafnorm nicht ungebührlich ausweiten und somit eigentlich die Anwendung in einen Bereich bringen, wo die Gerichte Schwierigkeiten haben werden.

Daher habe ich keinen Nichteintretensantrag gestellt, sondern mich der Minderheit Hefti angeschlossen. Wir müssen dann in der Detailberatung darüber entscheiden, ob wir das Strafgesetzbuch mit unbestimmten Gesetzesbegriffen ausgestalten wollen. Damit würden wir eigentlich die Rassendiskriminierungs-Strafnorm, die an und für sich jetzt gefestigt ist, um einen Bereich erweitern, wo sie plötzlich anfechtbar wird, wo sie geschwächt wird. Das ist für mich der entscheidende Punkt. Von dieser Entscheidung hängt für mich auch ab, ob ich dieser Vorlage schliesslich zustimmen werde oder nicht.

Die Bedenken von Kollege Caroni sind sehr wohl berechtigt. Diese Norm ist einmalig in Europa. Wir haben von Kollegin Seydoux von Ländern gehört, in denen man diskutiert, was man bestrafen möchte und was man nicht bestrafen möchte. Bei uns wird bestraft. In diesen Ländern haben sie solche Strafnormen eben gerade nicht. Ich bin daher für Eintreten. Ich weise aber darauf hin, dass bei Artikel 261bis wirklich der Minderheit Hefti gefolgt werden müsste, sonst überdehnen wir diesen Straftatbestand.

**Sommaruga Simonetta, Bundesrätin:** Dass der öffentliche Aufruf zu Hass oder Diskriminierung strafrechtlich verfolgt werden soll, ist heute, denke ich, doch weitgehend unbestritten. Die Frage ist hier jetzt in diesem Fall: Was bietet das geltende Recht bereits? Braucht es eine zusätzliche Legiferierung, wenn es um die sexuelle Orientierung von Einzelpersonen, vor allem aber auch von Gruppen geht?

Hier ist der Bundesrat der Meinung, dass das geltende Recht natürlich auch bereits einen gewissen Schutz gibt vor Hassreden, vor Hasstaten, vor Diskriminierungen gegenüber Personen aufgrund ihrer sexuellen Orientierung oder ihrer Geschlechtsidentität. Wir denken hier an den Persönlichkeitsschutz des Zivilrechts, aber auch an den Ehrenschatz des Strafrechts mit den Artikeln 173ff. StGB.

Es trifft allerdings auch zu, dass gerade die Artikel 173ff. StGB natürlich nur die persönliche Ehre einer einzelnen Person bzw. einer bestimmten konkreten Personengruppe schützen. Wenn es aber um Aufruf zu Hass, zu Diskriminierung, um herabwürdigende und diskriminierende Äusserungen geht, die sich gegen eine Gruppe als Ganzes – jetzt eben z. B. aufgrund deren sexueller Orientierung – richten, fallen sie nicht unter die Artikel 173ff. StGB.

Deshalb ist der Bundesrat der Meinung, dass es nicht zwingend ist, den strafrechtlichen Schutz zu erweitern. Er kann sich aber Ihrer Kommission anschliessen und sagt, dass man die Erweiterung vornehmen kann, weil, wie gesagt, die heute geltenden strafrechtlichen Bestimmungen nur konkrete Einzelpersonen oder konkrete Personengruppen schützen. Dieser generelle Schutz aufgrund eines Kriteriums, eben z. B. der sexuellen Orientierung, ist aber nicht oder zu wenig wirksam.

Ich werde mich nachher in der Detailberatung zum Antrag der Minderheit Ihrer Kommission äussern. Der Bundesrat beantragt Ihnen in Übereinstimmung mit Ihrer Kommission, auf diese Vorlage einzutreten.



*Eintreten wird ohne Gegenantrag beschlossen  
L'entrée en matière est décidée sans opposition*

**Schweizerisches Strafgesetzbuch und Militärstrafgesetz (Diskriminierung und Aufruf zu Hass aufgrund der sexuellen Orientierung und der Geschlechtsidentität)  
Code pénal et Code pénal militaire (Discrimination et incitation à la haine en raison de l'orientation sexuelle et de l'identité de genre)**

*Detailberatung – Discussion par article*

**Titel und Ingress, Ziff. 1 Einleitung**

*Antrag der Kommission*

Zustimmung zum Beschluss des Nationalrates

**Titre et préambule, ch. 1 introduction**

*Proposition de la commission*

Adhérer à la décision du Conseil national

*Angenommen – Adopté*

**Ziff. 1 Art. 261bis; Ziff. 2 Art. 171c Abs. 1**

*Antrag der Mehrheit*

Zustimmung zum Beschluss des Nationalrates

*Antrag der Minderheit*

(Hefti, Engler, Minder, Rieder, Schmid Martin, Vonlanthen)

Zustimmung zum Antrag des Bundesrates

**Ch. 1 art. 261bis; ch. 2 art. 171c al. 1**

*Proposition de la majorité*

Adhérer à la décision du Conseil national

*Proposition de la minorité*

(Hefti, Engler, Minder, Rieder, Schmid Martin, Vonlanthen)

Adhérer à la proposition du Conseil fédéral

**Seydoux-Christe** Anne (C, JU), pour la commission: J'aimerais tout d'abord relever ce que j'ai déjà dit tout à l'heure par rapport au titre marginal: on étend le titre marginal "Discrimination raciale", qui est devenu trop étroit, pour parler de "Discrimination et incitation à la haine". Monsieur Janiak a très bien expliqué l'importance de cette modification, qui n'est pas contestée.

A l'article 261bis alinéa 1, au sujet duquel je me suis aussi déjà exprimée, on ajoute l'orientation sexuelle et l'identité de genre. La très nette majorité du Conseil national approuve l'ajout de ces deux critères en matière de discrimination et d'incitation à la haine. Je me suis aussi déjà exprimée sur l'identité de genre pour expliquer ce que c'était, pour relever les difficultés d'interprétation et parler aussi des différentes recommandations et législations internationales. En France, par exemple, l'orientation sexuelle ou l'identité de genre figurent déjà dans des recommandations et dans la législation, par exemple dans le Code pénal.

Je vous invite à suivre la majorité de la commission dans cet élargissement de la notion de discrimination.

**Hefti** Thomas (RL, GL): Ich beantrage Ihnen, der Empfehlung des Bundesrates zu folgen, wie er sie in seiner im Bundesblatt auf den Seiten 5231ff. abgedruckten Stellungnahme vom 15. August 2018 formuliert hat. Das heisst, es sind in Artikel 261bis StGB und Artikel 171c Absatz 1 des Militärstrafgesetzes die Worte "oder Geschlechtsidentität" wegzulassen.

Vorab mache ich eine Bemerkung und komme dann zur Begründung. Über weite Strecken kann ich mich dem anschliessen, was Kollege Caroni zum Eintreten gesagt hat. Ich habe beim Eintreten gleich gestimmt wie er



und werde der Vorlage in der Gesamtabstimmung nicht zustimmen. Das geltende Recht, und zwar das Zivil- und das Strafrecht, gewährt heute bereits weitgehend den Schutz vor Hassreden und -taten sowie vor Diskriminierungen gegenüber bestimmten Personen aufgrund ihrer sexuellen Orientierung oder Geschlechtsidentität – so lautet fast wörtlich die Stellungnahme des Bundesrates auf Seite 5235.

**AB 2018 S 854 / BO 2018 E 854**

Im Nationalrat wurde die Ergänzung zur sexuellen Orientierung speziell mit der Begründung eingefügt, dass dies zahlreiche Empfehlungen – allerdings nichtzwingender Natur – so angeregt hätten. Die letzten Empfehlungen erfolgten am 9. November 2017 im Rahmen der dritten allgemeinen regelmässigen Überprüfung durch den Uno-Menschenrechtsrat. Sodann erlaube es die Fassung des Nationalrates, auch Äusserungen zu erfassen, mit denen eine Personengruppe aufgrund ihrer sexuellen Orientierung oder Geschlechtsidentität angegriffen wird. Demgegenüber schützen die Artikel 173ff. des Strafgesetzbuches zu den Ehrverletzungsdelikten die Ehre einer einzelnen Person bzw. einer sehr konkreten, bestimmten Personengruppe – so wird es auch in der Stellungnahme des Bundesrates auf Seite 5234 ausgeführt.

Es fragt sich bereits, ob diese Ausweitung auf eine Personengruppe nicht den Weg für künftige weitere strafrechtliche Spezialtatbestände betreffend andere Gruppen bereiten könnte. Man kann sich vorstellen: Alte, Behinderte, Ausländer, Bergler, vielleicht Unternehmer oder die Bildungsfernen in den ländlichen Gebieten. Das grösste Bedenken kommt jedoch daher, dass der Begriff der Geschlechtsidentität im Gegensatz zum Begriff der sexuellen Orientierung nicht klar fassbar ist. Der Begriff der Geschlechtsidentität entspringt einem individuellen und zutiefst privaten Gefühl, das unabhängig vom biologischen Geschlecht, vom Zivilstand und von der sexuellen Orientierung besteht. Es gibt keine klare Grenze für den Umfang der Geschlechtsidentität, was zu einer extensiven Auslegung führen und sich als problematisch im Hinblick auf die Vorhersehbarkeit des Strafrechts herausstellen könnte.

Vor diesem Hintergrund sollte auf jeden Fall darauf verzichtet werden, die Artikel 261bis StGB und 171c des Militärstrafgesetzes um ein unbestimmtes Kriterium, dessen Tragweite nicht vorhersehbar ist, zu ergänzen. Das sage nicht allein ich, dem man vielleicht eine konservative Etikette in dieser Hinsicht anhängen kann, sondern das sagt der Bundesrat in seiner Stellungnahme auf Seite 5236. Deshalb können Sie getrost der Minderheit zustimmen.

**Rieder Beat (C, VS):** Ich bin weit weniger konservativ als Kollege Hefti. (*Heiterkeit*) Vielleicht können Sie auch mir glauben.

Das ist jetzt die *Pièce de Résistance*, die darüber entscheidet, ob ich dieser Vorlage zustimmen kann oder nicht. Strafrechtliche Normen und Begriffe müssen bestimmt und klar definiert sein, sonst ist auch die Anwendung eines solchen Tatbestands nicht bestimmt und klar, und das ist Gift für unser Strafrecht. Wir können uns hie und da erlauben, im Zivilrecht und im Verwaltungsrecht unbestimmte Gesetzesbegriffe einzufügen. Aber im Strafrecht sollte man das vermeiden, wenn man nicht eine wechselhafte und un stabile Rechtsprechung will. Wir wollen uns das in der Schweiz wenigstens im Strafrechtsbereich nicht leisten. Der Fall Perinçek hat bereits aufgezeigt, wo die Grenzen dieser Strafnorm sind. Wir müssen uns dort wirklich davor hüten, den Bogen zu überspannen.

Herr Kollege Hefti hat es genau richtig ausgeführt: Der Begriff der Geschlechtsidentität ist nicht definiert und im Übrigen sehr jung und umstritten. Es gibt keine verbindliche, wissenschaftlich anerkannte Definition. Daher hat dieser Begriff im Strafrecht nichts zu suchen. Selbst der Initiant, Herr Kollege Reynard, wollte das gar nicht. Die parlamentarische Initiative Reynard ist nicht so weit gegangen. Der Nationalrat hat hier eindeutig übertrieben. Die Rassendiskriminierungs-Strafnorm ist bereits in der heutigen Form überschätzt und schwer justiziabel. Ich habe es bereits erwähnt, seit 1994 gab es nur 400 Fälle, und viele dieser Fälle sind heftig umstritten. Eine solche Ausweitung einer bereits seit Beginn umstrittenen Strafnorm wäre falsch und würde im Kern diese Norm schwächen. Sie würde sie angreifbar machen.

Daher bitte ich Sie, hier der Minderheit Hefti zu folgen.

**Sommaruga Simonetta**, Bundesrätin: Es ist so, wie Herr Ständerat Hefti gesagt hat: Der Bundesrat ist der Meinung, der Entwurf solle sich auf das Kriterium der sexuellen Orientierung beschränken. Es ist eben auch so, dass der Urheber der parlamentarischen Initiative das selber so vorgeschlagen hat. Das unterstützt der Bundesrat.

Wir verweisen eben insbesondere auf die möglichen Auslegungsprobleme in Verbindung mit einem neuen Kriterium, dem Kriterium der Geschlechtsidentität. Da ist der Bundesrat der Meinung, es könnte Auslegungsprobleme geben, weil dieser Begriff relativ unbestimmt und im schweizerischen Recht bisher unbekannt ist.



## AMTLICHES BULLETIN – BULLETIN OFFICIEL

Ständerat • Wintersession 2018 • Dritte Sitzung • 28.11.18 • 08h15 • 13.407  
 Conseil des Etats • Session d'hiver 2018 • Troisième séance • 28.11.18 • 08h15 • 13.407



Das ist auch eine Schwierigkeit, weil man den Umfang des Begriffs der Geschlechtsidentität nicht klar definieren kann. Deshalb hat der Bundesrat Bedenken, dass es zu Umsetzungsschwierigkeiten kommen könnte, was – das ist tatsächlich so im Zusammenhang mit der Vorhersehbarkeit des Strafrechts – unter Umständen dann auch nicht befriedigend wäre.

Das ist der Grund, weshalb der Bundesrat Ihnen beantragt, auf den Inhalt der parlamentarischen Initiative Reynard zurückzukommen und sich der Kommissionsminderheit anzuschliessen. Dann allerdings bin ich Ihnen schon sehr dankbar, wenn Sie die Vorlage auch unterstützen können, weil ich denke, dass die sexuelle Orientierung eigentlich tatsächlich – wie ich eingangs gesagt habe – etwas ist, was heute nicht vollständig abgedeckt ist.

In diesem Sinne wäre die Vorlage zu unterstützen, aber wie gesagt mit vorgängiger Unterstützung der Minderheit Hefti.

### *Abstimmung – Vote*

Für den Antrag der Minderheit ... 23 Stimmen

Für den Antrag der Mehrheit ... 18 Stimmen

(0 Enthaltungen)

### *Gesamtabstimmung – Vote sur l'ensemble*

(namentlich – nominatif; 13.407/2654)

Für Annahme des Entwurfes ... 32 Stimmen

Dagegen ... 10 Stimmen

(0 Enthaltungen)





13.407

**Parlamentarische Initiative**
**Reynard Mathias.**
**Kampf gegen die Diskriminierung  
aufgrund der sexuellen Orientierung**
**Initiative parlementaire**
**Reynard Mathias.**
**Lutter contre les discriminations  
basées sur l'orientation sexuelle**
*Differenzen – Divergences*

## CHRONOLOGIE

NATIONALRAT/CONSEIL NATIONAL 11.03.15 (VORPRÜFUNG - EXAMEN PRÉALABLE)

NATIONALRAT/CONSEIL NATIONAL 17.03.17 (FRIST - DÉLAI)

NATIONALRAT/CONSEIL NATIONAL 25.09.18 (ERSTRAT - PREMIER CONSEIL)

NATIONALRAT/CONSEIL NATIONAL 25.09.18 (FORTSETZUNG - SUITE)

STÄNDERAT/CONSEIL DES ETATS 28.11.18 (ZWEITRAT - DEUXIÈME CONSEIL)

NATIONALRAT/CONSEIL NATIONAL 03.12.18 (DIFFERENZEN - DIVERGENCES)

NATIONALRAT/CONSEIL NATIONAL 14.12.18 (SCHLUSSABSTIMMUNG - VOTE FINAL)

STÄNDERAT/CONSEIL DES ETATS 14.12.18 (SCHLUSSABSTIMMUNG - VOTE FINAL)

**Schweizerisches Strafgesetzbuch und Militärstrafgesetz (Diskriminierung und Aufruf zu Hass aufgrund der sexuellen Orientierung und der Geschlechtsidentität)**
**Code pénal et Code pénal militaire (Discrimination et incitation à la haine en raison de l'orientation sexuelle et de l'identité de genre)**
**Ziff. 1 Art. 261bis; Ziff. 2 Art. 171c Abs. 1**
*Antrag der Mehrheit*

Zustimmung zum Beschluss des Ständerates

*Antrag der Minderheit*

(Naef, Aebischer Matthias, Arslan, Fehlmann Rielle, Flach, Marti, Mazzone, Wasserfallen Flavia)

Festhalten

**Ch. 1 art. 261bis; ch. 2 art. 171c al. 1**
*Proposition de la majorité*

Adhérer à la décision du Conseil des Etats

*Proposition de la minorité*

(Naef, Aebischer Matthias, Arslan, Fehlmann Rielle, Flach, Marti, Mazzone, Wasserfallen Flavia)

Maintenir

**Naef** Martin (S, ZH): Die Minderheit der Kommission beantragt Ihnen, bei der Haltung des Nationalrates, die sehr deutlich geäußert wurde, zu bleiben, das heisst, in diesem Artikel eben nicht nur die sexuelle Orientierung, sondern auch die Geschlechtsidentität aufzunehmen. Sie will also am Entscheid des Nationalrates festhalten und diesen strafrechtlichen Schutz vor öffentlicher Hetze und Diskriminierung eben auch bei der Geschlechtsidentität sicherstellen.

Die Geschlechtsidentität hat mit der sexuellen Orientierung nichts zu tun. Wenn Sie also die Hasskriminalität gegenüber LGBTI-Menschen lückenlos angehen wollen, dann darf sich der Schutz notwendigerweise nicht





auf LGB, also auf Homo- und Bisexuelle, beschränken: Dieser Schutz muss auch und gerade Trans- und Intermenschen gewährt werden.

Sie wissen, dass die Suizidgedanken häufiger und auch die Selbstmordraten junger Schwuler und Lesben erheblich höher und beängstigender sind als bei den Heterosexuellen. Das hat die Eidgenössische Jugendsession vor Kurzem veranlasst, fast einstimmig eine Petition zu verabschieden. Aus berechtigter Sorge um ihre Kolleginnen und Kollegen verlangt sie vom Parlament die Unterstützung eines Netzwerkes, welches sich für die Sensibilisierung für queere Themen und das Senken der Selbstmordrate von betroffenen Jugendlichen einsetzt.

Umso mehr dürften jene Zehntausende von Trans- und Intermenschen nicht alleingelassen, sondern müssten geschützt werden. Es gibt über die konkrete Abwehr von Hasskriminalität und Diskriminierung hinaus eben auch noch die faktische Kraft des Normativen, also dessen, was wir hier tun. Im Strafrecht sagen wir als Gesellschaft, was wir nicht wollen. Dazu gehört öffentliche Hetze gegen bestimmte Personengruppen. Die Inter- und Transmenschen vom Schutz auszuschliessen setzt nicht nur kein positives Zeichen, sondern es wäre darüber hinaus ein falsches Zeichen. Ein solches positives Zeichen für die Inter- und Transmenschen würde aber dringend benötigt. Das zeigt im Übrigen auch der Bericht des Kompetenzzentrums für Menschenrechte, der gestützt auf mein Postulat, das Sie überwiesen haben, erstellt worden ist.

Der Begriff der Geschlechtsidentität ist entgegen den Überlegungen der Verwaltung und des Ständerates durchaus klar definiert und hat Eingang in internationales und nationales Recht verschiedener Staaten gefunden. Er wird auch vom Europäischen Gerichtshof für Menschenrechte verwendet.

Unterstützen Sie also unsere Minderheit, halten Sie am Entscheid unseres Rates fest, und stellen Sie damit klar: In der Schweiz ist kein Platz für Angriffe auf die Menschenwürde, auch nicht auf jene von Inter- und Transmenschen.

**Vogler Karl (C, OW):** Vorab: Die CVP-Fraktion wird hier der Mehrheit folgen. Das tun wir nicht – ich betone das –, weil uns die Lösung des Ständerates und der Kommissionsmehrheit, d. h. die Nichtaufnahme des Begriffs der Geschlechtsidentität in Artikel 261bis StGB und Artikel 171c des Militärstrafgesetzes, wirklich überzeugt. Sie wissen, unsere Delegation in der Kommission für Rechtsfragen hat sich bisher einstimmig für die Ergänzung durch den Begriff Geschlechtsidentität in den besagten Artikeln des StGB und des Militärstrafgesetzes eingesetzt. Ebenfalls hat das unsere Fraktion gemacht. Wir folgen dem Ständerat aus rein pragmatischen Überlegungen, um die Vorlage als Ganzes nicht zu gefährden. Wenigstens soll die Diskriminierung aufgrund der sexuellen Orientierung in den Straftatbestand von Artikel 261bis StGB und Artikel 171c des Militärstrafgesetzes aufgenommen werden.

Die Signale aus dem Ständerat sind klar. Mit einer Ausweitung um den Begriff der Geschlechtsidentität droht der Totalabsturz der Vorlage, ein Totalabsturz, obwohl sich in der Vernehmlassung mit Ausnahme des Kantons Schwyz sämtliche Kantone für die Erweiterung des StGB und des Militärstrafgesetzes um den Begriff der Geschlechtsidentität ausgesprochen haben. Die Bedenken – die übrigens deckungsgleich mit denjenigen des Bundesrates sind –, dass sich beim Kriterium des im schweizerischen Recht bisher unbekanntem Begriffs der Geschlechtsidentität Auslegungsprobleme ergeben können, überwiegen aber im Zweifelsfall.

Ich bitte Sie daher, der Mehrheit und damit dem Ständerat zu folgen. Ich tue dies verbunden mit der Hoffnung, dass zu einem späteren Zeitpunkt Erkenntnisse gewonnen werden, um den strafrechtlich geforderten Grad an Bestimmtheit des Merkmals der Geschlechtsidentität genauer definieren und damit den Bedenken des Bundesrates und der Mehrheit des Ständerates Rechnung tragen zu können, oder – natürlich noch besser – dass im Idealzustand Entsprechendes gar nicht notwendig ist.

**Badran Jacqueline (S, ZH):** Ich bin ein bisschen verwirrt. Sie sagen, eigentlich seien die Kantone dafür – mehr oder weniger alle –, eigentlich seien wir hier ja geschlossen dafür, aber jetzt wolle man keinen Schiffbruch riskieren. Ich bin etwas verwirrt. Diesen Entscheid könnten Sie ja der Einigungskonferenz überlassen, anstatt hier Ihre ureigensten Überzeugungen zu verlassen.

**Vogler Karl (C, OW):** Man kann selbstverständlich noch eine weitere Runde an das Ganze anhängen, Frau Kollegin Badran, aber wir sind, nach Rücksprache mit mehreren Mitgliedern des Ständerates, überzeugt, dass letztendlich ein Totalabsturz der Vorlage droht, und diesen wollen wir tatsächlich verhindern.

AB 2018 N 1913 / BO 2018 N 1913

**Wasserfallen Flavia (S, BE):** Sie haben sich wiederholt in einer nun länger andauernden Diskussion mit guten Gründen dafür ausgesprochen, die Antirassismus-Strafnorm zu einer Antidiskriminierungs-Strafnorm auszu-





weiten. Durch die explizite Aufnahme der sexuellen Orientierung in Artikel 261bis StGB senden wir damit ein starkes Zeichen der Menschlichkeit aus und bekennen uns zu einer Gemeinschaft, die niemanden ausschliesst. Wir akzeptieren es nicht, dass Lesben, Schwule und Bisexuelle wegen ihrer sexuellen Orientierung diskriminiert werden.

Nun bitten wir von der SP-Fraktion Sie, heute nicht auf halber Strecke stehen zu bleiben – und das erst noch ohne triftige Gründe! Warum wollen wir Homosexuelle vor Diskriminierung schützen, nicht aber transsexuelle und intersexuelle Menschen? Auch diese Menschen werden aufgrund ihrer Eigenschaft diskriminiert. Nehmen wir die Geschlechtsidentität in Artikel 261bis also auch auf, und verhindern wir damit viel Leid, vor allem auch bei jungen Menschen, die sich in einem falschen Körper gefangen fühlen.

Nun wird argumentiert, wir könnten es hören, die Geschlechtsidentität sei ungenügend definiert und die Ausprägungen seien zu vielfältig, um ins Strafrecht aufgenommen zu werden. Diese Argumente halten einer genaueren Betrachtung nicht stand. Die Geschlechtsidentität ist in den Yogyakarta-Prinzipien klar definiert. Da gibt es keine Grauzone, wie jetzt suggeriert wird. Menschen wissen, welche Geschlechtsidentität sie haben – das ist bei Transmenschen genau gleich wie bei Ihnen, liebe Ratskolleginnen und -kollegen, genau so wie Sie wissen, ob Sie sich von Frauen, Männern oder beiden Geschlechtern angezogen fühlen.

Es gehe um Empfindungen und das sei schwierig zu beurteilen, wird argumentiert. Aber Strafgerichte müssen in jedem Fall innere Vorgänge der Angeklagten beurteilen, wenn festgestellt werden muss, ob bei einer Tat mit Vorsatz gehandelt wurde oder nicht. Ich kann mir vorstellen, dass dies in der Praxis viel schwieriger sein dürfte, als zu beurteilen, ob eine Person trans- oder intersexuell ist und wegen dieses Merkmals angegriffen wurde.

Wir von der SP-Fraktion bitten Sie deshalb, der Minderheit zu folgen und in Artikel 261bis StGB auch die Geschlechtsidentität aufzunehmen.

**Reynard Mathias (S, VS):** Nous arrivons enfin aux dernières discussions à propos du projet issu de mon initiative parlementaire contre la haine homophobe, que j'ai déposée au début de l'année 2013. Je souhaite de tout coeur que nous puissions mettre sous toit cette modification législative d'ici la fin de la session parlementaire. Les personnes concernées ont, je le crois, assez attendu. Il est temps de donner un signal clair: l'homophobie n'est pas tolérée en Suisse, au même titre que le racisme. Les propos et les actes haineux relevant de telles attitudes ne sont pas une question de liberté d'opinion, mais constituent des délits.

Il reste encore une divergence entre la version de notre conseil et celle du Conseil des Etats. Alors que notre chambre avait souhaité compléter l'article 261bis du Code pénal – en vertu duquel sont punies les discriminations et les incitations à la haine fondées sur l'appartenance raciale, ethnique ou religieuse –, en ajoutant les critères de l'orientation sexuelle et de l'identité de genre, le Conseil des Etats n'a souhaité retenir comme critère supplémentaire que celui de l'orientation sexuelle. Il juge, en effet, que le concept d'identité de genre est flou. Les sénateurs souhaitent donc revenir au texte initial de mon initiative parlementaire.

Pour le groupe socialiste, il est regrettable de limiter cette révision. Vu le temps qu'une telle modification du Code pénal peut prendre – en l'occurrence, près de six ans –, il nous semble plus sage de viser l'exhaustivité. Si notre conseil devait se rallier au Conseil des Etats, cela devrait – nous semble-t-il – être dans le but, évidemment, d'éviter un échec total du projet, et dans un souci de simplification de la norme pénale. Il serait alors évident que la discrimination et la haine à l'encontre d'une personne transgenre, par exemple, devraient être punies en pratique en vertu de cet article du Code pénal.

Il est temps que la honte change de camp, que ce ne soit plus aux personnes LGBT d'avoir honte d'être ce qu'elles sont, mais aux homophobes d'être aussi intolérants.

**Mazzone Lisa (G, GE):** Je ne vais pas revenir sur le principe d'extention de la norme antiraciste à d'autres groupes, car ce principe ne fait plus l'objet de discussion. Il a été accepté, à une large majorité, à la fois par notre conseil et par le Conseil des Etats.

J'aimerais rappeler les différences entre les délits contre l'honneur et la norme pénale antiraciste. Je rappelle que les infractions à la norme pénale antiraciste sont poursuivies d'office, ce qui crée une différence fondamentale. Par ailleurs, il faut dire aussi que les délits contre l'honneur ne sont pas reconnus en cas de propos discriminants qui visent l'ensemble d'une communauté. D'ailleurs, les associations ne sont pas habilitées à porter plainte en cas de délit contre l'honneur. Donc, on voit vraiment que ces dispositions ne suffisent pas, qu'il y a une lacune et qu'il y a un consensus dans cette salle pour combler cette lacune. On se réjouit de ce consensus. Il porte, pour l'instant, uniquement sur la nécessité de combler cette lacune.

A part le critère de l'orientation sexuelle, effectivement, il y a une pomme de discorde à propos du critère de l'identité de genre. Je rappelle que notre conseil avait souhaité ajouter au projet le critère d'identité de genre



au cours de ses travaux. Pour le Conseil des Etats et pour le Conseil fédéral, il s'agirait "d'une norme juridique indéfinie".

Je vais vous montrer pourquoi on ne peut pas accepter cet argument. Je rappelle d'abord qu'on met ici en oeuvre l'article 8 alinéa 2 de la Constitution. C'est un article qui a pour but de lutter contre les discriminations. Selon la doctrine dominante, le critère du sexe, dans cet article, comprend l'identité de genre. Donc, comme il s'agit de mettre complètement en oeuvre la Constitution, écarter le second critère, c'est non seulement anticonstitutionnel, mais surtout discriminatoire et stigmatisant pour les personnes concernées, à savoir pour les personnes transgenres et intersexuées – on parle ici d'environ 40 000 personnes en Suisse – auxquelles le Conseil des Etats refuserait une protection essentielle. Et cela, c'est inacceptable.

Par ailleurs, le Conseil fédéral, à la fois dans des interventions sur plan international mais aussi dans des recommandations, telles celles figurant dans le manuel "Asile et retour", reconnaît et utilise la notion d'identité de genre. Le Conseil fédéral renvoie d'ailleurs aux principes de Yogyakarta qui définissent clairement l'identité de genre. Donc, on voit bien que le Conseil fédéral, qui vient d'ailleurs d'adopter un avant-projet qui est destiné directement aux personnes transgenres et intersexes, tient visiblement deux discours, à la fois dans le cadre de ses décisions antérieures, dans le cadre de ses déclarations internationales notamment, et dans le cadre de ce dossier qui nous intéresse.

Pour nous, c'est incompréhensible. Il s'agit d'être cohérent. Si on reconnaît l'identité de genre, eh bien, il faut reconnaître la protection à laquelle ont droit les personnes concernées.

Je vous invite donc à suivre la majorité de la commission – notre conseil avait donné suite à cette initiative il y a peu –, et à accorder une protection nécessaire et absolument méritée à quelque 40 000 personnes en Suisse et, surtout, à ne pas vous faire les auteurs d'une nouvelle discrimination.

**Arslan** Sibel (G, BS): Wir haben in der Kommission über diesen Artikel 261bis StGB diskutiert und einen umfassenden Entwurf zu einer wichtigen Sache vollendet. Wir bitten Sie, am Entwurf der Kommission für Rechtsfragen des Nationalrates festzuhalten und den Antrag der Minderheit Naef zu unterstützen.

Wir haben es mehrmals gehört: Es gibt Länder, in welchen die Diskriminierung aufgrund der Geschlechtsidentität Eingang in die Gesetzgebung gefunden hat. Deshalb wäre es wichtig, dass wir mit dieser Übung weiter fortfahren können. Es gibt 40 000 Menschen aus LGBTIQ-Kreisen, die diskriminiert werden. Das sind zweimal mehr, als Appenzell Innerrhoden Einwohner hat, oder so viele, wie der Kanton Glarus Einwohner hat. Es käme uns auch nicht in den Sinn,

AB 2018 N 1914 / BO 2018 N 1914

Menschen von Appenzell Innerrhoden oder Glarus zu diskriminieren – nein, wir würden uns gerade auch wegen unserer verfassungsrechtlichen Grundlagen dagegen wehren.

Und warum sollten wir hier eine Differenz schaffen? Meine Damen und Herren: Schaffen wir mit diesem Antrag eine Differenz, geben wir der Chambre de Réflexion die Möglichkeit, nochmals zu reflektieren und diesen guten Vorschlag so vollständig zu verabschieden, damit alle Menschen in diesem Land geschützt sind, auch wenn sie aus LGBTIQ-Kreisen kommen.

**Nidegger** Yves (V, GE): Nous traitons cet objet aujourd'hui parce qu'il y a une divergence entre les deux conseils. Le Conseil des Etats, après le Conseil fédéral, a remarqué que la notion d'identité de genre ne pouvait trouver sa place dans le cadre d'une typicité pénale, parce que, simplement, on ne voit pas comment l'appliquer de façon générale.

L'identité de genre, qu'est-ce que cela signifie concrètement? Cela signifie être un homme, ou être une femme, ou, pour une quantité infinitésimale d'individus, être né intersexué. Et pour que les questions de discrimination puissent être pertinentes, il faut l'être d'une façon qui soit visible de l'extérieur, de sorte à pouvoir éventuellement être reconnu par cette particularité, et à éventuellement attirer une persécution. Que je sache, il n'y a pas de cas historiques où des pogroms ont été lancés contre les hommes en général, où des pogroms ont été lancés contre les femmes et, que je sache, certainement pas non plus des cas où des pogroms ont été lancés contre les intersexués.

On a donc une norme qui veut exprimer quelque chose, l'envie que personne ne soit laissé de côté, mais on n'a pas une norme pénale. Une norme pénale, c'est quelque chose qui doit servir à réprimer un comportement qui existe, qui est définissable et qu'il convient évidemment, sur le plan social, de réprimer afin qu'il ne se reproduise ou ne se produise pas. Ce n'est pas ce que nous avons ici. Ici, nous avons une espèce d'idéologie qui voudrait se servir du droit pénal à d'autres fins, sans avoir vraiment réfléchi aux conséquences. S'il n'y a pas de pogroms contre les genres, il y a en revanche des revendications légitimes. Les femmes souhaitent des parkings réservés aux femmes, souhaitent parfois des hôtels réservés aux femmes, souhaitent des fitness



réservés aux femmes. Interdire l'accès à toutes les personnes qui ne sont pas identifiables comme femmes, afin de permettre de les réserver à elles seules, c'est évidemment tomber dans le paragraphe 5 de l'article 261bis du Code pénal, qui réprime comme un délit le fait de refuser une prestation offerte au public à certaines personnes en raison de – jusqu'à aujourd'hui – leur race, leur religion, leur ethnie, leur orientation sexuelle –, si vous acceptez ce texte. Avec l'identité de genre, on a très clairement une idéologie qui ira à fin contraire, c'est-à-dire qui restreindra ce qu'elle voudrait protéger, des revendications légitimes des genres, lorsqu'elles le sont.

La vision du Conseil des Etats est évidemment à soutenir, elle est partagée par le Conseil fédéral et elle sera partagée, certainement, par la majorité d'entre vous.

**Guhl Bernhard** (BD, AG): In den letzten Tagen hat sich die Mailbox von sehr vielen von uns extrem gefüllt. Ich habe nicht mehr gezählt, aber es waren über siebzig E-Mails, die zu diesem Geschäft hier eingegangen sind, alle mit dem identischen Text. Ich bin der Meinung, dass das eine Überstrapazierung unserer Mailbox und der Demokratie ist. So geht man nicht mit uns Parlamentariern um. Die Personen – allenfalls Personen, die hier im Rat sitzen –, die diese orchestrierte Mailaktion losgetreten haben, die haben bewirkt, dass allenfalls einige hier drin aus Trotz anders stimmen werden, als es in diesen E-Mails gefordert wurde.

Nun aber zum Inhalt: Die BDP-Fraktion hat in der letzten Runde die ursprüngliche Version dieser Umsetzung der parlamentarischen Initiative unterstützt. Aufgrund der Mehrheitsverhältnisse im Ständerat müssen wir aber feststellen, dass die Zeit für die Festschreibung der Geschlechtsidentität im StGB noch nicht reif ist. Sie ist aber reif, um den Begriff der sexuellen Orientierung nun hier im Rassendiskriminierungsartikel festzuhalten.

Wir sollten jetzt nicht mit dem Kopf durch die Wand wollen und beide Begriffe jetzt festhalten. Zumindest in dieser Runde wird die BDP-Fraktion aber aufgrund dieser E-Mails teils mit der Minderheit stimmen. Die anderen werden letztendlich so stimmen, dass wir wenigstens den Spatz in der Hand haben, diese Vorlage nicht am Schluss noch scheitert und wir einen Scherbenhaufen haben.

**Herzog Verena** (V, TG): Kollege Guhl, ich bin absolut Ihrer Meinung. Diese E-Mail-Flut war absolut ärgerlich. Aber warum nehmen Sie sich heraus zu sagen, dass jemand von uns das hätte veranlassen sollen? Ich habe mich sehr geärgert und habe ihnen einmal zurückgeschrieben, das sei absolut kontraproduktiv. Aber sie haben irgendeinen Rhythmus, den man wahrscheinlich gar nicht stoppen kann. Aber wie kommen Sie darauf, dass wir so einen Blödsinn veranlassen? Wir kennen, glaube ich, das Parlament.

**Guhl Bernhard** (BD, AG): Ich habe niemanden, auch keine Partei, namentlich erwähnt und bin der Meinung, ich hätte noch ein "eventuell" mit eingeschoben. Ich möchte mich da nicht festlegen, wer das effektiv losgetreten hat.

Auf jeden Fall ist ein Aufruf an alle Personen in der Schweiz, allen Nationalräten zu schreiben, absolut nicht angebracht und höchst störend.

**La presidente** (Carobbio Guscetti Marina, presidente): Il gruppo liberale-radical sostiene la proposta della maggioranza.

**Sommaruga Simonetta**, Bundesrätin: Der Bundesrat ist der Meinung, der Entwurf solle sich auf das Kriterium der sexuellen Orientierung beschränken. Er empfiehlt Ihnen deshalb, den Ständerat und die Mehrheit der Kommission zu unterstützen. Er ist auch der Meinung, dass der Initiant der parlamentarischen Initiative das ja damals selber auch so vorgeschlagen hat.

Weshalb empfiehlt Ihnen der Bundesrat dieses Vorgehen? Der Bundesrat ist der Meinung, dass es mit dem Begriff der Geschlechtsidentität, einem neuen Kriterium, möglicherweise Auslegungsprobleme geben könnte. Es ist ein Begriff, der relativ unbestimmt ist oder zumindest im schweizerischen Recht bisher unbekannt war. Das ist auch eine Schwierigkeit, weil man den Umfang des Begriffs der Geschlechtsidentität nicht klar definieren könnte. Der Bundesrat hat Bedenken, dass es zu Umsetzungsschwierigkeiten kommen könnte; denn gerade im Zusammenhang mit dem Strafrecht könnte es mit der Vorhersehbarkeit auch ein Problem mit dem Bestimmtheitsgebot geben. Das wäre unter Umständen dann nicht befriedigend.

Deshalb empfiehlt Ihnen der Bundesrat, die Mehrheit Ihrer Kommission zu unterstützen.

**Flach Beat** (GL, AG), für die Kommission: Die parlamentarische Initiative Reynard 13.407 verlangte, dass Artikel 261bis des Strafgesetzbuches, der die Rassendiskriminierung unter Strafe stellt, um die Diskriminierung aufgrund der sexuellen Orientierung zu ergänzen sei. Diesem Anliegen wurde entsprochen, und der Nationalrat hat am 25. September 2018 den Entwurf seiner Kommission für Rechtsfragen mit 118 zu 60 Stimmen bei 5 Enthaltungen angenommen. Damals stimmte er in der Detailberatung mit 98 zu 83 Stimmen bei 2 Enthaltungen



dem Antrag Ihrer Kommission zu, der auch die Geschlechtsidentität als geschütztes Rechtsgut ins Gesetz aufnehmen wollte.

Am 28. November 2018 folgte der Ständerat mit 23 zu 18 Stimmen bei 2 Enthaltungen der Minderheit seiner Kommission, in deren Version das Kriterium der Geschlechtsidentität nicht mehr enthalten war. Auch der Bundesrat hat sich gegen diese Ergänzung ausgesprochen. Der Ständerat hat dem Entwurf dann mit dieser Änderung mit 32 zu 10 Stimmen bei 0 Enthaltungen zugestimmt. Ihre Kommission hat am vergangenen 29. November 2018 darüber noch einmal beraten und diese Differenz diskutiert. Sie ist dann dem Beschluss des Ständerates mit 10 zu 8 Stimmen bei 7 Enthaltungen

AB 2018 N 1915 / BO 2018 N 1915

gefolgt. Ihre Kommission bittet Sie natürlich, der Mehrheit Ihrer Kommission zu folgen.

Die Mehrheit Ihrer Kommission hat vor allem ausgeführt – Sie haben es gehört –, dass die Meinung im Ständerat ziemlich gemacht und es vielleicht auch nicht an der Zeit sei, jetzt diese Änderungen vorzunehmen. Die Differenzen betrafen auch Auseinandersetzungen zum Begriff der Geschlechtsidentität, wie sehr er eben in einem rechtlichen Zusammenhang fassbar ist und damit auch justiziabel wäre und angewendet werden könnte. Die betroffenen Menschen genössen auch allgemeinen Rechtsschutz aufgrund des Schutzes der Ehre. Es sei allerdings durchaus denkbar, dass zu einem späteren Zeitpunkt neue Erkenntnisse gewonnen werden könnten.

Ich bitte Sie namens der Kommissionmehrheit, ihrem Antrag zuzustimmen. Sie haben zu entscheiden.

**Portmann** Hans-Peter (RL, ZH): Herr Kommissionssprecher, Sie haben gesagt, es sei jetzt nicht an der Zeit, diese Änderungen vorzunehmen. Habe ich das richtig verstanden? Ich gehe davon aus, dass hier drin niemand betroffen ist. Wenn jemand in seiner Kindheit oder in seiner Jugend spürt, dass seine Geschlechtsidentität nicht der Norm entspricht, und nachher in seinem Leben Hass und Diskriminierung erleben muss, sagt unsere Kommission – habe ich das wirklich richtig verstanden? –, es sei nicht an der Zeit, dass diese Person, die sonst schon an ihrem eigenen Schicksal leidet, gegen Hass und Diskriminierung geschützt wird.

**Flach** Beat (GL, AG), für die Kommission: Herr Kollege Portmann, besten Dank für diese Frage. Ich bin in der Situation, dass ich bei diesem Beschluss in der Minderheit war, aber dennoch Kommissionssprecher bin. Ich antworte für die Kommission, so gut ich das kann.

Die Kommission hat natürlich nicht darüber abgestimmt, welches Argument am Schluss obsiegen soll. Wie Sie aber schon gehört haben, hat sich die Kommission vor allem mit der Frage auseinandergesetzt, wie sehr diese Rechtsbegrifflichkeit dann angewendet werden könnte; dies hat zu Diskussionen Anlass gegeben.

Auf der anderen Seite bin ich überzeugt, auch für die Kommission sprechen zu können, indem ich sage, dass die Kommission auch der Meinung ist, dass diese Menschen, diese rund 40 000 Betroffenen, sehr wohl Schutz verdient haben. Sie haben es selbstverständlich verdient, dass sich der Staat schützend vor sie stellt. Das geschieht jetzt zwar nicht mit dieser Ausweitung, aber zumindest mit dem Recht, aufgrund der heute geltenden Bestimmungen gegen die Beleidigung der Ehre vorgehen zu können. Es besteht also die Möglichkeit, die Ehre, wenn auch nicht auf Basis des Strafrechts, so zumindest auf der Basis des Zivilrechts, zu verteidigen.

**Fehlmann Rielle** Laurence (S, GE), pour la commission: En date du 25 septembre 2018, notre conseil a accepté, par 118 voix contre 60 et 5 abstentions, le projet qui tient compte des deux critères de discrimination. Le projet a donc repassé au Conseil des Etats, et la commission soeur du Conseil des Etats a tenu une discussion le 5 novembre 2018 sur le projet modifié par notre conseil. Elle est entrée en matière à une large majorité, mais elle a adopté de justesse le principe des deux formes de discrimination.

Le Conseil des Etats a suivi le rapport de sa commission, dont je ne relèverai que quelques aspects puisque l'on a déjà abordé ce sujet à plusieurs reprises.

Il a été rappelé que, selon l'article 261bis du Code pénal ainsi modifié, les déclarations discriminatoires, en l'occurrence homophobes ou dirigées contre des personnes transidentitaires, seront punies seulement si elles sont proférées publiquement et qu'elles rabaissent les personnes auxquelles elles s'adressent d'une manière contraire à la dignité humaine. La liberté d'expression n'est donc pas menacée.

Ces mêmes critères ont été intégrés dans les ordres juridiques de plusieurs pays européens comme la France, l'Autriche, les Pays-Bas et le Danemark. Il existe donc des définitions sur lesquelles les juges pourront s'appuyer. S'il n'est pas toujours simple de déterminer l'identité de genre, est-il plus simple de déterminer le sentiment d'appartenance religieuse d'une personne? Cette question a été posée par la rapporteuse de langue allemande.

Le débat au Conseil des Etats a surtout porté sur la pertinence d'introduire le critère de l'identité de genre. La



minorité Hefti a proposé de le supprimer, car "la notion d'identité de genre n'est pas clairement saisissable". C'est aussi la position du Conseil fédéral.

Le Conseil des Etats s'est donc rallié, par 23 voix contre 18, à la proposition qui avait été celle de la minorité de notre commission. Au vote sur l'ensemble, il a accepté le projet qui ne contient pas le critère de l'identité de genre, par 32 voix contre 10.

Notre commission s'est donc de nouveau réunie le 29 novembre dernier pour discuter de la divergence avec le Conseil des Etats. Des commissaires de différents groupes ont rappelé qu'ils avaient voté pour intégrer les deux critères dans la mesure où l'identité de genre faisait aussi l'objet de discriminations et que les personnes concernées devaient être protégées par la loi. Néanmoins, ils pensent que le fait d'ajouter le critère de l'orientation sexuelle dans l'article 261bis du Code pénal constitue déjà un progrès et que, compte tenu de la position du Conseil des Etats et du Conseil fédéral, ils ne veulent pas risquer de mettre en danger l'ensemble du projet qui est en cours d'examen depuis cinq ans. Les commissaires précités proposent donc de se rallier à la position du Conseil des Etats.

Un commissaire indique qu'il votera aussi pour le projet du Conseil des Etats mais pour la raison inverse, à savoir qu'il pense que l'ensemble du projet n'est pas adéquat et qu'il convient donc de le limiter.

Une minorité de la commission pense au contraire qu'il faut maintenir le projet dans son entier. Elle rappelle que la commission a travaillé avec l'aide de l'administration et que le nombre de personnes concernées en Suisse se monte à 40 000 environ. La position du Conseil des Etats revient à exclure de la disposition une catégorie de personnes qu'il convient aussi de protéger.

Finalement, la commission a accepté, par 10 voix contre 8 et 7 abstentions, de se rallier à la position du Conseil des Etats. La minorité Naef vous propose de maintenir la position de notre conseil. Je vous recommande de suivre la majorité de la commission et donc d'adhérer à la décision du Conseil des Etats.

#### *Abstimmung – Vote*

(namentlich – nominatif; 13.407/17878)

Für den Antrag der Mehrheit ... 107 Stimmen

Für den Antrag der Minderheit ... 77 Stimmen

(6 Enthaltungen)

**La presidente** (Carobbio Guscelli Marina, presidente): L'oggetto è pronto per la votazione finale.

Desidero congratularmi con due colleghi che hanno compiuto gli anni nel fine settimana. Faccio gli auguri di compleanno al signor Thomas Müller che ha compiuto gli anni sabato scorso e al signor Adrian Amstutz che ha compiuto gli anni ieri. Auguri! (*Acclamazioni*)

AB 2018 N 1916 / BO 2018 N 1916



13.407

**Parlamentarische Initiative**  
**Reynard Mathias.**  
**Kampf gegen die Diskriminierung**  
**aufgrund der sexuellen Orientierung**

**Initiative parlementaire**  
**Reynard Mathias.**  
**Lutter contre les discriminations**  
**basées sur l'orientation sexuelle**

*Schlussabstimmung – Vote final*

CHRONOLOGIE

NATIONALRAT/CONSEIL NATIONAL 11.03.15 (VORPRÜFUNG - EXAMEN PRÉALABLE)  
 NATIONALRAT/CONSEIL NATIONAL 17.03.17 (FRIST - DÉLAI)  
 NATIONALRAT/CONSEIL NATIONAL 25.09.18 (ERSTRAT - PREMIER CONSEIL)  
 NATIONALRAT/CONSEIL NATIONAL 25.09.18 (FORTSETZUNG - SUITE)  
 STÄNDERAT/CONSEIL DES ETATS 28.11.18 (ZWEITRAT - DEUXIÈME CONSEIL)  
 NATIONALRAT/CONSEIL NATIONAL 03.12.18 (DIFFERENZEN - DIVERGENCES)  
 NATIONALRAT/CONSEIL NATIONAL 14.12.18 (SCHLUSSABSTIMMUNG - VOTE FINAL)  
 STÄNDERAT/CONSEIL DES ETATS 14.12.18 (SCHLUSSABSTIMMUNG - VOTE FINAL)

**Schweizerisches Strafgesetzbuch und Militärstrafgesetz (Diskriminierung und Aufruf zu Hass aufgrund der sexuellen Orientierung und der Geschlechtsidentität)**  
**Code pénal et Code pénal militaire (Discrimination et incitation à la haine en raison de l'orientation sexuelle et de l'identité de genre)**

*Abstimmung – Vote*  
 (namentlich – nominatif; 13.407/18129)  
 Für Annahme des Entwurfes ... 121 Stimmen  
 Dagegen ... 67 Stimmen  
 (8 Enthaltungen)







13.407

**Parlamentarische Initiative**
**Reynard Mathias.**
**Kampf gegen die Diskriminierung  
aufgrund der sexuellen Orientierung**
**Initiative parlementaire**
**Reynard Mathias.**
**Lutter contre les discriminations  
basées sur l'orientation sexuelle**
*Schlussabstimmung – Vote final*

## CHRONOLOGIE

NATIONALRAT/CONSEIL NATIONAL 11.03.15 (VORPRÜFUNG - EXAMEN PRÉALABLE)

NATIONALRAT/CONSEIL NATIONAL 17.03.17 (FRIST - DÉLAI)

NATIONALRAT/CONSEIL NATIONAL 25.09.18 (ERSTRAT - PREMIER CONSEIL)

NATIONALRAT/CONSEIL NATIONAL 25.09.18 (FORTSETZUNG - SUITE)

STÄNDERAT/CONSEIL DES ETATS 28.11.18 (ZWEITRAT - DEUXIÈME CONSEIL)

NATIONALRAT/CONSEIL NATIONAL 03.12.18 (DIFFERENZEN - DIVERGENCES)

NATIONALRAT/CONSEIL NATIONAL 14.12.18 (SCHLUSSABSTIMMUNG - VOTE FINAL)

STÄNDERAT/CONSEIL DES ETATS 14.12.18 (SCHLUSSABSTIMMUNG - VOTE FINAL)

**Schweizerisches Strafgesetzbuch und Militärstrafgesetz (Diskriminierung und Aufruf zu Hass aufgrund der sexuellen Orientierung und der Geschlechtsidentität)**
**Code pénal et Code pénal militaire (Discrimination et incitation à la haine en raison de l'orientation sexuelle et de l'identité de genre)**
*Abstimmung – Vote*

(namentlich – nominatif; 13.407/2748)

Für Annahme des Entwurfes ... 30 Stimmen

Dagegen ... 12 Stimmen

(1 Enthaltung)

**Geschäft / Objet**
 13.407 Pa.lv. Reynard. Kampf gegen die Diskriminierung aufgrund der sexuellen Orientierung  
 lv.pa. Reynard. Lutter contre les discriminations basées sur l'orientation sexuelle
**Gegenstand / Objet du vote:****Abstimmung vom / Vote du:** 11.03.2015 17:53:02

Aebi Andreas	-	V	BE	Français	0	RL	VD	Landolt	0	BD	GL	Rickli Natalie	-	V	ZH
Aebischer Matthias	+	S	BE	Frehner	-	V	BS	Lehmann	+	CE	BS	Riklin Kathy	-	CE	ZH
Aeschi Thomas	-	V	ZG	Freysinger	-	V	VS	Leuenberger-Genève	+	G	GE	Rime	-	V	FR
Allemann	+	S	BE	Fridez	+	S	JU	Leutenegger Oberholzer	+	S	BL	Ritter	-	CE	SG
Amarelle	+	S	VD	Friedl	+	S	SG	Lohr	+	CE	TG	Romano	=	CE	TI
Amaudruz	-	V	GE	Galladé	+	S	ZH	Lüscher	+	RL	GE	Rossini	P	S	VS
Amherd	+	CE	VS	Gasche	-	BD	BE	Lustenberger	-	CE	LU	Rösti	-	V	BE
Amstutz	-	V	BE	Gasser	+	GL	GR	Mahrer	+	G	GE	Ruiz Rebecca	+	S	VD
Badran Jacqueline	+	S	ZH	Geissbühler	-	V	BE	Maier Thomas	+	GL	ZH	Rusconi	=	V	TI
Barazzone	+	CE	GE	Germanier	0	RL	VS	Maire Jacques-André	+	S	NE	Rutz Gregor	-	V	ZH
Bäumle	+	GL	ZH	Giezendanner	-	V	AG	Markwalder	-	RL	BE	Rytz Regula	+	G	BE
Bernasconi	+	S	GE	Gilli	+	G	SG	Marra	+	S	VD	Schläfli	+	G	LU
Bertschy	+	GL	BE	Girod	+	G	ZH	Masshardt	+	S	BE	Schenker Silvia	+	S	BS
Binder	-	V	ZH	Glanzmann	+	CE	LU	Matter	-	V	ZH	Schibli	-	V	ZH
Birrer-Heimo	+	S	LU	Glättli	+	G	ZH	Meier-Schatz	+	CE	SG	Schilliger	0	RL	LU
Böhni	+	GL	TG	Gmür	-	CE	SZ	Merlini	-	RL	TI	Schläfli	+	CE	SO
Borer	-	V	SO	Golay	=	V	GE	Miesch	-	V	BL	Schmid-Federer	+	CE	ZH
Bortoluzzi	-	V	ZH	Gössi	-	RL	SZ	Monnard	E	RL	NE	Schneeberger	-	RL	BL
Bourgeois	+	RL	FR	Graber Jean-Pierre	-	V	BE	Moret	+	RL	VD	Schneider Schüttel	+	S	FR
Brand	-	V	GR	Graf Maya	+	G	BL	Mörgeli	-	V	ZH	Schneider-Schneiter	+	CE	BL
Brunner	-	V	SG	Graf-Litscher	+	S	TG	Moser	+	GL	ZH	Schwaab	+	S	VD
Büchel Roland	-	V	SG	Grin	-	V	VD	Müller Geri	=	G	AG	Schwander	-	V	SZ
Büchler Jakob	-	CE	SG	Gross Andreas	+	S	ZH	Müller Leo	-	CE	LU	Semadeni	+	S	GR
Bugnon	0	V	VD	Grossen Jürg	+	GL	BE	Müller Philipp	-	RL	AG	Siegenthaler	+	BD	BE
Bulliard	+	CE	FR	Grunder	0	BD	BE	Müller Thomas	-	V	SG	Sommaruga Carlo	+	S	GE
Buttet	=	CE	VS	Gschwind	=	CE	JU	Müller Walter	-	RL	SG	Stahl	-	V	ZH
Cardinas	+	CE	GR	Guhl	+	BD	AG	Müller-Altmet	0	CE	SO	Stamm	0	V	AG
Carobbio Guscetti	+	S	TI	Gysi	+	S	SG	Munz	+	S	SH	Steiert	+	S	FR
Caroni	-	RL	AR	Hadom	+	S	SO	Müri	-	V	LU	Stolz	+	RL	BS
Cassis	=	RL	TI	Hardegger	+	S	ZH	Naef	+	S	ZH	Streiff	E	CE	BE
Chevalley	+	GL	VD	Hassler	-	BD	GR	Neiryneck	+	CE	VD	Thorens Goumaz	+	G	VD
Chopard-Acklin	+	S	AG	Hausammann	-	V	TG	Nidegger	-	V	GE	Tomare	+	S	GE
Clottu	-	V	NE	Heer	-	V	ZH	Nordmann	+	S	VD	Trede	+	G	BE
Darbellay	+	CE	VS	Heim	+	S	SO	Noser	-	RL	ZH	Tschäppät	+	S	BE
de Buman	+	CE	FR	Herzog	-	V	TG	Nussbaumer	+	S	BL	Tschümperlin	+	S	SZ
de Courten	0	V	BL	Hess Lorenz	+	BD	BE	Pantani	+	V	TI	van Singer	+	G	VD
Derder	+	RL	VD	Hiltbold	+	RL	GE	Pardini	+	S	BE	Veillon	-	V	VD
Egloff	-	V	ZH	Huber	-	RL	UR	Parmelin	-	V	VD	Vischer Daniel	+	G	ZH
Eichenberger	-	RL	AG	Humbel	-	CE	AG	Perrinjaquet	+	RL	NE	Vitali	+	RL	LU
Estermann	-	V	LU	Hurter Thomas	0	V	SH	Pezzatti	-	RL	ZG	Vogler	+	CE	OW
Fässler Daniel	-	CE	AI	Ingold	+	CE	ZH	Pfister Gerhard	-	CE	ZG	von Graffenried	+	G	BE
Fehr Hans	-	V	ZH	Jans	+	S	BS	Pieren	-	V	BE	von Siebenthal	-	V	BE
Fehr Jacqueline	+	S	ZH	Joder	-	V	BE	Piller Carrard	+	S	FR	Voruz	+	S	VD
Feller	+	RL	VD	John-Calame	+	G	NE	Portmann	+	RL	ZH	Walter	-	V	TG
Feri Yvonne	+	S	AG	Jositsch	+	S	ZH	Quadranti	+	BD	ZH	Walti Beat	0	RL	ZH
Fiala	+	RL	ZH	Keller Peter	-	V	NW	Quadri	=	V	TI	Wasserfallen	-	RL	BE
Fischer Roland	+	GL	LU	Kessler	+	GL	SG	Regazzi	=	CE	TI	Weibel	+	GL	ZH
Flach	+	GL	AG	Kiener Nellen	+	S	BE	Reimann Lukas	-	V	SG	Wermuth	E	S	AG
Flückiger Sylvia	-	V	AG	Killer Hans	-	V	AG	Reimann Maximilian	-	V	AG	Winkler	+	BD	ZH
Fluri	-	RL	SO	Knecht	-	V	AG	Reynard	+	S	VS	Wobmann	-	V	SO

	Fraktion / Groupe / Gruppo	GL	CE	BD	G	RL	S	V	Tot.
+	Ja / oui / si	12	16	5	14	11	44	1	103
-	Nein / non / no		9	2		13		49	73
=	Enth. / abst. / ast.		4		1	1		3	9
E	Entschuldigt gem. Art. 57 Abs. 4 / excusé selon art. 57 al. 4 / scusato sec. art. 57 cps. 4		1			1	1		3
0	Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto		1	2		4		4	11
P	Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part aux votes						1		1

 Bedeutung Ja / Signification du oui: Proposition de la majorité (donner suite)  
 Bedeutung Nein / Signification du non: Proposition de la minorité Schwander (ne pas donner suite)

**Geschäft / Objet:**
 13.407 Pa.Iv. Reynard. Kampf gegen die Diskriminierung aufgrund der sexuellen Orientierung  
 Iv.pa. Reynard. Lutter contre les discriminations basées sur l'orientation sexuelle
**Gegenstand / Objet du vote:****Abstimmung vom / Vote du:** 17.03.2017 08:18:16

Addor	-	V	VS	Eymann	+	RL	BS	Imark	-	V	SO	Reimann Maximilian	-	V	AG
Aebi Andreas	=	V	BE	Fässler Daniel	+	C	AI	Ingold	+	C	ZH	Reynard	+	S	VS
Aebischer Matthias	+	S	BE	Fehlmann Rielle	+	S	GE	Jans	+	S	BS	Rickli Natalie	-	V	ZH
Aeschi Thomas	-	V	ZG	Feller	+	RL	VD	Jauslin	+	RL	AG	Riklin Kathy	+	C	ZH
Allemann	+	S	BE	Feri Yvonne	+	S	AG	Keller Peter	-	V	NW	Rime	-	V	FR
Amarelle	+	S	VD	Fiala	+	RL	ZH	Keller-Inhelder	-	V	SG	Ritter	=	C	SG
Amaudruz	-	V	GE	Flach	+	GL	AG	Kiener Nellen	+	S	BE	Romano	+	C	TI
Amherd	+	C	VS	Flückiger Sylvia	=	V	AG	Knecht	-	V	AG	Rösti	-	V	BE
Ammann	+	C	SG	Fluri	+	RL	SO	Köppel	-	V	ZH	Ruiz Rebecca	+	S	VD
Amstutz	-	V	BE	Frehner	-	V	BS	Landolt	+	BD	GL	Ruppen	-	V	VS
Arnold	=	V	UR	Fricker	+	G	AG	Leutenegger Oberholzer	+	S	BL	Rutz Gregor	-	V	ZH
Arslan	+	G	BS	Fridez	+	S	JU	Lohr	+	C	TG	Rytz Regula	+	G	BE
Badran Jacqueline	+	S	ZH	Friedl	+	S	SG	Lüscher	+	RL	GE	Salzmann	-	V	BE
Barazzone	+	C	GE	Galladé	+	S	ZH	Maire Jacques-André	+	S	NE	Sauter	+	RL	ZH
Barile	+	S	ZH	Gasche	+	BD	BE	Marchand	+	C	VS	Schelbert	+	G	LU
Bauer	-	RL	NE	Geissbühler	-	V	BE	Markwalder	+	RL	BE	Schenker Silvia	+	S	BS
Bäumle	+	GL	ZH	Genecand	+	RL	GE	Marra	+	S	VD	Schilliger	+	RL	LU
Béglé	+	C	VD	Giezendanner	-	V	AG	Marti	+	S	ZH	Schmid-Federer	+	C	ZH
Bertschy	+	GL	BE	Girod	+	G	ZH	Martullo	-	V	GR	Schmid Roberto	+	C	VS
Bigler	+	RL	ZH	Glanzmann	+	C	LU	Masshardt	+	S	BE	Schneeberger	+	RL	BL
Birrer-Heimo	+	S	LU	Glärner	-	V	AG	Matter	-	V	ZH	Schneider Schüttel	+	S	FR
Borloz	+	RL	VD	Glättli	+	G	ZH	Mazzone	+	G	GE	Schneider-Schneiter	+	C	BL
Bourgeois	+	RL	FR	Glauser	=	V	VD	Merlini	+	RL	TI	Schwaab	+	S	VD
Brand	-	V	GR	Gmür Alois	+	C	SZ	Meyer Mattea	+	S	ZH	Schwander	-	V	SZ
Brélaz	+	G	VD	Gmür-Schönenberger	+	C	LU	Moret	+	RL	VD	Seiler Graf	+	S	ZH
Brunner	-	V	SG	Golay	=	V	GE	Moser	+	GL	ZH	Semadeni	+	S	GR
Büchel Roland	-	V	SG	Gössi	+	RL	SZ	Müller Leo	+	C	LU	Sollberger	=	V	BL
Büchler Jakob	+	C	SG	Graf Maya	+	G	BL	Müller Thomas	+	V	SG	Sommeruga Carlo	+	S	GE
Buffat	-	V	VD	Graf-Litscher	+	S	TG	Müller Walter	+	RL	SG	Stahl	P	V	ZH
Bühler	-	V	BE	Grin	-	V	VD	Müller-Altermatt	+	C	SO	Stamm	-	V	AG
Bulliard	+	C	FR	Grossen Jürg	+	GL	BE	Munz	+	S	SH	Steinemann	-	V	ZH
Burgherr	E	V	AG	Grunder	0	BD	BE	Mürli	-	V	LU	Streff	+	C	BE
Burkart	+	RL	AG	Grüter	-	V	LU	Naef	+	S	ZH	Thorens Goumaz	+	G	VD
Buttet	=	C	VS	Gschwind	=	C	JU	Nantermod	+	RL	VS	Tomare	+	S	GE
Campell	+	BD	GR	Guhl	+	BD	AG	Nicolet	=	V	VD	Tschäppät	+	S	BE
Candinas	+	C	GR	Guldemann	+	S	ZH	Nidegger	-	V	GE	Tuena	=	V	ZH
Carobbio Guscelli	+	S	TI	Gysi	+	S	SG	Nordmann	+	S	VD	Vitali	+	RL	LU
Cassio	+	RL	TI	Hadorn	+	S	SO	Nussbaumer	+	S	BL	Vogler	+	C	OW
Chevalley	+	GL	VD	Hardegger	+	S	ZH	Page	-	V	FR	Vogt	=	V	ZH
Chiesa	-	V	TI	Häsler	+	G	BE	Pantani	=	V	TI	von Siebenthal	=	V	BE
Clottu	-	V	NE	Hausammann	=	V	TG	Pardini	+	S	BE	Walliser	-	V	ZH
de Buman	+	C	FR	Heer	E	V	ZH	Pezzatti	+	RL	ZG	Walter	-	V	TG
de Courten	-	V	BL	Heim	+	S	SO	Pfister Gerhard	+	C	ZG	Walti Beat	+	RL	ZH
de la Reussille	+	G	NE	Herzog	-	V	TG	Pieren	-	V	BE	Wasserfallen	+	RL	BE
Derder	+	RL	VD	Hess Erich	-	V	BE	Piller Carrard	+	S	FR	Wehrli	+	RL	VD
Dettling	=	V	SZ	Hess Hermann	+	RL	TG	Portmann	+	RL	ZH	Weibel	+	GL	ZH
Dobler	+	RL	SG	Hess Lorenz	+	BD	BE	Quadranti	+	BD	ZH	Wermuth	+	S	AG
Egloff	-	V	ZH	Hiltbold	+	RL	GE	Quadri	=	V	TI	Wobmann	=	V	SO
Eichenberger	+	RL	AG	Humbel	+	C	AG	Regazzi	=	C	TI	Zanetti Claudio	-	V	ZH
Estermann	-	V	LU	Hurter Thomas	=	V	SH	Reimann Lukas	-	V	SG	Zuberbühler	-	V	AR

Fraktion / Groupe / Gruppo	G	S	V	GL	C	RL	BD	Tot.
+ Ja / oui / si	12	43	1	7	26	32	6	127
- Nein / non / no			48			1		49
= Enth. / abst. / ast.			16		4			20
E Entschuldigt gem. Art. 57 Abs. 4 / excusé selon art. 57 al. 4 / scusato sec. art. 57 cps. 4			2					2
0 Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto							1	1
P Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part aux votes			1					1

Bedeutung Ja / Signification du oui: Antrag der Mehrheit (Frist verlängern)

Bedeutung Nein / Signification du non: Antrag der Minderheit Nidegger (Abschreibung)

**Geschäft / Objet:**

13.407-1 Pa.Iv. Reynard. Kampf gegen die Diskriminierung aufgrund der sexuellen Orientierung: Schweizerisches Strafgesetzbuch und Militärstrafgesetz (Diskriminierung und Aufruf zu Hass aufgrund der sexuellen Orientierung und der Geschlechtsidentität)  
 Iv.pa. Reynard. Lutter contre les discriminations basées sur l'orientation sexuelle: Code pénal et code pénal militaire (Discrimination et incitation à la haine en raison de l'orientation sexuelle et de l'identité de genre)

**Gegenstand / Objet du vote:**

Entrer en matière

**Abstimmung vom / Vote du:** 25.09.2018 12:02:02

Addor	-	V	VS	Eymann	+	RL	BS	Kälin	+	G	AG	Reimann Maximilian	-	V	AG
Aebi Andreas	-	V	BE	Fässler Daniel	+	C	AI	Keller Peter	-	V	NW	Reynard	+	S	VS
Aebischer Matthias	+	S	BE	Fehlmann Rielle	+	S	GE	Keller-Inhelder	-	V	SG	Rickli Natalie	-	V	ZH
Aeschi Thomas	-	V	ZG	Feller	+	RL	VD	Kiener Nellen	0	S	BE	Riklin Kathy	+	C	ZH
Amaudruz	=	V	GE	Feri Yvonne	+	S	AG	Knecht	-	V	AG	Rime	-	V	FR
Amherd	+	C	VS	Fiala	+	RL	ZH	Köppel	-	V	ZH	Ritter	+	C	SG
Ammann	+	C	SG	Flach	+	GL	AG	Kutter	+	C	ZH	Roduit	+	C	VS
Amstutz	-	V	BE	Flückiger Sylvia	-	V	AG	Landolt	+	BD	GL	Romano	=	C	TI
Arnold	E	V	UR	Fluri	+	RL	SO	Leutenegger Oberholzer	+	S	BL	Rösti	-	V	BE
Arslan	+	G	BS	Frehner	-	V	BS	Lohr	+	C	TG	Ruiz Rebecca	+	S	VD
Badran Jacqueline	+	S	ZH	Fridez	+	S	JU	Lüscher	+	RL	GE	Ruppen	-	V	VS
Barazzone	+	C	GE	Friedl	+	S	SG	Maire Jacques-André	+	S	NE	Rutz Gregor	-	V	ZH
Barile	+	S	ZH	Galladé	+	S	ZH	Marchand-Balet	+	C	VS	Rytz Regula	+	G	BE
Bauer	-	RL	NE	Geissbühler	-	V	BE	Markwalder	+	RL	BE	Salzmann	-	V	BE
Bäumle	0	GL	ZH	Genecand	+	RL	GE	Marra	+	S	VD	Sauter	+	RL	ZH
Béglé	+	C	VD	Giezendanner	0	V	AG	Marti	+	S	ZH	Schenker Silvia	+	S	BS
Bendahan	0	S	VD	Girod	+	G	ZH	Martullo	-	V	GR	Schilliger	0	RL	LU
Bertschy	+	GL	BE	Glanzmann	0	C	LU	Masshardt	+	S	BE	Schneeberger	-	RL	BL
Bigler	+	RL	ZH	Glarner	-	V	AG	Matter	-	V	ZH	Schneider Schüttel	+	S	FR
Birrer-Heimo	+	S	LU	Glättli	+	G	ZH	Mazzone	+	G	GE	Schneider-Schneiter	0	C	BL
Borloz	E	RL	VD	Glauser	-	V	VD	Merlini	+	RL	TI	Schwander	-	V	SZ
Bourgeois	+	RL	FR	Gmür Alois	+	C	SZ	Meyer Mattea	+	S	ZH	Seiler Graf	+	S	ZH
Brand	-	V	GR	Gmür-Schönenberger	+	C	LU	Molina	+	S	ZH	Semadeni	+	S	GR
Brélaz	+	G	VD	Golay	=	V	GE	Moret	+	RL	VD	Siegenthaler	+	BD	BE
Brunner Hansjörg	+	RL	TG	Gössi	+	RL	SZ	Moser	+	GL	ZH	Solberger	-	V	BL
Brunner Toni	-	V	SG	Graf Maya	+	G	BL	Müller Leo	0	C	LU	Sommaruga Carlo	+	S	GE
Büchel Roland	-	V	SG	Graf-Litscher	+	S	TG	Müller Thomas	E	V	SG	Stahl	-	V	ZH
Buffat	-	V	VD	Grin	0	V	VD	Müller Walter	-	RL	SG	Stamm	-	V	AG
Bühler	-	V	BE	Grossen Jürg	+	GL	BE	Müller-Altarmatt	+	C	SO	Steinemann	-	V	ZH
Bulliard	+	C	FR	Grunder	+	BD	BE	Munz	+	S	SH	Streiff	+	C	BE
Burgherr	-	V	AG	Grüter	0	V	LU	Mün	-	V	LU	Thorens Goumaz	+	G	VD
Burkart	+	RL	AG	Gschwind	+	C	JU	Naef	+	S	ZH	Töngi	+	G	LU
Campell	+	BD	GR	Guggler	+	C	ZH	Nantermod	+	RL	VS	Tomare	+	S	GE
Candinas	+	C	GR	Guhl	+	BD	AG	Nicolet	-	V	VD	Trede	+	G	BE
Carobbio Guscetti	+	S	TI	Gutjahr	-	V	TG	Nidegger	-	V	GE	Tuena	-	V	ZH
Cattaneo	+	RL	TI	Gysi	+	S	SG	Nordmann	+	S	VD	Vitali	+	RL	LU
Chevalley	+	GL	VD	Hadorn	+	S	SO	Nussbaumer	+	S	BL	Vogler	+	C	OW
Chiesa	-	V	TI	Hardegger	+	S	ZH	Paganini	+	C	SG	Vogt	=	V	ZH
Clottu	-	V	NE	Hausamann	0	V	TG	Page	-	V	FR	von Siebenthal	-	V	BE
Crottaz	+	S	VD	Heer	-	V	ZH	Pantani	=	V	TI	Walliser	-	V	ZH
de Buman	P	C	FR	Heim	+	S	SO	Pardini	+	S	BE	Walti Beat	-	RL	ZH
de Courten	-	V	BL	Herzog	-	V	TG	Pezzatti	+	RL	ZG	Wasserfallen Christian	-	RL	BE
de la Reussille	+	G	NE	Hess Erich	-	V	BE	Pfister Gerhard	0	C	ZG	Wasserfallen Flavia	+	S	BE
Derder	+	RL	VD	Hess Lorenz	+	BD	BE	Pieren	-	V	BE	Wehrli	E	RL	VD
Detting	0	V	SZ	Hiltbold	+	RL	GE	Piller Carrard	+	S	FR	Weibel	+	GL	ZH
Dobler	+	RL	SG	Humbel	+	C	AG	Portmann	+	RL	ZH	Wermuth	+	S	AG
Egger	+	C	VS	Hurter Thomas	=	V	SH	Quadranti	+	BD	ZH	Wobmann	-	V	SO
Egloff	-	V	ZH	Imark	-	V	SO	Quadri	-	V	TI	Wüthrich	+	S	BE
Eichenberger	+	RL	AG	Jans	+	S	BS	Regazzi	+	C	TI	Zanetti Claudio	-	V	ZH
Estermann	0	V	LU	Jauslin	+	RL	AG	Reimann Lukas	-	V	SG	Zuberbühler	-	V	AR

	Fraktion / Groupe / Gruppo	G	S	V	GL	RL	C	BD	Tot.
+	Ja / oui / si	12	41		6	25	24	7	115
-	Nein / non / no			55		5			60
=	Enth. / abst. / ast.			5			1		6
E	Entschuldigt gem. Art. 57 Abs. 4 / excusé selon art. 57 al. 4 / scusato sec. art. 57 cps. 4			2		2			4
0	Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto		2	6	1	1	4		14
P	Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part aux votes						1		1

Bedeutung Ja / Signification du oui: Proposition de la majorité (entrer en matière)

Bedeutung Nein / Signification du non: Proposition de la minorité Nidegger (ne pas entrer en matière)

**Geschäft / Objet:**

13.407-1 Pa.Iv. Reynard. Kampf gegen die Diskriminierung aufgrund der sexuellen Orientierung: Schweizerisches Strafgesetzbuch und Militärstrafgesetz (Diskriminierung und Aufruf zu Hass aufgrund der sexuellen Orientierung und der Geschlechtsidentität)  
 Iv.pa. Reynard. Lutter contre les discriminations basées sur l'orientation sexuelle: Code pénal et code pénal militaire (Discrimination et incitation à la haine en raison de l'orientation sexuelle et de l'identité de genre)

**Gegenstand / Objet du vote:**

Art. 261bis (Le vote vaut également pour l'art. 171c Code pénal militaire)

**Abstimmung vom / Vote du:** 25.09.2018 12:04:02

Addor	-	V	VS	Eymann	+	RL	BS	Kälin	+	G	AG	Reimann Maximilian	-	V	AG
Aebi Andreas	-	V	BE	Fässler Daniel	=	C	AI	Keller Peter	-	V	NW	Reynard	+	S	VS
Aebischer Matthias	+	S	BE	Fehlmann Rielle	+	S	GE	Keller-Inhelder	-	V	SG	Rickli Natalie	-	V	ZH
Aeschi Thomas	-	V	ZG	Feller	+	RL	VD	Kiener Nellen	0	S	BE	Riklin Kathy	+	C	ZH
Amaudruz	-	V	GE	Feri Yvonne	+	S	AG	Knecht	-	V	AG	Rime	-	V	FR
Amherd	+	C	VS	Fiala	+	RL	ZH	Köppel	-	V	ZH	Ritter	+	C	SG
Ammann	+	C	SG	Flach	+	GL	AG	Kutter	+	C	ZH	Roduit	-	C	VS
Amstutz	-	V	BE	Flückiger Sylvia	-	V	AG	Landolt	+	BD	GL	Romano	-	C	TI
Arnold	E	V	UR	Fluri	+	RL	SO	Leutenegger Oberholzer	+	S	BL	Rösti	-	V	BE
Arslan	+	G	BS	Frehner	-	V	BS	Lohr	+	C	TG	Ruiz Rebecca	+	S	VD
Badran Jacqueline	+	S	ZH	Fridez	+	S	JU	Lüscher	-	RL	GE	Ruppen	-	V	VS
Barazzone	+	C	GE	Friedl	+	S	SG	Maire Jacques-André	+	S	NE	Rutz Gregor	-	V	ZH
Barile	+	S	ZH	Galladé	+	S	ZH	Marchand-Balet	+	C	VS	Rytz Regula	+	G	BE
Bauer	-	RL	NE	Geissbühler	-	V	BE	Markwalder	+	RL	BE	Salzmann	-	V	BE
Bäumle	0	GL	ZH	Genecand	+	RL	GE	Marra	+	S	VD	Sauter	+	RL	ZH
Béglé	+	C	VD	Giezendanner	0	V	AG	Marti	+	S	ZH	Schenker Silvia	+	S	BS
Bendahan	0	S	VD	Girod	+	G	ZH	Martullo	-	V	GR	Schilliger	-	RL	LU
Bertschy	+	GL	BE	Glanzmann	0	C	LU	Masshardt	+	S	BE	Schneeberger	-	RL	BL
Bigler	-	RL	ZH	Glarner	-	V	AG	Matter	-	V	ZH	Schneider Schüttel	+	S	FR
Birrer-Heimo	+	S	LU	Glättli	+	G	ZH	Mazzone	+	G	GE	Schneider-Schneiter	0	C	BL
Borloz	E	RL	VD	Glauser	-	V	VD	Merlini	+	RL	TI	Schwander	-	V	SZ
Bourgeois	-	RL	FR	Gmür Alois	+	C	SZ	Meyer Mattea	+	S	ZH	Seiler Graf	+	S	ZH
Brand	-	V	GR	Gmür-Schönenberger	+	C	LU	Molina	+	S	ZH	Semadeni	+	S	GR
Brélaz	+	G	VD	Golay	-	V	GE	Moret	=	RL	VD	Siegenthaler	+	BD	BE
Brunner Hansjörg	-	RL	TG	Gössi	-	RL	SZ	Moser	+	GL	ZH	Solberger	-	V	BL
Brunner Toni	-	V	SG	Graf Maya	+	G	BL	Müller Leo	0	C	LU	Sommaruga Carlo	+	S	GE
Büchel Roland	-	V	SG	Graf-Litscher	+	S	TG	Müller Thomas	E	V	SG	Stahl	-	V	ZH
Buffat	-	V	VD	Grin	0	V	VD	Müller Walter	-	RL	SG	Stamm	-	V	AG
Bühler	-	V	BE	Grossen Jürg	+	GL	BE	Müller-Altarmatt	+	C	SO	Steinemann	-	V	ZH
Bulliard	+	C	FR	Grunder	+	BD	BE	Munz	+	S	SH	Streiff	+	C	BE
Burgherr	-	V	AG	Grüter	0	V	LU	Mün	-	V	LU	Thorens Goumaz	+	G	VD
Burkart	-	RL	AG	Gschwind	+	C	JU	Naef	+	S	ZH	Töngi	+	G	LU
Campell	+	BD	GR	Guggler	+	C	ZH	Nantermod	+	RL	VS	Tomare	+	S	GE
Candinas	+	C	GR	Guhl	+	BD	AG	Nicolet	-	V	VD	Trede	+	G	BE
Carobbio Guscetti	+	S	TI	Gutjahr	-	V	TG	Nidegger	-	V	GE	Tuena	-	V	ZH
Cattaneo	-	RL	TI	Gysi	+	S	SG	Nordmann	+	S	VD	Vitali	-	RL	LU
Chevalley	+	GL	VD	Hadorn	+	S	SO	Nussbaumer	+	S	BL	Vogler	+	C	OW
Chiesa	-	V	TI	Hardegger	+	S	ZH	Paganini	+	C	SG	Vogt	-	V	ZH
Clottu	-	V	NE	Hausammann	0	V	TG	Page	-	V	FR	von Siebenthal	-	V	BE
Crottaz	+	S	VD	Heer	-	V	ZH	Pantani	-	V	TI	Walliser	-	V	ZH
de Buman	P	C	FR	Heim	+	S	SO	Pardini	+	S	BE	Walti Beat	-	RL	ZH
de Courten	-	V	BL	Herzog	-	V	TG	Pezzatti	-	RL	ZG	Wasserfallen Christian	-	RL	BE
de la Reussille	+	G	NE	Hess Erich	-	V	BE	Pfister Gerhard	0	C	ZG	Wasserfallen Flavia	+	S	BE
Derder	+	RL	VD	Hess Lorenz	+	BD	BE	Pieren	-	V	BE	Wehrli	E	RL	VD
Detting	0	V	SZ	Hiltpold	-	RL	GE	Piller Carrard	+	S	FR	Weibel	+	GL	ZH
Dobler	-	RL	SG	Humbel	+	C	AG	Portmann	+	RL	ZH	Wermuth	+	S	AG
Egger	+	C	VS	Hurter Thomas	-	V	SH	Quadranti	+	BD	ZH	Wobmann	-	V	SO
Egloff	-	V	ZH	Imark	-	V	SO	Quadri	-	V	TI	Wüthrich	+	S	BE
Eichenberger	-	RL	AG	Jans	+	S	BS	Regazzi	-	C	TI	Zanetti Claudio	-	V	ZH
Estermann	-	V	LU	Jauslin	-	RL	AG	Reimann Lukas	-	V	SG	Zuberbühler	-	V	AR

	Fraktion / Groupe / Gruppo	G	S	V	GL	RL	C	BD	Tot.
+	Ja / oui / si	12	41		6	11	21	7	98
-	Nein / non / no			61		19	3		83
=	Enth. / abst. / ast.					1	1		2
E	Entschuldigt gem. Art. 57 Abs. 4 / excusé selon art. 57 al. 4 / scusato sec. art. 57 cps. 4			2		2			4
0	Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto		2	5	1		4		12
P	Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part aux votes						1		1

Bedeutung Ja / Signification du oui: Proposition de la majorité (selon projet de la commission)

Bedeutung Nein / Signification du non: Proposition de la minorité Bauer (selon CF)

**Geschäft / Objet:**

13.407-1 Pa.Iv. Reynard. Kampf gegen die Diskriminierung aufgrund der sexuellen Orientierung: Schweizerisches Strafgesetzbuch und Militärstrafgesetz (Diskriminierung und Aufruf zu Hass aufgrund der sexuellen Orientierung und der Geschlechtsidentität)  
 Iv.pa. Reynard. Lutter contre les discriminations basées sur l'orientation sexuelle: Code pénal et code pénal militaire (Discrimination et incitation à la haine en raison de l'orientation sexuelle et de l'identité de genre)

**Gegenstand / Objet du vote:**

Vote sur l'ensemble

**Abstimmung vom / Vote du:** 25.09.2018 12:05:04

Addor	-	V	VS	Eymann	+	RL	BS	Kälin	+	G	AG	Reimann Maximilian	-	V	AG
Aebi Andreas	-	V	BE	Fässler Daniel	+	C	AI	Keller Peter	-	V	NW	Reynard	+	S	VS
Aebischer Matthias	+	S	BE	Fehlmann Rielle	+	S	GE	Keller-Inhelder	-	V	SG	Rickli Natalie	-	V	ZH
Aeschi Thomas	-	V	ZG	Feller	+	RL	VD	Kiener Nellen	0	S	BE	Riklin Kathy	+	C	ZH
Amadruz	=	V	GE	Feri Yvonne	+	S	AG	Knecht	-	V	AG	Rime	-	V	FR
Amherd	+	C	VS	Fiala	+	RL	ZH	Köppel	-	V	ZH	Ritter	+	C	SG
Ammann	+	C	SG	Flach	+	GL	AG	Kutter	+	C	ZH	Roduit	+	C	VS
Amstutz	-	V	BE	Flückiger Sylvia	-	V	AG	Landolt	+	BD	GL	Romano	+	C	TI
Arnold	E	V	UR	Fluri	+	RL	SO	Leutenegger Oberholzer	+	S	BL	Rösti	-	V	BE
Arslan	+	G	BS	Frehner	+	V	BS	Lohr	+	C	TG	Ruiz Rebecca	+	S	VD
Badran Jacqueline	+	S	ZH	Fridez	+	S	JU	Lüscher	+	RL	GE	Ruppen	-	V	VS
Barazzone	+	C	GE	Friedl	+	S	SG	Maire Jacques-André	+	S	NE	Rutz Gregor	-	V	ZH
Barile	+	S	ZH	Galladé	+	S	ZH	Marchand-Balet	+	C	VS	Rytz Regula	+	G	BE
Bauer	-	RL	NE	Geissbühler	-	V	BE	Markwalder	+	RL	BE	Salzmann	-	V	BE
Bäumle	0	GL	ZH	Genecand	+	RL	GE	Marra	+	S	VD	Sauter	+	RL	ZH
Béglé	+	C	VD	Giezendanner	0	V	AG	Marti	+	S	ZH	Schenker Silvia	+	S	BS
Bendahan	0	S	VD	Girod	+	G	ZH	Martullo	-	V	GR	Schilliger	+	RL	LU
Bertschy	+	GL	BE	Glanzmann	0	C	LU	Masshardt	+	S	BE	Schneeberger	-	RL	BL
Bigler	+	RL	ZH	Glarner	-	V	AG	Matter	-	V	ZH	Schneider Schüttel	+	S	FR
Birrer-Heimo	+	S	LU	Glättli	+	G	ZH	Mazzone	+	G	GE	Schneider-Schneiter	0	C	BL
Borloz	E	RL	VD	Glauser	-	V	VD	Merlini	+	RL	TI	Schwander	-	V	SZ
Bourgeois	+	RL	FR	Gmür Alois	+	C	SZ	Meyer Mattea	+	S	ZH	Seiler Graf	+	S	ZH
Brand	-	V	GR	Gmür-Schönenberger	+	C	LU	Molina	+	S	ZH	Semadeni	+	S	GR
Brélaz	+	G	VD	Golay	=	V	GE	Moret	+	RL	VD	Siegenthaler	+	BD	BE
Brunner Hansjörg	+	RL	TG	Gössi	+	RL	SZ	Moser	+	GL	ZH	Solberger	-	V	BL
Brunner Toni	-	V	SG	Graf Maya	+	G	BL	Müller Leo	0	C	LU	Sommaruga Carlo	+	S	GE
Büchel Roland	-	V	SG	Graf-Litscher	+	S	TG	Müller Thomas	E	V	SG	Stahl	-	V	ZH
Buffat	-	V	VD	Grin	0	V	VD	Müller Walter	+	RL	SG	Stamm	-	V	AG
Bühler	-	V	BE	Grossen Jürg	+	GL	BE	Müller-Altarmatt	+	C	SO	Steinemann	-	V	ZH
Bulliard	+	C	FR	Grunder	+	BD	BE	Munz	+	S	SH	Streiff	+	C	BE
Burgherr	-	V	AG	Grüter	0	V	LU	Mün	-	V	LU	Thorens Goumaz	+	G	VD
Burkart	-	RL	AG	Gschwind	+	C	JU	Naef	+	S	ZH	Töngi	+	G	LU
Campell	+	BD	GR	Guggler	+	C	ZH	Nantermod	+	RL	VS	Tomare	+	S	GE
Candinas	+	C	GR	Guhl	+	BD	AG	Nicolet	-	V	VD	Trede	+	G	BE
Carobbio Guscetti	+	S	TI	Guťjahr	-	V	TG	Nidegger	-	V	GE	Tuena	-	V	ZH
Cattaneo	+	RL	TI	Gysi	+	S	SG	Nordmann	+	S	VD	Vitali	+	RL	LU
Chevalley	+	GL	VD	Hadorn	+	S	SO	Nussbaumer	+	S	BL	Vogler	+	C	OW
Chiesa	-	V	TI	Hardegger	+	S	ZH	Paganini	+	C	SG	Vogt	=	V	ZH
Clottu	-	V	NE	Hausamann	0	V	TG	Page	-	V	FR	von Siebenthal	-	V	BE
Crottaz	+	S	VD	Heer	-	V	ZH	Pantani	=	V	TI	Walliser	-	V	ZH
de Buman	P	C	FR	Heim	+	S	SO	Pardini	+	S	BE	Walti Beat	+	RL	ZH
de Courten	-	V	BL	Herzog	-	V	TG	Pezzatti	+	RL	ZG	Wasserfallen Christian	-	RL	BE
de la Reussille	+	G	NE	Hess Erich	-	V	BE	Pfister Gerhard	0	C	ZG	Wasserfallen Flavia	+	S	BE
Derder	+	RL	VD	Hess Lorenz	+	BD	BE	Pieren	-	V	BE	Wehrli	E	RL	VD
Detting	0	V	SZ	Hiltbold	+	RL	GE	Piller Carrard	+	S	FR	Weibel	+	GL	ZH
Dobler	+	RL	SG	Humbel	+	C	AG	Portmann	+	RL	ZH	Wermuth	+	S	AG
Egger	+	C	VS	Hurter Thomas	=	V	SH	Quadranti	+	BD	ZH	Wobmann	-	V	SO
Egloff	-	V	ZH	Imark	-	V	SO	Quadri	-	V	TI	Wüthrich	+	S	BE
Eichenberger	+	RL	AG	Jans	+	S	BS	Regazzi	+	C	TI	Zanetti Claudio	-	V	ZH
Estermann	-	V	LU	Jauslin	+	RL	AG	Reimann Lukas	-	V	SG	Zuberbühler	-	V	AR

	Fraktion / Groupe / Gruppo	G	S	V	GL	RL	C	BD	Tot.
+	Ja / oui / si	12	41		6	27	25	7	118
-	Nein / non / no			56		4			60
=	Enth. / abst. / ast.			5					5
E	Entschuldigt gem. Art. 57 Abs. 4 / excusé selon art. 57 al. 4 / scusato sec. art. 57 cps. 4			2		2			4
0	Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto		2	5	1		4		12
P	Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part aux votes						1		1

Bedeutung Ja / Signification du oui: Adopter le projet

Bedeutung Nein / Signification du non: Rejeter le projet



**Geschäft / Objet:**

- 13.407-1 Pa.Iv. Reynard. Kampf gegen die Diskriminierung aufgrund der sexuellen Orientierung  
Schweizerisches Strafgesetzbuch und Militärstrafgesetz (Diskriminierung und Aufruf zu Hass aufgrund der sexuellen Orientierung und der Geschlechtsidentität)
- Iv.pa. Reynard. Lutter contre les discriminations basées sur l'orientation sexuelle  
Code pénal et code pénal militaire (Discrimination et incitation à la haine en raison de l'orientation sexuelle et de l'identité de genre)
- Iv.pa. Reynard. Lottare contro le discriminazioni basate sull'orientamento sessuale  
Codice penale svizzero e Codice penale militare (Discriminazione e incitamento all'odio basati sull'orientamento sessuale e sull'identità di genere)

**Gegenstand / Objet du vote:** Vote sur l'ensemble  
**Abstimmung vom / Vote du:** 28.11.2018 09:27:07

Abate	Fabio	+	TI
Baumann	Isidor	+	UR
Berberat	Didier	+	NE
Bischof	Pirmin	+	SO
Bischofberger	Ivo	+	AI
Bruderer Wyss	Pascale	+	AG
Caroni	Andrea	-	AR
Comte	Raphaël	+	NE
Cramer	Robert	+	GE
Dittli	Josef	+	UR
Eberle	Roland	0	TG
Eder	Joachim	-	ZG
Engler	Stefan	+	GR
Ettlin	Erich	+	OW
Fetz	Anita	+	BS
Föhn	Peter	-	SZ
Fournier	Jean-René	P	VS
Français	Olivier	+	VD
Germann	Hannes	-	SH
Graber	Konrad	+	LU
Häberli-Koller	Brigitte	+	TG
Hêche	Claude	+	JU
Hefti	Thomas	-	GL

Hegglin	Peter	+	ZG
Hösli	Werner	-	GL
Janiak	Claude	+	BL
Jositsch	Daniel	+	ZH
Keller-Sutter	Karin	+	SG
Kuprecht	Alex	-	SZ
Levrat	Christian	+	FR
Lombardi	Filippo	+	TI
Luginbühl	Werner	+	BE
Maury Pasquier	Liliane	+	GE
Minder	Thomas	0	SH
Müller	Damian	+	LU
Müller	Philipp	-	AG
Noser	Ruedi	-	ZH
Rechsteiner	Paul	+	SG
Rieder	Beat	+	VS
Savary	Géraldine	+	VD
Schmid	Martin	-	GR
Seydoux-Christe	Anne	+	JU
Stöckli	Hans	+	BE
Vonlanthen	Beat	+	FR
Wicki	Hans	0	NW
Zanetti	Roberto	+	SO

Legende	Tot.
+ Ja / oui / si	32
- Nein / non / no	10
= Enth. / abst. / ast.	0
E Entschuldigt gem. Art. 44a Abs. 6 GRS / excusé sel. art. 44a al. 6 RCE / scusato se. art. 44a cpv. 6 RCS	0
0 Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto	3
P Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part au vote / La/il presidente non partecipa al voto	1

Bedeutung Ja / Signification du oui: Adopter la loi fédérale  
Bedeutung Nein / Signification du non: Rejet

**Geschäft / Objet:**

13.407-1 Pa.Iv. Reynard. Kampf gegen die Diskriminierung aufgrund der sexuellen Orientierung: Schweizerisches Strafgesetzbuch und Militärstrafgesetz (Diskriminierung und Aufruf zu Hass aufgrund der sexuellen Orientierung und der Geschlechtsidentität)  
 Iv.pa. Reynard. Lutter contre les discriminations basées sur l'orientation sexuelle: Code pénal et code pénal militaire (Discrimination et incitation à la haine en raison de l'orientation sexuelle et de l'identité de genre)

**Gegenstand / Objet du vote:**

Art. 261bis Codice penale svizzero e art. 171c Codice penale militare

**Abstimmung vom / Vote du:** 03.12.2018 16:08:43

Addor	=	V	VS	Eymann	-	RL	BS	Kälin	-	G	AG	Reimann Maximilian	+	V	AG
Aebi Andreas	+	V	BE	Fässler Daniel	0	C	AI	Keller Peter	+	V	NW	Reynard	-	S	VS
Aebischer Matthias	-	S	BE	Fehlmann Rielle	-	S	GE	Keller-Inhelder	+	V	SG	Rickli Natalie	+	V	ZH
Aeschi Thomas	+	V	ZG	Feller	+	RL	VD	Kiener Nellen	-	S	BE	Riklin Kathy	+	C	ZH
Amaudruz	+	V	GE	Feri Yvonne	-	S	AG	Knecht	+	V	AG	Rime	+	V	FR
Amherd	+	C	VS	Fiala	-	RL	ZH	Köppel	=	V	ZH	Ritter	+	C	SG
Ammann	+	C	SG	Flach	-	GL	AG	Kutter	+	C	ZH	Roduit	+	C	VS
Amstutz	+	V	BE	Flückiger Sylvia	+	V	AG	Landolt	-	BD	GL	Romano	+	C	TI
Arnold	E	V	UR	Fluri	-	RL	SO	Leutenegger Oberholzer	-	S	BL	Rösti	+	V	BE
Arslan	-	G	BS	Frehner	+	V	BS	Lohr	+	C	TG	Ruiz Rebecca	-	S	VD
Badran Jacqueline	-	S	ZH	Fridez	-	S	JU	Lüscher	+	RL	GE	Ruppen	+	V	VS
Barazzone	-	C	GE	Friedl	-	S	SG	Maire Jacques-André	-	S	NE	Rutz Gregor	+	V	ZH
Barile	-	S	ZH	Galladé	-	S	ZH	Marchand-Balet	+	C	VS	Rytz Regula	-	G	BE
Bauer	+	RL	NE	Geissbühler	E	V	BE	Markwalder	+	RL	BE	Salzmann	+	V	BE
Bäumle	-	GL	ZH	Genecand	-	RL	GE	Marra	-	S	VD	Sauter	-	RL	ZH
Béglé	=	C	VD	Giezendanner	+	V	AG	Marti	-	S	ZH	Schenker Silvia	-	S	BS
Bendahan	-	S	VD	Girod	-	G	ZH	Martullo	+	V	GR	Schilliger	+	RL	LU
Bertschy	-	GL	BE	Glanzmann	+	C	LU	Masshardt	-	S	BE	Schneeberger	+	RL	BL
Bigler	+	RL	ZH	Glarner	+	V	AG	Matter	+	V	ZH	Schneider Schüttel	-	S	FR
Birrer-Heimo	-	S	LU	Glättli	-	G	ZH	Mazzone	-	G	GE	Schneider-Schneiter	0	C	BL
Borloz	+	RL	VD	Glauser	+	V	VD	Merlini	+	RL	TI	Schwander	+	V	SZ
Bourgeois	-	RL	FR	Gmür Alois	+	C	SZ	Meyer Mattea	-	S	ZH	Seiler Graf	-	S	ZH
Brand	+	V	GR	Gmür-Schönenberger	+	C	LU	Molina	-	S	ZH	Semadeni	-	S	GR
Brélaz	-	G	VD	Golay	0	V	GE	Moret	+	RL	VD	Siegenthaler	-	BD	BE
Brunner Hansjörg	+	RL	TG	Gössi	+	RL	SZ	Moser	-	GL	ZH	Solberger	+	V	BL
Brunner Toni	0	V	SG	Graf Maya	-	G	BL	Müller Leo	+	C	LU	Sommaruga Carlo	-	S	GE
Büchel Roland	+	V	SG	Graf-Litscher	-	S	TG	Müller Thomas	+	V	SG	Stahl	+	V	ZH
Buffat	+	V	VD	Grin	E	V	VD	Müller Walter	+	RL	SG	Stamm	+	V	AG
Bühler	+	V	BE	Grossen Jürg	-	GL	BE	Müller-Altarmatt	+	C	SO	Steinemann	+	V	ZH
Bulliard	+	C	FR	Grunder	-	BD	BE	Munz	-	S	SH	Streiff	+	C	BE
Burgherr	+	V	AG	Grüter	+	V	LU	Mün	+	V	LU	Thorens Goumaz	-	G	VD
Burkart	+	RL	AG	Gschwind	+	C	JU	Naef	-	S	ZH	Töngi	-	G	LU
Campell	-	BD	GR	Gugger	+	C	ZH	Nantermod	-	RL	VS	Tomare	E	S	GE
Candinas	+	C	GR	Guhl	-	BD	AG	Nicolet	+	V	VD	Trede	-	G	BE
Carobbio Guscetti	P	S	TI	Gutjahr	+	V	TG	Nidegger	+	V	GE	Tuena	+	V	ZH
Cattaneo	+	RL	TI	Gysi	-	S	SG	Nordmann	-	S	VD	Vitali	+	RL	LU
Chevalley	-	GL	VD	Hadorn	-	S	SO	Nussbaumer	-	S	BL	Vogler	+	C	OW
Chiesa	+	V	TI	Hardegger	-	S	ZH	Paganini	+	C	SG	Vogt	=	V	ZH
Clottu	+	V	NE	Hausamann	+	V	TG	Page	+	V	FR	von Siebenthal	+	V	BE
Crottaz	-	S	VD	Heer	+	V	ZH	Pantani	+	V	TI	Walliser	+	V	ZH
de Buman	=	C	FR	Heim	-	S	SO	Pardini	-	S	BE	Walti Beat	+	RL	ZH
de Courten	+	V	BL	Herzog	+	V	TG	Pezzatti	+	RL	ZG	Wasserfallen Christian	+	RL	BE
de la Reussille	-	G	NE	Hess Erich	+	V	BE	Pfister Gerhard	0	C	ZG	Wasserfallen Flavia	-	S	BE
Derder	-	RL	VD	Hess Lorenz	=	BD	BE	Pieren	+	V	BE	Wehrli	+	RL	VD
Detting	+	V	SZ	Hiltbold	+	RL	GE	Piller Carrard	-	S	FR	Weibel	-	GL	ZH
Dobler	+	RL	SG	Humbel	-	C	AG	Portmann	-	RL	ZH	Wermuth	-	S	AG
Egger	+	C	VS	Hurter Thomas	+	V	SH	Quadranti	-	BD	ZH	Wobmann	+	V	SO
Egloff	+	V	ZH	Imark	+	V	SO	Quadri	+	V	TI	Wüthrich	-	S	BE
Eichenberger	+	RL	AG	Jans	-	S	BS	Regazzi	+	C	TI	Zanetti Claudio	+	V	ZH
Estermann	+	V	LU	Jauslin	+	RL	AG	Reimann Lukas	+	V	SG	Zuberbühler	+	V	AR

	Fraktion / Groupe / Gruppo	G	S	V	GL	RL	C	BD	Tot.
+	Ja / oui / si			60		24	23		107
-	Nein / non / no	12	41		7	9	2	6	77
=	Enth. / abst. / ast.			3			2	1	6
E	Entschuldigt gem. Art. 57 Abs. 4 / excusé selon art. 57 al. 4 / scusato sec. art. 57 cps. 4		1	3					4
0	Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto			2			3		5
P	Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part aux votes		1						1

Bedeutung Ja / Signification du oui: Proposta della maggioranza (secondo CS e CF)

Bedeutung Nein / Signification du non: Proposta della minoranza Naef (mantenere)



**Geschäft / Objet:**

13.407-1 Pa.Iv. Reynard. Kampf gegen die Diskriminierung aufgrund der sexuellen Orientierung: Schweizerisches Strafgesetzbuch und Militärstrafgesetz (Diskriminierung und Aufruf zu Hass aufgrund der sexuellen Orientierung und der Geschlechtsidentität)  
 Iv.pa. Reynard. Lutter contre les discriminations basées sur l'orientation sexuelle: Code pénal et code pénal militaire (Discrimination et incitation à la haine en raison de l'orientation sexuelle et de l'identité de genre)

**Gegenstand / Objet du vote:**

Votazione finale

**Abstimmung vom / Vote du:** 14.12.2018 10:14:28

Addor	-	V	VS	Eymann	+	RL	BS	Kälin	+	G	AG	Reimann Maximilian	-	V	AG
Aebi Andreas	-	V	BE	Fässler Daniel	+	C	AI	Keller Peter	-	V	NW	Reynard	+	S	VS
Aebischer Matthias	+	S	BE	Fehlmann Rielle	+	S	GE	Keller-Inhelder	-	V	SG	Rickli Natalie	-	V	ZH
Aeschi Thomas	-	V	ZG	Feller	+	RL	VD	Kiener Nellen	+	S	BE	Riklin Kathy	+	C	ZH
Amaudruz	=	V	GE	Feri Yvonne	+	S	AG	Knecht	-	V	AG	Rime	-	V	FR
Amherd	E	C	VS	Fiala	+	RL	ZH	Köppel	-	V	ZH	Ritter	+	C	SG
Ammann	+	C	SG	Flach	+	GL	AG	Kutter	+	C	ZH	Roduit	+	C	VS
Amstutz	-	V	BE	Flückiger Sylvia	-	V	AG	Landolt	+	BD	GL	Romano	+	C	TI
Arnold	E	V	UR	Fluri	+	RL	SO	Lohr	+	C	TG	Rösti	-	V	BE
Arslan	+	G	BS	Frehner	-	V	BS	Lüscher	+	RL	GE	Ruiz Rebecca	+	S	VD
Badran Jacqueline	+	S	ZH	Frei	+	S	ZH	Maire Jacques-André	+	S	NE	Ruppen	-	V	VS
Barazzone	+	C	GE	Fridez	+	S	JU	Marchand-Balet	+	C	VS	Rutz Gregor	-	V	ZH
Barile	+	S	ZH	Friedl	+	S	SG	Markwalder	+	RL	BE	Rytz Regula	+	G	BE
Bauer	-	RL	NE	Geissbühler	-	V	BE	Marra	+	S	VD	Salzmann	-	V	BE
Bäumle	+	GL	ZH	Genecand	+	RL	GE	Marti Min Li	+	S	ZH	Sauter	+	RL	ZH
Béglé	+	C	VD	Giezendanner	-	V	AG	Marti Samira	+	S	BL	Schenker Silvia	+	S	BS
Bendahan	+	S	VD	Girod	+	G	ZH	Martullo	-	V	GR	Schilliger	+	RL	LU
Bertschy	+	GL	BE	Glanzmann	+	C	LU	Masshardt	+	S	BE	Schneeberger	-	RL	BL
Bigler	+	RL	ZH	Glarner	-	V	AG	Matter	-	V	ZH	Schneider Schüttel	+	S	FR
Birrer-Heimo	+	S	LU	Glättli	+	G	ZH	Mazzone	+	G	GE	Schneider-Schneiter	+	C	BL
Borloz	-	RL	VD	Glauser	-	V	VD	Merlini	+	RL	TI	Schwander	-	V	SZ
Bourgeois	+	RL	FR	Gmür Alois	+	C	SZ	Meyer Mattea	+	S	ZH	Seiler Graf	+	S	ZH
Brand	-	V	GR	Gmür-Schönenberger	+	C	LU	Molina	+	S	ZH	Semadeni	+	S	GR
Brélaz	+	G	VD	Golay	=	V	GE	Moret	+	RL	VD	Siegenthaler	+	BD	BE
Brunner Hansjörg	+	RL	TG	Gössi	+	RL	SZ	Moser	+	GL	ZH	Solberger	-	V	BL
Brunner Toni	-	V	SG	Graf Maya	+	G	BL	Müller Leo	+	C	LU	Sommaruga Carlo	+	S	GE
Büchel Roland	-	V	SG	Graf-Litscher	+	S	TG	Müller Thomas	-	V	SG	Stahl	-	V	ZH
Buffat	-	V	VD	Grin	-	V	VD	Müller Walter	-	RL	SG	Stamm	-	V	AG
Bühler	-	V	BE	Grossen Jürg	+	GL	BE	Müller-Altarmatt	+	C	SO	Steinemann	-	V	ZH
Bulliard	+	C	FR	Grunder	+	BD	BE	Munz	+	S	SH	Streiff	=	C	BE
Burgherr	-	V	AG	Grüter	-	V	LU	Mün	-	V	LU	Thorens Goumaz	+	G	VD
Burkart	+	RL	AG	Gschwind	+	C	JU	Naef	+	S	ZH	Töngi	+	G	LU
Campell	+	BD	GR	Gugger	=	C	ZH	Nantermod	+	RL	VS	Tomare	+	S	GE
Candinas	+	C	GR	Guhl	+	BD	AG	Nicolet	-	V	VD	Trede	+	G	BE
Carobbio Guscetti	P	S	TI	Gutjahr	-	V	TG	Nidegger	-	V	GE	Tuena	-	V	ZH
Cattaneo	+	RL	TI	Gysi	+	S	SG	Nordmann	+	S	VD	Vitali	+	RL	LU
Chevalley	+	GL	VD	Hadorn	+	S	SO	Nussbaumer	+	S	BL	Vogler	+	C	OW
Chiesa	-	V	TI	Hardegger	+	S	ZH	Paganini	+	C	SG	Vogt	=	V	ZH
Clottu	0	V	NE	Hausamann	-	V	TG	Page	-	V	FR	von Siebenthal	-	V	BE
Crottaz	+	S	VD	Heer	-	V	ZH	Pantani	-	V	TI	Walliser	-	V	ZH
de Buman	+	C	FR	Heim	+	S	SO	Pardini	+	S	BE	Walti Beat	=	RL	ZH
de Courten	-	V	BL	Herzog	-	V	TG	Pezzatti	-	RL	ZG	Wasserfallen Christian	=	RL	BE
de la Reussille	+	G	NE	Hess Erich	-	V	BE	Pfister Gerhard	+	C	ZG	Wasserfallen Flavia	+	S	BE
Derder	+	RL	VD	Hess Lorenz	+	BD	BE	Pieren	-	V	BE	Wehrli	+	RL	VD
Detting	-	V	SZ	Hiltpold	+	RL	GE	Piller Carrard	+	S	FR	Weibel	+	GL	ZH
Dobler	+	RL	SG	Humbel	+	C	AG	Portmann	+	RL	ZH	Wermuth	+	S	AG
Egger	+	C	VS	Hurter Thomas	=	V	SH	Quadranti	+	BD	ZH	Wobmann	-	V	SO
Egloff	-	V	ZH	Imark	-	V	SO	Quadri	-	V	TI	Wüthrich	+	S	BE
Eichenberger	+	RL	AG	Jans	+	S	BS	Regazzi	+	C	TI	Zanetti Claudio	-	V	ZH
Estermann	-	V	LU	Jauslin	+	RL	AG	Reimann Lukas	-	V	SG	Zuberbühler	-	V	AR

	Fraktion / Groupe / Gruppo	G	S	V	GL	RL	C	BD	Tot.
+	Ja / oui / si	12	42		7	26	27	7	121
-	Nein / non / no			62		5			67
=	Enth. / abst. / ast.			4		2	2		8
E	Entschuldigt gem. Art. 57 Abs. 4 / excusé selon art. 57 al. 4 / scusato sec. art. 57 cps. 4			1			1		2
0	Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto			1					1
P	Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part aux votes		1						1

Bedeutung Ja / Signification du oui: Accettare il progetto  
 Bedeutung Nein / Signification du non: Respingere il progetto

**Geschäft / Objet:**

- 13.407-1 Pa.Iv. Reynard. Kampf gegen die Diskriminierung aufgrund der sexuellen Orientierung  
Schweizerisches Strafgesetzbuch und Militärstrafgesetz (Diskriminierung und Aufruf zu Hass aufgrund der sexuellen Orientierung und der Geschlechtsidentität)
- Iv.pa. Reynard. Lutter contre les discriminations basées sur l'orientation sexuelle  
Code pénal et code pénal militaire (Discrimination et incitation à la haine en raison de l'orientation sexuelle et de l'identité de genre)
- Iv.pa. Reynard. Lottare contro le discriminazioni basate sull'orientamento sessuale  
Codice penale svizzero e Codice penale militare (Discriminazione e incitamento all'odio basati sull'orientamento sessuale e sull'identità di genere)

**Gegenstand / Objet du vote:** Vote final  
**Abstimmung vom / Vote du:** 14.12.2018 08:34:27

Abate	Fabio	+	TI
Baumann	Isidor	+	UR
Berberat	Didier	+	NE
Bischof	Pirmin	+	SO
Bischofberger	Ivo	+	AI
Bruderer Wyss	Pascale	+	AG
Caroni	Andrea	-	AR
Comte	Raphaël	+	NE
Cramer	Robert	+	GE
Dittli	Josef	-	UR
Eberle	Roland	-	TG
Eder	Joachim	-	ZG
Engler	Stefan	+	GR
Ettlin	Erich	+	OW
Fetz	Anita	+	BS
Föhn	Peter	-	SZ
Fournier	Jean-René	P	VS
Français	Olivier	+	VD
Germann	Hannes	-	SH
Graber	Konrad	+	LU
Häberli-Koller	Brigitte	+	TG
Hêche	Claude	+	JU
Hefti	Thomas	=	GL

Hegglin	Peter	+	ZG
Hösli	Werner	-	GL
Janiak	Claude	+	BL
Jositsch	Daniel	+	ZH
Keller-Sutter	Karin	E	SG
Kuprecht	Alex	-	SZ
Levrat	Christian	+	FR
Lombardi	Filippo	+	TI
Luginbühl	Werner	+	BE
Maury Pasquier	Liliane	E	GE
Minder	Thomas	-	SH
Müller	Damian	+	LU
Müller	Philipp	-	AG
Noser	Ruedi	+	ZH
Rechsteiner	Paul	+	SG
Rieder	Beat	+	VS
Savary	Géraldine	+	VD
Schmid	Martin	-	GR
Seydoux-Christe	Anne	+	JU
Stöckli	Hans	+	BE
Vonlanthen	Beat	+	FR
Wicki	Hans	-	NW
Zanetti	Roberto	+	SO

Legende	Tot.
+ Ja / oui / si	30
- Nein / non / no	12
= Enth. / abst. / ast.	1
E Entschuldigt gem. Art. 44a Abs. 6 GRS / excusé sel. art. 44a al. 6 RCE / scusato se. art. 44a cpv. 6 RCS	2
0 Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto	0
P Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part au vote / La/il presidente non partecipa al voto	1

Bedeutung Ja / Signification du oui: Adopter le code pénal et le code pénal militaire  
Bedeutung Nein / Signification du non: Rejet



*Ablauf der Referendumsfrist: 7. April 2019 (1. Arbeitstag: 8. April 2019)*

## **Strafgesetzbuch und Militärstrafgesetz (Diskriminierung und Aufruf zu Hass aufgrund der sexuellen Orientierung)**

### **Änderung vom 14. Dezember 2018**

*Die Bundesversammlung der Schweizerischen Eidgenossenschaft,  
nach Einsicht in den Bericht der Kommission für Rechtsfragen des Nationalrates  
vom 3. Mai 2018<sup>1</sup>  
und in die Stellungnahme des Bundesrates vom 15. August 2018<sup>2</sup>,  
beschliesst:*

I

Die nachstehenden Erlasse werden wie folgt geändert:

#### **1. Strafgesetzbuch<sup>3</sup>**

##### *Art. 261<sup>bis</sup>*

Diskriminierung  
und Aufruf zu  
Hass

Wer öffentlich gegen eine Person oder eine Gruppe von Personen wegen ihrer Rasse, Ethnie, Religion oder sexuellen Orientierung zu Hass oder zu Diskriminierung aufruft,

wer öffentlich Ideologien verbreitet, die auf die systematische Herabsetzung oder Verleumdung dieser Personen oder Personengruppen gerichtet sind,

wer mit dem gleichen Ziel Propagandaaktionen organisiert, fördert oder daran teilnimmt,

wer öffentlich durch Wort, Schrift, Bild, Gebärden, Tätlichkeiten oder in anderer Weise eine Person oder eine Gruppe von Personen wegen ihrer Rasse, Ethnie, Religion oder sexuellen Orientierung in einer

<sup>1</sup> BBl 2018 3773

<sup>2</sup> BBl 2018 5231

<sup>3</sup> SR 311.0

gegen die Menschenwürde verstossenden Weise herabsetzt oder diskriminiert oder aus einem dieser Gründe Völkermord oder andere Verbrechen gegen die Menschlichkeit leugnet, gröblich verharmlost oder zu rechtfertigen sucht,

wer eine von ihm angebotene Leistung, die für die Allgemeinheit bestimmt ist, einer Person oder einer Gruppe von Personen wegen ihrer Rasse, Ethnie, Religion oder sexuellen Orientierung verweigert,

wird mit Freiheitsstrafe bis zu drei Jahren oder Geldstrafe bestraft.

## 2. Militärstrafgesetz<sup>4</sup>

### *Art. 171c Abs. 1*

Diskriminierung  
und Aufruf zu  
Hass

<sup>1</sup> Wer öffentlich gegen eine Person oder eine Gruppe von Personen wegen ihrer Rasse, Ethnie, Religion oder sexuellen Orientierung zu Hass oder zu Diskriminierung aufruft,

wer öffentlich Ideologien verbreitet, die auf die systematische Herabsetzung oder Verleumdung dieser Personen oder Personengruppen gerichtet sind,

wer mit dem gleichen Ziel Propagandaaktionen organisiert, fördert oder daran teilnimmt,

wer öffentlich durch Wort, Schrift, Bild, Gebärden, Tätlichkeiten oder in anderer Weise eine Person oder eine Gruppe von Personen wegen ihrer Rasse, Ethnie, Religion oder sexuellen Orientierung in einer gegen die Menschenwürde verstossenden Weise herabsetzt oder diskriminiert oder aus einem dieser Gründe Völkermord oder andere Verbrechen gegen die Menschlichkeit leugnet, gröblich verharmlost oder zu rechtfertigen sucht,

wer eine von ihm angebotene Leistung, die für die Allgemeinheit bestimmt ist, einer Person oder einer Gruppe von Personen wegen ihrer Rasse, Ethnie, Religion oder sexuellen Orientierung verweigert,

wird mit Freiheitsstrafe bis zu drei Jahren oder Geldstrafe bestraft.

<sup>4</sup> SR 321.0

## II

<sup>1</sup> Dieses Gesetz untersteht dem fakultativen Referendum.

<sup>2</sup> Der Bundesrat bestimmt das Inkrafttreten.

Nationalrat, 14. Dezember 2018

Die Präsidentin: Marina Carobbio Guscetti  
Der Sekretär: Pierre-Hervé Freléchoz

Ständerat, 14. Dezember 2018

Der Präsident: Jean-René Fournier  
Die Sekretärin: Martina Buol

Datum der Veröffentlichung: 28. Dezember 2018<sup>5</sup>

Ablauf der Referendumsfrist: 7. April 2019

<sup>5</sup> BBl 2018 7861





*Termine di referendum: 7 aprile 2019 (1° giorno feriale: 8 aprile 2019)*

## **Codice penale e Codice penale militare**

**(Discriminazione e incitamento all'odio basati sull'orientamento sessuale)**

### **Modifica del 14 dicembre 2018**

*L'Assemblea federale della Confederazione Svizzera,*

visto il rapporto della Commissione degli affari giuridici del Consiglio nazionale del 3 maggio 2018<sup>1</sup>;

visto il parere del Consiglio federale del 15 agosto 2018<sup>2</sup>,

*decreta:*

I

Gli atti normativi qui appresso sono modificati come segue:

#### **1. Codice penale<sup>3</sup>**

*Art. 261<sup>bis</sup>*

Discriminazione  
e incitamento  
all'odio

Chiunque incita pubblicamente all'odio o alla discriminazione contro una persona o un gruppo di persone per la loro razza, etnia, religione o per il loro orientamento sessuale;

chiunque propaga pubblicamente un'ideologia intesa a discreditarla o calunniare sistematicamente tale persona o gruppo di persone;

chiunque, nel medesimo intento, organizza o incoraggia azioni di propaganda o vi partecipa;

chiunque, pubblicamente, mediante parole, scritti, immagini, gesti, vie di fatto o in modo comunque lesivo della dignità umana, discredita o discrimina una persona o un gruppo di persone per la loro razza, etnia,

<sup>1</sup> FF 2018 3209

<sup>2</sup> FF 2018 4431

<sup>3</sup> RS 311.0

religione o per il loro orientamento sessuale o, per le medesime ragioni, disconosce, minimizza grossolanamente o cerca di giustificare il genocidio o altri crimini contro l'umanità;

chiunque rifiuta ad una persona o a un gruppo di persone, per la loro razza, etnia, religione o per il loro orientamento sessuale, un servizio da lui offerto e destinato al pubblico,

è punito con una pena detentiva sino a tre anni o con una pena pecuniaria.

## 2. Codice penale militare<sup>4</sup>

### *Art. 171c cpv. 1*

Discriminazione  
e incitamento  
all'odio

<sup>1</sup> Chiunque incita pubblicamente all'odio o alla discriminazione contro una persona o un gruppo di persone per la loro razza, etnia, religione o per il loro orientamento sessuale;

chiunque propaga pubblicamente un'ideologia intesa a discreditare o calunniare sistematicamente tale persona o gruppo di persone;

chiunque, nel medesimo intento, organizza o incoraggia azioni di propaganda o vi partecipa;

chiunque, pubblicamente, mediante parole, scritti, immagini, gesti, vie di fatto o in modo comunque lesivo della dignità umana, discredita o discrimina una persona o un gruppo di persone per la loro razza, etnia, religione o per il loro orientamento sessuale o, per le medesime ragioni, disconosce, minimizza grossolanamente o cerca di giustificare il genocidio o altri crimini contro l'umanità;

chiunque rifiuta ad una persona o a un gruppo di persone, per la loro razza, etnia, religione o per il loro orientamento sessuale, un servizio da lui offerto e destinato al pubblico,

è punito con una pena detentiva sino a tre anni o con una pena pecuniaria.

<sup>4</sup> RS 321.0



## II

<sup>1</sup> La presente legge sottostà a referendum facoltativo.

<sup>2</sup> Il Consiglio federale ne determina l'entrata in vigore.

Consiglio nazionale, 14 dicembre 2018

Consiglio degli Stati, 14 dicembre 2018

La presidente: Marina Carobbio Guscetti

Il presidente: Jean-René Fournier

Il segretario: Pierre-Hervé Freléchoz

La segretaria: Martina Buol

Data della pubblicazione: 28 dicembre 2018<sup>5</sup>

Termine di referendum: 7 aprile 2019

<sup>5</sup> FF 2018 6637





*Délai référendaire: 7 avril 2019 (1<sup>er</sup> jour ouvrable: 8 avril 2019)*

## Code pénal et code pénal militaire (Discrimination et incitation à la haine en raison de l'orientation sexuelle)

### Modification du 14 décembre 2018

*L'Assemblée fédérale de la Confédération suisse,*

vu le rapport de la Commission des affaires juridiques du Conseil national du 3 mai 2018<sup>1</sup>,

vu l'avis du Conseil fédéral du 15 août 2018<sup>2</sup>,

*arrête:*

I

Les actes mentionnés ci-après sont modifiés comme suit:

#### 1. Code pénal<sup>3</sup>

##### *Art. 261<sup>bis</sup>*

Discrimination  
et incitation à  
la haine

Quiconque, publiquement, incite à la haine ou à la discrimination envers une personne ou un groupe de personnes en raison de leur appartenance raciale, ethnique ou religieuse ou de leur orientation sexuelle;

quiconque, publiquement, propage une idéologie visant à rabaisser ou à dénigrer de façon systématique cette personne ou ce groupe de personnes;

quiconque, dans le même dessein, organise ou encourage des actions de propagande ou y prend part;

quiconque publiquement, par la parole, l'écriture, l'image, le geste, par des voies de fait ou de toute autre manière, abaisse ou discrimine d'une façon qui porte atteinte à la dignité humaine une personne ou un

<sup>1</sup> FF 2018 3897

<sup>2</sup> FF 2018 5327

<sup>3</sup> RS 311.0

groupe de personnes en raison de leur appartenance raciale, ethnique ou religieuse ou de leur orientation sexuelle ou qui, pour la même raison, nie, minimise grossièrement ou cherche à justifier un génocide ou d'autres crimes contre l'humanité;

quiconque refuse à une personne ou à un groupe de personnes, en raison de leur appartenance raciale, ethnique ou religieuse ou de leur orientation sexuelle, une prestation destinée à l'usage public;

est puni d'une peine privative de liberté de trois ans au plus ou d'une peine pécuniaire.

## 2. Code pénal militaire<sup>4</sup>

### *Art. 171c, al. 1*

Discrimination  
et incitation à  
la haine

<sup>1</sup> Quiconque, publiquement, incite à la haine ou à la discrimination envers une personne ou un groupe de personnes en raison de leur appartenance raciale, ethnique ou religieuse ou de leur orientation sexuelle;

quiconque, publiquement, propage une idéologie visant à rabaisser ou à dénigrer de façon systématique cette personne ou ce groupe de personnes;

quiconque, dans le même dessein, organise ou encourage des actions de propagande ou y prend part;

quiconque publiquement, par la parole, l'écriture, l'image, le geste, par des voies de fait ou de toute autre manière, abaisse ou discrimine d'une façon qui porte atteinte à la dignité humaine une personne ou un groupe de personnes en raison de leur appartenance raciale, ethnique ou religieuse ou de leur orientation sexuelle ou qui, pour la même raison, nie, minimise grossièrement ou cherche à justifier un génocide ou d'autres crimes contre l'humanité;

quiconque refuse à une personne ou à un groupe de personnes, en raison de leur appartenance raciale, ethnique ou religieuse ou de leur orientation sexuelle, une prestation destinée à l'usage public;

est puni d'une peine privative de liberté de trois ans au plus ou d'une peine pécuniaire.

<sup>4</sup> RS 321.0

## II

<sup>1</sup> La présente loi est sujette au référendum.

<sup>2</sup> Le Conseil fédéral fixe la date de l'entrée en vigueur.

Conseil national, 14 décembre 2018

La présidente: Marina Carobbio Guscetti  
Le secrétaire: Pierre-Hervé Freléchoz

Conseil des Etats, 14 décembre 2018

Le président: Jean-René Fournier  
La secrétaire: Martina Buol

Date de publication: 28 décembre 2018<sup>5</sup>

Délai référendaire: 7 avril 2019

<sup>5</sup> FF **2018** 7867





## Argumente | Arguments | Argomenti

Die nachfolgenden Argumente wurden von den Parlamentsdiensten zu Dokumentationszwecken zusammengestellt. Die Parlamentsdienste selber haben keinerlei Einfluss auf die Gestaltung und den Inhalt derselben.

Les données ci-après ont été rassemblées à des fins documentaires par les Services du Parlement. Ceux-ci n'ont aucune influence sur la forme ou la nature des arguments présentés.

I seguenti argomenti sono stati riuniti dai Servizi del Parlamento a scopo di documentazione. I Servizi del Parlamento medesimi non hanno alcun influsso sulla loro impostazione né sul loro contenuto.

---

Volksabstimmung

**9. Februar 2020**

---

Erste Vorlage

**Volksinitiative  
«Mehr bezahlbare  
Wohnungen»**

---

Zweite Vorlage

**Verbot der Diskriminierung  
aufgrund der sexuellen  
Orientierung**



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra



## Argumente

# Bundesrat und Parlament

Für das Parlament ist der Schutz von Personen gegen Diskriminierung aufgrund ihrer sexuellen Orientierung ungenügend. Mit einer Änderung des Strafrechts will es diesen Schutz verbessern. Die Meinungsäusserungsfreiheit wird dadurch nicht verletzt, denn kontroverse Diskussionen sind weiterhin erlaubt. Verboten wird nur, dass Personen aufgrund ihrer sexuellen Orientierung öffentlich herabgesetzt werden. Bundesrat und Parlament befürworten die Vorlage insbesondere aus den folgenden Gründen:

### Mehr Schutz vor Diskriminierung

In der Schweiz darf niemand aufgrund der sexuellen Orientierung diskriminiert werden. Das gehört zu den von der Bundesverfassung garantierten Grundrechten.<sup>1</sup> Damit Menschen besser geschützt werden können, ist die Erweiterung der Strafnorm notwendig. Neu werden Diskriminierungen aufgrund der sexuellen Orientierung strafbar – unabhängig davon, ob sie sich gegen eine Einzelperson richten oder gegen eine ganze Gruppe. Gerade heute, wo die vermeintliche Anonymität des Internets die Hemmschwelle für die Äusserung von Hass sinken lässt und insbesondere über die sozialen Medien innert kurzer Zeit sehr viele Menschen erreicht werden können, ist es dringend nötig, diesen Schutz zu verbessern.

### Meinungs- äusserungsfreiheit garantiert

Sachliche Meinungsäusserungen bleiben weiterhin möglich, sogar dann, wenn sie provokativ oder übertrieben formuliert sind. Die Gerichte messen der Meinungsäusserungsfreiheit grosses Gewicht bei und wenden die Anti-Rassismus-Strafnorm zurückhaltend an. Ein Urteil wegen eines Verstosses gegen die Strafnorm wird nicht leichtfertig ausgesprochen. Denn in einer Demokratie soll Kritik erlaubt sein, namentlich in politischen Diskussionen. Wer respektvoll bleibt, riskiert keine Strafe. Verboten ist nur, was den Kern der Menschenwürde grob verletzt. Einzig Aufrufe zu Hass, Diskriminierung und die Herabsetzung von Personen oder Personengruppen werden bestraft.

1 Art. 8 Abs. 2 der Bundesverfassung: «Niemand darf diskriminiert werden, namentlich nicht wegen [...] der Lebensform [...]»; SR 101 (🔗 [admin.ch](#) > Bundesrecht > Systematische Rechtssammlung).

---

**Fundamental für  
die Gesellschaft**

Die Menschenwürde ist ein fundamentaler Wert unserer Gesellschaft. Die Demokratie lebt vom respektvollen Umgang der Menschen miteinander. Diskriminierung gefährdet das friedliche Zusammenleben und hat in einer freiheitlichen und toleranten Gesellschaft keinen Platz. Gerade deshalb hat die Abstimmung über diese Vorlage eine wichtige Signalwirkung für die Grundrechte in der Schweiz.

**Empfehlung  
von Bundesrat  
und Parlament**

Aus all diesen Gründen empfehlen Bundesrat und Parlament, die Änderung vom 14. Dezember 2018 des Strafgesetzbuches und des Militärstrafgesetzes (Diskriminierung und Aufruf zu Hass aufgrund der sexuellen Orientierung) anzunehmen.

**Ja**

 [admin.ch/diskriminierungsverbot](https://admin.ch/diskriminierungsverbot)

---

Votation populaire

**9 février 2020**

---

Premier objet

**Initiative populaire  
« Davantage de logements  
abordables »**

---

Deuxième objet

**Interdiction de la  
discrimination en raison  
de l'orientation sexuelle**



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

## Arguments

# Conseil fédéral et Parlement

Pour le Parlement, la protection contre la discrimination en raison de l'orientation sexuelle est insuffisante. La modification du code pénal vise à renforcer cette protection. La liberté d'expression ne sera pas compromise puisque les débats d'opinion resteront possibles. Seul sera interdit le fait d'abaisser publiquement des personnes en raison de leur orientation sexuelle. Le Conseil fédéral et le Parlement approuvent le projet, en particulier pour les raisons suivantes :

### Une meilleure protection contre la discrimination

En Suisse, nul ne doit être discriminé en raison de son orientation sexuelle. Ce principe fait partie des droits fondamentaux garantis par la Constitution fédérale<sup>1</sup>. Pour mieux le faire respecter, il faut étendre la norme pénale à la discrimination en raison de l'orientation sexuelle, que cette discrimination cible des individus ou un groupe entier. À une époque où l'anonymat supposé d'Internet abaisse les barrières psychologiques freinant l'expression de propos haineux et où les réseaux sociaux permettent d'atteindre presque instantanément un très grand nombre de personnes, il est urgent de renforcer la protection contre cette forme de discrimination.

### La liberté d'expression restera garantie

Il restera possible d'exprimer des opinions argumentées, même si elles semblent provocatrices ou excessives. Les tribunaux attachent une grande importance à la liberté d'expression et font preuve de discernement dans l'application de la norme antiracisme. Un jugement n'est pas rendu à la légère contre la violation de cette norme car dans une démocratie la critique doit être permise, notamment dans le cadre de débats politiques. Un comportement respectueux ne sera jamais sanctionné. Ne sera interdit que ce qui est profondément contraire à la dignité humaine : seuls seront punis l'incitation à la haine, la discrimination et le dénigrement de personnes ou de groupes de personnes.

1 L'art. 8, al. 2, de la Constitution dit ce qui suit : « Nul ne doit subir de discrimination du fait notamment [...] de son mode de vie [...] » ; RS 101 ([🔗 admin.ch](https://www.admin.ch) > Droit fédéral > Recueil systématique).

---


**Le respect de  
l'autre, valeur  
fondamentale**

Le respect de la dignité humaine est une valeur fondamentale de notre société. La démocratie vit du traitement respectueux de l'autre. Or, la discrimination menace le vivre-ensemble pacifique ; elle n'a donc pas sa place dans une société libre et tolérante. C'est justement pourquoi la votation sur le présent projet a valeur de signal pour affirmer l'importance des droits fondamentaux en Suisse.

**Recommandation  
du Conseil fédéral  
et du Parlement**

Pour toutes ces raisons, le Conseil fédéral et le Parlement vous recommandent d'accepter la modification du 14 décembre 2018 du code pénal et du code pénal militaire (Discrimination et incitation à la haine en raison de l'orientation sexuelle).

# Oui

 [admin.ch/anti-discrimination](https://www.admin.ch/anti-discrimination)

---

Votazione popolare

**9 febbraio 2020**

---

Primo oggetto

**Iniziativa popolare  
«Più abitazioni a  
prezzi accessibili»**

---

Secondo oggetto

**Divieto della discriminazione  
basata sull'orientamento  
sessuale**



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

## Gli argomenti

# Consiglio federale e Parlamento

**Il Parlamento ritiene che la protezione contro la discriminazione basata sull'orientamento sessuale sia insufficiente. Intende rafforzarla con la modifica del diritto penale. La libertà di espressione non sarà lesa, poiché le discussioni su temi controversi continueranno a essere permesse. Sarà vietato unicamente discreditarne pubblicamente persone a causa del loro orientamento sessuale. Il Consiglio federale e il Parlamento sostengono il progetto, in particolare per i motivi esposti qui di seguito.**

### Maggiore protezione contro la discriminazione

In Svizzera nessuno può essere discriminato a causa dell'orientamento sessuale. Fa parte dei diritti fondamentali garantiti dalla Costituzione federale<sup>1</sup>. L'estensione della norma penale è necessaria per rafforzare la protezione. Le discriminazioni basate sull'orientamento sessuale saranno punibili, a prescindere dal fatto che siano rivolte a una singola persona oppure a un intero gruppo. Proprio al giorno d'oggi – in cui il presunto anonimato di Internet favorisce l'espressione dell'odio e in cui, in particolare grazie alle reti sociali, è possibile raggiungere moltissime persone in breve tempo – appare urgente e necessario migliorare questa protezione.

### La libertà di espressione è garantita

La manifestazione di opinioni obiettive rimane possibile, anche quando sono formulate in modo provocatorio o esagerato. I giudici attribuiscono notevole importanza alla libertà di espressione e applicano la norma penale antirazzismo con grande prudenza. Una condanna per la violazione della norma penale non sarà pronunciata con leggerezza. In una democrazia la critica deve infatti essere consentita, in particolare nelle discussioni politiche. Chi si mantiene entro i limiti del rispetto non rischia sanzioni. È vietato solo ciò che lede l'essenza della dignità umana. Sono puniti unicamente l'incitamento all'odio, la discriminazione e l'umiliazione di persone o gruppi di persone.

1 Art. 8 cpv. 2 della Costituzione federale: «Nessuno può essere discriminato, in particolare a causa [...] del modo di vita, [...]»; RS 101 ([🔗 admin.ch](https://www.admin.ch) > Diritto federale > Raccolta sistematica).

---


**Fondamentale  
per la società**

La dignità umana è un valore fondamentale per la nostra società. La democrazia richiede rispetto reciproco. La discriminazione mette in pericolo la convivenza pacifica e non è accettabile in una società liberale e tollerante. Proprio per questo la votazione sul presente oggetto rappresenta un segnale importante per i diritti fondamentali in Svizzera.

**Raccomandazione  
del Consiglio  
federale e del  
Parlamento**

Per tutte queste ragioni, Consiglio federale e Parlamento raccomandano di accettare la modifica del 14 dicembre 2018 del Codice penale e del Codice penale militare (Discriminazione e incitamento all'odio basati sull'orientamento sessuale).

**Sì**

 [admin.ch/norma-antidiscriminazione](https://admin.ch/norma-antidiscriminazione)



## Argumentarium

### JA zum Schutz von Lesben, Schwulen und Bisexuellen vor öffentlichen Aufrufen zu Hass und Diskriminierung

#### Worum geht es?

Die grosse Mehrheit der Bevölkerung begegnet Lesben, Schwulen und Bisexuellen heute mit dem gleichen Respekt wie heterosexuellen Mitmenschen. Leider sind sie aber auch 2019 noch allein aufgrund ihrer sexuellen Orientierung hasserfüllten, verleumderischen und hetzerischen öffentlichen Aussagen ausgesetzt. Gegen solche Verletzungen ihrer Menschenwürde steht ihnen selbst in krassen Fällen kein Rechtsschutz zu.

Zwar untersagt die Verfassung die Diskriminierung aufgrund der Lebensform (Art. 8 Abs. 2). Zur Durchsetzung dieses Verbots bietet das Strafrecht aber bei öffentlichen Aufrufen zu Hass und Diskriminierung aufgrund der sexuellen Orientierung keinen genügenden Schutz. Dieser Schutz der Menschenwürde soll mit einer Ergänzung des bestehenden Artikel 261<sup>bis</sup> des Strafgesetzes geschaffen werden.

Das Militärstrafgesetz (Art. 171c Absatz 1) soll identisch angepasst werden. Der Einfachheit halber wird in der Folge nur noch das Strafgesetz erwähnt. Beide Gesetzesbestimmungen sind am Ende dieses Papiers im vollen Wortlaut ersichtlich.

#### Worüber genau und weshalb wird am 9. Februar 2020 abgestimmt?

Schon seit 1995 schützt das Strafgesetz in Artikel 261<sup>bis</sup> gewisse Bevölkerungsgruppen vor öffentlichen Aufrufen zu Hass und Diskriminierung. Mit diesem Artikel werden Personen oder Personengruppen davor geschützt, allein aufgrund ihrer *Religion, Rasse oder Ethnie* verleumdet und in ihrer Menschenwürde herabgesetzt zu werden. Das betrifft beispielsweise Hassreden gegen Menschen wegen ihrer jüdischen Religionszugehörigkeit, ihrer dunklen Hautfarbe oder ihrer mandelförmigen Augen.

Die Schutzkriterien wurden vom Parlament mit Bedacht und aus objektiven Gründen gewählt. Sie schützen Bevölkerungsgruppen, welche erfahrungsgemäss in besonderem Mass Zielscheibe von Hassreden, Diffamierungen und Verletzungen ihrer Menschenwürde sind. Das trifft erwiesenermassen auch auf schwule, bisexuelle und lesbische Menschen zu.

Deshalb hat das Parlament im Dezember 2018 beschlossen, auch Lesben, Schwulen und Bisexuellen den Rechtsschutz von Artikel 261<sup>bis</sup> Strafgesetz zu gewähren. Der Aufnahme des neuen Kriteriums *sexuelle Orientierung* stimmte der Nationalrat mit

121:67 Stimmen, der Ständerat mit 30:12 Stimmen zu. Gegen diesen Beschluss ergriff die Eidgenössisch-Demokratische Union (EDU), unterstützt durch die Junge SVP, das Referendum.

Am 9. Februar 2020 wird das Volk deshalb darüber abstimmen, ob die bestehende Strafnorm um das Kriterium *sexuelle Orientierung* ergänzt wird. Gemäss Beschluss des Parlaments sind unter diesem Kriterium ausschliesslich *Lesben, Schwule und Bisexuelle* zu verstehen. Der Katalog der geschützten Personengruppen beruht auf objektiven Gründen und wird nicht willkürlich erweitert.

### **Wem nützt ein JA zur Ergänzung der Strafnorm um das Kriterium sexuelle Orientierung?**

Das öffentliche Verunglimpfen und Herabsetzen von Menschen allein aufgrund einer bestimmten Gruppenzugehörigkeit schaden nicht nur den direkt Betroffenen. Beeinträchtigt wird auch ihr persönliches Umfeld. Hasstiraden und Diskriminierungen gegen Lesben, Schwule und Bisexuelle treffen beispielsweise auch ihre Eltern und ihren Freundeskreis. Aufrufe zur Diskriminierung können sich etwa im Vereins- oder Berufsleben, aber auch zum Beispiel im Gesundheitswesen negativ auswirken.

Hetze und Verleumdung gegenüber einzelnen Bevölkerungsgruppen schüren Verunsicherung, spalten die Gesellschaft und schaden dem sozialen Zusammenhalt. Kein demokratischer Staat kann ein Interesse daran haben, dass öffentliche Aufrufe zu Hass und Diskriminierung straflos möglich sind.

Ein JA am 9. Februar 2020 nützt somit nicht nur Lesben, Schwulen und Bisexuellen, sondern der ganzen Schweiz.

### **Weshalb genügen die heutigen Strafnormen nicht?**

Wer als Individuum oder als persönlich identifizierbarer Teil einer kleinen Personengruppe verbal angegriffen, beleidigt oder verleumdet wird, kann sich gestützt auf die sogenannten Ehrverletzungsdelikte strafrechtlich wehren.

Diese engen Kriterien sind aber nicht erfüllt, wenn öffentlich zu Hass oder Diskriminierung gegenüber Lesben, Schwule und Bisexuellen als Gruppe aufgerufen wird. Gegenüber solchen kollektiven Beleidigungen und verbalen Angriffen sind sie heute strafrechtlich schutzlos. Dies im Gegensatz zum Rechtsschutz, den andere häufiger als die Durchschnittsbevölkerung angegriffene und verleumdete Personengruppen geniessen. Aus diesem Grund sollen in Artikel 261<sup>bis</sup> Strafgesetz die bestehenden Schutzkriterien *Religion, Rasse, Ethnie* um das Kriterium sexuelle Orientierung ergänzt werden.

Öffentliche Hassreden und Verleumdungen fördern ein Klima, das von schwachen Individuen als Rechtfertigung für Pöbeleien, Spuckattacken und tätliche Angriffe angesehen werden kann. Entsprechende Meldungen gehen bei der Lesbenorganisation Schweiz LOS, bei Pink Cross und anderen Organisationen, die sich für die Rechte von Schwulen, Lesben und Bisexuellen einsetzen, in unschöner Regelmässigkeit ein. In letzter Zeit war sogar ein beunruhigender Anstieg solcher Vorkommnisse feststellbar. Erinnerung sei etwa an die Verwüstung eines Informationsstands oder Prügelattacken auf Pride-Besucher dieses Jahr.

Wird eine Person wegen ihrer sexuellen Orientierung persönlich beschimpft oder tätlich angegriffen, kann sie zwar Strafanzeige einreichen - doch dann ist der Schaden bereits passiert. Es ist deshalb wichtig, mit der Annahme der Abstimmungsvorlage bereits öffentliche Aufrufe zu Hass und Diskriminierung zu stoppen und ein klares Zeichen für den Zusammenhalt der Gesellschaft zu setzen.

### **Die Meinungsfreiheit wird nicht eingeschränkt, es gibt keine Gesinnungsjustiz**

Strafbar werden soll gemäss Abstimmungsvorlage der *öffentliche* Aufruf zu Hass und Diskriminierung bzw. die *systematische* Herabsetzung und Verleumdung von Lesben, Schwulen und Bisexuellen. Was ein Mensch denkt oder auch einmal in seinem Freundeskreis oder am Stammtisch äussert, fällt nicht unter die erweiterte Strafnorm. Die Strafverfolgungsbehörden und Gerichte wenden die Diskriminierungsschutznorm von Art. 261<sup>bis</sup> Strafgesetz bereits bezüglich der bestehenden Kriterien äusserst zurückhaltend an. Das wird auch bei Aufnahme des Kriteriums *sexuelle Orientierung* nicht ändern. Die rechtlichen Anforderungen für eine Verurteilung sind sehr hoch. Allgemein gehaltene kritische Äusserungen über bestimmte sexuelle Orientierungen genügen nicht für eine Strafverfolgung oder Verurteilung. Es muss und wird weiterhin möglich sein, auch kontroverse Meinungen zu äussern und Diskussionen zu führen. Öffentliche Aufrufe zu Hass und Diskriminierung gegenüber Lesben, Schwulen und Bisexuellen sind dagegen weder Meinungen noch schützenswert. Sie schaden den Betroffenen, ihrem Umfeld und spalten die Gesellschaft.

Niemand kann ernsthaft vertreten, dass es um konstruktive Meinungsäusserungen geht, wenn beispielsweise in Tweets oder Broschüren verbreitet wird, Lesben seien krank und müssten nur mal von einem richtigen Mann flachgelegt werden, damit sie zur Vernunft kämen. Oder wenn etwa in einem öffentlichen Chat dazu aufgerufen wird, Bisexuelle ja nicht im Bekanntenkreis zu dulden, weil sie sexsüchtige Raubtiere seien und es nur darauf anlegten, Paare auseinanderzubringen. Oder wenn zum Beispiel in Radiosendungen oder Zeitungsartikeln behauptet wird, Schwule seien pädophil und müssten weggesperrt werden.

Solche öffentlichen Hassreden und Diffamierungen können nicht als „dumme Sprüche“ abgetan werden. Angriffe auf die Menschenwürde zu stoppen, nötigenfalls auch mit strafrechtlichen Mitteln, ist ein legitimer Rechtsanspruch der Betroffenen, aber auch der Gesellschaft an sich. Es wäre einer Demokratie unwürdig, die Meinungsfreiheit als Freipass dafür auszulegen, die Menschenwürde anderer Personen oder Personengruppen ungestraft zu verletzen.

### **Kein Sonderrecht, sondern gleiches Recht für gleiche Sachverhalte**

Jedes Grundrecht wird beschränkt durch andere Grundrechte, etwa den ebenfalls in der Verfassung gewährleisteten Schutz der Menschenwürde. Deshalb stellt das Strafgesetz zum Beispiel seit jeher verbale Angriffe wie Beleidigungen oder üble Nachrede als Ehrverletzungsdelikte unter Strafe. Diese individuellen Schutzrechte können aber bei kollektiven Diffamierungen nicht angerufen werden.

Das Parlament hat das Strafgesetz bereits 1995 um Art. 261<sup>bis</sup> ergänzt. Mit diesem Gesetzesartikel wurde der öffentliche Aufruf zu Hass und Diskriminierung gegenüber einer Person oder Personengruppe *wegen ihrer Religion, Rasse oder Ethnie* unter Strafe gestellt. Diese Kriterien wurden mit Bedacht und aus objektiven Gründen gewählt. Sie beschreiben Bevölkerungsgruppen, die erfahrungsgemäss häufiger von Hass und Verleumdung betroffen sind, als die Durchschnittsbevölkerung. Dieser Sachverhalt trifft auch auf Lesben, Schwule und Bisexuelle zu.

Aus diesem Grund hat das Parlament im Dezember 2018 beschlossen, die Strafnorm um das Kriterium *sexuelle Orientierung* zu ergänzen. Gemäss Beschluss des Parlaments sind unter diesem Kriterium ausschliesslich *Lesben, Schwule und Bisexuelle* zu verstehen. Der Katalog der geschützten Personengruppen ist klar definiert. Eine zusätzliche Erweiterung müsste erneut durch das Parlament beschlossen werden und auch dagegen wäre wiederum das Referendum möglich.

Bei Annahme der Abstimmungsvorlage werden keine Sonderrechte für Lesben, Schwule und Bisexuelle geschaffen. Sie sollen lediglich denselben Schutz erhalten, wie er bereits zum Beispiel für jüdische Menschen besteht. Die Aufnahme des Kriteriums *sexuelle Orientierung* in die Schutznorm entspringt nicht politischen Befindlichkeiten und dient auch nicht politischen Zwecken. Vielmehr geht es darum, für gleiche Sachverhalte gleiche rechtliche Verhältnisse zu schaffen.

Lesben, Schwule und Bisexuelle brauchen und fordern nicht mehr Schutz als andere Bevölkerungsgruppen in der gleichen Situation. Für gleiche Sachverhalte gleichen Rechtsschutz einzufordern, ist kein Zeichen für Schwäche, sondern für Stärke. Und in einem Rechtsstaat eine Selbstverständlichkeit.

## **Kommt es mit der Erweiterung der Schutznorm von Art. 261<sup>bis</sup> zu einer Verurteilungsflut?**

Nein, die Strafverfolgungsbehörden und Gerichte wenden die Diskriminierungsschutznorm bezüglich Religion, Rasse und Ethnie schon heute äusserst zurückhaltend an. Seit Beginn der Umsetzung der Norm im Jahr 1995 bis Ende 2018 wurden bei Schweizer Gerichten insgesamt 910 Fälle anhängig gemacht, d.h. durchschnittlich deren 38 pro Jahr. In 62 % der Fälle kam es zu einer Verurteilung, in 38 % der Fälle zu einem Freispruch oder einer Einstellungsverfügung.

Diese Fallzahlen zeigen deutlich, dass die Strafbestimmung mit Augenmass angewendet wird. Das wird auch bei Aufnahme des Kriteriums sexuelle Orientierung nicht anders sein. Von einer Verurteilungswelle kann keine Rede sein kann - weder heute noch künftig. Als Vergleich: Wegen häuslicher Gewalt wurden gemäss polizeilicher Kriminalstatistik 2018 mehr als 18'000 Verfahren geführt.

## **Keine Einschränkung der Glaubens- oder Religionsfreiheit**

Das Referendum gegen die Erweiterung der Strafnorm von Art. 261<sup>bis</sup> um das Kriterium der *sexuellen Orientierung* wurde von der Eidgenössisch-Demokratischen Union (EDU) ergriffen. Diese Kleinpartei setzt sich nach eigener Beschreibung für eine Ordnung nach biblischen Grundsätzen in Ehrfurcht vor Gott ein. Die EDU engagiert sich seit Jahrzehnten immer wieder gegen die Gleichberechtigung von Lesben, Schwulen und Bisexuellen. Auch gegen das Partnerschaftsgesetz für gleichgeschlechtliche Paare hatte sie das Referendum ergriffen.

Die Glaubens- oder Religionsfreiheit wird bei Annahme der Abstimmungsvorlage in keiner Weise beeinträchtigt. Eine Diskussion über die Bedeutung der Bibel oder einzelne Bibelstellen wird nach wie vor möglich sein. Dafür dürfen auch kontroverse Bibelstellen zitiert werden. Ebenso genügen allgemein gehaltene kritische Äusserungen über bestimmte sexuelle Orientierungen nicht für eine Strafverfolgung oder Verurteilung. Solche Diskussionen werden seit Jahren geführt; die Deutungshoheit über die Bibel steht weder einer bestimmten Glaubensrichtung, Kirche noch Einzelpersonen zu. Heute sieht eine weit überwiegende Mehrheit von Gläubigen und Kirchen Schwule, Lesben und Bisexuelle als gleichwertige Geschöpfe Gottes an.

Strafbar werden soll gemäss Abstimmungsvorlage jedoch der *öffentliche* Aufruf zu Hass und Diskriminierung bzw. die *systematische* Herabsetzung und Verleumdung von Lesben, Schwulen und Bisexuellen. Angriffe auf die Menschenwürde zu stoppen, nötigenfalls auch mit strafrechtlichen Mitteln, ist ein legitimer Rechtsanspruch der

Betroffenen, aber auch eines Rechtsstaats an sich. Es entspricht ebenfalls dem Gebot der christlichen Nächstenliebe.

### **Hintergrundinformationen zu Artikel 261<sup>bis</sup> Strafgesetz (analog Art. 171c Militärstrafgesetz)**

Das Parlament beschloss 1993 die Einführung von Artikel 261<sup>bis</sup> Strafgesetz, da die Schweiz dem Internationalen Übereinkommen zur Beseitigung jeder Form von Rassendiskriminierung von 1965 beitreten wollte. Die „Aktion für freie Meinungsäusserung - gegen UNO-Bevormundung“ (gegründet u.a. von Emil Rahm) ergriff das Referendum gegen die neue Strafnorm. In der Volksabstimmung vom 25. September 1994 wurde der neue Artikel mit einem Ja-Anteil von 54.6 % angenommen. Er trat am 1. Januar 1995 in Kraft.

Entsprechend seiner Entstehungsgeschichte wird der Artikel auch etwa als Anti-Rassismus-Strafnorm bezeichnet. Dies war und ist eine Verkürzung, welche den Gehalt des Artikels ungenügend wiedergibt. Entsprechend trägt der Artikel künftig auch den Randtitel „Diskriminierung und Aufruf zu Hass“.

1997, 1999 und 2000 reichte Emil Rahm erfolglos Petitionen zur Änderung der neuen Bestimmungen ein. 2007 lancierten die Schweizer Demokraten die eidgenössische Volksinitiative „Für freie Meinungsäusserung - weg mit dem Maulkorb!“, konnten die nötigen Unterschriften aber nicht zusammenbringen.

Die Strafverfolgungsbehörden und Gerichte haben Artikel 261<sup>bis</sup> Strafgesetz schon bisher äusserst zurückhaltend angewendet. Seit 1995 bis Ende 2018 wurden bei Schweizer Gerichten insgesamt lediglich 910 Fälle anhängig gemacht, also durchschnittlich 38 pro Jahr. In 62 % der Fälle kam es zu einer Verurteilung, in 38 % der Fälle zu einem Freispruch oder einer Einstellungsverfügung. Als Vergleich: Wegen häuslicher Gewalt wurden gemäss polizeilicher Kriminalstatistik 2018 mehr als 18'000 Verfahren geführt. Die Fallzahlen und auch die Verurteilungsquote zu Art. 261<sup>bis</sup> Strafgesetz zeigen deutlich, dass die Strafbestimmung mit Augenmass angerufen und angewendet wird. Daran wird sich auch nach Aufnahme des Kriteriums *sexuelle Orientierung* nichts ändern.

### **Aktuelle Fälle von Gewalt, Hass und Diskriminierung**

2019: Schwules Paar nach der Pride verprügelt.

⇒ [bit.ly/2019-pride](https://bit.ly/2019-pride)

2019: Schwules Paar im Zürcher Niederdorf verprügelt.

⇒ [bit.ly/2019-niederdorf](https://bit.ly/2019-niederdorf)

2019: Kinder eines schwulen Paares in Spielgruppe abgelehnt.

⇒ [bit.ly/2019-spielgruppe](https://bit.ly/2019-spielgruppe)

2019: Vater schlitzt Kehle seines schwulen Sohnes auf.

⇒ [bit.ly/2019-sohn](https://bit.ly/2019-sohn)

2019: PNOS-Funktionär möchte Homo-Steuer.

⇒ [bit.ly/2019-pnos](https://bit.ly/2019-pnos)

2018: Bischof Vitus Huonder will Todesstrafe für Schwule

⇒ [bit.ly/2018-bischof](https://bit.ly/2018-bischof)

2017: Analmuskel, SVP-Gemeinderat ZH

⇒ [bit.ly/2017-gemeinderat](https://bit.ly/2017-gemeinderat)

2014: Schwule hätten fehlgeleiteten Hirnlappen, laut SVP-Bortoluzzi

⇒ [bit.ly/2014-hirnlappen](https://bit.ly/2014-hirnlappen)



## Wie lauten die seit 1995 geltenden Gesetzesartikel und wie sollen sie ergänzt werden?

(fett kursiv = in der Volksabstimmung vom 9. Februar 2020 vorgeschlagene Ergänzung des Texts)

### **Strafgesetz**

#### **Diskriminierung und Aufruf zu Hass** (bisher: Rassen-diskriminierung)

Art. 261<sup>bis</sup>

Wer öffentlich gegen eine Person oder eine Gruppe von Personen wegen ihrer Rasse, Ethnie, Religion **oder sexuellen Orientierung** zu Hass oder zu Diskriminierung aufruft, wer öffentlich Ideologien verbreitet, die auf die systematische Herabsetzung oder Verleumdung dieser Personen oder Personengruppen gerichtet sind, wer mit dem gleichen Ziel Propagandaaktionen organisiert, fördert oder daran teilnimmt, wer öffentlich durch Wort, Schrift, Bild, Gebärden, Tätlichkeiten oder in anderer Weise eine Person oder eine Gruppe von Personen wegen ihrer Rasse, Ethnie, Religion **oder sexuellen Orientierung** in einer gegen die Menschenwürde verstossenden Weise herabsetzt oder diskriminiert oder aus einem dieser Gründe Völkermord oder andere Verbrechen gegen die Menschlichkeit leugnet, gröblich verharmlost oder zu rechtfertigen sucht, wer eine von ihm angebotene Leistung, die für die Allgemeinheit bestimmt ist, einer Person oder einer Gruppe von Personen wegen ihrer Rasse, Ethnie, Religion **oder sexuellen Orientierung** verweigert, wird mit Freiheitsstrafe bis zu drei Jahren oder Geldstrafe bestraft.





## **Militärstrafgesetz**

**Diskriminierung und Aufruf zu Hass** (bisher: Rassendiskriminierung) Art. 171c  
Wer öffentlich gegen eine Person oder eine Gruppe von Personen wegen ihrer Rasse, Ethnie, Religion **oder sexuellen Orientierung** zu Hass oder zu Diskriminierung aufruft,  
wer öffentlich Ideologien verbreitet, die auf die systematische Herabsetzung oder Verleumdung dieser Personen oder Personengruppen gerichtet sind,  
wer mit dem gleichen Ziel Propagandaaktionen organisiert, fördert oder daran teilnimmt,  
wer öffentlich durch Wort, Schrift, Bild, Gebärden, Tätlichkeiten oder in anderer Weise eine Person oder eine Gruppe von Personen wegen ihrer Rasse, Ethnie, Religion **oder sexuellen Orientierung** in einer gegen die Menschenwürde verstossenden Weise herabsetzt oder diskriminiert oder aus einem dieser Gründe Völkermord oder andere Verbrechen gegen die Menschlichkeit leugnet, gröblich verharmlost oder zu rechtfertigen sucht,  
wer eine von ihm angebotene Leistung, die für die Allgemeinheit bestimmt ist, einer Person oder einer Gruppe von Personen wegen ihrer Rasse, Ethnie, Religion **oder sexuellen Orientierung** verweigert,  
wird mit Freiheitsstrafe bis zu drei Jahren oder Geldstrafe bestraft.



# ARGUMENTAIRE

## Oui à la protection des lesbiennes, gays et bisexuel-le-s contre les discriminations et les appels publics à la haine

### De quoi s'agit-il ?

Si une majorité de la population traite aujourd'hui les lesbiennes, gays et bisexuel-le-s avec le même respect que les personnes hétérosexuelles, une minorité continue malheureusement de faire des déclarations publiques haineuses, dévalorisantes et calomnieuses à leur encontre en raison de leur orientation sexuelle. Même dans des cas extrêmes d'atteintes à leur dignité humaine, les lesbiennes, gays et bisexuel-le-s se retrouvent actuellement sans protection juridique.

Certes, la Constitution prohibe les discriminations basées sur le style de vie (Art. 8, paragraphe 2). Mais dans la mise en œuvre de cette interdiction, le droit pénal n'offre pas une protection suffisante contre les appels à la haine et les discriminations basées sur l'orientation sexuelle. Cette protection de la dignité humaine sera assurée par l'extension de l'article 261 bis déjà existant du droit pénal.

Le droit pénal militaire (Art. 171c paragraphe 1) devrait être adapté de la même manière. Par souci de simplicité, seul le droit pénal sera mentionné ci-dessous. Les deux dispositions légales sont présentées dans leur intégrité à la fin de cet argumentaire.

### Sur quoi vote-t-on exactement le 9 février 2020 et pourquoi ?

Depuis 1995 déjà, le droit pénal protège par l'article 261 bis des groupes de population particuliers des appels publics à la haine et des discriminations. Par cet article, les personnes ou groupes de personnes sont protégés de la diffamation et de la dévalorisation de leur dignité humaine basée sur leur religion, leur race ou leur ethnie. Cela concerne, par exemple, les discours de haine contre des personnes appartenant à la religion juive, à la peau plus foncée ou aux yeux bridés.

Les critères de protection ont été choisis par le Parlement de manière réfléchie et pour des raisons objectives. Ils protègent des populations qui sont régulièrement la cible de discours de haine, de diffamation et de dévalorisation de leur dignité humaine. Cela concerne de toute évidence également les gays, lesbiennes et bisexuel-le-s.

C'est pour cela que le Parlement a décidé en décembre 2018 d'étendre cette protection aux lesbiennes, gays et bisexuel-le-s dans l'article 261 bis du droit pénal. Le Conseil national a accepté la prise en compte de ce nouveau critère de



*l'orientation sexuelle* par 121 voix contre 67, le Conseil des États par 30 voix contre 12. L'Union Démocratique Fédérale a lancé un référendum à l'issue de ce vote, soutenu par les jeunes UDC.

Le 9 février 2020, le peuple suisse devra donc voter sur l'inclusion du critère de *l'orientation sexuelle* dans la norme pénale. Selon la décision du Parlement, seuls les *lesbiennes, gays et bisexuel-le-s* sont compris sous cette appellation.

### **A qui bénéficiera un OUI de l'extension de la norme pénale au critère de l'orientation sexuelle ?**

Le dénigrement et la dévalorisation en public de personnes en raison de leur appartenance à un groupe particulier ne blesse pas seulement les personnes directement concernées. Cela touche également leur entourage personnel. Les discours de haine et les discriminations contre les personnes lesbiennes, gays et bisexuelles blessent aussi, par exemple, leurs parents et leurs cercles d'ami-e-s. Les appels à la discrimination peuvent avoir un impact négatif dans la vie associative, professionnelle, mais aussi, notamment, dans le domaine de la santé.

Le dénigrement et la calomnie envers des groupes particuliers de la population créent des insécurités, divisent la société et portent préjudice à la cohésion sociale. Aucun état démocratique n'a intérêt à laisser des appels publics à la haine et à la discrimination impunis.

Un OUI le 9 février 2020 n'est ainsi pas seulement utile pour les personnes lesbiennes, gays et bisexuelles, mais pour toute la population helvétique.

### **Pourquoi est-ce que la norme pénale actuelle n'est pas suffisante ?**

Celui ou celle qui est verbalement attaqué-e, insulté-e ou calomnié-e en tant qu'individu-e ou en tant que membre identifiable d'un petit groupe d'individu-e-s peut se défendre pénalement vu l'article sur les délits contre l'honneur.

Cependant, ces critères limités ne sont pas remplis dans des cas d'appels publics à la haine ou à la discrimination contre les lesbiennes, les gays et les bisexuel-le-s en tant que groupe. Ils/elles restent sans protection juridique contre de telles attaques ou insultes verbales collectives contrairement à d'autres groupes de personnes, ciblées plus régulièrement par des attaques et des calomnies que la population en général. C'est sur la base de ce constat que les critères de *religion, race et ethnie* de l'article 261<sup>bis</sup> du code pénal devraient être complétés par l'orientation sexuelle.

Les discours de haine et les calomnies en public favorisent un climat qui peut être perçu par des individus influençables comme une justification aux grossièretés, aux crachats et aux agressions physiques. Les organisations telles que LOS, Pink Cross, et d'autres encore qui s'engagent pour les droits des gays, lesbiennes et bisexuel-le-



s, reçoivent les signalements de tels cas bien trop souvent. Récemment, une hausse inquiétante de ces incidents a été remarquée. On peut se rappeler, par exemple, des attaques contre un stand d'information ou des agressions physiques menées contre des visiteurs de la Pride de Zürich cette année.

Lorsqu'une personne est insultée ou agressée personnellement en raison de son orientation sexuelle, elle peut bien sûr déposer plainte, mais le mal est déjà fait. Il est donc important de stopper les appels publics à la haine et à la discrimination en acceptant l'objet de la votation populaire et en envoyant ainsi un signal clair pour la cohésion sociale.

### **La liberté d'opinion ne sera pas restreinte, il n'y a pas de justice morale**

Selon l'objet de la votation populaire, ce sont les appels *publics* à la haine et à la discrimination qui seront punissables, respectivement les dévalorisations et calomnies systématiques des lesbiennes, gays et bisexuel-le-s. Les pensées d'un individu ou ce qu'il exprime dans son cercle d'ami-e-s ou lors une rencontre privée ne tombent pas sous le coup de la norme pénale.

En revanche, les appels publics à la haine et à la discrimination contre les lesbiennes, les gays et les bisexuel-le-s, ne sont ni des opinions ni des valeurs à protéger. Ils nuisent aux personnes concernées, à leur entourage et divisent la société.

Personne ne peut sérieusement prétendre qu'il s'agisse d'une d'opinion constructive, lorsqu' il est écrit dans des tweets ou des brochures que les lesbiennes sont malades et devraient « être sautées par un vrai homme » afin de revenir à la raison. Ou lorsque sur un chat public un appel est lancé afin de ne pas tolérer les bisexuel-le-s dans son cercle de connaissances, parce qu'ils/elles seraient des prédateurs et prédatrices sexuel-le-s et ne chercheraient qu'à briser des couples. Ou quand des émissions de radio ou des articles de presse affirment que les gays seraient des pédophiles et devraient être enfermés.

De tels discours de haine et de diffamation en public ne peuvent pas être simplement considérés comme des "paroles bêtes". Stopper les atteintes à la dignité humaine, si nécessaire aussi par la voie légale, est une revendication juridique légitime des personnes concernées, mais aussi de la société elle-même. Il serait indigne d'une démocratie d'interpréter la liberté d'expression comme un laissez-passer pour atteindre à la dignité humaine d'autres personnes ou des groupes de personnes en toute impunité.

### **Pas de droit particulier, mais les mêmes droits pour des affaires similaires**



Chaque droit fondamental est limité par d'autres droits fondamentaux, telle que la protection de la dignité humaine, également garantie par la Constitution. Ainsi, par exemple, le droit pénal punit les agressions verbales telles que les insultes ou les calomnies comme des délits contre l'honneur. Toutefois, ces droits de protection individuels ne peuvent être invoqués en cas de diffamation collective.

Les lesbiennes, gays et bisexuel-le-s n'ont pas besoin et ne demandent pas plus de protection que d'autres groupes de la population dans des situations similaires. Demander le même droit de protection dans des situations identiques n'est pas un signe de faiblesse, mais au contraire une force. Dans un état de droit, c'est une évidence.

### **L'extension de la norme de protection de l'article 261<sup>bis</sup> va-t-elle conduire à une forte augmentation des condamnations ?**

Non, les autorités judiciaires et les tribunaux appliquent déjà la disposition de protection contre la discrimination avec prudence en ce qui concerne les critères de religion, race et appartenance ethnique. Depuis le début de la mise en œuvre de la norme en 1995 jusqu'à fin 2018, 910 cas ont été portés devant les tribunaux suisses, soit en moyenne 38 par an. Dans 62% des cas une condamnation a eu lieu, dans 38% des cas il y a eu un acquittement ou une ordonnance de non-lieu.

Ces chiffres démontrent clairement que les dispositions pénales sont appliquées en gardant le sens des proportions. Rien ne changera après l'adoption du critère de l'orientation sexuelle. On ne peut pas parler d'une vague de condamnations, ni aujourd'hui, ni à l'avenir. En comparaison, selon les statistiques de 2018 de la police sur la criminalité, plus de 18'000 procédures ont été engagées pour des cas de violence domestique.

### **Aucune atteinte à la liberté de croyance ou de religion**

Le référendum contre l'extension de la norme pénale de l'article 261<sup>bis</sup> a été lancé par l'Union Démocratique Fédérale (UDF). Selon sa propre description, ce petit parti s'engage pour un ordre du monde selon les principes bibliques, dans le respect de Dieu. L'UDF s'engage depuis des dizaines d'années toujours et encore contre les droits des lesbiennes, gays et bisexuel-le-s. Elle avait déjà lancé un référendum contre la loi sur le partenariat pour les personnes de même sexe.

La liberté de croyance ou de religion ne sera en aucun cas restreinte par l'adoption de l'objet soumis au vote populaire. Une discussion sur la signification de la Bible sera encore et toujours possible. Des passages controversés de la Bible pourront être cités.



De même, des critiques générales envers l'orientation sexuelle ne sont pas suffisantes pour donner lieu à des poursuites ou à des condamnations. De telles discussions ont lieu depuis des années, l'interprétation de la Bible n'appartenant à personne. Aujourd'hui, une grande majorité de croyant-e-s et d'églises considèrent les gays, les lesbiennes et les bisexuel-le-s comme des créatures égales de Dieu.

Faire cesser les atteintes à la dignité humaine, si nécessaire par des moyens juridiques, est un droit légitime des personnes concernées, mais aussi de l'État de droit. Cela répond également au commandement chrétien de l'amour du prochain.

### **Informations générales sur l'article 261<sup>bis</sup> du Code pénal (idem Art. 171c du code pénal militaire)**

Le Parlement avait décidé en 1993 de l'introduction de l'article 261<sup>bis</sup> au droit pénal, car la Suisse souhaitait adhérer à la Convention internationale sur l'élimination de toutes les formes de discrimination raciale de 1965. L'action « pour la liberté d'expression d'opinion – contre la tutelle de l'ONU » (menée par Emil Rahm) avait saisi le référendum contre cette nouvelle norme pénale. Lors des votations populaires du 25 septembre 1994, l'article avait été adopté avec un Oui à 54.6%. Il est entré en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 1995.

D'après sa description, l'article est également qualifié de norme pénale antiraciste. Il s'agit d'un raccourcissement qui ne reflète pas suffisamment tout le contenu de l'article. Par conséquent l'article porta également à l'avenir le titre de « Discrimination et appel à la haine ».

En 1997, 1999 et 2000, Emil Rahm lance sans succès des pétitions pour changer les nouvelles dispositions. En 2007, les démocrates suisses avaient lancé l'initiative populaire fédérale « Pour la liberté d'expression – non aux muselières ! » mais n'avaient pas réussi à obtenir les signatures nécessaires.

### **Cas actuels de violence, haine et discrimination**

Le PNOS propose une taxe sur l'homosexualité

⇒ <https://360.ch/suisse/45388-plaintes-en-rafale-contre-le-nazillon-qui-veut-taxer-les-homos/>

Refusés à la crèche car leurs pères sont gay

⇒ <https://lecourrier.ch/2019/11/01/refuses-a-la-creche-car-leurs-peres-sont-gay/>

Agression homophobe en face de la mairie des Eaux-Vives (cas indirectement concerné par la norme pénale)



⇒ <https://www.tdg.ch/geneve/actu-genevoise/agression-homophobe-face-mairie-eauxvives/story/13089805>

Un évêque suisse relie homosexualité et abus sexuels dans l'Église

⇒ <https://360.ch/suisse/44915-un-eveque-suisse-relie-homosexualite-et-abus-sexuels-dans-leglise/>

plus de cas ici :

⇒ [https://www.swissinfo.ch/fre/lutte-contre-les-discriminations\\_homophobie--un-vrai-probl%C3%A8me-%C3%A0-travers-quelques-exemples/44428166](https://www.swissinfo.ch/fre/lutte-contre-les-discriminations_homophobie--un-vrai-probl%C3%A8me-%C3%A0-travers-quelques-exemples/44428166)

## Texte soumis au vote

Code pénal et code pénal militaire

(Discrimination et incitation à la haine en raison de l'orientation sexuelle)

Modification du 14 décembre 2018

Les actes mentionnés ci-après sont modifiés comme suit:

### I. Code pénal

Art. 261<sup>bis</sup>

*Discrimination et incitation à la haine* Quiconque, publiquement, incite à la haine ou à la discrimination envers une personne ou un groupe de personnes en raison de leur appartenance raciale, ethnique ou religieuse ou de leur **orientation sexuelle**;

quiconque, publiquement, propage une idéologie visant à rabaisser ou à dénigrer de façon systématique cette personne ou ce groupe de personnes;

quiconque, dans le même dessein, organise ou encourage des actions de propagande ou y prend part;

quiconque publiquement, par la parole, l'écriture, l'image, le geste, par des voies de fait ou de toute autre manière, abaisse ou discrimine d'une façon qui porte atteinte à la dignité humaine une personne ou un groupe de personnes en raison de leur appartenance raciale, ethnique ou religieuse ou de leur



**orientation sexuelle** ou qui, pour la même raison, nie, minimise grossièrement ou cherche à justifier un génocide ou d'autres crimes contre l'humanité;

quiconque refuse à une personne ou à un groupe de personnes, en raison de leur appartenance raciale, ethnique ou religieuse ou de leur **orientation sexuelle**, une prestation destinée à l'usage public;

est puni d'une peine privative de liberté de trois ans au plus ou d'une peine pécuniaire.

II. Code pénal militaire  
Art. 171c, al. 1

*Discrimination et incitation à la haine* Quiconque, publiquement, incite à la haine ou à la discrimination envers une personne ou un groupe de personnes en raison de leur appartenance raciale, ethnique ou religieuse ou de leur **orientation sexuelle**;  
quiconque, publiquement, propage une idéologie visant à rabaisser ou à dénigrer de façon systématique cette personne ou ce groupe de personnes;  
quiconque, dans le même dessein, organise ou encourage des actions de propagande ou y prend part;  
quiconque publiquement, par la parole, l'écriture, l'image, le geste, par des voies de fait ou de toute autre manière, abaisse ou discrimine d'une façon qui porte atteinte à la dignité humaine une personne ou un groupe de personnes en raison de leur appartenance raciale, ethnique ou religieuse ou de leur **orientation sexuelle** ou qui, pour la même raison, nie, minimise grossièrement ou cherche à justifier un génocide ou d'autres crimes contre l'humanité;  
quiconque refuse à une personne ou à un groupe de personnes, en raison de leur appartenance raciale, ethnique ou religieuse ou de leur **orientation sexuelle**, une prestation destinée à l'usage public;  
est puni d'une peine privative de liberté de trois ans au plus ou d'une peine pécuniaire



## Argomentario breve

### Sì alla protezione giuridica di lesbiche, gay e bisessuali dagli appelli pubblici all'odio e alla discriminazione

#### Perché serve una protezione dall'odio?

- L'attuale quadro giuridico non protegge lesbiche, gay e bisessuali da odio e discriminazioni. Ciò è dimostrato anche da casi d'attualità sui media. Per poter intervenire contro questi attacchi e preservare la dignità umana di lesbiche, gay e bisessuali, è necessario estendere la norma penale contro il razzismo.
- L'obiettivo dell'estensione dell'articolo penale sull'antirazzismo è quello di promuovere un clima che prevenga atti di violenza contro lesbiche, gay e bisessuali, che purtroppo avvengono ancora oggi. Insulti, sputi e persino aggressioni sono cose con cui lesbiche, gay e bisessuali devono confrontarsi regolarmente. **Il tasso di suicidio** degli adolescenti appartenenti a queste categorie è un'altra chiara indicazione dei terribili effetti dell'odio e della discriminazione.
- Le offese pubbliche e la denigrazione di persone appartenenti ad un determinato gruppo sociale **non danneggiano solo le persone direttamente coinvolte**, ma anche la serenità della loro sfera di amici e familiari è compromessa.
- **La violenza** contro lesbiche, gay e bisessuali è diffusa. Essa è sempre preceduta dalle **parole**, come gli appelli all'odio o le diffamazioni. Con il Sì alla protezione giuridica dall'odio, il problema potrà essere affrontato alla radice.

#### Risposte alle principali critiche dei contrari

##### La libertà di parola verrà limitata!

- Secondo il progetto di legge, gli appelli *pubblici* all'odio e alla discriminazione, così come la *sistematica* denigrazione e calunnia di lesbiche, gay e bisessuali diventerà punibile. **Ciò che una persona pensa o esprime privatamente, nella propria cerchia di amici o al tavolo di un bar, non sarebbe punibile da questa estensione della norma penale.**
- **Odio e diffamazioni non sono opinioni.** Devono essere vietati, poiché **l'odio verbale viene spesso seguito dai fatti.**
- **La prassi giuridica** della norma penale per l'antirazzismo attuale dimostra che i tribunali attribuiscono un forte peso alla libertà di espressione, e che essa viene presa attentamente in considerazione in ogni sentenza.

- La Costituzione non solo garantisce la libertà di espressione, ma anche la **dignità umana**. Coloro che attaccano lesbiche, gay e bisessuali violano la dignità umana. In caso di controversia legale, questi due diritti fondamentali verrebbero ponderati dal giudice.
- Di fronte, per esempio, alla diffusione di volantini o post facebook dove le lesbiche vengono descritte come malate, semplicemente in cerca dell'uomo giusto; di fronte ad inviti in chat pubbliche a non tollerare i bisessuali nella propria cerchia di amici perché considerati dei predatori dipendenti dal sesso; oppure se in trasmissioni radiofoniche o articoli di giornale si sostiene che i gay sarebbero pedofili e dovrebbero venir rinchiusi; **nessuno può sostenere seriamente che si tratta di espressione di opinioni**

### **Le libertà di credo e di religione verranno limitate!**

- **Le libertà di credo e di religione** sono un grande patrimonio per la Svizzera e continueranno ad essere garantite. Sarà ancora possibile discutere il significato della bibbia o di suoi singoli passaggi, anche quelli controversi. Analogamente, le dichiarazioni critiche di carattere generale su alcuni orientamenti sessuali non sono sufficienti per un'azione legale o una condanna.
- Saranno punibili unicamente gli appelli pubblici all'odio e alla violenza contro lesbiche, gay e bisessuali. **L'odio e la violenza non hanno nulla a che fare con né con la carità cristiana, né con la religione.**

### **La protezione dall'odio è un “diritto à la carte” inutile!**

- La protezione dall'odio per lesbiche, gay e bisessuali non crea diritti speciali: essi riceverebbero infatti la stessa protezione delle minoranze culturali ed etniche. L'inclusione del criterio dell'*orientamento sessuale* nella norma di protezione non deriva da particolari orientamenti politici. **Piuttosto, si tratta creare le stesse condizioni giuridiche per gli stessi reati.**
- **La protezione dall'odio è un mezzo per raggiungere l'uguaglianza tra lesbiche, gay e bisessuali e la maggioranza della società.** Come altri gruppi etnici e culturali, queste persone devono affrontare attacchi sotto forma di odio, diffamazioni e discriminazioni. Per potersi difendere adeguatamente, bisogna ancorare legalmente questo principio nella Costituzione. Non si tratta di un privilegio inutile, ma di pari diritti.

### **Ci sarà un'ondata di cause giuridiche!**

- Dall'entrata in vigore della norma penale sull'antirazzismo nel 1995 fino alla fine del 2019, sono state avviate 910 cause nei tribunali svizzeri, con una media di **38**

**all'anno.** Nel **62%** dei casi c'è stata una condanna, mentre nel **38%** l'assoluzione o l'abbandono.

- Questi numeri mostrano chiaramente che la legge può essere applicata **in modo proporzionato**. Ciò varrà anche includendo in questa legge l'orientamento sessuale. Non ha senso parlare di cause inutili, né oggi né in futuro. **Come confronto: nel 2018, secondo le statistiche della polizia, sono state aperte più di 18'000 procedure per violenza domestica.**

### **Orientamento sessuale è un termine vago!**

- L'orientamento sessuale è un concetto chiaro. Esso comprende lesbiche, gay e bisessuali; persone che, sempre o talvolta, si innamorano di persone dello stesso sesso, trascorrendo la vita insieme, crescendo figli...

### **La norma penale sull'antirazzismo verrà estesa in modo arbitrario!**

- Con questa modifica legislativa, la norma penale sull'antirazzismo viene estesa unicamente all'orientamento sessuale. Questo gruppo di persone è chiaramente definito e necessita di questa protezione dall'odio, come dimostrano gli esempi attuali di discriminazioni e violenza. Non si tratta perciò di un'estensione arbitraria.

### **Già oggi si può agire legalmente contro la diffamazione!**

- È vero che già oggi giorno le **persone singole** possono difendersi dai delitti contro l'onore, come le diffamazioni omofobe. Ma se lesbiche, gay e bisessuali sono oggetto di violenze o discriminazioni in quanto gruppo, la legge non offre alcuna possibilità di condannare le persone che diffondono questo odio.

### **Non serve una legge aggiuntiva!**

- **Il Parlamento e il Consiglio federale** sono di altro avviso. **Tutti i partiti** in parlamento, **ad eccezione dell'UDC**, concordano sul fatto che serva una legge per la protezione dall'odio e dalle diffamazioni.
- Lesbiche, gay e bisessuali possono già denunciare le aggressioni alla polizia. Ma a quel punto è già troppo tardi: **dobbiamo agire alla radice del problema.**
- Persone come il vescovo Huonder, che ha chiesto la pena di morte per gli omosessuali, o il funzionario del partito di estrema destra PNOS che ha accusato gli omosessuali di pedofilia **sono usciti dal tribunale impuniti**. Questa legge è necessaria per vietare discorsi di odio come questi.
- L'odio e la discriminazione hanno un effetto **reale** su lesbiche, gay e bisessuali. Ad esempio, il tasso di suicidio tra adolescenti omosessuali e bisessuali è circa cinque volte superiore a quello dei coetanei eterosessuali.

## Modifica legislativa

### Codice penale civile

Discriminazione  
e incitamento  
all'odio

Art. 261<sup>bis</sup>

Chiunque incita pubblicamente all'odio o alla discriminazione contro una persona o un gruppo di persone per la loro razza, etnia, religione **o per il loro orientamento sessuale**, chiunque propaga pubblicamente un'ideologia intesa a discreditare o calunniare sistematicamente tale persona o gruppo di persone, chiunque, nel medesimo intento, organizza o incoraggia azioni di propaganda o vi partecipa, chiunque, pubblicamente, mediante parole, scritti, immagini, gesti, vie di fatto o in modo comunque lesivo della dignità umana, discredita o discrimina una persona o un gruppo di persone per la loro razza, etnia, religione **o per il loro orientamento sessuale** o, per le medesime ragioni, disconosce, minimizza grossolanamente o cerca di giustificare il genocidio o altri crimini contro l'umanità, chiunque rifiuta ad una persona o a un gruppo di persone, per la loro razza, etnia, religione **o per il loro orientamento sessuale**, un servizio da lui offerto e destinato al pubblico, è punito con una pena detentiva sino a tre anni o con una pena pecuniaria.

## Codice penale militare

Discriminazione  
e incitamento  
all'odio

Art. 171c

Chiunque incita pubblicamente all'odio o alla discriminazione contro una persona o un gruppo di persone per la loro razza, etnia, religione **o per il loro orientamento sessuale**, chiunque propaga pubblicamente un'ideologia intesa a discreditare o calunniare sistematicamente tale persona o gruppo di persone; chiunque, nel medesimo intento, organizza o incoraggia azioni di propaganda o vi partecipa, chiunque, pubblicamente, mediante parole, scritti, immagini, gesti, vie di fatto o in modo comunque lesivo della dignità umana, discredita o discrimina una persona o un gruppo di persone per la loro razza, etnia, religione **o per il loro orientamento sessuale** o, per le medesime ragioni, disconosce, minimizza grossolanamente o cerca di giustificare il genocidio o altri crimini contro l'umanità, chiunque rifiuta ad una persona o a un gruppo di persone, per la loro razza, etnia, religione **o per il loro orientamento sessuale**, un servizio da lui offerto e destinato al pubblico, è punito con una pena detentiva sino a tre anni o con una pena pecuniaria.

Abstimmungskomitee  
«Nein zu diesem Zensurgesetz!»  
Postfach 43 | 3602 Thun  
info@zensurgesetz-nein.ch  
www.zensurgesetz-nein.ch



# ARGUMENTARIUM

Finale Fassung | 7. November 2019

## Volksabstimmung vom 9. Februar 2020

über die Erweiterung des schweizerischen Strafgesetzbuches  
(Art. 261bis) und Militärstrafgesetzes (Art. 171c)

(Diskriminierung und Aufruf zu Hass aufgrund  
der sexuellen Orientierung)



# 1 Inhaltsverzeichnis

<b>1. Einleitung.....</b>	<b>3</b>
1.1 Darum das Referendum .....	3
1.2 Kritischer Bundesrat.....	3
1.3 Das gesellschaftliche Klima .....	3
1.4 Bestehende rechtliche Instrumente genügen .....	4
<b>2. Was steht auf dem Spiel? .....</b>	<b>4</b>
2.1 Brennpunkt «Leistungsverweigerung» .....	4
<b>3. Die vom Parlament beschlossene Gesetzesänderung.....</b>	<b>5</b>
<b>4. Problematik der Rassismus-Strafnorm .....</b>	<b>6</b>
4.1 Gefahr der Selbstzensur .....	6
4.2 Offizialdelikte.....	6
4.3 Missbrauchsgefahr .....	6
4.4 Fragwürdige Erweiterungen in der Warteschleife.....	7
<b>5. Meinungsfreiheit - wie weiter? .....</b>	<b>7</b>
5.1 Bedrohte Stammtisch-Kultur .....	7
5.2 Zensierter Humor?.....	8
5.3 Kritik an der «Ehe für alle».....	8
<b>6. Bestehende Rechtsinstrumente gegen «Hate Crime» .....</b>	<b>8</b>
6.1 Schutz einzelner Personen .....	9
6.2 Zivilrechtliche Möglichkeiten .....	9
<b>7. Hass und Diskriminierung gesellschaftlich bekämpfen .....</b>	<b>9</b>
7.1 Ausgrenzung erhöht Radikalisierungsrisiken .....	10
7.2 Toleranz lässt sich nicht staatlich verordnen.....	10
<b>8. Hass und Diskriminierung - richterliches Ermessen .....</b>	<b>10</b>
8.1 Irreführende Diskriminierungs-Definition.....	10
8.2 Beziehungen zwischen Privaten .....	11
<b>9. Menschenwürde und Toleranz .....</b>	<b>11</b>
9.1 Unterschied zwischen Person und Verhalten .....	11
9.2 Toleranz statt Zwang .....	12
<b>10. LGBT: Stärker bedroht als andere? .....</b>	<b>12</b>
10.1 LGBT-Diskriminierung im Kontext .....	12
10.2 Ehrverletzung und Gewalt bereits strafbar .....	12
<b>11. Rechtsgleichheit statt Gleichschaltung.....</b>	<b>13</b>
11.1 Staatlicher Aktivismus vs. freies Zusammenleben .....	13
11.2 Gewissens- und Gewerbebefreiheit .....	14

# 1. Einleitung

---

Wer und mit welchen Gründen kann schon dagegen sein, etwas gegen Hass und Diskriminierung zu unternehmen? So beschloss die Mehrheit von National- und Ständerat im Windschatten dieser hehren Absichtserklärung, den bestehenden Strafrechtsartikel «Rassendiskriminierung» (Art. 261bis StGB) auf das Kriterium der sexuellen Orientierung (Homo-, Bi-, Heterosexualität) auszuweiten und im Zuge dessen in «Diskriminierung und Aufruf zu Hass» umzubenennen.

## 1.1 Darum das Referendum

Bei genauerem Hinsehen zeigt sich aber, dass die möglicherweise gut gemeinte Verschärfung nur mehr Öl ins Feuer giesst als dass sie ein Problem nachhaltig löst. Im Gegenteil: Sie stellt unsere freie und weltanschaulich plurale Schweiz infrage. Politische und gesellschaftliche Kreise mit sehr unterschiedlichen weltanschaulichen Hintergründen haben darum das Referendum dagegen ergriffen und mit 67'500 gültigen Unterschriften zustande gebracht. Das Referendums- und nun das Abstimmungskomitee kritisieren die Erweiterung von Art. 261bis StGB als «Zensurgesetz». Wie in der Abstimmungskampagne wird von diesem Begriff in diesem Argumentarium fortlaufend die Rede sein.

## 1.2 Kritischer Bundesrat

Zunächst gilt es festzustellen, dass Hass und Diskriminierung in der Schweiz zurecht verpönt sind. Darum hat auch der Bundesrat in seinem Bericht bzw. in der Ratsdebatte eine zögerliche Haltung zu dieser Gesetzesverschärfung eingenommen. Er vertrat die Ansicht, dass diese Gesetzesverschärfung «nicht vordringlich»<sup>1</sup> bzw. «nicht zwingend»<sup>2</sup> sei und wies darauf hin, dass das Strafrecht nur als letztes Mittel (Ultima Ratio) gegen gesellschaftliche Missstände eingesetzt werden sollte. Von solchen Missständen sind wir in der Schweiz aber glücklicherweise weit entfernt.

## 1.3 Das gesellschaftliche Klima

Wer hierzulande Menschen öffentlich aufgrund bestimmter Merkmale beleidigt oder herabwürdigt, wird gesellschaftlich geächtet und strafrechtlich sanktioniert. Darum ist es verletzend und falsch, der Schweizer Bevölkerung pauschal versteckte Homo-Feindlichkeit zu unterstellen. Homo- und Bisexuelle sind längst gleichwertige Mitglieder der Gesellschaft. Sie haben es nicht nötig, per Gesetz zu einer vermeintlich schwachen und schützenswerten Minderheit degradiert zu werden. Wir brauchen keine Pseudo-Schutzgesetze für bestimmte Gruppen. Oder wo bleiben dann die Sondergesetze für handycapierte, alte oder übergewichtige Menschen, fragt sich das Abstimmungskomitee.

---

<sup>1</sup> Bericht des Bundesrats zur Parlamentarische Initiative Reynard (13.407), BBI 2018 5231-5238, 5236.

<sup>2</sup> Bundesrätin Simonetta Sommaruga am 28.11.2018 im Ständerat, <https://www.parlament.ch/de/ratsbetrieb/amtliches-bulletin/amtliches-bulletin-die-verhandlungen?SubjectId=44732> [07.11.2019]



## 1.4 Bestehende rechtliche Instrumente genügen

Um sich gegen Ehrverletzung, Beschimpfung, Drohung, üble Nachrede oder Verleumdung zu wehren, bietet das Strafgesetz bereits heute solide und ausreichende rechtliche Grundlagen. Zusätzliche Gesetze, die scheinbar vor Diskriminierung schützen, sind schlicht unnötig und kontraproduktiv. Denn: Es gibt keinen Rechtsanspruch, vor jeder Äusserung und jedem Verhalten, das jemand als beleidigend bzw. diskriminierend empfindet, geschützt zu sein. Bestünde darauf ein Anspruch, würde dies das Ende einer freien Gesellschaft bedeuten, die auf Toleranz setzt anstelle von Zwang. Auch der offene Dialog in der demokratischen Entscheidungsfindung wäre gefährdet.

## 2. Was steht auf dem Spiel?

---

Das Zensurgesetz gibt vor, nur «Hassrede» unter Strafe zu stellen. Wo die Grenzen der Meinungsfreiheit genau enden sollen, ist dabei rechtlich kaum fassbar. Niemand kann heute genau abschätzen, inwieweit wissenschaftlich und weltanschaulich begründete Kritik an sexuellen Orientierungen zu strafrechtlichen Konsequenzen führen wird. Erfahrungen aus dem Ausland mit Diskriminierungs-Strafnormen zeigen, dass genau das zu befürchten ist. Sich mit Homo- und Bisexualität kritisch auseinanderzusetzen und das auch öffentlich zu äussern, muss jedoch ein legitimer Standpunkt bleiben dürfen, sofern zwischen Menschen an sich und der sexuellen Orientierung unterschieden wird.

### 2.1 Brennpunkt «Leistungsverweigerung»

Der neue Diskriminierungsparagraph ist kein reiner «Hassrede»-Artikel. Mit Absatz 5 umfasst er auch eine sogenannte Gleichbehandlungsbestimmung, welche in wirtschaftliche Beziehungen zwischen Privaten eingreift. Diese besagt, dass für die Allgemeinheit bestimmte Leistungen «nicht aufgrund der sexuellen Orientierung» verweigert werden dürfen. Damit werden auch in der Schweiz Fälle denkbar wie derjenige eines Bäckers, der strafrechtlich belangt wird, weil er sich – er lehnt die «Ehe für alle» ab – weigert, für ein gleichgeschlechtliches Paar eine Hochzeitstorte anzufertigen. Es ist davon auszugehen, dass Schweizer Gerichte in solchen Fällen den Gewissensvorbehalt nicht als zulässigen sachlichen Grund für die Leistungsverweigerung gelten lassen würden.

Auch der Betreiber eines christlichen Hotels, das in der Hausordnung stehen hat, Doppelzimmer nur an verheiratete heterosexuelle Paare zu vermieten, käme ins Visier der Justiz. Und schliesslich würden auch die Betreiber eines privaten Adoptionsdienstes vor die Alternative gestellt, entweder Kinder auch an verheiratete gleichgeschlechtliche Paare zu vermitteln, oder aber ihre Dienste einzustellen. Ihre Überzeugung, dass Kinder am besten bei einem Vater und einer Mutter aufgehoben sind, würde somit indirekt kriminalisiert. Das ist gegen jede Freiheit, die nicht nur darin besteht, dass jeder tun kann, was er will. Insbesondere umfasst der Freiheitsbegriff auch, nicht tun zu müssen, was man nicht will.

Es geht bei der beschlossenen Gesetzesreform also nicht um einen notwendigen Schutz bedrohter Personengruppen, sondern um ein gefährliches strafrechtliches Instrument in den Händen von Interessengruppen, die politische oder weltanschauliche Ansichten aus dem demokratischen Diskurs verdrängen und das Verhalten aller Bürger auf ihre ideologische Linie zwingen könnten.

### 3. Die vom Parlament beschlossene Gesetzesänderung

SP-Nationalrat Mathias Reynard reichte am 7. März 2013 die parlamentarische Initiative «Kampf gegen die Diskriminierung aufgrund der sexuellen Orientierung» ein. Damit forderte er die Ausweitung der sogenannten Rassismus-Strafnorm (Art. 261bis StGB) auf das Kriterium der «sexuellen Orientierung». Der Nationalrat stimmte dem Vorstoss am 25. September 2018 mit erweiterter Forderung (zusätzlich Erweiterung um die «Geschlechtsidentität») zu. Nachdem Bundes- und Ständerat zuvor die Ausdehnung auf «Geschlechtsidentität» abgelehnt hatten, einigte man sich, die Strafnorm schliesslich um die «sexuelle Orientierung» zu erweitern.

In der Schlussabstimmung vom 14. Dezember 2018 beschloss die Vereinigte Bundesversammlung (Nationalrat und Ständerat) folgende Gesetzesanpassung:

#### 1. Strafgesetzbuch

*Art. 261bis*

Diskriminierung und Aufruf zu Hass

Wer öffentlich gegen eine Person oder eine Gruppe von Personen wegen ihrer Rasse, Ethnie, Religion oder **sexuellen Orientierung** zu Hass oder zu Diskriminierung aufruft, wer öffentlich Ideologien verbreitet, die auf die systematische Herabsetzung oder Verleumdung dieser Personen oder Personengruppen gerichtet sind, wer mit dem gleichen Ziel Propagandaaktionen organisiert, fördert oder daran teilnimmt, wer öffentlich durch Wort, Schrift, Bild, Gebärden, Tätlichkeiten oder in anderer Weise eine Person oder eine Gruppe von Personen wegen ihrer Rasse, Ethnie, Religion oder **sexuellen Orientierung** in einer gegen die Menschenwürde verstossenden Weise herabsetzt oder diskriminiert oder aus einem dieser Gründe Völkermord oder andere Verbrechen gegen die Menschlichkeit leugnet, gröblich verharmlost oder zu rechtfertigen sucht, wer eine von ihm angebotene Leistung, die für die Allgemeinheit bestimmt ist, einer Person oder einer Gruppe von Personen wegen ihrer Rasse, Ethnie, Religion oder **sexuellen Orientierung** verweigert, wird mit Freiheitsstrafe bis zu drei Jahren oder Geldstrafe bestraft.

#### 2. Militärstrafgesetz

*Art. 171c Abs. 1*

Diskriminierung und Aufruf zu Hass

Wer öffentlich gegen eine Person oder eine Gruppe von Personen wegen ihrer Rasse, Ethnie, Religion oder **sexuellen Orientierung** zu Hass oder zu Diskriminierung aufruft, wer öffentlich Ideologien verbreitet, die auf die systematische Herabsetzung oder Verleumdung dieser Personen oder Personengruppen gerichtet sind, wer mit dem gleichen Ziel Propagandaaktionen organisiert, fördert oder daran teilnimmt, wer öffentlich durch Wort, Schrift, Bild, Gebärden, Tätlichkeiten oder in anderer Weise eine Person oder eine Gruppe von Personen wegen ihrer Rasse, Ethnie, Religion oder **sexuellen Orientierung** in einer gegen die Menschenwürde verstossenden Weise herabsetzt oder diskriminiert oder aus einem dieser Gründe Völkermord oder andere Verbrechen gegen die Menschlichkeit leugnet, gröblich verharmlost oder zu rechtfertigen sucht, wer eine von ihm angebotene Leistung, die für die Allgemeinheit bestimmt ist, einer Person oder einer Gruppe von Personen wegen ihrer Rasse, Ethnie, Religion oder **sexuellen Orientierung** verweigert, wird mit Freiheitsstrafe bis zu drei Jahren oder Geldstrafe bestraft.

## **4. Problematik der Rassismus-Strafnorm**

---

Die Rassismus-Strafnorm (Art. 261bis StGB) wurde vom Souverän 1994 nach einem äusserst intensiven Abstimmungskampf eher knapp angenommen. Sie stellte fortan Menschen aufgrund ihrer Zugehörigkeit zu einer Ethnie, Rasse oder Religion unter strafrechtlichen Sonder-schutz. Der Strafrechts-Artikel «Rassendiskriminierung», der neu «Diskriminierung und Aufruf zu Hass» heissen soll, würde künftig auch einen Sonderschutz für Menschen aufgrund ihrer sexuellen Orientierung vorsehen. Dabei gilt es klar zu beachten: Dieser Artikel dient nicht der Unterbindung von Ehrverletzungsdelikten gegenüber konkreten Personen oder Personen-gruppen – wovor alle Bewohner der Schweiz bereits heute in gleicher Weise geschützt sind –, sondern von allgemein gehaltener Kritik an den Gruppen, die einen strafrechtlichen Sonder-schutz geniessen.

Seit ihrer Einführung ist diese Strafnorm höchst umstritten – gerade auch, weil sie naturge-mäss von politischer Natur ist. Kritiker bemängeln, dass es bei vergangenen Urteilen mitunter nicht um die Bekämpfung von Rassendiskriminierung ging, sondern um die Aburteilung poin-tierter Meinungsäusserungen zu Migrationsthemen.

### **4.1 Gefahr der Selbstzensur**

So muss sich heute, wer sich kritisch zur Ausländerkriminalität äussern möchte, dies zuweilen genau überlegen. Selbst statistisch belegbare Aussagen (Beispiel: in der Schweiz lebende Aus-länder sind in Gefängnissen übervertreten) müssen zuvor präzise abgewogen werden. Wer – basierend auf unserem Beispiel – sagt, Ausländer seien hierzulande folglich krimineller als Schweizer, riskiert bereits eine Rassismus-Anzeige.

Das breit abgestützte Abstimmungskomitee vertritt aufgrund seiner durchmischten Zusam-mensetzung keine einheitliche Position zur Rassismus-Strafnorm im Allgemeinen. Die beste-hende Strafnorm als solche steht am 9. Februar 2020 auch gar nicht zur Debatte. Generell stören wir uns aber an zu Selbstzensur führenden Mechanismen, die nicht dem ursprüngli-chen Sinn dieser Strafnorm entsprechen, aber dazu geführt haben, dass es sich die Bürger heute vielfach erst zwei Mal überlegen, bevor sie sich zu bestimmten Themen äussern.

### **4.2 Offizialdelikte**

Diese Problematik verschärft sich weiter, wenn die Diskriminierungsstrafnorm neu auch die sexuelle Orientierung umfasst. Da es sich bei Art. 261bis StGB um ein Offizialdelikt handelt, kann jedermann einen Vorfall, den er als Verstoss gegen die Bestimmung empfindet, bei der nächsten Polizeistelle bzw. einer Staatsanwaltschaft melden. Die Behörden sind verpflichtet, den Sachverhalt zu prüfen und, falls er als genügend erhärtet angesehen wird, eine Strafver-folgung einzuleiten. Die bisherigen Erfahrungen haben gezeigt, dass sich nicht wenige Interes-sengruppen oder Einzelpersonen einen Sport daraus machen, in organisierter Form von die-sem Recht Gebrauch zu machen. Es handelt sich dabei meist um politische Akteure, die ihren Gegnern mit der «Rassismuskeule» gezielt schaden wollen.

### **4.3 Missbrauchsgefahr**

Ähnlich dazu ist es schon heute gang und gäbe, politische Gegner mit der «Homophobiekeule» mundtot zu machen. Es wäre für die freie Meinungsäusserung und demokratische Meinungs-bildungsprozesse fatal, das Feld mit strafrechtlichen «Disziplinierungs-Massnahmen» auch in diesem Spannungsfeld zu öffnen. Denn selbst wenn ein Verfahren später eingestellt wird oder sich die Beschuldigung vor Gericht als unbegründet erweist – ist erstmal eine Strafanzeige

eingereicht und haben die Medien darüber berichtet, wird der Reputationsschaden schwer wiederherzustellen sein. Allein die latente Androhung einer Strafanzeige führt daher bei vielen Bürgern zu einer «Schere im Kopf»<sup>3</sup> – ein Phänomen, von dem aus Diktaturen berichtet wird, das in der freien Schweiz aber eigentlich kein Thema sein dürfte. Wer nicht selbst Strafrechts-Experte ist und nicht genau weiss, wo die Grenzen des Sagbaren verlaufen – was sich im Zuge der Entwicklung von Rechtslehre und Rechtsprechung auch ständig ändern kann – wird sich selbst wohl ein strengeres Schweigen auferlegen, als es das Gesetz effektiv fordern würde.

#### **4.4 Fragwürdige Erweiterungen in der Warteschleife**

Auch die Gesamtentwicklung im Bereich des Diskriminierungsschutzes darf nicht ausser Acht gelassen werden. So steht die gewichtige Frage im Raum: Welchen Gruppen wird als nächstes ein eigener gesetzlicher Schutz-Status zugestanden? Grundsätzlich könnten alle Menschen mit bestimmten Merkmalen, und seien sie noch so subjektiv eingefärbt, Rechtsansprüche auf einen Diskriminierungsschutz anmelden – so, wer eine bestimmte Sprache spricht, einer bestimmten Altersgruppe angehört oder eine bestimmte Haarfarbe hat. Auch beispielsweise die Raucher und – im Zuge des Ökologie-Hypes – auch die Mitglieder von Oldtimervereinen sind Gruppen, die viel einzustecken haben und darum den Anspruch erheben könnten, besonders geschützt zu werden.

Dass die Forderung im Raum steht, auch Diskriminierung aufgrund der gefühlten Geschlechtsidentität (sogenannte «Transgender») rechtlich zu verankern, ist bekannt. Dieser Begriff würde völlig unklare Parameter umfassen, da sogenannte Transgender ihre Identität über ihre Gefühle definieren, die im Widerspruch stehen zu ihrem objektiv feststellbaren, biologischen Geschlecht. Das Recht würde sich so komplett vom Realitätsprinzip verabschieden und zu Rechtsunsicherheit führen – die Büchse der Pandora wäre geöffnet.

### **5. Meinungsfreiheit – wie weiter?**

---

Der Kern der Meinungsäusserungsfreiheit umfasst das Recht, Dinge zu sagen, die anderen nicht passen. Sie schliesst explizit auch das Recht ein, vom Mainstream abweichende oder «irritierende» Ansichten zu vertreten – denn wer kann sich schon anmassen, allumfassend darüber zu urteilen? In diesem Sinne mahnte auch der Bundesrat in seinem Bericht: «Das Strafrecht soll nicht jedes moralisch vorwerfbare Verhalten lückenlos erfassen, sondern lediglich einzelne, vom Gesetzgeber als besonders sozialschädlich erachtete Verhaltensweisen unter Strafe stellen.»<sup>4</sup> Die Meinungsfreiheit verlöre ihre Bedeutung komplett, würde sie sich von aktuellen gesellschaftlichen Trends beeinflussen lassen und Minderheitsmeinungen zensieren. Echte Meinungs- und Informationsfreiheit, verankert in Artikel 16 der Bundesverfassung, kann deshalb nur absolut gelten – sofern keine konkrete Person in ihrer Ehre verletzt wird.

#### **5.1 Bedrohte Stammtisch-Kultur**

Wie schon vor der Einführung der Rassismus-Strafnorm wird auch heute wieder beschwichtigt, die berühmten Stammtisch-Gespräche seien «nicht in Gefahr». Doch hat das Bundesgericht seine Definition des Öffentlichkeitscharakters über die Quantität der Zuhörer längst aufgegeben. Das bedeutet in der Praxis: Besteht zwischen dem Redner und den Adressaten kein sogenanntes Vertrauensverhältnis, gilt eine Äusserung als öffentlich und somit gegebenenfalls als strafwürdig. Auch wenn ein unbekannter Mithörer vom Nebentisch mitbekommt, was

---

<sup>3</sup> Bedeutung nach de.wiktionary.org: Selbstzensur walten lassen; Beispiel: Am schlimmsten ist es wohl, wenn man die Schere im Kopf hat, diese verinnerlichte Zensur, die einem, schon bevor man schreibt, Fesseln anlegt.

<sup>4</sup> Bericht des Bundesrats zur Parlamentarische Initiative Reynard (13.407), BBl 2018 5231-5238, 5234

am Stammtisch unter Vertrauten diskutiert wird, ist nach der Gerichtspraxis des Bundesgerichts der Öffentlichkeitscharakter gegeben.

## **5.2 Zensierter Humor?**

Ebenso wird beschwichtigt, dass Schwulenhitze selbstverständlich auch in Zukunft möglich seien. Doch welche Aussagen gelten im hiesigen Meinungsklima, in dem gegenwärtig jede Infragestellung der Gleichwertigkeit von Homosexualität oder gleichgeschlechtlicher Partnerschaften reflexartig als «homophob» denunziert wird, schon als «Grenzüberschreitung»? Drohen Klagewellen gegenüber Bürgern, welche die Agenda der LGBT<sup>5</sup>-Verbände nicht unterstützen und sich teilweise vehement dagegen wehren – ohne gleichzeitig die dahinterstehenden Menschen abzuwerten? Und welche Auswirkungen hat dies auf Comedy und Satire im Allgemeinen, die in freien Gesellschaften bekanntlich (fast) alles dürfen sollten? Die «Schere im Kopf» lässt grüssen.

## **5.3 Kritik an der «Ehe für alle»**

In der Schweiz stehen in naher Zukunft politische Diskussionen an, welche zentrale Anliegen der LGBT-Gemeinde betreffen, die aber gesellschaftlich hochumstritten sind. Insbesondere ist an die «Ehe für alle», die auch das Adoptionsrecht für homosexuelle Paare umfassen soll, sowie an den Zugang zur Samenspende für lesbische Paare zu denken. Auch in Hinblick auf diese politischen Debatten würde die Erweiterung der Diskriminierungs-Strafnorm schwer wiegen und den Gegnern solcher Forderungen einen schweren Nachteil bringen. Schon jetzt nämlich berichten Medien im Zusammenhang mit der «Ehe für alle» ständig davon, dass schwule und lesbische Paare durch das Schweizer Ehe- und Familienrecht diskriminiert würden.

Ein strafrechtliches Diskriminierungsverbot würde den medial aufgebauten Eindruck, die Argumentation gegen die «Ehe für alle» sei per se diskriminierend, entscheidend verstärken. Eine sachliche Auseinandersetzung würde dadurch – gleichgültig, wie man sich zu diesem Thema positioniert – massiv erschwert. Schon heute entsteht jeweils ein Sturm der Empörung, wenn jemand in der Öffentlichkeit zu sagen wagt, dass das Aufwachsen bei zwei Vätern oder Müttern dem Kindeswohl abträglich sei. Reflexartig werden solche – entwicklungspsychologisch durchaus begründbaren – Äusserungen als Angriff auf die Elternqualitäten von gleichgeschlechtlich liebenden Personen bezogen. Und so ist anzunehmen, dass sich viele Bürger und Politiker erst gar nicht an einer gesellschaftlichen Auseinandersetzung zu diesen hoch-emotionalen Fragen beteiligen würden, um nicht Gefahr zu laufen, als «homophob» wahrgenommen und etikettiert zu werden.

## **6. Bestehende Rechtsinstrumente gegen «Hate Crime»**

Im Strafgesetzbuch finden sich bereits heute ausreichend Straftatbestände, die bei Hasskriminalität und Diskriminierungen gegen LGBTI-Personen angewendet werden können. Das Strafgesetzbuch behandelt alle Menschen gleich, indem es bestimmte Verhaltensweisen für alle Personen – unabhängig von ihrer sexuellen Orientierung – unter Strafe stellt. Zu denken wäre insbesondere an die Ehrverletzungsdelikte (Art. 173 ff. StGB). Artikel 177 StGB (Beschimpfung) schützt vor Angriffen gegen die Ehre eines Menschen durch Wort, Schrift, Bild, Gebärde oder Tätlichkeiten. Wird jemand beispielsweise aufgrund oder unter abschätziger Nennung seiner sexuellen Orientierung in seiner Ehre angegriffen und beschimpft, kann der Täter, auf Antrag, wegen Beschimpfung im Sinne von Artikel 177 StGB mit einer Geldstrafe

---

<sup>5</sup> Abkürzung für Lesben, Schwule, Bisexuelle und Transgender.

von bis zu 90 Tagessätzen bestraft werden. Weiter relevant sind die Strafnormen der üblen Nachrede (Art. 173 StGB), der Verleumdung (Art. 174 StGB) oder der Drohung (Art. 180 StGB). Auch die Strafnorm der sexuellen Belästigung (Art. 198 StGB) oder Körperverletzungsdelikte (Art. 122 ff. StGB) können zur Anwendung kommen.

## **6.1 Schutz einzelner Personen**

Die Ehrverletzungsdelikte (Art. 173 ff. StGB) schützen die persönliche Ehre einer einzelnen Person bzw. einer konkret gemeinten Personengruppe. Die Strafbarkeit setzt damit voraus, dass sich die ehrverletzende Äusserung auf einzelne, konkrete Personen bezieht. Auch sind nur diese befugt, den bei Ehrverletzungsdelikten nötigen Strafantrag zu stellen. Die von LGBT-Verbänden reklamierte Gesetzeslücke besteht einzig darin, dass ein Gesetz fehlt, mit dem auch gegen allgemein gehaltene, für diskriminierend befundene Äusserungen vorgegangen werden kann, sowie, dass nur betroffene Einzelpersonen, nicht aber Vereinigungen (z.B. LGBT-Verbände) berechtigt sind, Anzeige zu erstatten.

Nehmen allgemein gehaltene verbale Äusserungen über bestimmte Gruppen allerdings eine gewisse Intensität an, sodass sie als Aufruf zu Verbrechen oder Gewalt gegen diese Gruppen gewertet werden können, kann dagegen aufgrund von Art. 259 StGB<sup>6</sup> vorgegangen werden. Es handelt sich dabei um ein Officialdelikt, was besagt, dass auch LGBT-Verbände stellvertretend Strafanzeige einreichen können.

## **6.2 Zivilrechtliche Möglichkeiten**

Im Zivilrecht schützen die Art. 28 ff. des Zivilgesetzbuchs vor Persönlichkeitsverletzungen. Wird eine Person wegen ihrer sexuellen Orientierung oder ihrer Geschlechtsidentität in ihrer Persönlichkeit verletzt, kann sie dem Gericht beantragen, die Verletzung zu verbieten, zu beseitigen oder die Widerrechtlichkeit festzustellen, wenn sich diese weiterhin störend auswirkt. Sie kann auch das Recht auf Gegendarstellung beanspruchen, sofern die Verletzung durch die Medien begangen wurde. Die Presse darf beispielsweise keine Tatsachen aus dem Geheim- oder Privatbereich einer homo- oder bisexuellen Person bekanntgeben, wenn diese dadurch in unzulässiger Weise herabgesetzt wird, weil die Form der Darstellung unnötig verletzt.

All diese Schilderungen beweisen, dass Angehörige sexueller Minderheiten bereits auf vielfältige Weise gesetzlich geschützt sind. Sie geniessen den gleichen Schutz wie alle anderen Bürger auch. Zusätzliche Gesetze würden nicht den Schutz von Personen verbessern, sondern wären dazu geeignet, die freie Debatte über gesellschaftlich relevante und umstrittene Themen zu beschneiden. Es würden Tabus geschaffen, die nicht der Konfliktlösung dienen, sondern diese im gesellschaftlichen Untergrund gären lassen.

## **7. Hass und Diskriminierung gesellschaftlich bekämpfen**

---

Hass und Diskriminierung sind in der Schweiz – zum Glück – äusserst verpönt. Wer Menschen in öffentlichen Auseinandersetzungen aufgrund bestimmter Merkmale beleidigt oder herabwürdigt, begibt sich ins Abseits und erntet gesellschaftliche Ächtung. Die Zivilgesellschaft fühlt sich demokratischen Werten verpflichtet, die auf Anstand, Respekt und Toleranz beruhen. Zudem agieren die Medien oder Nichtregierungsorganisationen (NGOs) als demokratisches Korrektiv, das immer wieder zugunsten von Minderheiten Partei ergreift. Wer sich in gewalttextremistischen Milieus bewegt, gerät ohnehin auf den Radar des Nachrichtendienstes des Bundes (NDB) und der Polizei.

---

<sup>6</sup> Art. 259 StGB: Öffentliche Aufforderung zu Verbrechen oder zur Gewalttätigkeit

## 7.1 Ausgrenzung erhöht Radikalisierungsrisiken

Wer sich aus Unsicherheit oder einem Ohnmachtsgefühl heraus gezwungen sieht, sich aus demokratischen Debatten zu verabschieden und zu isolieren, läuft viel eher Gefahr, sich zu radikalisieren, als wenn die Meinungsfreiheit nicht unterdrückt wird. Da er sich von argumentativen Auseinandersetzungen ausgeschlossen fühlt, sieht er sich in eine Opferrolle gedrängt und baut eine innere Abwehrhaltung auf, die sich viel eher in purem Hass oder gar Gewalt entlädt, als wenn diese Person in den demokratischen Kontext integriert geblieben wäre. Von daher können Rechtsbestimmungen, die bestimmte Meinungsäusserungen unter Strafe stellen, sogar kontraproduktiv sein: Das Diskriminierungs-Potenzial wird nicht beseitigt, sondern vergrössert sich.

## 7.2 Toleranz lässt sich nicht staatlich verordnen

Moral beruht auf innerer Überzeugung. Toleranz ist eine Tugend, d.h. eine innere Haltung. Diese lässt sich mit strafrechtlichen Mitteln nicht erzwingen. Darum eignet sich das Strafrecht denkbar schlecht als gesellschaftspolitisches Lenkungsinstrument. Dass sich rassistische oder homofeindliche Gesinnung mithilfe einer Strafnorm zurückdrängen lässt, behaupten nicht einmal überzeugte Befürworter des Zensurgesetzes. Wer versucht, die Welt mithilfe des Strafrechts zu verbessern, wird enttäuscht und gefährdet die Autorität des Rechts. Denn nach wie vor führen Anzeigen und Urteile aufgrund von Art. 261bis regelmässig zu kontroversen Debatten, die eine Unzufriedenheit in der Bevölkerung widerspiegeln.

# 8. Hass und Diskriminierung – richterliches Ermessen

---

Auf dem Papier stellt die Rassismus-Strafnorm öffentlich geäusserte «Hassreden» unter Strafe. In Tat und Wahrheit, das zeigten die letzten bald 25 Jahre, ist dieser Bereich stark dehnbar. Da der «Hass»-Begriff rechtlich schwer zu bestimmen ist, ist die jeweilige Einschätzung der Richter entscheidend. Es geht meist nicht um handfeste Tatsachen oder Taten, sondern um Eindrücke, die entstehen können. Das öffnet subjektiv eingefärbten, ja willkürlichen Auslegungen Tür und Tor. Auch wird damit die Grenze zur Gesinnungsjustiz überschritten. Wie weit das Feld der Auslegungsprobleme ist, das sich durch die Rassismus-Strafnorm auftut, zeigt alleine schon der «Rechtsratgeber Rassistische Diskriminierung» der Eidgenössischen Kommission gegen Rassismus (EKR), der 90 Seiten umfasst. Der juristische Kommentar des Rechtswissenschaftlers Marcel A. Niggli umfasst gar 320 Seiten. Zum Vergleich: Das Schweizerische Strafgesetzbuch kommt auf 192 Seiten daher. Klare, für den Bürger überschaubare Verhältnisse sehen anders aus. Auch was die sogenannte Diskriminierung aufgrund der sexuellen Orientierung betrifft, weiss heute noch niemand genau, welche Meinungsäusserungen die Richter dereinst konkret als diskriminierend auslegen werden.

## 8.1 Irreführende Diskriminierungs-Definition

Als besonders problematisch erachten kritische Rechtsexperten, dass die revidierte Strafnorm verbale und tatsächliche Diskriminierung unter Privatpersonen grundsätzlich zu einem Straftatbestand erklärt. Denn das Wort Diskriminierung, weit davon entfernt, einen verwerflichen oder gar kriminellen Akt zu bezeichnen, meint zunächst einmal nichts anderes als «Unterscheidung». Während der Staat aufgrund des zentralen Prinzips der Rechtsgleichheit zwischen den Bürgern keine Unterschiede machen darf, besteht die Freiheit der Bürger gerade darin, unterscheiden zu dürfen. Ich darf zwischen konkurrierenden Meinungen auswählen, die mir entsprechende Partei wählen, mir meine Freunde und meinen Lebenspartner aussuchen.

Ebenso darf ich aber auch im Reden unterscheiden: Ich darf loben, wen oder was ich will; darf aber auch scharf kritisieren, wen oder was ich will, sofern ich die strafrechtlich bereits geschützte Ehre von Personen nicht verletze. Und ebenso darf ich auch frei entscheiden, wem ich meine Wohnung vermiete, wen ich anstelle, mit wem ich ins Geschäft kommen will, und mit wem nicht.

## **8.2 Beziehungen zwischen Privaten**

Zwischen Staat und Bürger gilt etwas als Diskriminierung, wenn der Staat eine willkürliche, sachlich nicht begründete Ungleichbehandlung vornimmt. Gemäss dem Grundsatz: Gleiches ist gleich, Ungleiches ist ungleich zu behandeln. Von den Bürgern aber kann nicht verlangt werden, dass sie alle Ungleichbehandlungen mit sachlichen Gründen rechtfertigen. Hinzu kommt, dass es wiederum eine Frage der Interpretation ist, welche Gründe als sachlich gelten können, und welche nicht. Dies gilt insbesondere bei Gewissensvorbehalten, die z.B. bei der Frage relevant sind, ob ein Bäcker künftig dazu gezwungen werden können soll, eine Hochzeitstorte für ein gleichgeschlechtliches Paar anzufertigen. Richter über die Sachlichkeit von Gewissensvorbehalten entscheiden zu lassen, wo es nicht um die Erbringung von staatlichen Leistungen geht, sondern um die Beziehungen zwischen Privaten, ist brandgefährlich.

Es kann für Einzelpersonen und Personengruppen – wenn die Freiheit aufrechterhalten werden soll – keinen Rechtsanspruch darauf geben, von Privaten gleich behandelt zu werden. Die vorliegend diskutierte Strafnorm geht in Richtung Vereinigungszwang und ist deswegen zu tiefst antiliberal. Sie suggeriert, dass Ungleichbehandlungen unter Bürgern stets Ausdruck einer hasserfüllten, menschenverachtenden Gesinnung sind, was offenkundig nicht zutrifft.

## **9. Menschenwürde und Toleranz**

---

Das durch Art. 261bis StGB geschützte Rechtsgut ist die Menschenwürde. Wenn ich die Ehre von jemandem verletze, jemandem Gewalt androhe oder gar Gewalt gegen ihn anwende, so ist mit Sicherheit seine Menschenwürde verletzt. Bei allgemein gehaltenen negativen Äusserungen über Angehörige bestimmter Gruppen ist es hingegen sehr viel schwieriger zu entscheiden, ob sich eine verächtliche Äusserung auf die Person selbst, oder aber auf deren Verhalten bezieht. Oft gibt es einen beachtlichen Interpretationsspielraum.

### **9.1 Unterschied zwischen Person und Verhalten**

Zwischen der Würde einer Person einerseits und ihrem Verhalten, ihrer Lebensweise und ihren Meinungen andererseits zu unterscheiden, ist eine jahrhundertealte Errungenschaft der westlichen Zivilisation. Daraus resultiert auch die Bürgertugend der Toleranz. Die hier diskutierte Strafnorm tendiert allerdings stark dazu, diese Unterscheidung zu verwässern, indem sie nicht nur die Person, die Träger eines geschützten Merkmals ist, sondern auch deren Weltanschauung und Verhalten vor Kritik schützt. Wie auch Rechtsexperten, die der Rassismus-Strafnorm wohlgesonnen sind, einräumen müssen, «ist es immer auch eine Frage gesellschaftlicher Sensibilitäten und politischer Machtstrukturen, in welchen Fällen die Menschenwürde als verletzt angesehen wird und in welchen nicht.» (Vera Leimgruber in einer Publikation der «Eidgenössischen Kommission gegen Rassismus».)



## 9.2 Toleranz statt Zwang

Toleranz besagt die Fähigkeit zum friedlichen Zusammenleben als gleichberechtigte Bürger, ohne jedoch gezwungen zu sein, mit bestimmten Gruppen (wirtschaftliche) Kontakte zu pflegen oder ihre Ansichten zu teilen bzw. sie nicht kritisieren zu dürfen. Toleranz, die auf der Anerkennung der gleichen Menschenwürde aller Bürger beruht, setzt ja gerade die Existenz ganz unterschiedlicher Weltsichten und Lebensweisen voraus, die sich eben nicht auf einen Nenner bringen lassen bzw. sich auch total widersprechen können. Wären alle derselben Meinung und hätten alle dieselben Vorlieben, bräuchte es gar keine Toleranz. Und ebenso verkommt Toleranz zur hohlen Floskel, wenn abweichende Meinungen gar nicht mehr geäussert und – bisweilen auch heftige – Kritik nicht mehr angebracht werden darf.

## 10. LGBT: Stärker bedroht als andere?

---

Zur Untermauerung, weshalb es das neue Zensurgesetz brauche, malen einige LGBT-Verbände das Bild einer angeblich durch und durch «homophob» gefärbten Gesellschaft an die Wand. Speziell unter Jugendlichen sei die Ausgrenzung von Schwulen und Lesben weitverbreitet, so der Tenor. Sie bearbeiten politische Entscheidungsträger seit Jahren, ihre Klientel endlich vor vermeintlich übelster Diskriminierung zu schützen und suggerieren, dass gleichgeschlechtlich empfindende Menschen hierzulande ständiger Bedrohung ausgesetzt wären. Die Promotoren dieses Zensurgesetzes unterstellen dem Volk eine unterschwellige Homo-Feindseligkeit, vor der es sich mit Sprachverboten selbst zu schützen habe. Dabei ist klar: Toleranz und gegenseitiges Verständnis lassen sich nicht mit Verboten festsetzen, sondern müssen zivilgesellschaftlich gelebt werden.

### 10.1 LGBT-Diskriminierung im Kontext

Gemäss der «Erhebung zum Zusammenleben in der Schweiz» des Bundesamts für Statistik (BfS) von 2018<sup>7</sup> sind Diskriminierungserfahrungen aufgrund der sexuellen Orientierung eine Tatsache. Sie treten aber, auch wenn man sie mit der angenommenen Zahl homo- und bisexuell orientierter Menschen ins Verhältnis setzt, nicht häufiger auf als Diskriminierung aufgrund anderer Merkmale, die ebenfalls nicht explizit durch strafrechtliche Normen geschützt sind. Von den in der Schweiz lebenden Menschen gaben 28 Prozent an, eine Diskriminierungs- oder Gewalterfahrung gemacht zu haben. Während 58 Prozent von ihnen die Nationalität, 27 Prozent die Sprache, 19 Prozent das Geschlecht, 13 Prozent das Alter und 12 Prozent die politische Einstellung als Diskriminierungsgrund nannten, gaben 6 Prozent an, wegen ihrer sexuellen Orientierung diskriminiert worden zu sein oder körperliche bzw. psychische Gewalt erlitten zu haben.

### 10.2 Ehrverletzung und Gewalt bereits strafbar

Wie die Zahlen der privaten Meldestelle «LGBT+ Helpline» zeigen, umfassen die Diskriminierungserfahrungen, von denen Angehörige sexueller Minderheiten betroffen sind, besonders Gewalt- und Ehrverletzungsdelikte. So kommt es leider vor, dass Schwule und Lesben wegen ihrer sexuellen Orientierung tatsächlich bespuckt, beschimpft und tätlich angegangen werden. Das ist schrecklich und in aller Form zu verurteilen, doch kein Grund, neue Strafbestimmungen einzuführen. Denn einerseits sind homophobe Gewaltdelikte verglichen mit Delikten

---

<sup>7</sup> Quelle: [bfs.admin.ch](https://www.bfs.admin.ch)

aus anderen Motiven bzw. gegen andere Gruppen nicht überdurchschnittlich häufig. Darauf deuten auch Polizeistatistiken hin.<sup>8</sup> Und andererseits sind diese Delikte bereits heute strafbar.

So etwa könnten praktisch ausnahmslos alle bei der «LGBT+ Helpline» eingehenden Diskriminierungsfälle (gemäss der zuletzt veröffentlichten Statistik von 2018 waren es innerhalb eines Jahres 95 Fälle)<sup>9</sup> schon heute bei der Polizei zur Anzeige gebracht werden. Im Zeitraum von November 2016 bis Dezember 2017 sind wöchentlich zwei Fälle bei der Helpline gemeldet worden. Aber nur in 19 Prozent der Fälle wurde auch die Polizei informiert. 2019 sollen laut Medienberichten bei der Helpline bereits vier Fälle pro Woche gemeldet worden sein, wobei die Steigerung nicht auf eine Zunahme von Gewalttaten zurückgeführt wird, sondern auf die steigende Bereitschaft, über erlebte Vorkommnisse auch zu reden. Das zeigt deutlich: Anstatt weitere unnötige, ja kontraproduktive Gesetze zu schaffen, sollen betroffene Menschen dazu ermutigt werden, die bestehenden Rechtsgrundlagen auch tatsächlich in Anspruch zu nehmen – indem sie Vorfälle konsequent zur Anzeige bringen.

Auch wenn darüber keine Statistiken geführt werden: Zahlreiche Einzelaussagen Betroffener bestätigen, dass Homophobie, die sich in strafrechtlich relevanten Delikten widerspiegelt, in der Schweiz weitgehend der Einwanderung aus anderen Kulturen geschuldet ist, denen das westliche Verständnis von Toleranz und Menschenwürde fremd ist.

## **11. Rechtsgleichheit statt Gleichschaltung**

---

Am Anfang jeder freiheitlichen Gesellschaft steht das Gebot der Gleichheit aller Bürger vor dem Staat, welcher verpflichtet ist, die Grundrechte aller in gleicher Weise zu garantieren. Das bedeutet, dass der Staat keine Unterschiede machen darf zwischen Bürgern bzw. Gruppen von Bürgern. Sonderrechte und Privilegien für bestimmte Gruppen, mit denen gleichzeitig andere Gruppen in ihren Rechten (z.B. der Meinungsäusserungsfreiheit) zurückgestuft und beschnitten werden, verstossen gegen die Grundlagen einer freien, aufgeklärten Gesellschaft, die auf der Überzeugung der gleichen Würde aller Menschen basiert.

### **11.1 Staatlicher Aktivismus vs. freies Zusammenleben**

Das Gebot der Nichtdiskriminierung (Nichtunterscheidung) kann und darf in einer freien Gesellschaft aber nur für den Staat im Umgang mit den Bürgern gelten. Wird es per Gesetz auf das Verhältnis der Bürger untereinander übertragen, hat dies schwerwiegende Konsequenzen und der freiheitliche Rechtsstaat gerät in Konflikt mit seinen eigenen Prinzipien. Doch ein zunehmender Trend, dem auch die Verschärfung der Diskriminierungs-Strafnorm zuzurechnen ist, geht genau in diese Richtung.

Der Aufbau einer toleranten Gesellschaft, in der alle Gruppen gleichberechtigt am gesellschaftlichen Leben teilhaben können, ist ein unverzichtbares Ziel. Es ist aber verkehrt und gegen die Grundlagen eines freiheitlichen Rechtsstaates, dieses Ziel auf dem Weg staatlicher Redeverbote und Verhaltensvorschriften durchzusetzen. Denn dadurch greift der Staat – je

---

<sup>8</sup> Laut einer Untersuchung der Polizeirapporte im Kanton Zürich sind in den Jahren 2017 und 2018 in weniger als zehn Fällen LGBTI-Feindlichkeit als Grund für eine Gewalttat angegeben worden. Vgl. Antwort des Zürcher Regierungsrat auf die Interpellation «Statistik im Bereich LGBTI-feindlichen Aggressionen», August 2019: <https://www.zh.ch/bin/ktzh/rrb/beschluss.pdf?rrbNr=728&name=RRB-2019-0728&year=2019&charset=UTF-8>

<sup>9</sup> Es handelt sich bei den gemeldeten Fällen praktisch ausnahmslos um Fälle von Gewalt und Ehrverletzung. Vgl. LGBT+ Helpline (2018), Hate Crimes an Lesben, Schwulen, Bisexuellen und Transmenschen in der Schweiz, Bericht über das Monitoring homo-, bi- und transphober Diskriminierung & Gewalt in der Schweiz: <https://www.tgns.ch/wp-content/uploads/2018/05/LGBTI-Hate-Crime-Bericht-2018.pdf>

nach politischen Mehrheitsverhältnissen – willkürlich in elementare Grundrechte seiner Bürger ein. Die Meinungsäusserungs- und Gewissensfreiheit sind dann ebenso tangiert wie die Gewerbe- und Vertragsfreiheit. Auch die Religionsfreiheit wird beschnitten. Ferner geht dieser Trend auch auf Kosten der Rechtsgleichheit, da Antidiskriminierungsgesetze immer zum «Schutz» bestimmter Gruppen erlassen werden, die damit Sonderrechte gegenüber den nicht explizit Geschützten erhalten.

## 11.2 Gewissens- und Gewerbefreiheit

Der Geist, dem die hier diskutierte Gesetzesverschärfung entspringt, ist nicht derjenige der Toleranz. Wer durch das Verbot von Leistungsverweigerungen die Gewerbe- und Gewissensfreiheit einschränken und das freie Wort im politischen Diskurs beschneiden will, ist getrieben vom Ansinnen, Wirtschaft und Politik mittels Strafrechts zu kontrollieren. Diesem Trend müssen sich alle Freunde einer freien und offenen Schweiz entschieden widersetzen.

### Die Schweiz braucht kein Zensurgesetz!

Lassen wir uns nicht gegeneinander aufhetzen. Schwule, Lesben und Bisexuelle sind bereits gleichwertige Mitglieder der Gesellschaft. Sie haben es nicht nötig, per Gesetz zur schwachen und schützenswerten Minderheit degradiert zu werden.

Zum Glück fühlen sich längst nicht alle Homo- und Bisexuellen derart in die Opferrolle gedrängt, dass sie glauben, ein eigenes Pseudo-Schutzgesetz anstrengen zu müssen. Pragmatische Kräfte, die über genügend Selbstbewusstsein verfügen und für ein Miteinander plädieren, erkennen die Gefahren von Gesetzen, welche die Meinungsäusserungsfreiheit einschränken. Auch sie fragen sich, ob die drohenden Klagewellen und die damit verbundene Verunsicherung der Bevölkerung nicht zuletzt der Akzeptanz homo- und bisexueller Menschen in unserer Gesellschaft schaden würden. Denn das kann nicht der Sinn einer neuen Strafnorm sein.



Am 9. Februar 2020

# Nein zu diesem Zensurgesetz!

## **Keine Gesinnungsjustiz**

Das Zensurgesetz gibt vor, nur «Hassrede» unter Strafe zu stellen. Wo die Grenzen der Meinungsfreiheit genau enden sollen, ist dabei rechtlich kaum fassbar. Die bisherigen Erfahrungen mit der Rassismus-Strafnorm haben gezeigt, dass der Staat Gefahr läuft, diese Grenzen willkürlich auszulegen. Alles, was auch nur in die Nähe einer Gesinnungsjustiz kommt, ist für eine Demokratie aber brandgefährlich!

## **Keine Kriminalisierung von Meinungen**

Niemand weiss heute genau, ob wissenschaftlich und weltanschaulich begründete Kritik an praktizierter Homosexualität und weiteren sexuellen Orientierungen zu strafrechtlichen Stigmatisierungen führen werden. Erfahrungen aus dem Ausland mit Diskriminierungs-Strafnormen zeigen, dass genau das zu befürchten ist. Sich mit Homo- und Bisexualität kritisch auseinanderzusetzen und das auch öffentlich zu äussern, muss jedoch ein legitimer Standpunkt bleiben dürfen, sofern zwischen Menschen an sich und der sexuellen Ausrichtung unterschieden wird.

## **Beunruhigende Erfahrungen aus dem Ausland!**

Diverse Staaten kennen bereits Gesetze, welche die «Diskriminierung aufgrund der sexuellen Orientierung» unter Strafe stellen. Die damit gesammelten Erfahrungen – Beispiele einsehbar unter [www.zensurgesetz-nein.ch/erfahrungen-ausland](http://www.zensurgesetz-nein.ch/erfahrungen-ausland) – geben Aufschluss darüber, welche seltsamen Blüten diese Strafnormen treiben... Absolut unverhältnismässig und über das Ziel hinausgeschossen: Das wollen wir nicht in der Schweiz!

---

## **Jetzt mitmachen!**

Werden Sie Mitglied des Abstimmungskomitees und unterstützen Sie uns in der Kampagne – beispielsweise über das Sponsoring und Verteilen von Flugblättern, das Aufstellen von Plakaten oder Mund-zu-Mund-Propaganda.

Wir danken Ihnen auch, wenn Sie den Abstimmungskampf **finanziell unterstützen** – auf dass wir unsere Argumente wirkungsvoll sichtbar machen können.

Weitere Infos: [www.zensurgesetz-nein.ch](http://www.zensurgesetz-nein.ch)

Comité de votation  
«Non à cette loi de censure !»  
Case postale 43 | 3602 Thoune

info@censure-non.ch  
www.censure-non.ch  
www.zensurgesetz-nein.ch



# ARGUMENTAIRE

Version finale | 7 novembre 2019

## Votation populaire du 9 février 2020

Sur l'extension du Code pénal suisse (art. 261bis) et du Code pénal militaire (art. 171c)

(Discrimination et incitation à la haine en raison de l'orientation sexuelle)



# 1 Table des matières

<b>1. Introduction</b> .....	<b>3</b>
1.1 La raison du référendum.....	3
1.2 Conseil fédéral critique .....	3
1.3 Le climat sociétal.....	3
1.4 Des bases légales déjà suffisantes .....	4
<b>2. Quel est l'enjeu?</b> .....	<b>4</b>
2.1 Point focal «refus de prestation».....	4
<b>3. L'amendement législatif décidé par le Parlement</b> .....	<b>5</b>
<b>4. Problématique de la norme pénale contre le racisme</b> .....	<b>6</b>
4.1 Danger de l'autocensure.....	6
4.2 Délits officiels .....	6
4.3 Risque d'abus .....	7
4.4 Extensions douteuses en file d'attente .....	7
<b>5. Liberté d'opinion – et ensuite?</b> .....	<b>7</b>
5.1 Culture du stamm menacée.....	8
5.2 Humour censuré ? .....	8
5.3 Critique à l'encontre du «mariage pour tous» .....	8
<b>6. Instruments juridiques existants contre le «crime du dénigrement»</b> .....	<b>9</b>
6.1 Protection de l'individu .....	9
6.2 Possibilités du droit civil.....	9
<b>7. Combattre la haine et la discrimination par la société</b> .....	<b>10</b>
7.1 L'exclusion augmente les risques de radicalisation .....	10
7.2 La tolérance ne se laisse pas décréter par l'État .....	10
<b>8. Haine et discrimination – à la discrétion du juge</b> .....	<b>10</b>
<u>8.1 Définition trompeuse de la discrimination</u> .....	<u>11</u>
11	
<u>8.2 Relations entre particuliers</u> .....	<u>11</u>
<b>9. Dignité humaine et tolérance</b> .....	<b>11</b>
<u>9.1 Distinction entre la personne et son comportement</u> .....	<u>12</u>
<u>9.2 La tolérance au lieu de la contrainte</u> .....	<u>13</u>
<b>10. LGBT: Davantage menacés que d'autres?</b> .....	<b>13</b>
<u>10.1 Discrimination des LGBT dans son contexte</u> .....	<u>13</u>
<u>10.2 Atteinte à l'honneur et violence déjà punissables</u> .....	<u>13</u>
<b>11. Égalité de droits au lieu d'uniformisation</b> .....	<b>14</b>
11.1 Activisme étatique contre vivre ensemble librement .....	14
11.2 Liberté de conscience et de commerce .....	15

# 1. Introduction

---

Qui et avec quelles raisons peut déjà s'opposer à entreprendre quelque chose contre la haine et la discrimination? À la suite de cette noble déclaration d'intention, la majorité des membres du Conseil national et du Conseil des États ont adopté l'extension de l'article pénal actuel sur la «discrimination raciale» (CP art. 261 bis) au critère de l'orientation sexuelle (homosexualité etc.) et dans la foulée ils l'ont rebaptisé «Discrimination et incitation à la haine».

## 1.1 La raison du référendum

Cependant, en y regardant de plus près, on constate que le durcissement sans doute bien intentionné ne fait que verser plus d'huile sur le feu, sans résoudre le problème de manière durable. Au contraire, il remet en question notre Suisse libre et idéologiquement plurale. Pour cette raison, des cercles politiques et sociétaux d'origines idéologiques très différentes ont lancé le référendum là contre et l'ont fait aboutir avec 67'500 signatures certifiées. Le comité référendaire et celui qui maintenant se prépare pour la votation critiquent l'extension de l'art.261bis du Code pénal en tant que «loi de censure». Comme pour la campagne en vue de la votation, ce terme sera utilisé continuellement dans cet argumentaire.

## 1.2 Conseil fédéral critique

Tout d'abord, il convient de noter que la haine et la discrimination sont à juste titre honnies en Suisse. C'est pourquoi le Conseil fédéral dans son rapport, voire lors des débats du Conseil, a adopté une attitude hésitante face à ce durcissement de loi. Il a estimé que ce durcissement n'était ni urgent [*rapport du Conseil fédéral sur l'initiative parlementaire Reynard (13.407), BBl 2018, 5231-5238, 5236*] ni impératif [*Simonetta Sommaruga, conseillère fédérale, le 28.11.2018 au Conseil des États.....sujetId=44732 (07.11.2019)*] et a souligné que le droit pénal ne devrait être utilisé qu'en dernier recours (ultima ratio) contre des préjudices sociétaux. Heureusement en Suisse, nous sommes très éloignés de tels préjudices.

## 1.3 Le climat sociétal

Quiconque offense ou diffame publiquement quelqu'un sur la base de certaines caractéristiques est mis au ban de la société et pénalement sanctionné. Aussi est-il blessant et faux de suggérer une homophobie générale cachée du peuple suisse. Les personnes homosexuelles sont depuis longtemps des membres à part entière de la société. Elles n'ont pas besoin d'être reléguées par la loi à une minorité supposée faible. Nous n'avons pas besoin de lois de pseudo-protection pour des groupes spécifiques. Ou alors où sont les lois spécifiques pour les personnes handicapées, âgées ou en surpoids? C'est la question que se pose la commission de votation.

## 1.4 Des bases légales déjà suffisantes

Pour se protéger contre l'atteinte à l'honneur, l'insulte, la menace, la calomnie ou la diffamation, le Code pénal offre déjà aujourd'hui de solides bases juridiques amplement suffisantes (*CP art. 173 et suivants*). Des lois supplémentaires qui semblent protéger contre la discrimination sont simplement inutiles et contre-productives, car il n'existe pas de revendication légale d'être protégé de tout comportement qui peut être perçu par quelqu'un comme blessant. L'existence d'une telle revendication signifierait la fin d'une société libre reposant sur la tolérance plutôt que sur la contrainte. Le dialogue ouvert dans la prise de décision démocratique serait également mis en danger.

## 2. Quel est l'enjeu?

---

La loi de censure prétend ne punir que les discours de haine. Les limites où doivent s'arrêter la liberté d'opinion ne sont légalement presque pas perceptibles. Aujourd'hui personne ne peut évaluer exactement, dans quelle mesure une critique fondée scientifiquement et idéologiquement quant à des orientations sexuelles aura des conséquences pénales. Des expériences venant de l'étranger avec des normes pénales contre la discrimination montrent, que c'est exactement cela qui est à craindre. Une confrontation avec des homosexuels et des bisexuels d'une manière critique, et de l'exprimer également publiquement, doit pourtant pouvoir rester un point de vue légitime, pour autant qu'il soit fait une différence entre l'homme en soi et l'orientation sexuelle.

### 2.1 Point focal «refus de prestation»

Le nouveau paragraphe sur la discrimination n'est pas un simple article sur le «discours de haine». Le paragraphe 5 inclut également une disposition dite d'égalité de traitement, qui influe sur les relations commerciales entre particuliers. Elle stipule que certaines prestations au grand public ne peuvent être refusées sur la base de l'orientation sexuelle. Ainsi sont envisageables en Suisse des cas comme celui du boulanger poursuivi en justice pour n'avoir pas accepté le mariage pour tous et qui de ce fait refuse de confectionner un gâteau de mariage pour un couple homosexuel. On peut supposer que dans de tels cas, les tribunaux suisses n'accepteraient pas l'objection de conscience comme raison objective valable pour le refus de prestation.

De même, le directeur d'un hôtel chrétien, ayant comme règlement interne de ne louer des chambres à deux lits qu'à des couples hétérosexuels mariés, serait dans le collimateur de la justice. Et finalement, les responsables d'un service d'adoption privé seraient placés devant l'alternative de soit procurer des enfants à des couples mariés de même sexe, ou alors de cesser leurs activités. Leur conviction qu'un enfant serait mieux gardé par un père et une mère serait ainsi criminalisée. Ceci va contre toute liberté, qui ne consiste pas seulement en ce que tout un chacun puisse faire ce qu'il veut. En particulier, la notion de liberté implique également, de ne pas devoir faire ce que l'on ne veut pas.

La réforme législative adoptée ne porte donc pas sur une nécessité de protéger des groupes de personnes menacés, mais plutôt sur un dangereux instrument pénal entre les mains de groupes d'intérêt qui pourraient écarter des opinions politiques ou idéologiques du discours démocratique et imposer leur ligne idéologique au comportement de tous les citoyens.



### 3. L'amendement législatif décidé par le Parlement

Mathias Reynard, conseiller national du Ps, a soumis l'initiative parlementaire «Lutte contre la discrimination en raison de l'orientation sexuelle» le 7 mars 2013. Ce faisant, il a demandé la dite extension de la norme pénale contre le racisme (CP art. 261bis) au critère de l'orientation sexuelle. Le Conseil national a approuvé l'initiative le 25 septembre 2018 avec une demande élargie (extension à l'identité sexuelle en plus). Après que le Conseil fédéral et le Conseil des États eurent préalablement rejeté l'élargissement à l'identité sexuelle, on s'est mis d'accord, d'étendre finalement la norme pénale à l'orientation sexuelle.

Lors du vote final du 14 décembre 2018 l'Assemblée fédérale unie (Conseil national et Conseil des États) a adopté l'amendement législatif suivant:

#### 1. Code pénal

Discrimination et incitation à la haine

##### *art. 261bis*

Celui qui, publiquement, aura incité à la haine ou à la discrimination envers une personne ou un groupe de personnes en raison de leur appartenance raciale, ethnique, religieuse ou **orientation sexuelle**;

celui qui, publiquement, aura propagé une idéologie visant à rabaisser ou à dénigrer de façon systématique les membres d'une race, d'une ethnie ou d'une religion;

celui qui, dans le même dessein, aura organisé ou encouragé des actions de propagande ou y aura pris part;

celui qui aura publiquement, par la parole, l'écriture, l'image, le geste, par des voies de fait ou de toute autre manière, abaissé ou discriminé d'une façon qui porte atteinte à la dignité humaine une personne ou un groupe de personnes en raison de leur race, de leur appartenance ethnique, de leur religion, de leur **orientation sexuelle**, ou qui, pour la même raison, niera, minimisera grossièrement ou cherchera à justifier un génocide ou d'autres crimes contre l'humanité;

celui qui aura refusé à une personne ou à un groupe de personnes, en raison de leur appartenance raciale, ethnique, religieuse ou **orientation sexuelle**, une prestation destinée à l'usage public,

sera puni d'une peine privative de liberté de trois ans au plus ou d'une peine pécuniaire.

#### 2. Code pénal militaire

Diskriminierung und Aufruf zu Hass

##### *art. 171c al. 1*

Celui qui publiquement, aura incité à la haine ou à la discrimination envers une personne ou un groupe de personnes en raison de leur appartenance raciale, ethnique, religieuse ou **orientation sexuelle**,

celui qui, publiquement, aura propagé une idéologie visant à rabaisser ou à dénigrer de façon systématique les membres d'une race, d'une ethnie ou d'une religion,

celui qui dans le même dessein, aura organisé ou encouragé des actions de propagande ou y aura pris part,

celui qui aura publiquement, par la parole, l'écriture, l'image, le geste, par des voies de fait ou de toute autre manière, abaissé ou discriminé d'une façon qui porte atteinte à la dignité humaine une personne ou un groupe de personnes en raison de leur race, de leur appartenance ethnique, de leur religion, de leur **orientation sexuelle**, ou qui, pour la même raison, niera, minimisera grossièrement ou cherchera à justifier un génocide ou d'autres crimes contre l'humanité,

celui qui aura refusé à une personne ou à un groupe de personnes, en raison de leur appartenance raciale, ethnique, religieuse ou orientation sexuelle, une prestation destinée à l'usage public,

sera puni d'une peine privative de liberté de trois ans au plus ou d'une peine pécuniaire.

## **4. Problématique de la norme pénale contre le racisme**

---

La norme pénale contre le racisme (CP art. 261bis) avait été acceptée à une très petite majorité par le souverain en 1994 après une campagne de vote intensive. À partir de ce moment elle a placé les personnes sous protection pénale spéciale en raison de leur appartenance à une ethnie, race ou religion. L'article du Code pénal intitulé «Discrimination raciale» qui doit désormais s'appeler «Discrimination et incitation à la haine», offrirait à l'avenir aussi une protection spéciale à des personnes en raison de leur orientation sexuelle. Il convient de souligner clairement que cet article ne vise pas à empêcher la pratique des délits d'atteintes à l'honneur contre des individus ou groupes de personnes spécifiques – ce contre quoi tous les habitants de la Suisse sont déjà aujourd'hui protégés de manière égale – mais à empêcher la critique en général tenue à l'encontre de groupes bénéficiant d'une protection pénale spéciale.

Depuis son introduction, cette norme pénale est des plus controversée, notamment en raison de sa nature politique. Les critiques déplorent le fait que les décisions passées ont parfois consisté non pas à combattre la discrimination raciale, mais à juger les expressions pointues sur les thèmes de la migration.

### **4.1 Danger de l'autocensure**

Donc aujourd'hui, celui qui voudrait commenter de manière critique la criminalité étrangère, doit au demeurant bien y réfléchir. Même les affirmations statistiquement vérifiables (par ex: les étrangers vivant en Suisse sont surreprésentés dans les prisons) doivent être pesées auparavant avec précision. Celui qui, d'après notre exemple, affirme que les étrangers chez nous sont par conséquent plus criminels que les Suisses, risque déjà une plainte pour racisme.

Le comité pour la votation, à large assise en raison de sa composition mixte, ne défend pas en général une position unifiée sur la norme pénale contre le racisme. La norme pénale en tant que telle, dont il est question le 9 février 2020 n'alimente donc pas du tout le débat. Cependant, ce qui nous dérange principalement, ce sont des mécanismes engendrant l'autocensure, qui ne correspondent pas à l'esprit initial de cette norme pénale, mais ont amené de nombreux citoyens à réfléchir à deux fois avant de faire des commentaires sur des questions spécifiques.

### **4.2 Délits officiels**

Cette problématique est exacerbée lorsque la norme pénale contre la discrimination vient d'inclure également l'orientation sexuelle. L'art. 261bis du Code pénal concernant un délit officiel, quiconque peut signaler ce qu'il estime être une violation de la disposition, au commissariat de police le plus proche, voire au procureur. Les autorités sont tenues d'enquêter sur les faits et, s'ils sont jugés suffisamment fondés, d'engager une poursuite judiciaire. Jusqu'à présent, les expériences ont montré, que de nombreux groupes d'intérêts ou des particuliers font de l'utilisation de ce droit un sport de manière organisée. Il s'agit généralement d'acteurs politiques qui veulent nuire à leurs adversaires de façon ciblée avec la maitrise du racisme.

### 4.3 Risque d'abus

De même, il est déjà courant aujourd'hui, de faire taire les opposants politiques avec la matraque de l'homophobie. Il serait fatal pour la libre expression d'opinions et pour les processus de formation de l'opinion démocratique d'ouvrir le champ à des mesures disciplinaires pénales, notamment dans cette zone de tension. Car, même si une procédure est ultérieurement close ou si l'accusation s'avère non fondée devant le tribunal, une fois que l'action en justice aura été intentée et les médias informés, il sera difficile de réparer les torts causés à la réputation. Pour un grand nombre de citoyens rien que la menace latente d'une plainte pénale les conduit à l'autocensure, un phénomène, dont il est question dans des témoignages venant de dictatures, et qui ne devrait pas être thématiqué dans la Suisse libre. Celui qui n'est pas lui-même expert en droit pénal, et qui ne sait pas exactement où se situent les limites de ce qui peut être dit - ce qui peut aussi sans cesse être modifié au fur et à mesure de l'évolution de la jurisprudence et de la justice - s'imposera probablement un silence plus strict que celui que la loi exigerait effectivement.

### 4.4 Extensions douteuses en file d'attente

En outre, l'évolution générale dans le domaine de la protection contre la discrimination ne doit pas être ignorée. La question importante en suspens est donc: Quels groupes seront les prochains à recevoir leur propre protection juridique? En principe, toutes les personnes présentant certaines caractéristiques, aussi subjectives soient-elles, pourraient faire valoir leur droit à une protection contre la discrimination – comme celui qui parle une certaine langue, qui appartient à un certain groupe d'âge ou qui a une certaine couleur de cheveux. Aussi, par exemple les fumeurs et, dans le cadre de l'engouement pour l'écologie, les membres de clubs de voitures anciennes qui ont beaucoup à encaisser et qui pour cette raison pourraient réclamer d'être spécialement protégés.

Il est notoire que la demande est imminente, à ancrer également juridiquement la discrimination en raison de l'identité sexuelle ressentie (ce qui se nomme «transgenre»). Ce terme comprendrait des paramètres complètement flous, car les personnes qu'on nomme transgenre définissent leur identité par rapport à leurs sentiments, qui sont en contradiction avec leur genre biologique objectivement vérifiable. Le droit s'éloignerait ainsi complètement du principe de réalité et mènerait à une incertitude juridique - la boîte de Pandore serait ouverte.

## 5. Liberté d'opinion – et ensuite?

---

Le noyau de la liberté d'expression comprend le droit de dire des choses qui ne conviennent pas aux autres. Elle inclut aussi explicitement le droit de défendre des points de vue qui divergent du courant dominant ou irritent, car qui peut prétendre juger de tout cela? C'est dans ce sens, que le Conseil fédéral a aussi mis en garde dans son rapport: «Le droit pénal ne devrait pas couvrir tous les comportements moralement répréhensibles sans exception, mais uniquement certains modes de comportement considérés par le législateur comme particulièrement préjudiciables sur le plan social.»<sup>1</sup> [Rapport du Conseil fédéral sur l'initiative parlementaire Reynard (13.407), BBI 2018 5231-5238, 5234]. La liberté d'opinion perdrait tout son sens, si elle se laissait influencer par les tendances sociétales actuelles en censurant les opinions des minorités. La véritable liberté d'opinion et d'information, inscrite dans l'article 16 de la Constitution, ne

---

<sup>1</sup> Bericht des Bundesrats zur Parlamentarische Initiative Reynard (13.407), BBI 2018 5231-5238, 5234

peut donc être qu'absolue – pour autant qu'aucune personne spécifique ne soit blessée dans son honneur.

## 5.1 Culture du stamm menacée

Comme déjà avant l'introduction de la norme pénale contre le racisme, on se veut aujourd'hui à nouveau rassurant: Les célèbres débats autour des tables de bistrot ne sont «pas en danger». Cependant, le Tribunal fédéral a depuis longtemps abandonné sa définition du caractère public par rapport à la quantité d'auditeurs. Cela signifie en pratique: S'il n'y a pas de relation de confiance entre le locuteur et son destinataire, une remarque est considérée comme publique et donc éventuellement punissable. De même, si un auditeur inconnu perçoit ce qui se dit entre confidents à la table voisine, le caractère public est reconnu selon le cabinet de la cour de justice du tribunal fédéral.

## 5.2 Humour censuré?

On se veut également rassurant, que les blagues sur les homosexuels seront bien évidemment encore possibles à l'avenir. Mais quelles sont les déclarations considérées comme dépassant déjà la limite, dans le climat d'opinion local, où chaque remise en question quant à donner une même valeur à l'homosexualité ou aux partenariats entre personnes de même sexe est dénoncée par réflexe comme homophobe? Y aura-t-il des risques de plaintes contre des citoyens qui ne soutiennent pas le programme des associations LGBT<sup>2</sup> (*abréviation pour lesbiennes, gays, bisexuels, transgenres*) et qui s'y opposent parfois avec véhémence - sans pour autant rabaisser les personnes qui y sont engagées? Et quelles conséquences cela aura-t-il pour la comédie et la satire en général, qui dans des sociétés libres devraient comme on sait (presque) tout oser? L'autocensure vous salue.

## 5.3 Critique à l'encontre du «mariage pour tous»

Dans un proche futur se tiendront en Suisse des discussions politiques, lesquelles concernent les principales préoccupations de la communauté LGBT, mais qui suscitent une vive controverse sur le plan sociétal. En particulier le «mariage pour tous», qui inclurait le droit à l'adoption pour les couples homosexuels, ainsi que l'accès au don de sperme pour les couples de lesbiennes, donne à réfléchir. Au regard également de ces débats politiques, l'extension du code pénal contre la discrimination pèserait lourd et causerait un grave préjudice aux opposants à de telles requêtes. Déjà maintenant les médias, dans le contexte du «mariage pour tous» rapportent constamment que les couples de gays et de lesbiennes seraient discriminés par le droit suisse du mariage et de la famille.

Une interdiction pénale de la discrimination renforcerait de manière décisive, l'empreinte laissée par les médias, que l'argumentation contre le «mariage pour tous» est en soi discriminatoire. Peu importe comment l'on se positionne par rapport à ce sujet, une explication factuelle serait ainsi rendue bien plus difficile. Aujourd'hui déjà, une tempête d'indignation survient chaque fois que quelqu'un ose dire en public, que grandir avec deux pères ou deux mères nuit à l'intérêt supérieur de l'enfant. De telles expressions – tout-à-fait justifiées du point de vue de la psychologie du développement – seront par réflexe associées à des attaques contre les qualités parentales de personnes aimantes de même sexe. Et ainsi il est à supposer, que de nombreux citoyens et politiciens ne participeraient même pas du tout à un débat sociétal sur ces questions hautement émotionnelles, afin de ne pas courir le danger d'être perçus et étiquetés comme homophobes.

---

<sup>2</sup> Abkürzung für Lesben, Schwule, Bisexuelle und Transgender.

## 6. Instruments juridiques existants contre le «crime du déniement»

---

Dans le Code pénal se trouvent déjà aujourd'hui suffisamment d'éléments relatifs à des délits, qui peuvent être appliqués pour une criminalité motivée par la haine et pour des discriminations à l'égard des personnes LGBTI. Le Code pénal traite toutes les personnes sur un pied d'égalité en rendant punissables certains comportements pour tous les individus – indépendamment de leur orientation sexuelle. On pourrait penser notamment aux crimes d'honneur (CP art. 173 et suivants). L'article 177 du CP (injure) protège contre les atteintes à l'honneur d'une personne par la parole, l'écriture, l'image, le geste ou par des voies de fait. Si par exemple, une personne est atteinte dans son honneur et insultée avec des propos méprisants, en raison de son orientation sexuelle, l'auteur peut, sur plainte, être passible d'une peine pécuniaire jusqu'à 90 jours-amende pour insulte, selon l'article 177 du CP. Les normes pénales contre la diffamation (CP art. 173), la calomnie (CP art. 174) ou la menace (CP art. 180) sont également pertinentes. La norme pénale contre le harcèlement sexuel (CP art. 198) ou les délits relatifs aux lésions corporelles (CP art. 122 et suivants) peuvent aussi être appliqués.

### 6.1 Protection de l'individu

Les délits contre l'honneur (CP art. 173 et suivants) protègent l'honneur personnel de l'individu voire d'un groupe de personnes spécifique en général. La culpabilité présuppose que la déclaration diffamatoire se réfère à des individus réels. De plus, seuls ceux-ci sont habilités à porter plainte lors d'infractions liées à la diffamation. Le vide juridique dénoncé par les associations LGBT ne consiste qu'en ce qu'il manque une loi qui puisse aussi être utilisée contre des déclarations faites en général et tenues pour discriminatoires, alors que seul des individus concernés et non des associations (par ex. les associations LGTB), ont le droit de porter plainte.

Toutefois, si des déclarations verbales tenues en général à l'égard de groupes spécifiques prennent une certaine intensité, de telle sorte qu'elles peuvent être estimées comme appel au crime ou à la violence contre ces groupes, il est possible de procéder là contre sur la base de l'article 259 du CP<sup>3</sup>. (*Appel public au crime ou à la violence*). Il s'agit là d'un délit officiel, ce qui prouve, que les associations LGBT peuvent aussi porter plainte en leur nom.

### 6.2 Possibilités du droit civil

En droit civil, les articles 28 et suivants du Code civil protègent contre les atteintes à la personnalité. Si une personne subit une atteinte à sa personnalité, en raison de son orientation sexuelle ou de son identité de genre, elle peut proposer à la justice de défendre l'offense, de la supprimer ou de constater l'injustice, si cette dernière continue à provoquer du trouble. Elle peut aussi réclamer le droit d'une rectification, pour autant que l'offense ait été commise par les médias. Par exemple, la presse ne peut pas divulguer des faits relevant du domaine intime ou de la sphère privée d'une personne homosexuelle ou bisexuelle, si celle-ci est ainsi indûment dégradée, du fait que le genre de présentation blesse inutilement.

---

<sup>3</sup> Art. 259 StGB: Öffentliche Aufforderung zu Verbrechen oder zur Gewalttätigkeit

Tous ces développements démontrent, que les membres de minorités sexuelles sont déjà protégés de diverses manières par le droit. Ils bénéficient de la même protection que tous les autres citoyens. Des lois supplémentaires n'amélioreraient pas la protection des personnes, mais seraient susceptibles de limiter le libre débat sur des sujets socialement pertinents et controversés. Cela créerait des tabous qui ne serviraient pas à la résolution des conflits, mais qui les laisseraient fermenter dans la société souterraine.

## **7. Combattre la haine et la discrimination par la société**

---

La haine et la discrimination sont heureusement honnies en Suisse. Quiconque offense ou diffame des personnes, lors d'exposés publics, sur la base de certaines caractéristiques est mis au ban de la société. La société civile est attachée aux valeurs démocratiques fondées sur la bienséance, le respect et la tolérance. En outre, les médias ou les organisations non-gouvernementales (ONG) agissent comme correctif démocratique, qui prend toujours à nouveau parti en faveur des minorités. Celui qui évolue dans des milieux extrémistes violents tombe de toute façon dans le collimateur du service des renseignements de la Confédération (SRC) et de la police.

### **7.1 L'exclusion augmente les risques de radicalisation**

Quiconque se voit obligé, par insécurité ou sentiment d'impuissance, de se retirer des débats démocratiques et de s'isoler, court bien davantage le risque de se radicaliser, que si la liberté d'opinion n'est pas opprimée. Comme il se sent exclu des discussions argumentatives, il se voit contraint de jouer le rôle de victime et construit une attitude interne défensive, qui a plus de chances de se transformer en pure haine ou même en violence, que si cette personne était restée intégrée dans le contexte démocratique. Par conséquent, des dispositions légales qui pénalisent certaines expressions peuvent être même contre-productives: Le potentiel de discrimination ne sera pas supprimé mais augmentera.

### **7.2 La tolérance ne se laisse pas décréter par l'État**

La morale repose sur une conviction intérieure. La tolérance est une vertu, c.à.d. une attitude intérieure. Elle ne se laisse pas imposer par des mesures pénales. C'est pourquoi il est pensable que le droit pénal est mal adapté en tant qu'instrument de pilotage sociopolitique. Le fait que des attitudes racistes et homophobes puissent être repoussées à l'aide d'une norme pénale n'est pas même soutenu par des partisans convaincus de la loi de censure. Quiconque tente d'améliorer le monde à l'aide du droit pénal, sera déçu et mettra en danger l'autorité de la justice. En raison de l'article 261bis, les dénonciations et les avis continuent de susciter des débats controversés reflétant un mécontentement de la population.

## **8. Haine et discrimination – à la discrétion du juge**

---

Sur le papier, la norme pénale contre le racisme pénalise les discours de haine exprimés publiquement. À la vérité et dans les faits, les 25 dernières années ont montré que ce domaine est très flexible. Le terme de «haine» étant juridiquement difficile à définir, l'appréciation respective du juge est cruciale. La plupart du temps, il ne s'agit pas de faits ou d'actes tangibles mais d'impressions qui peuvent surgir. Cela ouvre tout grand la porte à des interprétations subjectivement teintées, voire arbitraires. Avec cela la limite de la justice selon l'humeur sera également dépassée. Combien vaste est le champ des problèmes

d'interprétation, qui s'ouvre à travers la norme pénale contre le racisme, c'est ce que montre déjà à lui seul le «conseiller juridique discrimination raciale» de la Commission fédérale contre le racisme (CFR) qui comprend 90 pages. Le commentaire juridique du spécialiste du droit Marcel A. Niggli comprend même 320 pages. À titre de comparaison: le Code pénal suisse se présente avec 192 pages. Des situations claires, avec vue d'ensemble pour le citoyen, c'est bien différent. Même en ce qui concerne la prétendue discrimination en raison de l'orientation sexuelle, à ce jour, encore personne ne sait exactement quelles expressions les juges vont à l'avenir interpréter en fait comme discriminatoires.

## **8.1 Définition trompeuse de la discrimination**

Selon des experts juridiques critiques, il est particulièrement problématique que le code pénal révisé déclare la discrimination verbale et factuelle entre particuliers comme étant principalement une infraction pénale. Car le mot discrimination, bien loin de désigner un acte répréhensible ou même criminel, ne signifie avant tout rien d'autre que «différenciation». Alors que l'État ne doit pas faire de distinction entre citoyens, en raison du principe essentiel de l'égalité des droits, la liberté des citoyens consiste précisément dans le fait de pouvoir différencier. Je suis autorisé à choisir entre des opinions divergentes, à élire le parti qui me correspond, à choisir mes amis et mon partenaire de vie.

Mais je peux également faire une distinction en parlant: Je peux louer qui je veux ou quoi que ce soit; mais je peux aussi critiquer vivement qui je veux ou quoi que ce soit, pour autant que je ne porte pas atteinte à l'honneur des personnes, qui est déjà protégé par le droit pénal. Et je peux également décider librement à qui je loue mon logement, qui j'embauche, avec qui je veux faire du commerce et avec qui je ne veux pas.

## **8.2 Relations entre particuliers**

Entre l'État et le citoyen il y a quelque chose qui est perçu comme une discrimination, lorsque l'État fait une différence de traitement arbitraire et injustifiée sur le plan factuel. Selon le principe : traiter de manière semblable les situations semblables, et de manière différente les situations différentes. Les citoyens ne peuvent toutefois pas être tenus de justifier toutes les inégalités de traitement avec des raisons factuelles. De plus, il s'agit là encore d'une question d'interprétation, quelles raisons peuvent être considérées comme factuelles et lesquelles pas. Ceci s'applique particulièrement aux cas de conscience, comme par exemple sur la question pertinente de savoir si un boulanger devrait pouvoir à l'avenir être obligé de confectionner un gâteau de mariage pour un couple de même sexe. Laisser les juges décider de l'objectivité des cas de conscience, lorsqu'il ne s'agit pas de fournir des prestations étatiques, mais de relations entre particuliers, est extrêmement dangereux.

Si la liberté doit être maintenue, il ne peut y avoir pour des individus et des groupes de personnes aucune prétention relevant du droit d'être traités de manière égale par des particuliers. La norme pénale actuellement discutée va dans le sens de l'accord par contrainte et de ce fait elle est profondément antilibérale. Elle suggère que les différences de traitements parmi les citoyens sont toujours l'expression d'une attitude haineuse et méprisante de l'être humain, ce qui n'est évidemment pas le cas.

## **9. Dignité humaine et tolérance**

---

Le bien juridique protégé par l'article 261bis du Code pénal est la dignité humaine. Si je porte atteinte à l'honneur de quelqu'un, menace quelqu'un de violence ou même use de violence contre lui, alors sa dignité humaine est avec certitude violée. En ce qui concerne des

propos négatifs tenus de manière générale sur des membres de groupes particuliers, il est par contre beaucoup plus difficile de décider si une déclaration méprisante se rapporte à la personne ou à son comportement. Il y a souvent une marge considérable d'interprétation.

### **9.1 Distinction entre la personne et son comportement**

Faire la distinction entre la dignité d'une personne d'une part et d'autre part, son comportement, son mode de vie et ses opinions, est un acquis séculaire de la civilisation occidentale. Il en découle également la vertu civique de la tolérance. Cependant, la norme pénale discutée ici tend fortement à diluer cette distinction en protégeant non seulement la personne qui est revêtue d'un caractère protégé, mais aussi sa vision du monde et son attitude face à la critique. De même, des experts juridiques qui sont favorables à la norme pénale contre le racisme, doivent concéder, "C'est toujours aussi une question de sensibilités sociétales et de structures politiques du pouvoir, dans quels cas la dignité humaine est considérée ou non comme lésée». (Vera Leimgruber dans une publication de la «Commission fédérale contre le racisme».)



## 9.2 La tolérance au lieu de la contrainte

La tolérance signifie la faculté de vivre pacifiquement ensemble en tant que citoyens égaux devant la loi, sans toutefois être obligés de maintenir des contacts (économiques) avec des groupes spécifiques ou de partager leurs points de vue voire ne pas être autorisés à les critiquer. La tolérance, qui repose sur la reconnaissance de la même dignité humaine de tous les citoyens, implique justement l'existence de visions du monde et de modes de vie complètement différents, qui aussi ne se laissent pas mettre sous un dénominateur commun, voire peuvent se contredire totalement. Si tous étaient du même avis et si tous avaient les mêmes préférences, la tolérance ne serait pas du tout nécessaire. De même, la tolérance dégénère en une phrase creuse et vide, si des opinions divergentes parfois aussi violentes, ne peuvent plus être exprimées, et la critique ne peut plus être appliquée.

## 10. LGBT: Davantage menacés que d'autres?

Afin de justifier la nécessité de la nouvelle loi sur la censure, certaines associations LGBT dressent le portrait d'une société ayant apparemment une teinte tout à fait homophobe. L'exclusion des gays et des lesbiennes serait très répandue chez les adolescents, selon le ténor. Depuis des années, elles manipulent les décideurs politiques afin de protéger enfin leur clientèle contre une des prétendues pires discriminations et suggèrent, que dans ce pays, les personnes homosexuelles sont constamment exposées à des menaces. Les promoteurs de cette loi de censure insinuent une homo-hostilité subliminale du peuple, face à laquelle il doit se protéger lui-même avec des interdictions de paroles. Pourtant il est clair: La tolérance et la compréhension mutuelle ne se laissent pas fixer par des interdictions, mais doivent être vécues dans la société civile.

### 10.1 Discrimination des LGBT dans son contexte

Selon l'«Enquête sur le vivre ensemble en Suisse» de l'Office fédérale de la statistique (OFS) de 2018<sup>4</sup> (*source: bfs.admin.ch*) les cas de discrimination en raison de l'orientation sexuelle sont une réalité. Toutefois, même par rapport au nombre présumé de personnes à orientation homosexuelle et bisexuelle, ils ne se produisent pas plus souvent qu'une discrimination fondée sur d'autres caractéristiques, qui ne sont pas non plus explicitement protégées par le droit pénal. 28% des personnes vivant en Suisse ont déclaré avoir vécu une expérience discriminatoire ou de violence. Alors que 58% d'entre elles ont mentionné la nationalité, 27% la langue, 19% le sexe, 13% l'âge et 12% l'opinion politique, en tant que motif de discrimination, 6% ont déclaré avoir été victimes de discrimination ou avoir subi des violences physiques voire psychologiques en raison de leur orientation sexuelle.

### 10.2 Atteinte à l'honneur et violence déjà punissables

Comme le montrent les chiffres de l'antenne privée réceptrice des plaintes «LGBT + service d'assistance téléphonique», les discriminations, dont sont victimes les membres de minorités sexuelles, incluent principalement des infractions violentes et des atteintes à l'honneur. Il est malheureux que les gays et les lesbiennes se fassent effectivement crachés dessus, insultés et agressés en raison de leur orientation sexuelle. C'est terrible et de toute façon condamnable, mais ne donne pas lieu à introduire de nouvelles dispositions pénales. Car d'une part, les infractions violentes homophobes ne sont pas supérieures à la moyenne par rapport aux infractions pour d'autres motifs voire à l'encontre d'autres groupes. Les statistiques

---

<sup>4</sup> Quelle: [bfs.admin.ch](https://www.bfs.admin.ch)

de la police l'indiquent également.<sup>5</sup> (Selon un examen des rapports de police dans le canton de Zurich, dans les années 2017 et 2018, il y a eu moins de 10 cas d'hostilité envers les LGTB dénoncés en tant que motifs pour un acte de violence. Comparez une réponse du Conseil d'État zurichois à l'interpellation «Statistique dans le domaine des agressions hostiles envers les LGTB», août 2019: [https://www.zh.ch/bin/ktzh/rrb/beschluss.pdf?rrbNr=728&name=RRB-2019-0728&year=2019&\\_charset=UTF-8](https://www.zh.ch/bin/ktzh/rrb/beschluss.pdf?rrbNr=728&name=RRB-2019-0728&year=2019&_charset=UTF-8)) Et d'autre part ces délits sont déjà punissables aujourd'hui.

Par exemple, tous les cas de discrimination signalés au «LGBT + service d'assistance téléphonique» (selon les dernières statistiques publiées en 2018, il y en a eu 95 en un an)<sup>6</sup> (En ce qui concerne les cas signalés, il s'agit pratiquement sans exception de cas de violence et d'atteinte à l'honneur. Comparez LGBT + service d'assistance téléphonique (2018), crimes de dénigrement envers les lesbiennes, gays, bisexuels et individus transgenres en Suisse. Rapport sur le monitoring des homo-, bi- et transphobes en ce qui concerne la discrimination et la violence en Suisse: <https://www.tgns.ch/wp-content/uploads/2018/05/LGBTBI-Hate-Crime-Bericht-2018.pdf>) pourraient pratiquement sans exception déjà aujourd'hui faire l'objet d'une dénonciation à la police. Entre novembre 2016 et décembre 2017, deux cas par semaine ont été signalés au service d'assistance téléphonique. Mais seulement dans 19% des cas, la police a aussi été informée. Selon des rapports médiatiques, en 2019 quatre cas par semaine auraient déjà été signalés au service d'assistance téléphonique, cette augmentation n'étant pas attribuée à une augmentation d'actes de violence, mais à la tendance croissante de parler d'affaires vécues. Cela montre clairement: Au lieu de créer de nouvelles lois inutiles, voire contre-productives, les personnes touchées devraient être encouragées à aussi réellement utiliser les bases juridiques existantes - en signalant systématiquement les incidents.

Bien qu'aucune statistique ne soit tenue à ce sujet, de nombreuses déclarations individuelles de personnes concernées confirment que l'homophobie, qui se reflète dans des infractions relevant du droit pénal, est due en Suisse en grande partie à l'immigration provenant d'autres cultures, auxquelles la conception occidentale de la tolérance et de la dignité humaine est étrangère.

## **11. Égalité de droits au lieu d'uniformisation**

---

À l'origine de chaque société libérale se trouve le principe de l'égalité de tous les citoyens devant l'État, lequel est obligé de garantir les droits fondamentaux de tous, de la même manière. Cela signifie que l'État ne peut pas faire de distinctions entre des citoyens voire groupes de citoyens. Des droits spéciaux et des privilèges pour des groupes spécifiques, en rétrogradant et restreignant en même temps les droits d'autres groupes (par ex. la liberté d'expression) violent les fondements d'une société libre et civilisée, fondée sur la conviction de l'égalité de tous les êtres humains.

### **11.1 Activisme étatique contre vivre ensemble librement**

Le commandement de non-discrimination (de non-distinction), dans une société libre, peut et doit s'appliquer uniquement aux relations entre l'État et ses citoyens. Si la loi l'applique aux relations entre citoyens, cela aura de graves conséquences et l'État de droit libre sera en

---

<sup>5</sup> Laut einer Untersuchung der Polizeirapporte im Kanton Zürich sind in den Jahren 2017 und 2018 in weniger als zehn Fällen LGBTI-Feindlichkeit als Grund für eine Gewalttat angegeben worden. Vgl. Antwort des Zürcher Regierungsrat auf die Interpellation «Statistik im Bereich LGBTI-feindlichen Aggressionen», August 2019: [https://www.zh.ch/bin/ktzh/rrb/beschluss.pdf?rrbNr=728&name=RRB-2019-0728&year=2019&\\_charset=UTF-8](https://www.zh.ch/bin/ktzh/rrb/beschluss.pdf?rrbNr=728&name=RRB-2019-0728&year=2019&_charset=UTF-8)

<sup>6</sup> Es handelt sich bei den gemeldeten Fällen praktisch ausnahmslos um Fälle von Gewalt und Ehrverletzung. Vgl. LGBT+ Helpline (2018), Hate Crimes an Lesben, Schwulen, Bisexuellen und Transmenschen in der Schweiz, Bericht über das Monitoring homo-, bi- und transphober Diskriminierung & Gewalt in der Schweiz: <https://www.tgns.ch/wp-content/uploads/2018/05/LGBTBI-Hate-Crime-Bericht-2018.pdf>

contradiction avec ses propres principes. Cependant une tendance à la hausse, attribuable au durcissement de la norme pénale contre la discrimination, va exactement dans cette direction.

La construction d'une société tolérante, dans laquelle tous les groupes participer équitablement à la vie sociale est un objectif indispensable. Mais il est faux et contraire aux fondements d'un État de droit libre d'imposer cet objectif par un bâillonnement étatique et des règles de comportement. Car ainsi, l'État – en fonction de la majorité politique, intervient de manière arbitraire dans les droits fondamentaux élémentaires de ses citoyens. La liberté d'expression et de conscience sont alors affectées, tout comme la liberté de commerce et contractuelle. La liberté de religion est également restreinte. En outre, cette tendance ce fait également aux dépens de l'égalité juridique, étant donné que des lois anti discrimination sont toujours adoptées pour protéger certains groupes, ceci leur confère des droits spéciaux sur ceux qui ne sont pas explicitement protégés.

## 11.2 Liberté de conscience et de commerce

Der Geist, dem die hier diskutierte Gesetzesverschärfung entspringt, ist nicht derjenige der Toleranz. Wer durch das Verbot von Leistungsverweigerungen die Gewerbe- und Gewissensfreiheit einschränken und das freie Wort im politischen Diskurs beschneiden will, ist getrieben vom Ansinnen, Wirtschaft und Politik mittels Strafrechts zu kontrollieren. Diesem Trend müssen sich alle Freunde einer freien und offen Schweiz entschieden widersetzen.

## La Suisse n'a pas besoin d'une loi de censure!

Ne nous laissons pas monter les uns contre les autres. Lassen wir uns nicht gegeneinander aufhetzen. Les gais, les lesbiennes et les bisexuels sont déjà des membres à part entière de la société. Ils n'ont pas besoin d'être relégués par la loi en une minorité faible et vulnérable.

Heureusement, pas tous les homosexuels et bisexuels ne se sentent acculés dans le rôle de victime, pour croire devoir recourir à une propre loi de pseudo-protection. Les forces pragmatiques qui ont suffisamment confiance en elles et plaident en faveur de la coexistence, reconnaissent les dangers des lois qui restreignent la liberté d'expression. Ils se demandent aussi si les vagues de plaintes imminentes et l'insécurité associée de la population, ne nuiraient pas à l'acceptation des personnes homosexuelles et bisexuelles dans notre société.



Le 9 février 2020

# Non à cette loi de censure!

## **Pas de justice selon l'humeur**

La loi de censure prétend ne punir que les discours de haine. Les limites où devrait exactement s'arrêter la liberté d'opinion ne sont juridiquement presque pas perceptibles. Les expériences faites jusqu'à présent avec la loi pénale relative au racisme ont montré que l'État courrait le danger d'interpréter ces limites de façon arbitraire. Tout ce qui ne fait que de se rapprocher d'une justice selon l'humeur est ce qu'il y a de plus dangereux pour une démocratie!

## **Pas de criminalisation de l'opinion**

Aujourd'hui personne ne sait exactement, si une critique fondée scientifiquement ou idéologiquement quant à une homosexualité pratiquée ou à d'autres orientations sexuelles pourrait conduire à une stigmatisation pénale. Des expériences venant de l'étranger avec des normes pénales contre la discrimination montrent, que c'est exactement cela qui est à craindre. Une confrontation avec des homosexuels et des bisexuels d'une manière critique, et de l'exprimer également publiquement, doit pourtant pouvoir rester un point de vue légitime, pour autant qu'il soit fait une différence entre l'homme en soi et l'orientation sexuelle.

## **Expériences inquiétantes de l'étranger**

Divers États ont déjà des lois qui condamnent la «discrimination basée sur l'orientation sexuelle». Les expériences qui en découlent – exemples à voir sous [www.zensurgesetz-nein.ch/erfahrungen-ausland](http://www.zensurgesetz-nein.ch/erfahrungen-ausland) – donnent un aperçu sur les ramifications étranges que font ces normes pénales...Absolument disproportionné et ratissant large: Cela, nous n'en voulons pas en Suisse!

---

## **Participer maintenant!**

Devenez membre du comité en vue de la votation et soutenez-nous dans la campagne - par exemple, en parrainant et en distribuant des tracts, en posant des affiches ou par le bouche à oreille.

Nous vous remercions aussi d'avance, au cas où vous soutiendriez financièrement la campagne en vue de la votation, afin que nous puissions rendre nos arguments efficacement visibles.

Plus d'infos sur: [www.censure-non.ch](http://www.censure-non.ch)

---

Votazione popolare

**9 febbraio 2020**

---

Primo oggetto

**Iniziativa popolare  
«Più abitazioni a  
prezzi accessibili»**

---

Secondo oggetto

**Divieto della discriminazione  
basata sull'orientamento  
sessuale**



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

## Gli argomenti

# Comitato referendario

## No a questa legge di censura

«L'eccesso di libertà di espressione non ha mai messo in pericolo nessuna società.» Dovremmo pensare a questa affermazione ogni volta che i politici vogliono imbrigliare la libertà di parola. Ed è proprio questo il punto dell'estensione della norma penale sul razzismo: ci viene venduta la «protezione contro la discriminazione», ma in realtà si tratta di una legge di censura che minaccia la libertà di espressione, la libertà di coscienza e di commercio e non risolve nessun problema.

## L'odio è già condannato

In Svizzera l'odio e la discriminazione sono giustamente condannati. Chi insulta o degrada pubblicamente persone a causa di determinate caratteristiche subisce la riprovazione della società ed è punito dal diritto penale. È quindi offensivo e sbagliato tacciare in blocco la popolazione svizzera di omofobia latente.

## No a una legge che offre una pseudoprotezione

Le persone omosessuali sono da tempo membri della società a pieno titolo. A loro non giova essere degradate per legge a una minoranza presunta debole e bisognosa di protezione. Non servono leggi che offrono una pseudo-protezione a determinati gruppi. Altrimenti dove sono le leggi speciali per le persone disabili, anziane o in sovrappeso?

## Le basi legali attuali sono sufficienti

Il Codice penale (art. 173 CP e segg.) rappresenta una solida base legale per difendersi in caso di delitti contro l'onore, ingiurie, minacce, diffamazione e calunnie. Ulteriori leggi che in apparenza proteggono dalla discriminazione sono semplicemente inutili e controproducenti. Non esiste infatti nessun diritto a essere protetti da un comportamento che alcuni percepiscono come offensivo.

---

**No a una giustizia  
che sanziona il  
modo di pensare**

Questa legge di censura lascia intendere che vuole punire soltanto i «discorsi d'odio». Sotto il profilo giuridico è tuttavia estremamente difficile stabilire dove si situano i limiti della libertà di espressione. Le esperienze fatte sinora con la norma penale sul razzismo hanno mostrato che lo Stato corre il pericolo di interpretare questi limiti in modo arbitrario. Tutto quanto si avvicina, anche se di poco, a una giustizia che sanziona il modo di pensare rappresenta una grave minaccia per la democrazia!

**No alla  
criminalizzazione  
delle opinioni**

Oggi nessuno sa esattamente se il fatto di rivolgere critiche, fondate su ragioni scientifiche o su convinzioni personali, contro l'omosessualità praticata e altri orientamenti sessuali porterà a un processo penale. Le esperienze nei Paesi in cui vigono norme penali contro la discriminazione mostrano che questo pericolo è reale. Esprimersi pubblicamente in modo critico nei confronti dell'omosessualità o della bisessualità deve rimanere lecito, purché si faccia una distinzione tra le persone in quanto tali e l'orientamento sessuale.

**Raccomandazione  
del comitato  
referendario**

Per tutte queste ragioni, il comitato referendario raccomanda di votare:

**No**

 [censura-no.ch](https://www.censura-no.ch)